



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA  
DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL DE ENFERMERÍA Y OBSTETRICIA

LAS PRÁCTICAS TRADICIONALES PARA  
LA SALUD - ENFERMEDAD DE LOS NAHUAS  
PREHISPÁNICOS, VINCULADAS AL PARADIGMA  
DEL CUIDADO EN ENFERMERÍA.

T E S I S  
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE  
LICENCIADO EN ENFERMERÍA Y OBSTETRICIA  
P R E S E N T A  
JAVIER BADILLO ZÚÑIGA

DIRECTOR DE TESIS  
MTRO: ALFREDO BERMÚDEZ GONZÁLEZ



MÉXICO D. F.

JUNIO 2008



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



## DEDICATORIA

*Para todos la luz para todos todo.*

Dedico mi trabajo:

A todos los pueblos indígenas que con coraje y profunda sabiduría, a veces ilegible para nuestra moderna visión, han resguardado su conocimiento, a pesar del tiempo, de la distancia y el olvido.

A las ancestrales *temixihuitiani* de sagrada vocación y nexos con la luna, con el que cuidan tiernos y vulnerables capullos de vida.

A mi madre María Guadalupe, por los aromas y los colores de las flores con las que me enseñó amar y otorgar lo mejor de mí.

A mi padre Nazario por mostrarme un camino rígido que implica estar despierto, soñando.

A mis hermanos Carmen, Verónica, Héctor, Mauricio, Mariana por el infinito amor y respeto que me otorgan.

Al amor que despierta en mi la inspiración y la fuerza, tú.

A la amistad sagrada e inocente necesidad de transformarse cada día, Jorge, Marisol, Arturo, Hennay.

A Janeth por la inspiración y la magia.



## AGRADECIMIENTOS

Agradezco profundamente a Dios.

A la Universidad Nacional Autónoma de México y la Escuela Nacional de Enfermería y Obstetricia, por brindarme un espacio de conocimiento en el que mi vida ha trazado un nuevo camino lleno de ilusión.

A mi maestro Alfredo Bermúdez, por dirigir mi investigación, compartiendo sus conocimientos para lograr estructurar lo que ahora se presenta como un fruto que desea ser compartido, pues estoy seguro que proporcionará como en mí, un espejo en el que se puede ver hacia dentro de sí.

A todos mis maestros y maestras de enfermería, ya que representan para mí, un reflejo del ser despierto que hay en cada uno de nosotros, permitiéndome ver la maravillosa sorpresa de la vida en el conocimiento del cuidado.

A mis padres por su trabajo y amor.

A Jorge, porque su confianza e incondicionalidad me permitió llegar a la meta, pues creo sinceramente que de otra manera hubiese sido imposible.

A mis hermanos por alimentar mi espíritu de amor.

A mis sobrinos por otorgar con su sonrisa los colores que matizan mi felicidad y entrega.

*Para todos la luz, para todos todo.*



## CONTENIDO

### INTRODUCCIÓN

<b>1. FUNDAMENTACIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN</b>	10
1.1 DESCRIPCIÓN DE LA SITUACIÓN PROBLEMA.....	10
1.2 IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.....	20
1.3 JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.....	20
1.4 UBICACIÓN DEL TEMA DE ESTUDIO.....	21
1.5 OBJETIVOS.....	25
1.5.1 General.....	25
1.5.2 Específicos.....	25
1.6 ESTADO DEL ARTE.....	26
<b>2. METODOLOGÍA.</b>	28
2.1 PREGUNTA HISTÓRICA.....	28
2.2 CLASIFICACIÓN DE LAS FUENTES.....	29
2.3 CORTE, TIPO Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN.....	30
2.4 UNIVERSO.....	32
2.5 TÉCNICAS DE INSTRUMENTODE INVESTIGACIÓN.....	32
2.5.1 Ficha de Trabajo.....	32
2.5.2 Observación.....	34
2.5.3 Cronograma de actividades.....	34
<b>3. MARCO TEÓRICO.....</b>	35
3.1 EL CUIDADO, CONCEPTOS BÁSICOS Y FILOSÓFICOS EN LA ÉPOCA ACTUAL: HEIDEGGER Y FOUCAULT.....	35
3.2 CONCEPTOS DE CUIDADO EN LA ENFERMERÍA PROFESIONAL...	45
3.3 DEL CONCEPTO PERSONA POSTULADO POR BOECIO, A LA ENFERMERÍA HUMANISTA DE FLORENCIA NIGHTINGALE.....	66



3.3.1 Boecio. ...persona es.....	66
3.3.2 Los valores de Nightingale y la enfermería moderna.....	69
<b>3.4 ÉPOCA PREHISPÁNICA: EL TIEMPO COSMOGÓNICO.....</b>	<b>72</b>
3.4.1 La época prehispánica y sus civilizaciones.....	72
- Línea del tiempo.....	76
- Mesoamérica.....	77
- Altiplano central.....	78
<b>3.5 LOS NAHUAS.....</b>	<b>80</b>
3.5.1 Chicomóztoc: El lugar de las siete cuevas, origen de los pueblos Nahuas.....	81
- Tecpanecas y Acolhuas.....	95
- Xochimilcas.....	96
- Chalcas.....	97
- Huexotzincas.....	97
- Tlahuicas.....	97
- Aztecas.....	98
<b>3.6 LA COSMOVISIÓN DE LOS QUE HABLAN NÁHUATL.....</b>	<b>102</b>
- Las Fuentes.....	102
- La geometría del cosmos como gigantesca flor de cuatro pétalos.....	113
- El pensamiento sobre el cosmos y la tierra.....	117
- El <i>Ollin</i> en el cosmos: el tiempo.....	120
- La leyenda de los soles.....	124
3.6.1 El pensamiento náhuatl sobre el cuerpo humano.....	129
- El cosmos: un reflejo del cuerpo humano.....	131
- Los procesos cognitivos como energía en el cuerpo.....	135
3.6.2 El pensamiento de los nahuas sobre la pérdida de la salud.....	140
- Los datos de Fray Bernardino de Sahagún del pensamiento de	



los nahuas sobre la pérdida de la salud.....	140
– Enfermedad de naturaleza mística.....	145
– Lo frío y lo caliente.....	148
– El Nagual y las personas con poder sobre la salud de otras personas.....	152
3.6.3 Los especialistas nahuas para la atención de la salud y la enfermedad.....	157
<b>4. <u>VINCULACIONES: PRÁCTICAS TRADICIONALES PARA EL CUIDADO DE LA PERSONA EN LOS PUEBLOS NAHUAS DE LA ÉPOCA PREHISPÁNICA</u>.....</b>	<b>160</b>
<b>4.1 DOCTRINA CORAZÓN Y ROSTRO DE LOS NAHUAS</b> .....	<b>160</b>
– Los <i>Tlamatinime</i> y su pensamiento sobre persona.....	161
– Rostro y corazón.....	164
– La flor y canto de Nezahualcóyotl, sobre <i>ixtli-yollotl</i> .....	168
<b>4.2 EL CUIDADO PLASMADO EN LA FILOSOFÍA NÁHUATL       PREHISPÁNICA</b> .....	<b>172</b>
<b>4.3 HUEHUETLAHTOLLI O PLÁTICAS DE LOS VIEJOS:       PLÁTICAS DE CUIDADO PARA LA PREVENCIÓN</b> .....	<b>181</b>
<b>4.4 EL CUIDADO MÍSTICO DE LAS TEMIXIHUITIANI NAHUAS</b> .....	<b>199</b>
<b>4.5 EL CUIDADO COMO PREVENCIÓN PARA LA ENFERMEDAD       ENTRE LOS NAHUAS: UNA PRÁCTICA COLECTIVA</b> .....	<b>203</b>
<b>4.6 LA HIGIENE: UNA ESTRUCTURA SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN       DE LA ENFERMEDAD, CUIDADO DE LA SALUD PÚBLICA DE LOS       NAHUAS PREHISPÁNICOS</b> .....	<b>212</b>
<b>5. <u>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</u></b> .....	<b>217</b>
<b>6. <u>ANEXOS Y APÉNDICES</u></b> .....	<b>226</b>



6.1 GLOSARIO DE TÉRMINOS FILOSÓFICOS.....	226
6.2 GLOSARIO DE TÉRMINOS NÁHUATL.....	227
7. <b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	230
7.1 FUENTES SECUNDARIAS.....	232
...7.2 FUENTES NO ESCRITAS O ARQUEOLÓGICAS.....	234
- FUENTES HEMEROGRÁFICAS.....	235
- CONSULTAS ELECTRÓNICAS.....	236

## INTRODUCCIÓN

La presente tesis se plantea, proyecta y ejecuta con el objetivo de exponer una vinculación entre las prácticas tradicionales para la atención de la salud-enfermedad en los indígenas nahuas de la época prehispánica y la definición actual del paradigma cuidado en la enfermería profesional. El método hermenéutico dirigirá la búsqueda con la intención de encontrar un nexo histórico con la sociedad náhuatl precolombina, al mismo tiempo que desvelará la existencia de vínculos en las prácticas tradicionales, que desde su perspectiva ideológica fueron estructuradas y actualmente pueden ser identificadas como actividades de cuidado, considerando que la historia del cuidado de la salud en México poco se ha explorado y menos aun haciendo hincapié en lo relacionado a los núcleos hoy llamados paradigmáticos. La premisa que dirige la investigación se plantea en la idea de que, en la sociedad náhuatl se llevaron a cabo prácticas de cuidado para la salud, siempre inmersas en su cosmovisión, donde el hombre es reconocido con rasgos de tipo humanista (persona), así como ser un elemento de la naturaleza, el cosmos (entorno) que a su vez es sagrado, de lo cual subyace en su cuestionamiento un concepto de mantenerse sano (salud), sujeto de actividades que pretenden antecederse a la enfermedad (cuidado); de ser así, la enfermería mexicana tiene la posibilidad de redimensionar desde los antecedentes históricos, el marco de su cultura para la atención de la salud y la enfermedad, la connotación del rescate de los elementos ancestrales que se integren a los puntos nucleares (paradigmas) de la enfermería moderna.

El desarrollo del trabajo se ha conformado en ocho capítulos que a continuación se presentan:

En el primer capítulo se expone la fundamentación del tema de investigación, incluye los puntos que remiten hacia la descripción de aquellos argumentos observados durante la enseñanza de historia de la enfermería, colocados como génesis de la situación problema del presente trabajo. Tal descripción da pie a identificar el problema unificado en tres cuestionamientos matriciales.



La justificación lleva como sustento principal, la búsqueda, reconocimiento e identidad que la historia otorga a todas las sociedades, para lo cual primero, requiere la ubicación del tema de estudio, siendo estos, los ejes de búsqueda y análisis de datos relevantes para desarrollar la tesis, continuando con el planteamiento de los objetivos. En el término del capítulo se expone el estado del arte bajo el que se realiza el trabajo, siendo los mismos aspectos que permitieron crear el cuestionamiento, base de un producto que pretende realizar una muestra de información sobre la estructura ideológica de prácticas de cuidado, tierras fértiles para el quehacer disciplinar.

El segundo apartado presenta la metodología que contiene la pregunta histórica que dirige la búsqueda, las fuentes históricas, el tipo de diseño de la investigación, el cronograma de actividades, las técnicas de instrumentos de la investigación. Así también, da a conocer el universo, enunciando los siete pueblos nahuas que salieron del mítico *Chicomóztoc* que posteriormente se convirtieron en la gran cultura náhuatl de la segunda etapa de florecimiento: *Tecpanecas, Acolhuas, Xochimilcas, Chalcas, Huexotzincas, Tlahuicas, Aztecas o Mexicas*, estos últimos, como el pueblo del que más datos se tienen sobre sus prácticas tradicionales, pero en comparación con otros pueblos nahuas como los Huexotzincas, de los que se tienen datos de profundos caracteres de tipo filosófico, artístico y humano, tales como la identificación de vínculos sobre la atención de la salud y la enfermedad, que al ser analizadas, se tiene la intención de ir construyendo los vínculos de lo que pudo haber sido las prácticas del cuidado prehispánico náhuatl, este es, el principal propósito.

En el tercer capítulo se desarrolla el marco teórico del tema a investigar, considerando como primer contenido, el abordaje de la definición filosófica del cuidado actual ya que será referente obligado para la semejanzas y vinculaciones con el pensamiento sobre el cuidado náhuatl; para ello, se muestran como representantes de nuestro tiempo, lo postulado por el filósofo alemán Martín Heidegger, el filósofo francés Paul Michel Foucault y algunas notas de Jean Paul Sartre, como de los pocos expositores de enunciados filosóficos que han definido



al concepto cuidado e influenciado al pensamiento de la enfermería -desde la perspectiva del autor-; mostrar las definiciones filosóficas del paradigma obedece a lo que Thomas Kuhn sugiere... *Las reglas,... derivan de los paradigmas, pero los paradigmas pueden guiar la investigación en ausencia de reglas.*<sup>1</sup> Por lo tanto, a manera de aquello que crea la apertura y creación de un marco contextual que amplía los conceptos sobre lo que se postula del propio paradigma, será utilizado posteriormente como fenómeno investigable en el lecho histórico de cualquier cultura que realiza en pro de su evolución, el cuidado a la salud y la enfermedad; se expondrán definiciones del cuidado desde siete pensadoras y teóricas de la enfermería contemporánea, profesión que toma como su ejercicio profesional para la atención de la salud y la enfermedad al cuidado. El criterio para la selección de las teóricas no revela datos de importancia. El objetivo es realizar una hermenéusis del pensamiento que se tiene del objeto de estudio, a partir de tal importancia se expone el paradigma del cuidado, a manera de marco contextual que será utilizado como recurso primario en la línea de búsqueda de prácticas tradicionales vinculadas con el cuidado, ideología que pudieron concebir para realizar la atención de la salud y enfermedad en los pueblos nahuas; es oportuno remarcar que el cuidado podrá observarse bajo el enfoque de dos vertientes con los que la enfermería lo ha dotado, el enfoque del cuidado preventivo de la enfermedad y el cuidado para las enfermedades en su curso, lo cual amplía el campo de investigación; se remarca que, el planteamiento de un pensamiento actual del cuidado se muestra para determinar la búsqueda y encontrar semejanzas, no se trata de un cotejo o de un contraste entre un pensamiento y otro.

Al encontrarse en el pensamiento de la sociedad náhuatl fenómenos realizados como el cuidado previamente definido, el producto será ubicado como los vínculos de prácticas tradicionales de cuidado para la salud y la enfermedad en la sociedad náhuatl. Se piensa que al no existir una definición que provenga de la enfermería mexicana sobre el cuidado, los fenómenos nahuas que se vinculen en

---

<sup>1</sup> Thomas, S. Kuhn. *La estructura de las revoluciones científicas*. México. FCE. 2007 p. 116.



el trabajo, son una fuente de recursos propios y ancestrales para la construcción de un planteamiento que considere la relevancia que tiene la filosofía y la historia en la evolución de las ciencias.

Abordar el sentido del cuidado como la práctica profesional de la enfermería para atender la salud y la enfermedad, se hace necesario recurrir a la estructura conceptual de los núcleos paradigmáticos como la definición del concepto de persona, con el sentido de ser resaltados para la aprehensión de la enfermería a partir del esclarecimiento del pensamiento actual. Para mostrar dicho contenido se exponen datos generales a partir de las aportaciones de la primera definición del concepto postulado en occidente por el filósofo romano Anicio Manlio Torcuato Severino Boecio<sup>2</sup>, considerado como el primer humanista que ha determinado la conceptualización que se tiene sobre persona; posteriormente, como línea del sustento más importante de la búsqueda del cuidado, se muestra desde la época victoriana la existencia de un retorno a los clásicos, el caso es, el retorno del humanismo antropocéntrico, resaltando la humanidad; Florencia Nightingale vive en este momento de retorno, lo cual permea en el abordaje que comenzó a darle dirección al cuidado como práctica profesional de características humanistas.

Continuando con el marco teórico de la investigación e iniciar la inmersión en aquella cultura náhuatl, que por ser el último pueblo floreciente antes de la llegada de los españoles, se contempla como la unión y síntesis de muchas características de la cosmología que se desarrolló en varios de los pueblos Mesoamericanos que tuvieron su auge antes de los nahuas aztecas o mexicas; es por ello que, se hace necesario abordar la cosmovisión del pueblo náhuatl a partir de los textos que en su análisis, descripción e interpretación, otorguen la cercanía de la época prehispánica en el altiplano central y particularmente al núcleo paradigmático que se desarrolló a partir de la concepción del entorno; para llevar a cabo dicho objetivo, se recurrió a escritores inmediatos como: Fray Bernardino de Sahagún, Francisco de Alva Ixtlilxóchitl; historiadores post-coloniales como

---

<sup>2</sup> Boecio es un filósofo del siglo VI, y a quien se atribuye la primera definición técnica de persona: *substantia individual de naturaleza racional*. <http://es.catholic.net/biblioteca/libro.phtml?consecutivo=117&capitulo=1207> activa: Marzo 23, 2010., 12:41 pm



Francisco Xavier Clavijero, Francisco del Paso y Troncoso e historiadores contemporáneos como Alfonso Caso, Ángel María Garibay, Alfredo López Austin, Gonzalo Aguirre Beltrán, Miguel León Portilla, todos ellos desde sus profundos estudios sobre los pueblos nahuas a través de sus cantares, crónicas, el canto y la flor, poesía que transmite el conocimiento de la vida y la muerte.

Teniendo como objetivo resaltar la vinculación del cuidado con prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad de los nahuas prehispánicos, en el cuarto capítulo se exponen los hallazgos que se interpretan como vínculos o semejanzas, clasificados en seis apartados, que dentro de su narrativa, pretende vincular los rasgos más significativos, aspectos fenomenológicos para la investigación que se ha titulado con la afirmación de: Prácticas tradicionales para el cuidado de la persona de los pueblos nahuas en la época prehispánica.

Como primer punto se expone lo que existe del pensamiento náhuatl que se vincula con el paradigma de persona. Desde la importancia que se le otorga a la definición de persona para realizar la actividad de cuidado en la enfermería, se realizó la búsqueda en la cosmología y filosofía náhuatl para mostrar la existencia de una visión sobre el hombre que lo colocó dentro del concepto de persona, se expone la afirmación humanista otorgada por el maestro y doctor Miguel León Portilla al exponer la doctrina que encierra el difrasismo *ixtli yollotl, rostro corazón*, significación de persona que está visto como el maestro Portilla dice *...simbolizan así en el pensamiento náhuatl lo que puede llamarse... principio dinámico de un ser humano.*<sup>3</sup> En este sentido, el hombre dentro de una visión que otorga un fuerte sustento al paradigma de la enfermería para otorgar cuidados en la sociedad náhuatl, la doctrina *ixtli-yollotl*, que en su momento desvelará de la información más importante como muestra de los vínculos para que se dé la existencia de tal conceptualización sobre el hombre, las cuales se dieron a partir de las enseñanzas utilizadas por los *Tlamatinime*, reflejado también, en el *In Xóchitl In Cuícatl* sobre *ix-yollotl* de Nezahualcóyotl. Tales pensadores mesoamericanos, aportan relevantes datos acerca de la existencia de la conceptualización que

---

<sup>3</sup> Miguel León Portilla. *Los antiguos mexicanos, a través de sus crónicas y cantares*. México. FCE. 2009. p. 149.



humaniza al hombre de las sociedades prehispánicas, revelando el vínculo con el concepto persona que se dio en los pueblos originarios<sup>4</sup> como los nahuas dentro de las sociedades humanas, identificados de esta manera por el maestro Miguel León Portilla. Se expondrá como primer apartado específico la doctrina *ixtli yollotl*, siendo para el trabajo, el primero de los grandes vínculos que permite continuar con la búsqueda del cuidado en las prácticas tradicionales para la salud y la enfermedad de los nahuas prehispánicos, con lo que se integra la fenomenología donde se identificó la significación del hombre, guiado sobre el eje del marco contextual del cuidado actual en la enfermería; así como, características fenomenológicas de tales prácticas que puedan rescatarse como una alternativa para el cuidado como hoy se entiende en la enfermería moderna.

La valiosa posibilidad de una actividad ideológicamente estructurada, desarrollada por los pueblos nahuas, inicia con la existencia representada en el vocablo *ticmocuitlahui*<sup>5</sup>, traducido como cuidado, que se encuentra en el texto prehispánico del *Huehuetlahtolli* o *pláticas de los viejos*; así como, actividades que en su significación fenomenológica represente el concepto de cuidar, en este sentido Thomas Kuhn expone que... *deben relacionarse por semejanza y por modelado,...*<sup>6</sup> así como las actividades que están, *...formadas cada una de ellas por una red de semejanzas que se entrecruzan,.. ...la existencia de tal red basta para explicar el éxito a la hora de identificar el objeto o la actividad...*<sup>7</sup> como aquellas actividades de cuidado que tengan que ver con la satisfacción de necesidades de salud en las diferentes etapas de la vida humana y los estados de enfermedad; la educación se impartió desarrollando prácticas tradicionales que utilizó como herramienta la palabra, a través de las pláticas se expone la conceptualización previa para dirigir el cuidado desde su ángulo preventivo, sobre tales datos se manifiesta que lo más importante es la estructuración ideológica del fenómeno del cuidado como esencia para que se dé la vida, esta primera forma

---

<sup>4</sup> Miguel León Portilla, *Aztecas-Mexicas. Desarrollo de una civilización originaria*, España, Ediciones Algaba, 2005. p. 11.

<sup>5</sup> *Huehuetlahtolli, testimonios de la antigua palabra*. León Portilla Miguel estudio introductorio, Silva Galeana traducción. México, 4a reimpresión, Fondo de Cultura Económica, Secretaría de Educación Pública. 2003. pp. 65, 75, 77.

<sup>6</sup> Thomas, S. Kuhn. *Óp. cit.* p.120.

<sup>7</sup> *Idem.*



del cuidado se muestra como hecho histórico que ha desarrollado la enfermería; para tal afirmación, se exponen datos de su profundo pensamiento filosófico cosmogónico que integra en los cuestionamientos del hombre al cuidado como parte de sus principales enseñanzas, determinante del estilo de vida, solución y satisfactor de necesidades, pensamiento filosófico que llevaron hasta ser prácticas colectivas. De esta manera se va construyendo la intención y un producto que permite la apertura de un encuentro con el rescate de tales prácticas de cuidado tradicional, fundamentando los posibles vínculos, la evidencia de la existencia de personajes que a partir de su construcción ideológica, proporcionan la información que contiene las características del pensamiento sobre persona y el cuidado. Sólo a partir de la información de fuentes directas, datos de los especialistas se interpreta tal posibilidad, estructura de satisfactores, proyecciones y eslabones con la doctrina *ixtli yollotl* como persona y el cuidado, *ticmocuitlahui*.

El quinto capítulo finaliza la tesis con la presentación de las conclusiones, recomendaciones que se desprenden del análisis hermenéutico al que se sometieron las fuentes.

Por último se integran en el sexto capítulo los anexos, apéndices, como el glosario de términos filosóficos y el glosario de términos de lengua náhuatl, como parte del esclarecimiento del lenguaje que se utiliza para la construcción de la tesis.

El séptimo capítulo muestra la bibliografía que apoya desde el esclarecimiento de la metodología histórica utilizada, así como las fuentes secundarias de las que se sustrajo el marco teórico y la hermeneusis de las vinculaciones que se consultó para el sustento del desarrollo del contenido y su producto final.

Es posible que al término de esta investigación se pueda recopilar, aportar y encontrar datos del *cuidado como un hecho histórico en las prácticas tradicionales que fueron atendidas desde la cosmovisión en la que se encuentra envuelta a la salud-enfermedad de los nahuas prehispánicos*, tejiendo las semejanzas con el paradigma del cuidado enfermero actual y la valiosa posibilidad de combinar los usos y costumbres de las etnias nacionales con la inserción de cuidados multidisciplinarios, pluriétnicos, innovando los procesos para la atención de la



salud con la revaloración del pasado, hacia el presente moderno de ciencia, tecnología, aplicable en el campo de trabajo que al final se resume en estado de bienestar. Ante tal intención de la incorporación de prácticas ancestrales, existe la apertura de la transformación del paradigma de cuidado en la enfermería, a partir de la inserción de prácticas de cuidado prehispánicas, bajo el sustento de lo postulado por Thomas Samuel Kuhn, lo cual permite un replanteamiento del paradigma de cualquier profesión, cuando la observación de este se sujeta al escrutinio con la estructura de interrogantes que suponen reformular las respuestas que lleven al objetivo; así como la intención de querer relacionar dos momentos en la historia que puedan vincularse por un fenómeno, sustentado en lo siguiente: *...aquellas distinciones lógicas o metodológicas elementales, con lo que serían previas al análisis científico, parecen ser más bien parte integrante de un conjunto tradicional de respuestas sustanciales a esas mismas preguntas...*<sup>8</sup> *...el historiador rastrea en el tiempo el conocimiento científico de un grupo seleccionado de fenómenos relacionados...*<sup>9</sup> El extracto de características de la cosmovisión de las prácticas tradicionales de los nahuas prehispánicos como prácticas de cuidado rescatables, puede ser posible desde el uso del término paradigma que Kuhn abre y define<sup>10</sup>.

La dirección del paradigma bajo el eje histórico de Kuhn, reubica actividades que funcionaron y que pueden funcionar ante una cultura que ha guardado y transmitido a través de la tradición oral de su contexto popular, usos y costumbres de conductas sobre la salud y la enfermedad. Con ello, se abre la posibilidad de iniciar una búsqueda más exhaustiva de prácticas tradicionales vinculadas al sustento científico de la enfermería, que puedan nutrir el objetivo primario de la profesión: el cuidado de las personas.

---

<sup>8</sup> Thomas S. Kuhn. *Op.cit.*, p. 68.

<sup>9</sup> *Ibid.*, p.72.

<sup>10</sup> ...una completa constelación de creencias, valores y técnicas, etc., compartida por los miembros de una determinada comunidad. ...un paradigma también denota una suerte de elemento en esa constelación, la solución concreta del rompecabezas que, empleando como ejemplo o modelo, puede reemplazar a las reglas explícitas como base para la solución de los rompecabezas remanentes de la ciencia normal.



Para apoyar dicha propuesta, cabe resaltar características de prácticas tradicionales que apoyan a la apertura de tal posibilidad con los datos que el doctor Miguel León Portilla entre otros especialistas, escriben sobre la cultura náhuatl y los artistas que existieron, conocedores de su trabajo aprendido bajo dos vertientes en su educación,...*legado cultural náhuatl,...capacitación técnica, llegará a transformarse en un ser que "sabe dialogar con su propio corazón"*. La metáfora de la flor y el canto, surge como método de conocimiento, capaz de integrar esferas de *inspiración divina* reconocidas en los miembros de la sociedad como *enjambres de símbolos...*<sup>11</sup> que le permitieron conocerse a sí mismo, utilizar procedimientos, siempre de tipo ritualístico, elementos mágicos, de trabajo, condiciones del entorno, situación personal, familiar y social de haber recibido una educación sobre el cuidado de la vida.

En este sentido el hombre está sujeto a un dinamismo constante como proceso continuo de adquisición de conocimientos, interacción que contempla aspectos de esencia humana al hacer y reflejar el cuestionamiento de la vida, la muerte, el hombre y el arte, características de un alto refinamiento cultural que existió en los pueblos nahuas.

*La verdad del hombre, la raíz que le permite superar lo transitorio y hacer frente a la muerte, está en sus flores y cantos. Un hombre puede hacerse a sí mismo verdadero, si es capaz de entonar un canto y cultivar nuevas flores:*

*No acabarán mis flores,  
no acabarán mis cantos.  
Yo los elevo,  
soy tan sólo un cantor.*<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup> Miguel León Portilla, *Los antiguos mexicanos a través de sus crónicas y cantares*. p.169.

<sup>12</sup> *Ibid.* p. 179



## **1. FUNDAMENTACION DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN**

### **1.1 DESCRIPCIÓN DE LA SITUACIÓN PROBLEMA**

De manera estricta, debe considerarse que la importancia de la historia radica en la fuente de identidad que otorga a cualquier cosa, circunstancia, evento, fenómeno de todos los grupos sociales. Por ello, se deben buscar los eslabones que pudiesen vincular desde la ideología y la filosofía náhuatl, la cosmovisión que dotó a las prácticas tradicionales para la salud y la enfermedad de un sentido particular que llevó a concebirlo desde su estructura ideológica como cuidado, situado como uno de los conceptos más profundos del pensamiento de la humanidad respecto a la vida y a la muerte.

Frente a tal exposición, los paradigmas de la profesión de enfermería: entorno, salud, persona y cuidado, conceptos definidos desde las filosofías, los modelos y teorías de la profesión designan todos los compromisos compartidos por la sociedad enfermera. Ante tal marco de conceptualización, el cual debe estar fuertemente concientizado y sujeto al análisis continuo en los profesionales de enfermería; se tiene la percepción que, durante la enseñanza de las asignaturas del programa de estudios de la licenciatura los paradigmas son direccionados como un mero cúmulo de información sin mayor significado, lo que se piensa, constantemente suele perderse en medio de múltiples procedimientos mecanicistas que algunas necesidades de las enfermedades requieren para su atención, dejando atrás y sin mayor relevancia e interés a los cuidados de prevención, también pudiese reafirmar el sentido empático y la calidad del quehacer profesional.

La formación educativa que permita ver al paciente desde la perspectiva del concepto persona para su cuidado, integrar y considerar los estilos de vida diversos, entornos distintos, interacciones culturales particulares, creencias, respuestas de procesos psicológicos acerca de la salud-enfermedad con conductas incomparables, son características para otorgar cuidados, los cuales se considera, deberán estar sustentados, enriquecidos por el contexto que la



historia y la filosofía otorgan, disciplinas generadoras de pensamiento crítico y valores éticos en todas las profesiones.

Ante tal apreciación de las características que deben abordarse desde la historia y la filosofía para ser consideradas por la enfermería en su quehacer profesional del cuidado a la persona, representada como una gama de necesidades, cabe mencionar lo enunciado por Jean Watson, escribe sobre la necesidad de involucrar valores como: *una ontología de tiempo y espacio; un contexto de sucesos, procesos y relaciones interhumanas; una visión científica abierta al mundo.*<sup>13</sup>

Dicha posición implica para el presente trabajo, el conocimiento de la definición de persona desde pensadores que postula por primera vez el concepto y el inicio de la visión en la enfermería, para ello, como se ha mencionado anteriormente, se expondrán los datos de Boecio acerca del concepto como uno de los trabajos más importantes en su discurso filosófico, se inicia la búsqueda y sentido de la ideología que se tiene sobre tal forma de llamar al ser humano, como parte del seguimiento del pensamiento de enfermería; cabe resaltar dos aspectos, la naturaleza humana y la naturaleza racional, se entiende como primer punto que naturaleza equivale al “qué”, *...lo que una cosa es, ...o lo que se tiene en los distintos modos en que puede tenerse “Natura” equivale al “qué” de una cosa,*<sup>14</sup> ; por lo que deberá distinguirse “qué” de la naturaleza humana y la racional. En el capítulo sobre el legado de Boecio como punto de fuga para considerar al hombre dentro del concepto persona, se considera la *hipóstasis* o supuesto como *“...lo que tiene “natura”, y la “natura” es aquello por lo cual el supuesto se constituye en su especie.*<sup>15</sup> La naturaleza humana es aquella evidencia de la existencia del espíritu, permite los efectos particulares que resultan de sus diferentes circunstancias y situaciones culturales, implicando la existencia divina y la procedencia de la misma. A propósito de la anterior exposición de naturaleza humana, se dice

---

<sup>13</sup> Ann Marriner, *Teorías y Modelos de Enfermería*, México, Salvat, 2003. p.99.

<sup>14</sup> [http://cablemodem.fibertel.com.ar/sta/xxvi/files/Jueves/Naturaleza\\_humana\\_e\\_historia.pdf](http://cablemodem.fibertel.com.ar/sta/xxvi/files/Jueves/Naturaleza_humana_e_historia.pdf). activa: Marzo 14, 2010. 01:50 pm.

<sup>15</sup> *Ídem.*



que...en la unidad de cuerpo y alma, el hombre, por su misma condición corporal, es una síntesis del universo material, el cual alcanza por medio del hombre su más alta cima y alza la voz para la libre alabanza del Creador. No debe, por tanto, despreciar la vida corporal, sino que, por el contrario, debe tener por bueno y honrar a su propio cuerpo, como criatura de Dios...<sup>16</sup> Al integrar pensamientos de tal índole, debe remarcarse aquello donde la naturaleza racional se refiere al término como persona humana, ha aquella sustancia que racionalizando, pensando, intelectualiza su esencia indivisible e inigualable de origen sagrado. Características como las anteriormente enunciadas sobre la sociedad náhuatl, son posibilidades para la inserción en el cuidado enfermero nacional, ya que al ver al ser humano desplegando múltiples interacciones internas y externas, filosóficas, psicológicas e ideológicas, la gran apertura de posibles factores para ayudar a la salud de la persona que al mismo tiempo, permite abordar la dualidad (ya sea cuerpo-alma, cuerpo-espíritu, cuerpo-mente, materia-idea) para planear cuidados, aunado a los avances de la ciencia y la tecnología relacionadas con su ejercicio profesional. Nunca abordado desde esta perspectiva en otra profesión, la enfermería dirige su cuidado hacia el sujeto al que llama persona ocupándose con ello de un terreno mucho más amplio. La extensión del acercamiento empático y profesional puede ser reforzado por pensamientos ancestrales, los cuales llevan a considerar con igual importancia a personas aisladas, personas segregadas, incapacitadas, personas en agonía, con necesidades espirituales, emocionales, en familia, comunidad y con gran importancia tomar en cuenta la interacción del fortalecimiento de las personas sanas. Tal como la civilización náhuatl integró al realizar cuidados de prevención, permitiendo reaccionar desde el auto cuidado a los múltiples factores pertenecientes a su grupo social, desde la política, la economía, teniendo en un lugar muy importante las creencias, factores etno-geográficos inmersos en su profunda y compleja cosmovisión, determinó estados de salud a partir de prácticas de prevención de la enfermedad.

---

<sup>16</sup> <http://www.monografias.com/trabajos10/perhum/perhum.shtml>. activa: Marzo 13, 2010. 10:12 pm.



Es importante mencionar que después de un siglo de la construcción del pensamiento científico de la enfermería, aun no se puede incorporar el autocuidado como una práctica social generalizada. El presente trabajo considera mostrar tal característica en la sociedad náhuatl, haciendo con ello, énfasis para incorporar con mayor atención, la asignatura de historia en la formación de los profesionales de enfermería, ya que únicamente a partir del conocimiento de los usos y costumbres de la sociedades de cualquier región, permitirá llevar a cabo un análisis del cuidado como actividad profesional que considera la particularidad universal de la indivisible persona o comunidad, que en su esencia es diversa y universal al mantener actividades de cuidado colectivas para su existencia. Por lo tanto, se permite remarcar de manera enérgica, la profunda necesidad del rescate del contexto histórico nacional como un punto importante a favor para la profesión de la enfermería mexicana, potenciador de un trato que implique las prácticas tradicionales que resultaron y que pueden ampliar la construcción de un marco de referencia del cual se puedan construir estrategias que incluyan las tradiciones, los usos y costumbres de la diversidad cultural de la población mexicana.

Reafirmando que el cuidado se ha practicado colectivamente a partir de las distintas etapas de la evolución de las sociedades humanas formando parte del crecimiento y desarrollo de los grupos sociales en el mundo, Watson dice: *El cuidado (y la enfermería) han existido en todas las sociedades. En todas las sociedades ha habido gente que ha cuidado a otros.*<sup>17</sup>; dicha referencia trae consigo, el pensamiento de la búsqueda de la historia del cuidado, por lo cual, se analizarán las prácticas tradicionales para atender la salud-enfermedad de los nahuas prehispánicos, con el afán de encontrar los posibles datos que se relacionen con el paradigma del cuidado que actualmente predomina en la profesión de enfermería.

La necesidad de buscar en las formas de cómo conciben el cuidado en el pasado náhuatl, surge a partir del análisis de la bibliografía de la asignatura de historia, donde sólo se encuentran dos situaciones que llevan al cuestionamiento y a la

---

<sup>17</sup> *Ibid.*, p. 99



búsqueda de datos; primero qué, la proyección que se da del cuidado durante la época prehispánica, habla únicamente de la mujer azteca y su participación femenina en la producción social e importante personalidad dadora de cuidado con el oficio de *temixihuitiani*, no toma en cuenta el cuidado como práctica humana universal que rebasa el género como lo era en aquella época prehispánica en los pueblos nahuas. Gonzalo Aguirre Beltrán dice al respecto que en la sociedad azteca...*la gran mayoría de sus miembros poseen conocimientos... saben distinguir las yerbas medicamentosas y aplicarlas correctamente en las dolencias menores...*<sup>18</sup>. En el enunciado resalta el pensamiento del consciente colectivo sobre el cuidado, siendo uno de los capítulos que se abordará como prácticas que específicamente hablan del cuidado como conducta social, aprendida en los centros de conocimiento y dentro de las familias. El presente trabajo reconoce fuertemente que los mesoamericanos hacen ciencia y filosofía al contemplar,...*un pensamiento vigoroso que reflexiona sobre las cosas y sobre el hombre mismo, hasta llegar a contemplarlos como problema. ...tratar de resolverlos,...elaborando nuevas doctrinas acerca del mundo, del hombre y de la divinidad...*<sup>19</sup> Pensamiento de tipo filosófico y una práctica científica determinada por un método, en el que fundamentalmente tiene la característica de evitar desmembrar, separar, desintegrar aspectos que suelen ser sutilmente efectivos para los estados de salud y enfermedad de las personas, envueltos en la cosmovisión de todos sus fenómenos. Al respecto Francisco Xavier Clavijero expone,...*Sus entendimientos son capaces de todas las ciencias, como lo ha demostrado la experiencia.*<sup>20</sup> Los nahuas, una sociedad que invita a buscar el conocimiento y el cuidado que se ha olvidado, persistiendo en los pueblos indígenas, sin ser desarrollado en la enfermería. Tal conocimiento se ve reflejado en una multitud de prácticas tradicionales impregnadas de un profundo pensamiento mágico, que se equipara dentro del sentido de la existencia y el desarrollo de las ciencias que buscan el

---

<sup>18</sup> Gonzalo Aguirre Beltrán, *Medicina y magia*, México, Instituto Nacional Indigenista, 1963. p. 38.

<sup>19</sup> Miguel, León Portilla. *Los antiguos mexicanos...*, p. 124.

<sup>20</sup> Francisco Xavier Clavijero, *Carácter y costumbres de los mexicanos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2009. p. 14.



sentido de la vida del hombre en el tiempo, transformando a su sociedad. Uno de estos ejemplos de los nahuas al respecto escribe Alfonso Caso: *...aparece Quetzalcóatl como el benefactor de la humanidad y así vemos que, ... sobre todo enseñó al hombre la ciencia, dándole el medio de medir el tiempo y estudiar las revoluciones de los astros; le enseñó el calendario e inventó las ceremonias...*<sup>21</sup> El reflejo de la nota es la nula separación del pensamiento mágico religioso y del desarrollo de la ciencia que comienza a explicar la naturaleza y satisfacer las necesidades del hombre; se considera por ello en el capítulo con título *las prácticas tradicionales para el cuidado de la persona en los pueblos nahuas de la época prehispánica*, la exposición de actividades donde la mayoría, están vistas desde las dos perspectivas planteadas, por ejemplo, en la herbolaria mexicana, las plantas son representaciones divinas, dotadas de una energía, de dioses y diosas, de profundos significados de un poder inmaterial que se integra para el desarrollo de un ritual de cuidado o de curación, que justamente sirvió y sirve como una actividad de cuidado, en muchas y continuas ocasiones desde el ángulo de la prevención. La unión de las dos vertientes, el pensamiento mágico y la ciencia náhuatl, permite comenzar a llamar, -respetando el contexto de la cosmovisión náhuatl- a tales prácticas tradicionales, como: “artes de cuidado y de sanación”. Dichos aspectos se ven reflejados en la forma de conocer el mundo y otorgar las enseñanzas de todos los especialistas de los oficios nahuatlato, al respecto dice el maestro Miguel León Portilla: *...cuando había venido a este mundo un nuevo ser humano, después de haberle cortado el ombligo y haberlo lavado la partera náhuatl lo levanta y pronunciaba las siguientes palabras, invocación del Dios Dual, Señor del cerca y del junto...*<sup>22</sup> Tal exposición refleja cuidados que implican el reconocimiento de la identidad sagrada del hombre que lo hace persona, satisfaciendo necesidades específicamente anímicas, emocionales, espirituales, las cuales están altamente sustentadas en un método que es identificado por aquella sociedad como arte y poesía. Para apoyar tal

---

<sup>21</sup> Alfonso Caso, *El pueblo del Sol*, México, Fondo de Cultura Económica, 2009. p. 39.

<sup>22</sup> Miguel, León Portilla, *Los antiguos mexicanos...*, p.143.



afirmación, es sabido que Hans-Georg Gadamer puede sustentar desde el pensamiento occidental lo propuesto, al respecto se conoce que:

*Desde la perspectiva hermenéutica puede revalorizarse la teoría estética de Schiller en cuanto síntesis antropológica que insiste en la opción de potenciar el valor de la sensibilidad. Esto hace pensar en Gadamer cuando define el carácter específico del arte como intuición de mundo no sólo de manera que el arte defienda su derecho propio de conocimiento frente al modo de conocimiento científico, sino que, y sobre todo, la 'intuición interna' que entra en juego en la obra de arte haga aparecer al mundo.<sup>23</sup>*

La interpretación de datos históricos sobre los nahuas prehispánicos, ha permitido ver los rasgos de la sensibilidad de sus prácticas tradicionales, reconocer las actividades de cuidado, colocadas en el centro de una profunda cosmovisión de interacción dinámica constante con las cosas de la naturaleza, el cosmos, insertado en el corazón del cosmos interno del cuerpo humano, en todo el pensamiento colectivo, tal apreciación de si mismo, se ve bajo la perspectiva de la realización cuidadosa del arte, contemplando en su totalidad al mundo, para poder ser reconstruido, dicho mundo, es la persona. A propósito del conocimiento del hombre náhuatl desde la perspectiva del difrasismo flor y canto, que se traduce como poesía o bien conocimiento, el doctor Miguel León Portilla esclarece el dato manifestando al difrasismo como la fuente del saber y de la verdad con la siguiente cita: *Su preocupación fundamental era encontrar la posibilidad de infundir en el hombre una auténtica raíz en este mundo...*<sup>24</sup>

En este mismo sentido Oscar Lorca escribe a propósito de la posibilidad del arte como fuente de conocimiento desde el pensamiento de Gadamer,

*...el arte, punto de partida de Verdad y Método y experiencia desde la que se tratará de hacer comprensible el fenómeno hermenéutico en todo*

---

<sup>23</sup> [http://www.javeriana.edu.co/Facultades/C\\_Sociales/Facultad/sociales\\_virtual/publicaciones/arena/schiller.htm](http://www.javeriana.edu.co/Facultades/C_Sociales/Facultad/sociales_virtual/publicaciones/arena/schiller.htm) activa: Marzo 15, 2010, 01:51 pm.

<sup>24</sup> Miguel, León Portilla, *Los antiguos mexicanos...*, p. 127.



*su alcance, vale decir, el fenómeno de la comprensión visto en su dependencia esencial de la tradición y de sus prejuicios, y, sobre todo, como experiencia (trans)formadora del hombre.<sup>25</sup>*

Tales aspectos fortalecen el título para abordar las prácticas tradicionales determinadas, descritas por el canto y la flor como artes en las que se encuentren características consideradas como prácticas de cuidado que llevaron a cabo en la sociedad náhuatl.

La segunda situación que lleva a la búsqueda en las prácticas tradicionales nahuas, es a partir de la bibliografía y temas de la asignatura de historia de la enfermería, con datos del cuidado en otras latitudes; al respecto se piensa que, descontextualiza por completo aquel que se otorgó en México, teniendo por evidente la existencia de elementos sobre la concepción del cuidado del cuerpo humano en la época precolombina, que aún no se ha investigado; de igual forma, se piensa que a partir de tales cuestionamientos se debe ahondar en situaciones históricas, donde se tome en cuenta aspectos que se dieron en la época prehispánica como antecedentes relacionados con el paradigma, se pretende mostrar que la práctica del ejercicio profesional de la enfermería es una actividad universal, como conducta evolutiva de las sociedades; que de igual manera en la gran civilización náhuatl se otorgó de forma diversa, cargada de símbolos culturales, estructurada desde su fenomenología cosmológica.

Ahora la enfermería es la presencia del cuidado para la evolución en el tiempo, colocado en el plano histórico es una actividad ancestral perennemente necesaria como antecedente de la existencia de la persona.

Considerando dentro de un marco de gran importancia de las sociedades humanas a la actividad del cuidado, toca a la enfermería como un dador de cuidados donde su principal objetivo es promover la salud y el autocuidado, vislumbrar dentro de la práctica enfermera una enorme gama de situaciones de vida que el hombre viene creando desde remotos tiempos con el paradigma del

---

<sup>25</sup> <http://serbal.pntic.mec.es/~cmunoz11/lorca41.pdf>. Activa: Marzo 15, 2010. 02:40 pm.



cuidado como fenómeno que satisface necesidades esenciales que le permite crecer, desarrollarse de forma colectiva, intelectual, transformando de raíz a los grupos sociales del mundo. Continuar el dinamismo del paradigma, exige y debe realizarse para la transformación, el cambio de las sociedades a partir del estado de salud y bienestar que otorga el cuidado, al mostrarlo como fenómeno histórico en el centro de una rica ideología cósmica, reunir los datos sobre los antecedentes de prácticas nahuas, en las que dentro de la concepción del ser náhuatl, se determine primero una conceptualización de persona, significada por la cosmovisión del pueblo, lo cual permitirá discernir y esclarecer las relaciones con la conceptualización del pensamiento enfermero sobre el cuidado.

Interesa remarcar qué se piensa que la conceptualización de la medicina, encuadra a las prácticas tradicionales nahuas dentro de su pensamiento de única razón científicista, materialista, no toma en cuenta aspectos que tacha de fantasía, mentira o superstición, alejándose con ello de la visión de los nahuas, a propósito de tal idea, Gonzalo Aguirre Beltrán dice que:

*...manifiestan una tendencia ostensible a poner énfasis excesivo en los elementos racionales de las prácticas curativas de nuestros antepasados aborígenes, relegando a simples alusiones el contenido profundamente emocional de los conceptos referentes a las causas de enfermedad, a los medios en uso para descubrirlas y a la manera particular de tratarlas.*<sup>26</sup>

Es ante tal situación la búsqueda de información encaminada a encontrar datos que aproximen a la existencia de prácticas tradicionales que conlleve en su pensamiento una actividad de cuidado para promover la salud o cuidado para curar la enfermedad, tomando en cuenta los aspectos de la creencia de la divinidad del hombre que lo hace persona indivisible y no como una actividad que únicamente atiende órganos bio-fisiológicos enfermos, lo cual elimina a la persona.

---

<sup>26</sup> Gonzalo Aguirre Beltrán, *Óp cit.*, p. 43.



Se contempló que los datos sobre el cuidado estarán envueltos dentro de una interpretación que se ha venido enfocando hacia conceptos como lo es “medicina tradicional”. Para ello el objetivo de la definición de cuidado se vuelve todavía más necesario desde su perspectiva filosófica; en ese sentido, la presente investigación tiene como objeto de estudio el cómo se daba el cuidado de la salud en las prácticas tradicionales de los pueblos nahuas durante la época prehispánica, teniendo como guía de búsqueda el marco contextual de la conceptualización actual del paradigma del cuidado en la enfermería y sus antecedentes filosóficos.

Por lo tanto, se considera como base fundamental y sustento primario del presente trabajo, la conceptualización del cuidado actual de filósofos y enfermeras, que sirva como referencia del marco contextual para el acercamiento con el pasado náhuatl y la profunda extensión de su cosmovisión, filosofía, rica en una variedad de creencias, ideas, costumbres, políticas, arte de cuidar y sanar de entre otras situaciones, debe identificarse como una historia del cuidado en México. Tal intención de sustento primario obedece a lo postulado por Martín Heidegger, *...Conceptos fundamentales son aquellas determinaciones en las cuales se alcanza del dominio de cosas que sirve de base a todos los objetos temáticos de una ciencia una comprensión previa y directiva de toda investigación...*<sup>27</sup>

Se ha considerado como un compromiso de la enfermería de México, solidificar nexos que den valor, dinamizando el conocimiento con el impulso y la mejora de nuevas investigaciones, que recuperen más allá del cuidado que la partera otorgó, las características definidas como cuidado en las prácticas tradicionales de la cosmovisión de la salud-enfermedad de la sociedad prehispánica náhuatl, explorar y ser rescatado para servir como una característica evolutiva.

---

<sup>27</sup> Martín, Heidegger. *El ser y el tiempo*. México. Fondo de Cultura Económica. 2008. p. 20.



## 1.2 IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA

El problema de esta investigación se enuncia en tres preguntas matriciales de la siguiente forma:

- ¿Existen en las prácticas tradicionales para atender la salud-enfermedad que otorgaban los nahuas en la época prehispánica, semejanzas ideológicas con el paradigma de cuidado de los profesionales de la enfermería?
- ¿Quiénes eran los especialistas nahuas prehispánicos, que realizaron prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad bajo un contexto de semejanza que se vincule con el cuidado de la salud y la prevención de la enfermedad?
- ¿Cuáles son las características fenomenológicas de las prácticas tradicionales para la salud-enfermedad de los nahuas prehispánicos, que se vinculan como un nexo histórico con el cuidado de la enfermería?

## 1.3 JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

El conocimiento de información histórica que permita la apertura a la posibilidad de la realidad de las prácticas de cuidado en la sociedad náhuatl, se ubica en el acercamiento a las prácticas tradicionales para la salud-enfermedad de los pueblos nahuas dirigida bajo esta perspectiva, surge de la necesidad de participar en la búsqueda que otorga la historia a todas las cosas de la vida, de manera que se encuentre forjada a partir del pasado, de lo ancestral que enriquece al buscar los nexos de las prácticas tradicionales de los nahuas con los cuidados enfermeros profesionales del México actual.



El presente trabajo se justifica en primer lugar porque la investigación se encuentra en la necesidad imperiosa de buscar y reconocer cómo se daba el cuidado especializado por los nahuas dentro de sus prácticas tradicionales para atender la salud-enfermedad y al mismo tiempo que, analizar e interpretar la relación que tienen con el paradigma del cuidado de la enfermería profesional y en particular de la mexicana.

En segundo lugar, porque la enfermería profesional mexicana debe buscar la historia del cuidado como parte de la integración de su práctica profesional, desde la época prehispánica, ante la limitada evidencia investigativa al respecto.

En tercer lugar la presente investigación se considera importante, porque se pretende que en la formación de profesionales de la enfermería profesional contemple con mayor énfasis la historia del cuidado desde épocas ancestrales, integrando en la formación de sus futuras generaciones datos importantes que otorguen un significado de identidad.

Se pretende con profunda convicción tener una contribución a la profesión de enfermería, ya que la búsqueda de su objeto de estudio, el cuidado, estará inmerso de forma directa, en la consulta de datos fidedignos que permiten una interpretación de vinculación y semejanza del objeto de estudio de la enfermería con las prácticas tradicionales de los especialistas nahuas, para construir el lazo histórico entre las dos épocas, con la intención de apoyar en la estructuración de una historia del cuidado meramente mexicana, cargada de juicio científico, en el que se contemple como objeto de estudio -de igual manera que en el ejercicio profesional- al paradigma de cuidar.

#### **1.4 UBICACIÓN DEL TEMA DE ESTUDIO**

El tema de estudio en la presente investigación se ubica dentro del campo de la historia, la filosofía y la enfermería por tratarse de un fenómeno histórico conductual que se remonta a una época distinta con aspectos de seres gregarios,



que construyeron una sociedad cosmopolita, respondiendo al medio que los estimula haciendo con ello, formar roles de compromiso social con respecto a su práctica elegida, heredada de generación en generación y tradición oral, actividades de cuidado que les garantice de alguna manera, la existencia.

Se ubica dentro del campo de la historia porque se pretende abordar la presente investigación desde la perspectiva fenomenológica del hecho histórico, reuniendo testimonios, interpretando semejanzas y construyendo vínculos con la información sobre los eventos de las sociedades a través del tiempo, de esta manera se enfocará la actividad de cuidado en la época prehispánica; a su vez, requiere de una búsqueda en los datos de autores con temas sobre filosofía, medicina tradicional, cosmovisión y concepciones del cuerpo humano náhuatl, que ayudarán a la formación del carácter propio, independiente e identificado con un significado de quién y cómo se dio el cuidado ancestral para relacionar de la forma más veraz al paradigma enfermero; por lo tanto, el tema de estudio requiere de la metodología que se aplica en la investigación histórica.

Se ubica dentro del amplio y profundo campo de la filosofía, como parte del entendimiento y reflexión de la historia de la sociedad náhuatl, ya que desde el amplio contexto que otorga la filosofía sobre las actividades del ser humano, como dice Hegel, es *la consideración pensante de las cosas y que la identifica con el Espíritu absoluto en el estado de su completo autodesarrollo*<sup>28</sup>; por lo tanto, el cuidado debe verse reflejado con forma más nítida en el pensamiento que es sinónimo de ideología y esta a su vez, de la filosofía que aborde la actividad de cuidar, para ello, se toma en cuenta la interpretación de los especialistas de los Códices, como el maestro Miguel León Portilla en su obra, *Los antiguos libros del nuevo mundo y La filosofía Náhuatl. Estudiada en sus fuentes*. Grandes obras impregnadas del pensamiento de la concepción de los nahuas sobre el hombre, el arte, y la naturaleza; así también, otros grandes historiadores que permiten acercarse a la búsqueda del cuidado en el pensamiento filosófico ancestral.

---

<sup>28</sup> José Ferrater, *Diccionario de filosofía*. Barcelona, Ariel Filosofía, 2004. t. II, p.1274.



Por lo tanto, el acercamiento a la filosofía náhuatl, permite asegurar que se trata del pensamiento de la mayoría de los habitantes al que la sociedad náhuatl obedecía, reflejando la ideología que el pueblo reconocía y aceptaba como suya; por lo tanto puede desvelarse el pensamiento con el que otorgaban el cuidado para la salud los nahuas. Así también, cabe resaltar que filósofos europeos han influenciado a las pensadoras de enfermería para construir la conceptualización de la actividad del cuidado como parte inherente a la vida; de la misma manera se debe destacar que la profesión enfermera más allá de un mero acto de supervivencia, hace del cuidado una práctica profesional, que exige una concepción filosófica de su actividad, por ello debe estar cimentada en principios sumamente profundos de la existencia del hombre y al mismo tiempo enriquecerla en la forma al momento de otorgarlo, donde la forma está permeada de pensamientos, conductas y actitudes humanistas a través de la historia. Dentro del contexto que ofrece la filosofía, la actividad del cuidado se debió erigir como un pensamiento primario en todas las sociedades humanas que más adelante se mostrará, tal es el caso de la compleja fenomenología de los nahuas prehispánicos que ensancha su horizonte. El hecho histórico de la actividad del cuidado, es un acto que se da dentro de los seres que viven en sociedad, que de forma natural construye una serie de esquemas (costumbres, creencias, reglas, leyes, moral, ética, estética) implica conductas de una sociedad; por lo tanto, se considera en el trabajo, el involucrarse con la búsqueda de fenómenos en las sociedades prehispánicas, resaltando la integración de lo que pudo haber sido la actividad de cuidado en su sociedad, la cual creo los especialistas que a su vez desarrollaron los datos sociales que otorga la forma de dar cuidado y al mismo tiempo encontrar en ello, dentro de su pensamiento, relaciones entre aquellos cuidadores de la salud de la sociedad nahua de la época precolombina, los cuales deben ser rescatados por los profesionales de enfermería.

Al ubicar al paradigma del cuidado como hecho histórico investigable, se contempla investigar la naturaleza, formas y condiciones de la cultura de matices diversos, complejos, aspectos de las relaciones familiares, estructuras de poder,



costumbres, tradiciones, lenguajes, entre otras características; por ello, la ubicuidad se aplica en la fundamentación de los datos en el análisis de la actividad del cuidado en la época prehispánica, a partir de la información e interpretación que los especialistas han hecho de códices, vestigios, crónicas, relieves, grabados, monumentos silenciosos que exponen la extensa, compleja y poética cosmovisión de los nahuas, la cual define las siluetas de los estilos de vida que se llevaron a cabo en aquella época.

Finalmente se ubica dentro del campo de la enfermería porque, es el objeto de estudio para llevar a cabo la atención para la salud y la enfermedad con el cuidado profesional en la época actual, donde recae el interés de la presente investigación, predominando en el hecho de la búsqueda, fortaleza, profundidad de la significación de la práctica profesional de la enfermería al buscar la historia de la actividad de cuidar o posibles características dentro de nuestro propio contexto histórico, con el propósito central de sustraer los datos dispersos plasmados por los investigadores. El pensamiento de las actividades que directamente se relacionen con las estructuras conceptuales con las que se encuentre la enfermería profesional haciendo prácticas de cuidado dirigidas a personas en constante interacción con el entorno físico, biológico, social, psíquico, espiritual, que como se ha mencionado producen estados de salud o de enfermedad, deberán ser aspectos relevantes para considerar por la enfermería para llevar a cabo su quehacer profesional. Encontrar los vínculos, se justificará desde la necesidad de sacar a la luz los valores más factibles, aunados a una relación sumamente profunda con la existencia del ser; ya que, no se debe olvidar la manifestación de varias teorías del cuidado de la profesión, como actividad humana, necesariamente universal, cultural y diversa, adquiriendo en el quehacer profesional, relevantes aspectos con acertados acercamientos al ser humano como persona, visto a partir de la atención de las necesidades humanas; en el sentido del trabajo, se busca encontrar posibles semejanzas, vínculos ideológicos de las propias prácticas tradicionales, como hecho histórico sobre el cuidado en México en tiempos precolombinos, en los pueblos nahuas de Mesoamérica,



tomando en cuenta que existen datos que ubicaron al ser humano dentro de un contexto del plano de persona, que posiblemente bajo este sentido, se otorgarían cuidados para prevenir o curar la enfermedad.

## **1.5 OBJETIVOS**

### **1.5.1 Objetivo General.**

Vincular las prácticas tradicionales para la salud enfermedad de los pueblos nahuas de la época prehispánica con el paradigma del cuidado actual en la enfermería.

### **1.5.2 Objetivos específicos.**

Identificar las características que se involucran con las prácticas tradicionales para atender la salud y enfermedad en los nahuas de la época prehispánica.

Mostrar algunos elementos histórico-filosóficos que sustentan la actividad de cuidado, como vínculos que ideológicamente revele la estructura de prácticas de cuidado para atender a la salud y la enfermedad en la época prehispánica.

Resaltar las semejanzas de la concepción ideológica de las prácticas tradicionales que los nahuas prehispánicos realizaron para atender la salud y la enfermedad con el paradigma de cuidado de la enfermería profesional.

Considerar las prácticas tradicionales de los nahuas prehispánicos vinculadas al cuidado de la persona, como producto integrable en la práctica cotidiana del quehacer profesional de la enfermería nacional.



## 1. 6 ESTADO DEL ARTE

Con la conmemoración del centenario de la enfermería profesional en el año 2007 en México, la Escuela Nacional de Enfermería y Obstetricia de la UNAM, inauguró nuevas instalaciones para la investigación que da cavidad a diferentes líneas, entre ellas la de Historia y Filosofía del Cuidado, con ello, se crea la apertura de la realización de trabajos bajo tal corte metodológico. Las propuestas dadas a partir de ésta línea, son invitaciones a la población estudiantil y docente para realizar trabajos de investigación con corte histórico sobre datos aún no abordados por la enfermería en México.

La presencia de carteles, publicaciones en la web, proyectos dirigidos por la reciente línea de historia y filosofía, son precursores de la génesis del presente trabajo, ya que a partir de cuestionamientos de esta índole, se permite realizar una búsqueda de respuestas que vayan integrando información histórica, que pueda darle nuevos enfoques a la enfermería nacional, insistiendo en el entorno que enriquece la filosofía y la historia a las ciencias.

Al tomar en cuenta tal posibilidad, se erige el presente trabajo y su propio cuestionamiento bajo la estructura que de inicio, encuentra que en los archivos, bibliotecas digitales de la Facultad de Filosofía y Letras, Facultad de Historia y Escuela Nacional de Enfermería y Obstetricia, no se encontró la existencia de trabajos de tesis que aborden el cuidado ubicándose en los pueblos nahuas de la época prehispánica. La búsqueda, no arrojó registros.

En el considerando de los ejercicios propios de la enfermería latinoamericana se encuentran algunos trabajos que se han encargado de explorar al cuidado desde la dimensión histórica en países como Colombia con trabajos actuales de la profesora Ana Luisa Velandia Mora en su obra *Historia de la enfermería en Colombia*; así también en los profesionales de la enfermería en Brasil con varias publicaciones en revistas y artículos en la web, como el que da Barreira de Alencar en su documento con título: *Memoria e historia para una nueva visión de la enfermería en Brasil*; remarcando con ello, el inicio de la satisfacción para la



necesidad de crear la historiografía latina en la construcción de un rumbo sólido de la teoría enfermera que implique las características de una sociedad con rasgos muy particulares como lo es la sociedad latinoamericana.

Tal contexto se visualiza como una coyuntura para realizar la búsqueda propia del acontecer histórico en la sociedad mexicana, es por ello que la presenta tesis se remonta aquel lejano pasado prehispánico con la sustracción de información de historiadores que aporten a la investigación, datos que aunque encontrados bajo otros ejes, dispersos en la historia del área médica, así como de la literatura, filosofía náhuatl, permitan conocer, identificar, estructurar e interpretar al concepto cuidado, ya como actividad, ya como ideología bien definida por éstos y hacer una línea de tal manera que la información muestre el sentido jerárquico que permita formar una articulación que vaya fundamentando las interpretaciones subsecuentes desde el contexto enfermero.

Cabe resaltar que el producto total del trabajo, también se puede identificar desde una estructura de cuatro grandes bloques. Se identifica como primera parte, la definición del concepto cuidado desde la visión de filósofos que se encargaron de conceptualizar a la actividad, como parte de la relación de la filosofía con las ciencias, la cual aporta claridad en sus conceptos. Toca el caso de la profesión de enfermería, ya que, sus teóricas muestran influencias del pensamiento de éstos y a ellas corresponde la definición de su actividad profesional. De la misma manera y con suma importancia, bajo el esquema de las conceptualizaciones, se enuncia la definición de Boecio sobre persona, ya que dentro de éste, se encuentra el profundo sentido humanista que encierra el concepto cuidado para el pensamiento occidental, que permea característica relevantes sobre la perspectiva que marca la enfermería moderna con el pensamiento de Florencia Nightingale. De esta manera, en esta primera etapa se muestra la conceptualización básica que sustentará la búsqueda.

La segunda etapa se encarga de mostrar sobre quiénes eran los nahuas, el origen de sus pueblos, su estructura social, creencias, costumbres y por supuesto, el tiempo cósmico y su influencia en todas las cosas de la tierra. La exigencia del



contexto en el que se pudo desarrollar la actividad del cuidado en aquella época prehispánica, exige exponer datos de relevancia que otorgue la ubicuidad del trabajo.

La cosmovisión de los pueblos nahuas, la cual se basa en una compleja estructura ideológica y fenomenológica, es para considerar lo que determina el estilo de vida característico de este pueblo; por consiguiente, requiere un apartado propio en este trabajo, lo cual ocupa la tercera etapa. Como parte de la conexión que vincula la significación fenomenológica con la actividad de cuidado, mostrando de forma rigurosa la ideología que tenían los antiguos nahuas sobre el cuerpo humano, ya que a partir de ello, se va acercando desde el pensamiento de las posibles actividades de cuidado.

La cuarta etapa está dedicada a la presentación de la información que va estructurando a partir de la información sustraída de diferentes obras históricas de y sobre los nahuas, datos de prácticas tradicionales o prácticas de la vida cotidiana, que apoyados bajo la definición del cuidado desde las teóricas y filosofas de la Enfermería, permite mostrar y sustentar una interpretación de las prácticas tradicionales que reflejan lo que pudo ser actividades de cuidado en el México de la época prehispánica.

## **2. METODOLOGIA**

### **2.1 PREGUNTA HISTÓRICA.**

¿Existieron fenómenos de significación sobre la importancia de la salud en las prácticas tradicionales para la atención de la salud y enfermedad en los pueblos nahuas prehispánicos desde su concepción cosmogónica, que se vinculen desde su estructura ideológica para antecederse a la enfermedad determinadas como semejanzas con el paradigma del cuidado de la salud en la enfermería?



¿Quiénes fueron los personajes históricos que llevaron a cabo la posible estructuración ideológica y filosófica de lo que se puede interpretar como fenómeno del cuidado entre los pueblos nahuas?

¿Es posible que a partir de la exposición de los datos que revelen la posibilidad de prácticas tradicionales de cuidado para la salud y la enfermedad como un hecho histórico en la época prehispánica, otorgue perspectivas filosóficas, antecedentes históricos que permitan revalorar los núcleos paradigmáticos de la enfermería profesional mexicana?

## **2.2 CLASIFICACIÓN DE LAS FUENTES**

El sustento de los datos inicia con la información que contiene las líneas metodológicas que permiten trazar una línea de búsqueda, la base que construye el marco de referencia a lo que se refiere al fenómeno cuestionado, el cuidado. Tal información inicia con la definición del concepto en la época actual hecha por los filósofos y posteriormente con lo que la enfermería a definido como cuidado y que a su vez, a articulado con otros conceptos como persona, que forman parte del paradigma, por ello se muestra la primera definición del concepto postulado por Boecio, así como a la primera enfermera que por su contexto histórico, comienza a construir las articulaciones del cuidado con la persona, su entorno y la salud. La exposición se realiza con el fin de crear un marco contextual de lo que se define y entiende por cuidado de la salud a una persona en la enfermería actual. A propósito se remarca que al conocimiento de los fenómenos del pasado se debe hacer a partir del propio presente, que le permita construir posibilidades sobre lo vivido por los hombres de otro tiempo, para buscar semejanzas del significado que ha tenido el cuidado de la salud en los nahuas prehispánicos.

La información que sustenta e introduce a la cultura náhuatl proviene de fuentes históricas de tipo secundario o indirectas, en su mayoría fuentes escritas desde el



análisis de las fuentes primarias documentos realizados en la propia época que reflejan los anales del pasado, datos de los pueblos nahuas provenientes en su mayoría de las crónicas, narraciones dejadas por los antiguos mexicanos como el *Huehuetlahtolli*; información recopilada por los frailes humanistas en sus magnas obras como Sahagún y Bartolomé de las Casas, entre otros; también se sustenta de las investigaciones hechas por los nahuatlato estudiosos del tema, traductores y estudiosos de los códices y crónicas prehispánicas como Ángel María Garibay, Miguel León Portilla, en otros expertos que se van citando en el trabajo.

Tales fuentes secundarias o indirectas pertenecen aquellas que se han interpretado en una época posterior, por lo que se ha seleccionado las consideradas fuentes confiables, de entre las cuales también se utilizó las profundas y acuciosas investigaciones de expertos como Aguirre Beltrán, Alfonso Caso, entre otros.

Fuentes no escritas o fuentes arqueológicas aunque en mínimo porcentaje para el presente trabajo, son los monumentos silenciosos de las zonas arqueológicas como la majestuosa ciudad de Xochicalco, como uno de los asentamientos de los siete pueblos nahuatlacas, que con el apoyo de especialistas del área histórica, antropológica, otorgaron datos sobre prácticas, centros tradicionales para otorgar la atención para la salud y enfermedad en la búsqueda de lo que pudo ser el cuidado prehispánico.

### **2.3 MÉTODO, TIPO Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN UTILIZADOS**

La presente tesis esta dirigida bajo el eje del método histórico como constructor teórico sujeto de la investigación de un fenómeno en el pasado, sustentado sobre todas y las más diversas fuentes de información fidedignas (interpretación de glifos, archivos de la época, imágenes, etc.) que revelen cualquier tipo de relieve histórico del fenómeno estudiado -el cuidado-. El método obedece a la idea primera de que la historia no es una realidad estática, ya que no es el pasado en sí mismo, sino que es la investigación de ese pasado, así como



que no es una verdad acabada del fenómeno investigado y en el más humilde de los casos es sólo una posibilidad, sobre todo cuando se habla de fenómenos investigables de épocas tan lejanas.

Por lo tanto es necesariamente hermenéutico, ya que es una interpretación basada en un previo conocimiento de los datos a partir del planteamiento del marco teórico, exponiendo datos de la realidad que se trata de comprender, que a su vez dará sentido a las semejanzas como vinculación al integrar los aspectos que desde el planteamiento de la hermenéutica de Gadamer, como el manejo del fenómeno de la comprensión visto desde lo esencial como lo es la tradición, sus prejuicios, son para la interpretación, el rescate de los significados definibles en los fenómenos vistos en las palabras y sus manifestaciones de vivir, hermenéutica que a partir de Heidegger se contempla desde la existencia del fenómeno, tales referencias son factibles para el caso del presente trabajo, tener como punto de partida la conceptualización estructurada por la filosofía y las teorías de cuidado de la enfermería con la proyección hacia la interpretación de la información que los historiadores han planteado desde su muy clara perspectiva. Por lo tanto la interpretación se expondrá como la comprensión que requiere haber comprendido lo que va a interpretar, es por ello que, se parte desde lo que se define como cuidado en la enfermería y su sustento filosófico. Para lo cual la fenomenología apoyará a mostrar las significaciones que desde sus semejanzas, según Kuhn, aporten la existencia que otorgue una red de ideas suficiente para explicar la identificación del fenómeno estudiado, que concluye en el análisis, siempre alejado de juicios de creencia, moral, religioso o ético, ya que su intención primera es analizar los datos previamente estudiados por los especialistas de una época y que por sí mismos muestren al fenómeno estudiado en la presente tesis, mostrando con sentido lógico, el puro flujo de las expresiones, significaciones y las esencias, con la finalidad de encontrar los factores que estructuren una práctica que pretende antecederse a la enfermedad, identificadas como los fenómenos que se vinculen con lo definido como cuidado de la salud. El resultado del método histórico, hermenéutico y fenomenológico es la oportunidad de la posibilidad de exponer lo



que pudo ser el cuidado para la salud en los pueblos nahuas de la época prehispánica.

## **2.4 UNIVERSO.**

El universo constituye documentos que narran la vida de las siete etnias nahuas que vienen desde el norte de América (Tecpanecas, Acolhuas, Xochimilcas, Chalcas, Huexotzincas, Tlahuicas, Aztecas), los pueblos más relevantes de la segunda etapa florida de la cultura náhuatl del horizonte posclásico de la época prehispánica, de las cuales se pretende estudiar los fenómenos respecto a la salud y la enfermedad, que proporcionen un producto de vínculos a través de la semejanza de significaciones en prácticas tradicionales para la atención de la salud y la enfermedad, como aquellas características fenomenológicas que se identifican como prácticas de cuidado de la salud y cuidado para la prevención de la enfermedad, destacando la base filosófica de la posible concepción ideológica del cuidado de la vida en los pueblos nahuas antes de la llegada de los españoles.

## **2.5 TÉCNICAS DE INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN UTILIZADOS.**

### **2.5.1 Fichas de Trabajo.**

Con las fichas de trabajo se hace posible recopilar definiciones del fenómeno a estudiar desde las disciplinas (historia, filosofía y enfermería) que sustentan la tesis para ser utilizadas como hecho histórico investigable; la información de la cultura náhuatl proviene de bibliotecas con acervo especializado sobre historia que permitió localizar las fuentes, revisar los documentos, íntimamente estructuradas a partir del corte metodológico, el cual sirve como guía



para la selección y recopilación de la información que refleja el contexto que se reúne en el marco teórico, así también, el orden de los datos se encuentra de lo general de quiénes se habla a lo particular que conlleva al hecho histórico cuidado, clasificar la información inicia con la línea del tiempo, ubicación del territorio, tiempo y espacio del pueblo náhuatl que representa por ser el último que se encontraba en un gran momento de florecimiento, el resumen de muchas prácticas tradicionales para la salud y enfermedad que provenían desde otros pueblos que se asentaron en diferentes lugares geográficos de Mesoamérica, por lo tanto los nahuas se clasifican en la tesis como un pueblo sumamente representativo de una rica cultura que exige la integración de información de características relevantes que se relacionan con el pensamiento fenomenológico de sus prácticas tradicionales para la salud; la información es sustraída de datos verosímiles que exponen información obligatoria para dar paso a la interpretación del discurso y presentar los hallazgos de la época en la que pudieron llevarse a cabo los fenómenos de vinculación identificados como prácticas tradicionales de cuidado para la salud y la enfermedad de la época prehispánica en los pueblos nahuas.





### 2.5.2 Observación.

Visitas a zonas arqueológicas de algunos de los siete pueblos nahuatlacas, considerando posibilidades en cuanto a su existencia y sobre todo del apoyo de especialistas de la zona (antropólogos y etnólogos) que ayudaron a identificar datos sobre el cuidado prehispánico, como parte de las cosas que se pueden relacionar con la búsqueda de elementos vinculados con la actividad del cuidado que se encuentren inmersos en los monumentos, relieves, murales y demás vestigios de los sitios arqueológicos visitados.

### 2.5.3 Cronograma de actividades.

ACTIVIDADES	TIEMPO DE REALIZACIÓN		
	FEBRERO - SEPTIEMBRE 2008	OCTUBRE 2008 - MARZO 2010	ABRIL - OCTUBRE 2010
DISEÑO			
METODOLOGÍA			
MARCO TEÓRICO			
ANÁLISIS			
INTERPRETACIÓN			
REDACCIÓN DE LOS DATOS			
PRESENTACION DEL INFORME			



### 3. MARCO TEÓRICO

#### 3.1 EL CUIDADO, CONCEPTOS BÁSICOS Y FILOSÓFICOS EN LA ÉPOCA ACTUAL: HEIDEGGER Y FOUCAULT.

Son diversos los conceptos que se definen como cuidado cuando se habla de la concientización de un acto que tiene como objetivo atender la salud y prever la enfermedad, en un sentido más profundo, prevalecer la existencia de la vida, que sólo se dará a partir del cuidado. Ante tal contexto humano, las sociedades han generado diferentes dadores de cuidado, estos a su vez, lo han definido desde su propia perspectiva, en su mayoría de las ocasiones utilizan el concepto sin mayor relevancia; es decir, existen médicos, odontólogos, trabajadores sociales, psicólogos, entre otros sujetos sociales que otorgan cuidados para la salud, cada uno de ellos, define y jerarquiza al cuidado de distinta manera; debe manifestarse que, los profesionales de enfermería en su práctica profesional utilizan el concepto cuidado como parte de su paradigma, objetivo, eje conceptual que los dirige, dando un alto grado de jerarquía que determina y caracteriza su quehacer social y profesional.

Otras definiciones de cuidado tienen que ver con un estado de conciencia irracional y casi por impulso o instinto de supervivencia, como en los animales, a propósito de tal afirmación Martín Heidegger dice que deberá deslindarse al cuidado de fenómenos que se identifican con él, pero que el cuidado,... *La cura* (cuidado) *no puede derivarse de ellos, porque ellos mismos están fundados en ella*<sup>29</sup>; en el presente trabajo no interesa analizar una conducta instintiva, *El impulso "de vivir",... ..la inclinación a ser "vivido" por el mundo no hay quien la extirpe,... ..sólo por fundarse ontológicamente ambos en la cura,...*<sup>30</sup> el cuidado. El objetivo es abordar al concepto que otorga claridad para un ejercicio profesional específico como lo es la enfermería profesional, respaldado por un fuerte sustento filosófico.

---

<sup>29</sup> Martín Heidegger, *El ser y el tiempo*, México, Fondo de Cultura Económica, 2008. p. 202.

<sup>30</sup> *Ibid.*, p. 216.



La filosofía es un punto de inicio y de fuga que considera como parte del desvelamiento de la historia de la actividad del cuidado, el contexto de una forma de pensamiento existente en una sociedad altamente culturalizada sobre un fenómeno que inherentemente ha evolucionado en la historia de la humanidad y revolucionado por la enfermería.

El primer dato filosófico sobre el cuidado es el pensamiento que el filósofo Martín Heidegger escribe en su libro *El Ser y el Tiempo*, muestra un núcleo imperioso que une a los dos términos, ser y tiempo enlazados bajo un sentido existencial, este es, el cuidado. La importancia del lugar en el coloca al cuidado Heidegger, es como el mismo lo enuncia, *...poner en libertad un fondo que muestra este fondo.*<sup>31</sup> Es decir, mostrar la raíz del cuestionamiento del hombre sobre aspectos que lo integran como lo es el ser, el tiempo, la vida y su sentido, dentro de tales cuestionamientos y la implícita profundidad, está el cuidado como concepto pre-ontológico. Heidegger muestra la definición filosófica y resalta la importancia de estos en una investigación al decir que son: *Conceptos fundamentales... determinaciones en las cuales se alcanza del dominio de las cosas que sirve de base a todos los objetos temáticos de una ciencia una comprensión previa y directiva de toda investigación...*<sup>32</sup> En este sentido Heidegger otorga la profundidad del marco de referencia que la filosofía implica para el presente trabajo, como un encuentro necesario con conceptos y definiciones que se han planteado en el pensamiento humano y que tienen que ver con el esclarecimiento del concepto cuidado.

Ocurre con la enfermería que una parte de su paradigma es precisamente el cuidado, al cual coloca como el punto fundamental de la estructura de su quehacer profesional; el cuidado que otorga la enfermería incluye tres conceptos más, entorno, salud y persona, que al articularse dan una forma<sup>33</sup> propiamente visto por la enfermería.

---

<sup>31</sup> *Ibid.*, p. 17.

<sup>32</sup> *Ibid.*, p. 20.

<sup>33</sup> Ferrater define *Forma*, en el sentido *epistemológico*, en cuanto a estructura mental que coloca las realidades, los fenómenos, los datos, los hechos, etc., dentro de un contexto conceptual. Lo que posee realidad en cuanto a su relación con lo otro. J. Ferrater, *Op. cit.*, pp. 1374, 1379.



En diferentes modelos y teorías de la enfermería profesional, la actividad del cuidado se encuentra identificada como una profunda actividad, en la que se despliega una serie de elementos que se integran para ser utilizados de forma universal en las diferentes sociedades humanas que han evolucionado sus contextos, siendo así una visión clara que evidencia la profundidad inherente de su existencia. Ante tal universalidad a través del tiempo, se considera y se cuestiona su existencia como una de las prácticas tradicionales para atender el proceso salud-enfermedad en los pueblos nahuatlacas durante la época prehispánica, como una de los pueblos altamente desarrollados, de los que se pretende exponer de forma clara, nexos entre dos épocas sobre un mismo fenómeno, el cuidado.

El inicio de la investigación sólo puede surgir con la definición de los conceptos a utilizar, como se manifestó en capítulos anteriores a éste, Heidegger plantea que aquello que se interroga sobre el ser en la ciencia debe: *...definirse como un conjunto de proposiciones verdaderas conectadas por relaciones de fundamentación.*<sup>34</sup>

Ante tal planteamiento enfocado al cuidado, en el presente trabajo, Heidegger aporta la definición que es: *La "generalidad" trascendental del fenómeno de la cura,.. ...abarca el terreno en que se mueve toda interpretación óptica del "ser ahí" hecha en cualquier "idea del mundo" comprenda el "ser ahí" como "cuidado de la vida" y apremio a todo lo contrario.*<sup>35</sup>

La esencia de la existencia de la vida, la salud y la enfermedad como dinamismo en el ser, el tiempo y la existencia; *La cuestión de la totalidad original del todo estructural del "ser ahí"*<sup>36</sup> precisamente es el cuidado.

En las relaciones que plantea en su análisis metodológico sobre el ser, el tiempo y la conexión entre sí con el cuidado, está la angustia, el concepto que relaciona y que plantea Heidegger es como...*la posibilidad del ser del "ser ahí", ...base fenoménica para apresar en forma explícita la totalidad original del ser... Este ser*

---

<sup>34</sup> Martin Heidegger, *Óp cit.*, p. 21.

<sup>35</sup> *Ibid.*, p. 220.

<sup>36</sup> *Ibid.*, p. 200.



se desemboza como "cura"<sup>37</sup> - cuidado. La angustia planteada desde el pensamiento del filósofo es la apertura de las cosas que ocurren en el mundo mismo, ya que el angustiarse abre, descubre al mundo, le otorga una conducta reflexiva sobre la vida, dando un modo para encontrarse en el mundo.

Cabe remarcar que el filósofo dice que el cuidado, ...es ontológicamente "anterior" a los fenómenos,...<sup>38</sup> al cual lo coloca como "curarse de" y "procurar por"<sup>39</sup>- "cuidarse" y "cuidar", tal interpretación responde al fenómeno a estudiar, como parte de aquellos fenómenos que llevan a la posibilidad de la existencia del cuidado en el tiempo de diferentes y diversas sociedades del mundo. Al respecto Heidegger remarca que: *El término "cura" -cuidado-, mienta un fenómeno ontológico existencial fundamental, cuya estructura, no es simple, ... este es un fenómeno articulado, ... que lo ontológicamente "nuevo" de esta exégesis es ónticamente muy viejo.*<sup>40</sup> Una interpretación de la anterior exposición heideggeriana, dirige el presente trabajo, es la posibilidad histórica, como aquello que se ha venido dando en la base de la evolución de las sociedades y que se considera debe ser rescatado para la enfermería.

Continuando con el cuidado de la vida, la realidad del fenómeno, la naturaleza que lleva a que las personas realicen conductas de cuidado es el conocimiento de "sí mismo", lo cual implica la comprensión sobre el otro, el conocimiento, significado de las cosas, el entorno, situaciones fundamentales para interpretar el mundo, la vida. Tal reflexión sobre el hombre, se abordará con mayor énfasis posteriormente. Heidegger al respecto afirma que... *La cuestión del sentido del ser sólo resulta posible si es algo que pueda llamarse comprensión del ser. ..."ser ahí" es inherente la comprensión del ser.*<sup>41</sup>

El hombre, cuestiona su existencia en el mundo, intenta apoderarse de él, en el mejor de los casos integrarse a él, de esta manera se torna dinámico, Heidegger afirma que el conocimiento de la existencia del hombre es, *La prueba de la*

---

<sup>37</sup> *Ibid.*, p. 202.

<sup>38</sup> *Ibid.*, p. 214.

<sup>39</sup> *Ibid.*, p. 215.

<sup>40</sup> *Ibid.*, pp. 216, 217.

<sup>41</sup> *Ibid.*, p. 221.

  
*“existencia de las cosas fuera de mí” se apoya en que en la esencia del tiempo entran con igual originalidad el cambio y la permanencia.*<sup>42</sup>

La diversidad y sus posibilidades dado la complejidad del sentido interno, en búsqueda del cambio, satisfactor de necesidades y respuestas a los cuestionamientos sobre la vida. Heidegger utiliza el término “ante los ojos” que determina la apertura del, ...cambio “ante los ojos” puesto empíricamente “en mí”. *Es algo permanente es la condición de la posibilidad del “ser ante los ojos” de un cambio “en mí”. La experiencia del “ser en el tiempo” de las representaciones pone con igual originalidad algo cambiante “en mí” y algo permanente “fuera de mí”*<sup>43</sup> La definición del cuidado que plantea Heidegger incluye el conocimiento de sí y del mundo que le rodeo, como parte de la toma de decisiones para llevar a cabo una conducta que permitirá su existencia en el mundo, Heidegger concluye su discurso filosófico sobre el fenómeno del cuidado como: *El “ser en el mundo” está a su vez ontológicamente inserto en la totalidad estructural del ser del “ser ahí”, que se caracterizó como cura.*<sup>44</sup> Cuidado de la vida.

Cabe resaltar lo que Ferrater Mora reúne sobre lo que se ha definido como cuidado, dice que...*el vocablo Sorge se traduce como “cuidado”, en ocasiones se traduce como “preocupación”.* Hace referencia a lo definido por algunos autores como Gaos, ...*(siguiendo a Gaos) vierten por “cura” -al cuidado-,* manifiesta que en el pensamiento de Heidegger desempeña un concepto fundamental, como se ha expuesto anteriormente. Dentro de esta justa e universal medida coloca Heidegger al concepto cuidado; expreso ejemplos como: ...*la fábula de Hyginus donde se dice que el cuidado, Cura, dio forma al hombre y que por ello la Cura -el cuidado- debe poseer al hombre mientras viva.* El mismo autor muestra un texto de ...*Abenhazan, donde se indica que todo lo que hace el hombre lo hace para evitar la <<preocupación>>, el enunciado muestra que la angustia se encuentra en la raíz de la existencia humana. Se puede decir que la angustia es parte del cuidado, así como el cuidado es el antecedente de la existencia del ser.*

---

<sup>42</sup> *Ibid.*, p.224.

<sup>43</sup> *Idem.*

<sup>44</sup> *Ibid.*, p. 229.



Es imposible no remarcar lo que Heidegger expone en el análisis filosófico del cuidado, de la misma manera Ferrater resalta que el concepto no se encuentra como “algo” independiente, por el contrario, el cuidado es tan complejo de definirse como lo son términos de profundo análisis filosófico como lo es el ser, el saber y el existir; cabe destacar que el cuidado está íntimamente ligado a conceptos históricamente profundos de las filosofías del mundo.

Se considera como ya se ha manifestado lo que corresponde a la enfermería profesional recapitular como un concepto pre-ontológico, que ubique al gremio del cuidado, dentro de una comprensión empática e históricamente humanista, esencia del quehacer profesional.

Para remarcar las características que diferencian al cuidado enfermero, es importante definir el concepto persona, -más adelante se retomara la definición desde la perspectiva de algunos pensadores tanto occidentales, de enfermería y lo existente al respecto en los pueblos nahuas-; para hacer notar la magnitud que toma el concepto cuidado aunado al de persona, es decir, el cuidado que se otorga a personas que lo coloca como una actividad<sup>45</sup> esencia que permite la existencia a partir de un ejercicio profesional, en otra época, en los oficios.

Cuando Heidegger afirma que el cuidado es *el ser de la existencia*, se puede decir que la actividad del cuidado se torna como sustancia para la vida y por lo tanto, la actividad está ligada a los profundos pensamientos del hombre, como lo son el ser humano que cuestiona la vida, el sentido de la vida en la que se encuentran seres con la posibilidad de la psique, alma, mente o espíritu de naturaleza sagrada que necesita cuidado para continuar existiendo y cuestionar su esencia, su origen.

El cuidado enfermero contempla dentro de su conceptualización un ser cuya existencia está siempre en juego y cuya realidad es anticiparse a sí misma; se interpreta que de igual manera y en este sentido la enfermería profesional liga al cuidado con la primera parte de su esencia, prevenir los estados de enfermedad. La prevención es una de las actividades primarias de la enfermería, así es cómo

---

<sup>45</sup> Ferrater define a la *Actividad* como Marx dice: la acción está íntimamente ligada con la actividad, siendo una **dimensión** fundamental, la más importante de la vida humana. J. Ferrater, *Ibid.*, p. 41.



comienza a trabajar con el concepto cuidado, con la anticipación que se refiere directamente a la promoción para la salud con la prevención. El análisis heideggeriano de proyectarse a sí mismo y del poder ser, toca al cuidado de una forma enriquecedora, de manera similar el cuidado enfermero debe re-conceptualizar en la práctica, su ejercicio profesional, donde la actividad de cuidar a un ser, a una persona, cuya existencia es cuestionada, al mismo tiempo que valorada, le permitirá continuar ligándose a la existencia, a la vida; Heidegger menciona al respecto que:

*...«ser y tiempo» nombra una condición natural de la cosa, tan sólo a partir de la cual resultan tanto el ser como el tiempo. Merced a ello tiene que mostrarse el modo como se da el ser y como se da el tiempo. En este dar se torna claro cómo haya de determinarse ese dar, que, como relación interna que es entre uno y otro, los mantiene a ambos en su recíproca pertenencia y los dispensa como don.<sup>46</sup>*

El contexto en el que se desarrollan los fenómenos, muestra las formas en las que se interrelacionan las cosas, como dice Heidegger la *condición natural de la cosa*, en tal pensamiento, el tiempo se encuentra a partir de la existencia de alguien, sólo en esa circunstancia se origina, al momento que se puede alcanzar al concepto del cuidado desde el hecho de la interrelación, sumergiéndose al darse desde direcciones distintas, como acto permisible para dar origen y perdurar el fenómeno, la interrelación que involucre la perspectiva de la reciprocidad, del compromiso que implica reflejarse en el otro que de alguna manera nos pertenece e introduce dentro de la naturaleza del cuidado como un “don”, en el caso de la enfermería como una “vocación” en la profesión.

Enfatizando lo anteriormente manifestado, se puede decir que los profesionales de la enfermería unifican con su práctica, complejos conceptos sobre el ser humano,

---

<sup>46</sup> <http://www.heideggeriana.com.ar/> activa, Agosto 2008. 10: 00 pm. Martin Heidegger, *Tiempo y ser*, Tecnos. Madrid, 2000. Traducción de Manuel Garrido.



como lo es el de persona aunado al cuidado, el cual se considera necesario dentro de un ejercicio profesional en que se revaloran aspectos del hombre como ser humano, permitiendo dentro del concepto, dinamizar, personalizar y sobre todo profundizar el cuidado como un acto empático que encierra y permea ha su vocación profesional, tal afirmación trae merece ser sustentada con lo que Heidegger manifiesta, *...el fenómeno de la cura (cuidado), se puso en claro la constitución del ser del ente a cuyo ser es inherente lo que se dice una comprensión del ser.*<sup>47</sup>

Muchas de estas características que rodean al cuidado desde su articulación conceptual en la filosofía de Heidegger, han sido tomadas en cuenta por algunas teóricas de enfermería, al definir el concepto cuidado como la práctica propia de la profesión enfermera, haciendo suya a la actividad que promueve y favorece a la salud. Lo manifestado se potencia con el reconocimiento de la sociedad, lo cual identifica a las enfermeras y los enfermeros cómo dadores de cuidado, argumento su rol social creando, determinando compromisos y conductas que traen consigo un bagaje histórico.

Hasta ahora se ha revelado según Heidegger que el cuidado se encuentra articulado al ser, al tiempo y la existencia de éste; cerrar el pensamiento con el cuestionamiento que el filósofo plantea, hace que la reflexión sobre el cuidado se ensanche como una gama de grandes posibilidades. *¿Es que las investigaciones hechas hasta aquí han puesto ante nuestra vista el “ser ahí” como un todo?*<sup>48</sup> Recuérdese que el “ser ahí” debe interpretarse como cuidado, cobrando con ello una jerarquía de gran alcance y diversidad al relacionarlo con todas las cosas del mundo. Tal articulación del cuidado, es conveniente desarticular a partir de lo que el filósofo Michel Foucault plantea sobre el cuidado.

Michel Foucault habla del cuidado de forma inquietante y profunda en su pensamiento filosófico, la interesante manera de abordar la actividad, afirma y aporta una idea extra temporal, una conceptualización enriquecida en nuestro

---

<sup>47</sup> Martín Heidegger, *Óp. Cit.*, p. 251.

<sup>48</sup> *Ibid.*, p. 252.



tiempo, Foucault dice: *No hay que hacer pasar el cuidado de los otros, antes que la preocupación de sí, la preocupación de sí, es éticamente primera, en la medida en que la relación consigo mismo es ontológicamente primero.*<sup>49</sup>

El interés sobre la definición de cuidado de Foucault, aunque se sabe se encuentra bajo el contexto de la gobernabilidad, es de gran importancia para el trabajo la posibilidad filosófica que tenga el poder de permear y extender el discurso en el pensamiento enfermero desde el siguiente sentido, el pensamiento del filósofo francés comienza con el cuidado sobre sí, precisando una construcción que va adquiriendo valores éticos, al tener un cuidado de sí que, pensando en sí mismo, se integra a los otros, piensa en el otro. La otredad<sup>50</sup> es un valor altamente humano, que piensa, aprende, conoce al reconocer a su otro, al reconocerse a sí mismo. La empatía<sup>51</sup> con el que se permea el cuidado de la enfermería profesional, se ocurre como la otredad, éste como una actividad de cuidado, la empatía, a su vez que como acto de otredad dirigido a partir del cuidado de sí, integrar al ser humano consigo mismo, a la vez que integrarse al otro.

La pregunta se abre bajo el contexto histórico, bajo la búsqueda e interpretación del cuidado en la lejana época precolombina; ¿Es posible que la cosmovisión de los pueblos nahuatlacas, les hayan permitido otorgar un cuidado que se acerque de alguna forma a las definiciones de la filosofía, y la conceptualización de la práctica profesional de enfermería?

Continuando con la propuesta filosófica de Michel Foucault, remarcamos que éste, coloca al cuidado dentro de una práctica de sí, una actividad que se ha llevado a cabo desde tiempos ancestrales, base de la producción y resistencia de los pueblos, cabe resaltar lo que afirma sobre el cuidado “no ha sido muy estudiado como tal”; debe interpretarse, no ha sido valorado como una actividad que la

---

<sup>49</sup> Fernanda Navarro y colabs, *Escritos filosóficos, veinte años después de Foucault*, México, Ediciones sin nombre, 2005. p. 131.

<sup>50</sup> Sartre define que la otredad debe entenderse como cuando “...nos captamos a nosotros mismos frente al otro, y el otro es tan cierto para nosotros como nosotros mismos.” Paul Sartre. *El existencialismo es un humanismo*, México, UNAM, 2006. pp. 53. Lo cual debe entenderse como las esferas que implican vivir en sociedad que al integrarse en el grupo necesidades colectivas, se va construyendo un código de reglas que ayudan al otro como compromiso y parte de la evolución social.

<sup>51</sup> Se debe entender como empatía a partir del enunciado de Henderson, “<<meterse en la piel de cada uno de sus pacientes a fin de conocer que necesitan>>” A. Marriner, *óp. cit.*, pp. 56. En este sentido, la empatía ocupa un espacio vital en el cuidado humanista de la enfermería.



coloque en su contexto de hecho autónomo, hecho histórico investigable y confinado a -como el mismo dice- instituciones religiosas, pedagógicas o de tipo médico que han cambiado la idea primaria de lo que es el cuidado.

Ante la misma observación sobre la búsqueda y análisis del fenómeno, Marriner cita a Leininger *...los conceptos relacionados con la prestación de cuidados se cuentan entre los menos comprendidos y estudiados de todo el conocimiento humano y de las áreas de la investigación dentro y fuera de la enfermería.*<sup>52</sup> Pero lo relevante que interesa remarcar, es que esta práctica de sí, es decir, el cuidado, es autónoma por la importancia de la práctica misma, como parte de *...una autoformación del sujeto,... el de un ejercicio de sí sobre sí, por medio del cual, se intenta elaborarse, transformarse y acceder a un cierto modo de ser.*<sup>53</sup>

Foucault dice, *...el problema para el sujeto o para el alma individual es volver a los ojos hacia sí misma para reconocerse en lo que es, y reconociéndose en lo que es, recordar la verdades conocidas y que ha podido contemplar*<sup>54</sup>. Tomar con énfasis el valor que Foucault incluye al sujeto con alma, minando aquella visión de un sujeto corpóreo-material, se interpreta la incorporación del alma, sentido de probabilidades, semejanzas universales y primarias; en esta raíz se encuentra el cuidado. La enfermería profesional lo transforma al articular al concepto de persona -que posteriormente se abordará-, con ello, dotarlo de procesos internos y necesidades de los mismos, como la mente, el alma, pero sobre todo, las interpretaciones sobre la idea sagrada de su origen.

El sentido de otredad que Foucault marca en su filosofía como parte de la evolución del hombre como sociedad, implica en primera instancia el cuidado como manifestación pura que la existencia exige. Puede interpretarse que el cuidado es una actividad en la que se involucra de primera instancia una educación que otorgará principios de reconocimiento de sí mismo, para ser utilizado en el antes y al momento que ocurran eventos internos o externos que alteren el equilibrio de la persona, por lo tanto el conocimiento se manifestará con un cuidado de sí o de

---

<sup>52</sup> *Ibid.*, p. 480.

<sup>53</sup> Fernanda Navarro, *óp. cit.*, p. 122.

<sup>54</sup> *Ibid.*, pp. 127.



otro, revelado en el autocuidado o en la búsqueda del cuidado que reconoce y que necesita o en su caso, que otorgará a otra persona.

La enseñanza del autocuidado a partir del conocimiento de sí de la enfermería profesional, es la primera parte de un gran plan que se anticipa y previene la enfermedad como la sustancia fundamental.

La intención de mostrar las definiciones de Heidegger y de Foucault, es precisamente exponer y aclarar el pensamiento filosófico del cuidado de nuestro tiempo, para pasar a las definiciones de algunas teóricas de la enfermería moderna que identifican al cuidado desde su *praxis*<sup>55</sup>, caracterizada por su alto valor y profunda visión sobre el ser humano; posteriormente, se retrocederá en el tiempo con dichos conceptos como base conceptual que otorgarán el hilo a seguir en la búsqueda de la actividad de cuidado, desde su estructura ideológica en aquella época precolombina de México.

### 3.2 CONCEPTOS DE CUIDADO EN LA ENFERMERÍA PROFESIONAL.

El concepto cuidado definido como la actividad profesional de la enfermería, se encuentra sustentado por algunas profesionales enfermeras a partir de los esquemas conceptuales que ha construido a partir del análisis de su quehacer profesional, al que ha aunado un alto sentido humanista que contempla la diversidad de los aspectos más particulares de las personas en diferentes etapas de la vida y otras características de la persona, como las características culturales e ideológicas que impregnan a todas las sociedades de forma particular.

Se considera como un fenómeno universal, pero que bajo las teorías que la enfermería, permite hacer de éste un hecho investigable para dirigir una búsqueda en la historia. Por ello, surge la importancia de mostrar las definiciones del cuidado desde algunas teorías, con el objetivo de crear un marco de referencia que ponga

---

<sup>55</sup> Ferrater define *praxis* desde la visión del marxismo que dice: "es la unión de la teoría con la práctica" J. Ferrater, *Óp. cit.*, p. 2877.



en claro y en gran medida la visión enfermera sobre el concepto, permitiendo con ello, ver a la actividad desde diferentes ángulos, resaltando las características con las que pudiese encontrarse el fenómeno a estudiar, posiblemente, como una práctica tradicional en la época prehispánica.

El trabajo realizado por Ann Marriner recopila las teorías y modelos que se han postulado en la enfermería, muestra a cada una de las filósofas y teóricas que han expuesto su definición de cuidado. El valioso trabajo de Marriner, permite un acercamiento muy general pero enriquecedor, con cada una de las pensadoras en la enfermería actual.

La primera definición que interesa exponer desde la obra de Marriner, es lo postulado por Jean Watson, que escribe en su libro *Filosofía y ciencia del cuidado*, donde el cuidado es visto desde la perspectiva de mantener la extensión de la vida, la educación de éste y ...*del sentido de uno mismo (Watson 1979)*<sup>56</sup>, está impregnado de una visión *existencialista*<sup>57</sup> y *fenomenológica*<sup>58</sup>; concepción que permite a la tesis ensanchar, solidificar el camino en la búsqueda, analizando el cuidado dirigido a la persona que requiere atención para su salud o enfermedad, por lo que al llamarlo persona, lo dota de valores humanistas, integrando aspectos desde su cultura, situación que toma en cuenta el ámbito social y la interpretación de los fenómenos de la realidad que inciden sobre la salud; tales como la creencia

---

<sup>56</sup> A Marriner, *Op. cit.*, p. 95.

<sup>57</sup> Sartre como padre y fundador de la filosofía existencialista define que: "...si Dios no existe, hay por lo menos un ser en el que la existencia precede a la esencia, un ser que existe antes de poder ser definido por ningún concepto, y que este ser es el hombre, o como dice Heidegger, la realidad humana. ...Significa que el hombre empieza por existir, se encuentra, surge en el mundo, y que después se define. ...El hombre..., si no es definible es porque empieza por no ser nada, sólo será después, y será tal como se haya hecho. Así pues, no hay naturaleza humana, porque no hay Dios para concebirla el hombre es el único que no sólo es tal como el se concibe, sino tal como el se quiere, y como se percibe después de la existencia, como se quiere después desde impulso hacia la existencia; el hombre no es otra cosa que lo que se hace." J. P. Sartre, *op.cit.*, pp. 28.

<sup>58</sup> Ferrater amplía el marco de referencia sobre lo que se entiende por fenomenológico como lo que "...Se coloca antes de toda creencia y de todo juicio para explorar simplemente y pulcramente lo dado. ...Las esencias son dadas a la intuición fenomenológica, lo cual se convierte de este modo en una aprehensión de <<unidades ideales significativas>> -de <<sentidos>> u <<objetos-sentidos>> -de <<universalidades>>. ...Las universalidades esenciales aprehendidas fenomenológicamente son de muchas clases. ...el puro flujo de lo vivido o puro tejido de vivencias de la conciencia intencional se hallan expresiones y significaciones. Cuando las significaciones a su vez resultan <<cumplidas>> o <<llenadas>> se obtienen las esencias. ...la intuición cuando hay adecuación entre los actos expresivos, los actos significativos y el cumplimiento de estos. J. Ferrater, *Op.cit.*, p.1240.



del origen sagrado, declara Marriner que Watson hace con ello, una práctica enfermera de tipo *holístico*.<sup>59</sup>

Watson es fuertemente influenciada por el pensamiento de Carl Rogers, invita a un sentido de cuidado transpersonal a partir de su pregunta: ¿Cómo puedo establecer una relación que esta persona pueda utilizar para su propio crecimiento personal? (Rogers, 1961)<sup>60</sup>, aunado al conocimiento del pensamiento de psicólogos como Maslow, Erickson y filósofos como Heidegger, Watson comienza hablar de una ciencia del cuidado estableciendo 10 factores para el cuidado, los cuales toman en cuenta a los sentimientos como el amor, con ello transforma a la actividad como un acto altamente humano. De entre los factores que interesan resaltar como ejemplo de la definición de cuidado son: *Formación de un sistema humanístico - altruista de valores; Inculcación de la fe-esperanza; Cultivo de la sensibilidad para uno mismo y para los demás; Desarrollo de una relación de ayuda-confianza; Promoción y aceptación de la expresión de los sentimientos positivos y negativos...*<sup>61</sup>

Los enunciados anteriores exponen una bifurcación de un mismo camino, que a grandes rasgos muestra la ideología que define al cuidado tomando en cuenta las dos perspectivas que se dan al otorgar y recibir cuidado, contemplando que se da desde y para una persona, así también los cuestionamientos culturales sobre la salud y la enfermedad pueden ser individuales o colectivos, con respuestas dentro de un abanico que va desde necesidades cognitivas, emocionales de ambas partes (enfermera (o) - persona); tal postulado, ubica la definición del cuidado dentro de un extenso y multicultural campo de trabajo, toma en cuenta la diversidad de posibilidades que ancla a la fenomenología para definir al cuidado, ...*describe los datos de la situación inmediata que ayudan a la gente a comprender los fenómenos*

---

<sup>59</sup> Holístico: Tendencia de actitud que permite analizar eventos o situaciones desde el punto de vista de las múltiples interacciones que caracterizan al ser humano, lo cual corresponde a crear una conducta que integra, que explica (con una teoría) que a su vez va dirigiendo hacia una comprensión del contexto de las diversas situaciones (culturales, políticas, psicológicas, sociales, económicas, religiosas y físicas) de las personas. Es decir, es la forma de ver a las personas para otorgar cuidado en su totalidad, en conjunto, en su complejo existir, ya que permite tener un marco de referencia mucho más amplio para las interacciones de enfermería que involucre las particularidades de un todo (persona).

<sup>60</sup> A. Marriner. *Op. cit.*, p. 94.

<sup>61</sup> *Ibid.*, p. 95.



en cuestión...<sup>62</sup> la fuerza de la existencia es la, *comprensión de uno mismo y de los demás*<sup>63</sup>

Watson otorga 7 supuestos que apoyan a la definición de cuidado, el primero dice:

*...el cuidado es eficaz si es interpersonal; el cuidado comprende factores que resultan de satisfacer necesidades; el cuidado promueve la salud, personal y familiar, el cuidado acepta a la persona como es y cómo puede llegar a ser, un entorno de cuidado ofrece, potencia, y permite elegir la mejor acción; una ciencia del cuidado completa perfectamente una ciencia de curación; la práctica de cuidado es fundamental para la enfermería.*<sup>64</sup>

Es evidente que para otorgar cuidado se dan condicionantes como lo es el valor sobre el cuidado, en el que uno de los puntos matricules es resaltar un antecedente para otorgar cuidado, que Watson remarca dentro del supuesto número cuatro, el cual dice: *“El cuidado de uno mismo es un prerrequisito para el cuidado de los demás”*<sup>65</sup>.

Recuérdese que Foucault, anteriormente citado, habla de una ética ontológica del cuidado de sí para el cuidado del otro; lo cual se mostrará posteriormente como parte del cuadro de vinculaciones. Watson encuentra de la misma manera el cuidado de uno mismo como exigencia del cuidado de los demás. La definición del concepto implica diferentes esferas del ser humano, las cuales va tomando en consideración dentro de las características que deben reunirse para definir y hacer cuidado.

Aunado a lo antes expuesto, Watson describe un cambio ontológico para definir el cuidado, *...evoca un retorno a la esencia sagrada de la humanidad y a su relación con el universo, conectando con un sentido de divinidad e invitando al asombro y al misterio a que vuelvan a la vida y al trabajo. Ofrece una búsqueda de los aspectos espirituales del ser y de los enfoques dirigidos a la salud y a la curación.*<sup>66</sup> Tal

---

<sup>62</sup> *Ibid.*, p. 96.

<sup>63</sup> *Idem.*

<sup>64</sup> *Ibid.*, p. 97.

<sup>65</sup> *Ibid.*, p. 98.

<sup>66</sup> *Idem.*



pensamiento contiene un sentido del cuidado en el cual, se deben tomar en cuenta los fenómenos sociales sobre la idea sagrada del infinito, el cosmos y las posibilidades que se contienen en el espacio interior y exterior de una persona, también como una persona que se concibe de origen sagrado.

Remarcar o insertar dentro de la práctica profesional de la enfermería, la ideología de un humano que se encuentra dentro de una visión en el que se ve como un ser con un *...sentido superior de uno mismo (alma)...*<sup>67</sup>; o bien, como un ser humano culturalizado, viviendo en una sociedad cargada de valores, creencias y costumbres, amplía los factores para tomar en cuenta en el cuidado de las personas, la puerta de posibilidades para el ejercicio profesional de la enfermería en diferentes culturas, lleva implícito el hecho de pensarse que la práctica de cuidado se ha llevado a cabo desde tiempos ancestrales. Al respecto cabe mencionar lo que Marriner remarca sobre el pensamiento de Watson:

*...que los seres humanos no pueden ser tratados como objetos y no pueden ser separados de su personalidad, de los otros, de la naturaleza y del universo. El paradigma cuidado-curación se sitúa dentro de una cosmología metafísica y trascendente con los humanos que coevolucionan en un mismo universo...*<sup>68</sup>

En este sentido se coloca al cuidado como una actividad universal que como profesionales de enfermería debe rebasar y respetar el género, la raza, las preferencias ideológicas, estilos de vida y la fe; en el caso de la presente investigación, la definición de Watson apoya desde este momento la posibilidad de vincular aspectos de las prácticas tradicionales en el tiempo náhuatl.

Con la teoría de la filosofía y ciencia del cuidado de Watson, la actividad del profesional de la enfermería se sumerge dentro de aspectos humanistas, involucra la relación de la unidad cuerpo-mente-alma e inclusive universo, como factores con los que debe la enfermera ofrecer cuidados de salud, tratando de personalizar cada

---

<sup>67</sup> *Ibid.*, p. 99.

<sup>68</sup> *Ibid.*, p. 98.



una de sus actividades, ya que se encuentra ante seres complejamente únicos. En este sentido el cuidado se nutre al redefinirse como un acto liberal; es decir, como concepto autónomo, un proceso que debe estar abierto a las diversas necesidades que integran las esferas que corresponden al análisis del ser-humano hecho persona y que con el mismo pensamiento crítico, establece la búsqueda de la armonía de la naturaleza. Bajo la definición de Watson en el trabajo de Marriner se puede encontrar que la definición remarca una unidad presente en la persona a la que se otorgará el cuidado.

Marriner muestra también que Anne Ray, concibe a las organizaciones complejas como reflejos de un caos donde se puede dar un proceso creativo, siendo que se compone de múltiples sujetos que interactúan de diversa forma, creando una dinámica que obedece al cambio continuo de las personas y sus sociedades.

En este sentido interesa mostrar que Anne Ray encuentra en la holonomía *“El todo está en la parte y la parte en el todo”* un fuerte razonamiento para proponer a la enfermería una forma de dar cuidado y al mismo tiempo definirlo desde esta perspectiva. Considerar que el enunciado encierra en su raíz científica una postura profundamente filosófica, a la que en su integridad contempla a el ser humano interactuando con las cosas, abierto a la posibilidad de interpretar la extensibilidad de pensar en la parte que somos dentro de la gran unidad que es el cosmos, hecho que contempla lo que en el desarrollo de los pueblos nahuas era parte esencial de su autoconcepto. Esto conlleva a pensar que se debe recapitular y poner mayor énfasis que nada es aislado, que todo y todos estamos influenciados por las reacciones, actitudes y decisiones propias de lo otro y de los otros.

Lo postulado por Ray que Marriner expone en su obra, otorga el sustento teórico para ejercer la enfermería otorgándole una base muy extensa para trabajar en el cuidado que contempla al hombre dentro de una totalidad, pensamiento de una compleja organización de sistemas interrelacionados que subsisten entre interactuando constantemente. Ante tal conceptualización del cuidado, Ray lo define de la siguiente manera:



*...proceso relacional transcultural complejo asentado en un contexto ético y espiritual. Por tanto, el cuidado es la relación entre la caridad y la acción correcta, entre el amor como compasión en respuesta al sufrimiento y la necesidad y la justicia o la equidad en relación con lo que se debe hacer. El cuidado se produce en una cultura o en una sociedad, incluyendo la cultura personal, la cultura organizativa del hospital y la cultura de la sociedad y la global (M. Ray, comunicación personal, 27 de marzo de 2002)<sup>69</sup>*

Dentro de la definición de Ray, el cuidado que se da en las sociedades, -que al final las lleva al término de “globales”-, toma en cuenta factores que incluye para el ejercicio profesional de la enfermería, primero el factor de la educación, que se ocupa como estrategia en la base para la salud, factores físicos como patrones biológicos, mentales, factores socioculturales, estructuras de creencias, valores para organizarse y ser; entre otros factores que integra son los legales que permiten abarcar códigos de ética, reglas, compromisos para la *praxis*; factores tecnológicos, metodológicos que exigen del conocimiento y adquisición práctica de la habilidad para manipularlos y utilizarlos en beneficio de la salud, de esta manera va desglosando una serie de factores que implican en su definición de cuidado.

Es importante continuar definiendo el cuidado desde el pensamiento de Karie Martinsen enfermera y filósofa nacida en Noruega que se preocupa por las desigualdades sociales de los servicios de salud y un mundo donde no existe equidad que favorezca la salud y elimine la enfermedad, ni un cuidado y tratamiento otorgados de forma igualitaria. El título de su tesis es *Philosophy and Nursing: A Marxist and Phenomenological Contribution (Martinsen, 1975)*”, el trabajo de la filósofa y enfermera muestra su interés social sobre el cuidado y la salud.

---

<sup>69</sup> *Idem.*



Martinsen otorga su "Filosofía de la asistencia" en la que *...relaciona el concepto de cuidado con el filósofo alemán Martin Heidegger (1889 - 1976).*<sup>70</sup>

*...el Ser existencial, es decir, lo que es y cómo es. Martinsen entronca en el concepto de Heidegger porque <<en su pensamiento el cuidado es un concepto central... El problema radica en intentar evocar las fundamentales del cuidado, o de lo que el cuidado es y comprende (Martinsen, 1989c, p. 68), ...<<el análisis de nuestra vida en la práctica no puede separarse del análisis de lo que es el cuidado>> El cuidado es un concepto fundacional para entender a la persona*<sup>71</sup>

Es decir, conceptos que se integran fusionándose como fundamentos uno del otro. En esta misma dinámica de relaciones la teórica postula su teoría resaltando que para otorgar cuidado debe existir *...un contenido asistencial al cuidar, donde el cuidado tendrá siempre por lo menos dos partes como prerrequisito. Una persona siente preocupación y ansiedad por otra. El cuidar implica cómo nos relacionamos uno con otro, cómo nos preocupamos uno por otro en nuestra vida cotidiana*<sup>72</sup>. En este sentido la filósofa y enfermera, acerca al cuidado como la esencia de la vida misma y la relación con los sentimientos que propiamente surgen de la interacción con el otro. La enfermería coincide con su quehacer profesional al realizar actividades ligadas a las fibras de la sensibilidad y vulnerabilidad humana que surgen en momentos de crisis de salud. La dinámica del cuidado implica un acto de empatía al pensar y sentir al otro con ansiedad, la preocupación llega de forma natural a la persona al encontrarse con los sentimientos sobre sí mismo y sobre el otro, al mismo tiempo implica en ese sentido, un acto de colectividad para la existencia del grupo. Se reconoce desde esta perspectiva al concepto, en un ser que esta contenido de manifestaciones y necesidades. Es muy claro afirmar la gran influencia que Katy tiene del filósofo Heidegger, ya que de forma primaria y antes de todo, remarca en su discurso la importancia que está en el vivir entre las cosas,

---

<sup>70</sup> *Ibid.*, p.170.

<sup>71</sup> *Ibid.*, p.172.

<sup>72</sup> *Idem.*



donde de igual manera que Merleau Ponty, las cosas que nos rodean no son simplemente cosas, sino que es un entorno que participa y modela nuestras vidas al interactuar en la vida cotidiana y las decisiones que tomamos sobre nuestro cuerpo. En la exposición de Marriner manifiesta que otra fuente del pensamiento de Martinsen es el filósofo K. E Logstrup que intentó revelar y analizar el fenómeno esencial de la existencia humana y denomina *expresiones soberanas* o espontáneas a la confianza, esperanza, compasión y la sinceridad del lenguaje, características culturales de nuestra existencia y que como características virtuosas, ofrecen condiciones para nuestra cultura, condiciones para nuestra existencia, las cuales hacen posible la interacción de la comunidades humanas como sociedad organizada.

Dice Ann Marriner que Martinsen escribió lo que para Logstrup era la metafísica y la ética que se encuentra relacionado en el concepto de creación y funge como antecedente del cuidado.

*Son fenómenos característicos que nos acompañan, de modo que el cuidado por el otro surge de nuestra condición de haber sido creados. El cuidado por los otros se revela en la relación humana a través de la confianza, el lenguaje, la esperanza y la compasión. Estos fenómenos que Logstrup también denomina expresiones soberanas de la vida, son 'la ética de nacimiento. Debemos de cuidar de la existencia, no intentar controlarla.'*<sup>73</sup>

Ante tal antecedente del cuidado se ha interpretado que de la realidad y de las cosas que como fenómeno es en sí mismo<sup>74</sup> de forma significativa permea de signos, símbolos las interpretaciones, la propias explicaciones que se dan ante tal cuestionamiento, del que vamos construyendo sobre las cosas de la vida, identificando que el cuidado es una actividad que permite existir, así como abrir la coyuntura para reconstruir fenómenos.

---

<sup>73</sup> *Ibid.*, p.173.

<sup>74</sup> Se debe definir "Sí mismo" como la posibilidad de la persona en pensarse en sí mismo, en un sentido de introspección que racionaliza su ser, al cuestionar su origen.



*"La fenomenología insiste en el contexto, la totalidad, la participación, el compromiso, el cuerpo y la vida vivida. El cuerpo no puede dividirse en cuerpo y alma, sino que es un todo que está relacionado con otros cuerpos, con la cosas del mundo y la naturaleza."*<sup>75</sup>

No cabe duda del conocimiento que Marriner tiene sobre el pensamiento de las teóricas del cuidado enfermero, aunque la intención de retomar su estudio en el caso de Martinsen es a partir de las influencias filosóficas para la creación de su pensamiento enfermero, del cual interesa entender de forma más profunda su concepción de cuidado, desde la parte de los elementos que integran en una actividad tan humanamente necesaria y de la cual la enfermería toma como el objetivo más alto de su ejercicio profesional, al respecto la escritora dice que: *...la vocación del deber de servir al vecino a través de nuestro trabajo, de Max Weber* aunado al pensamiento de Marx hacen el papel de aliados para la crítica del capitalismo y de la ciencia, donde el primero impone la intervención de los grupos y del consumo ilimitado, y en el segundo dice Martinsen, *la ciencia desilusiona por la forma de ver todo lo existente como objeto*.<sup>76</sup> La cita que expone Marriner cobra gran relevancia al incidir en el contexto médico que ha encuadrado al hombre como materia.

Para el objetivo del rescate de aquellas actividades de cuidado que desde épocas ancestrales se han llevado a cabo en muchas culturas, cabe destacar lo que Marriner escribe sobre la el pensamiento de Martinsen, el cual dice: *La filosofía marxista proporcionó a Martinsen algunas herramientas analíticas con las que describe la realidad de la disciplina enfermera y de la crisis social en la que se encontraba. ...La cultura occidental es singular respecto a su necesidad de entender y controlar. Se ha alejado de la cuna de nuestra cultura...*<sup>77</sup>

El sentido de la cita anterior es manifestar que Martinsen plantea un cuidado alejado del lucro, sosteniendo, respetando como base lo que ya se ha hecho desde

---

<sup>75</sup> *Ibid.*, p. 172.

<sup>76</sup> *Ibid.*, p. 174.

<sup>77</sup> *Ibid.*, p. 171.



la cuna de los fenómenos que han utilizado las diferentes culturas para atender la salud y la enfermedad con las prácticas tradicionales.

Debe remarcar también que la posición de Martinsen surge de la influencia del pensamiento que Karl Marx, inspirador de múltiples pensadores y al mismo tiempo luchadores, en el que la consciencia que crea de la razón humana, implica una consciencia de clases, donde el individualismo y la satisfacción de las necesidades del rico a partir del trabajo del pueblo, no cumple con la profunda visión de la actividad del cuidado, ya que la satisfacción de necesidades es algo que mueve al cuidado, pero que dicho antecedente del cuidado, por llamarlo así, no debe ser a partir de dejar en un estado de desequilibrio al otro.

Dentro del abordaje de Marriner sobre la teórica, se encuentra que Foucault invita a pensar de manera distinta a nuestra época y enuncia las distinciones sociales básicas que hacen posible describir a las personas, en una visión descriptiva y crítica de la sociedad, haciendo relevante la importancia de la persona como individuo privado e independiente.

Queda claro en el texto que Michel Foucault inspira profundamente a Martinsen. La filósofa afirma que *...al cuidar a los otros nos relacionamos con ellos de un modo distinto y, además, buscamos cosas distintas a las analizadas por la ciencia natural y la medicina que se centra en la cosa y no en la persona, dotada de una mirada clasificadora y de análisis.*<sup>78</sup> Al mismo tiempo nos narra que Martinsen no está a favor de dar definiciones, mas sin embargo dice que el cuidado, *...constituye no sólo el valor básico de la enfermería, sino que también es un prerrequisito básico para nuestras vidas. El cuidar es el desarrollo positivo de la persona a través del Bien>> (Martinsen, 1990, p.60) El cuidar es una Trinidad: relacional y práctica y moral simultáneamente (Alvsvag, 2003: Martinsen, 2003b) El cuidado se dirige hacia la situación en que está la otra persona.*<sup>79</sup>

Resulta casi imposible encuadrar dentro de una definición al cuidado según Martinsen, ya que las perspectivas para hablar sobre éste, surgen como un punto

---

<sup>78</sup> *Ibid.*, pp. 174 - 175.

<sup>79</sup> *Idem.*



de fuga que da distintas líneas de proyección para crear una forma, cada línea es un aspecto que tiene que ver con partes esenciales del hombre y la naturaleza que lo rodea, al final cada perspectiva va tomando un valor para el cuidado *humanizado*.

Continuando con el trabajo que Marriner presenta y que apoya en gran medida por la construcción de lo que se entiende define sobre el cuidado, vale la pena abordar a grandes rasgos lo que expone de la teórica Katie Erikson, enfermera finlandesa, en la Teoría del cuidado caritativo muestra al paradigma como: *El acto del cuidado contiene los elementos asistenciales (fe, esperanza, amor, inclinación, juego y aprendizaje), incluye las categorías de infinitud y eternidad e invita a una comunión profunda.*<sup>80</sup>

De forma sumamente sutil y clara, Katie Erikson encierra dentro de su concepto un acto que incluye áreas que definen a la persona que tienen que ver con algo más allá de la materia orgánica, implica significaciones, motivos que abren las características de tipo humanístico, soportes de una ideología más elevada sobre la existencia, rebaza los procesos fisiológicos, remarca un área de relaciones culturales, cognitivas, emocionales, perceptuales, sociales, políticas, económicas, sin olvidar términos que inquietan al ser humano como la muerte, la eternidad, profundos conceptos que dan un sentido en la forma de cuidar a otra persona, lo cual implica conexiones para otorgar tranquilidad, respeto, honestidad, tolerancia ante las diversas manifestaciones, lo cual hace buscar y encontrar el acercamiento profesional y la confianza que implique un apego al cuidado propio.

La enfermera y antropóloga Madeleine Leininger nacida en Nebraska, otorga la *Teoría de la diversidad y de la universalidad de los cuidados culturales*. Marriner expone a la teórica definiendo su teoría como una enfermería transcultural, donde existe la importancia de descubrir que las particularidades, las universalidades de los cuidados de los humanos según el mundo cultural en el que viven, permite abrir desde la estructura social, entre otras dimensiones socio-culturales, las formas de proporcionar cuidados que respeten la cultura de las personas de ideologías

---

<sup>80</sup> *Ibid.*, p.195.



culturalmente diversas. Ante tal contexto la teoría de Leininger se coloca desde una perspectiva afuera de lo que en el epicentro de las culturas existe, lo cual se muestra como un avance para la enfermería que pretende respetar la diversidad ideológica de las personas que viven en un mundo multicultural. Dicha posición invita a una gama de posibilidades para abordar el cuidado y colocarlo en el cumplimiento de la universalidad de las necesidades de las personas. Al respecto, Marriner presenta la teoría de Leininger, describiendo sobre su teórica que:

*<<Esta especialista ha estudiado en profundidad culturas previamente seleccionadas (valores, creencias, estilos de vida) y posee muchos conocimientos, además de gozar de una base teórica sobre los cuidados, la salud y los factores del entorno, que tienen que ver con las perspectivas de la enfermería transcultural>> (Leininger, 1984b, p. 252). Leininger (1991b)<sup>81</sup>*

Posterior a la interesante exposición de Marriner, se piensa que la teoría de la diversidad y la universalidad de los cuidados culturales enfermeros, tiene sus cimientos en la creencia de que las personas de diferentes culturas pueden informar y guiar a los profesionales y, de este modo, poder otorgar los cuidados que impliquen lo que como cultura reconocen y aceptan. *La cultura representa los modos de vida sistematizados y los valores de las personas que influyen en sus decisiones y en sus acciones.*<sup>82</sup>

El interés para la presente tesis sobre el pensamiento del cuidado que postuló Leininger, surge a partir de dar mayor énfasis e importancia a las actividades de cuidado tradicionales de los pueblos, cuidados que pertenecen a una cosmovisión bien fundamentada a partir de la satisfacción de necesidades del colectivo. El discurso de Leininger, llama la atención desde el instante en que toma en cuenta aspectos de la diversidad de pensamiento, creencias e ideas culturales para implementar cuidados. En ese sentido la enfermería transcultural ha ganado un

---

<sup>81</sup> *Ibid.*, p. 477.

<sup>82</sup> *Idem.*



fuerte campo dentro de factores socio-culturales de gran fuerza que también determinan la salud, pero se considera que el planteamiento de la búsqueda de las prácticas tradicionales de los pueblos debe verse desde el fenómeno para que a partir de datos significativos de la ideología, enriquezca el conocimiento sobre la actividad de cuidado y no únicamente, como se ha manifestado, se vea desde una perspectiva exterior que sólo de datos sobre el grupo estudiado. Cabe resaltar lo que Marriner dice de Leininger,

*...el cuidado cultural constituye la teoría holística más amplia de la enfermería, puesto que tiene en cuenta la vida humana en su plenitud y su perspectiva holística en un periodo de tiempo concreto, e incluye los factores de la estructura social, el punto de vista del mundo, la trayectoria cultural y los valores, el contexto del entorno, las expresiones lingüísticas y los modelos tradicionales (genéricos) y profesionales.<sup>83</sup>*

En este sentido se puede decir que el cuidado de la enfermería es la conformación y análisis del contexto personal que puede mantener el bienestar, devolver la salud y la educación de las prácticas de cuidado de las personas. Las características de la teoría de Leininger como de los principales conceptos y definiciones, enriquece en gran medida al paradigma de la enfermería con un cuidado que abre una brecha hacia la consideración de un cuidado simbolizado y dotado de significados por parte de la persona que cuida y de la persona que es cuidada. Para la investigación se plantea la teoría de Leininger inmersa en características que utiliza la etnohistoria para definir su cuidado.

Un árbol visiona y magnifica sus ramas con infinitas posibilidades para abordar y otorgar cuidados con la teoría postulada por Leininger o bien, una gama de características sobre una persona que al mismo tiempo otorga y presenta elementos para definir su cuidado. Los datos anteriormente enumerados permiten esclarecer el pensamiento con el que Leininger presenta su teoría para otorgar

---

<sup>83</sup> *Idem.*



cuidados, con los que seguramente la enfermería está ejerciendo su práctica profesional. La muestra de la interesante forma de encontrar el contacto con la persona que requiere cuidado, enaltece a la enfermería dentro de un marco donde su ejercicio es un acto universal y por lo tanto diverso, puede traducirse como a una actividad profesionalizada de alto sentido humanista.

En el estudio de Marriner sobre Leininger, expone los diez supuestos que la teórica postuló, en los que permite ver aspectos y características que integran a un cuidado universalmente diverso, donde el primero de estos implica a la enfermería que otorga cuidado que unifican diversos aspectos de la persona; en el segundo plantea la importante necesidad de cuidados para mantener la vida y su desarrollo tanto física como socialmente, así como aspectos que apoyan a personas con capacidades diferentes, sin olvidar el afrontamiento con la muerte; el tercer supuesto remarca el término de lo holístico como característica de los cuidado culturales, lo cual amplía los fenómenos para otorgar la atención con un cuidado integral; en el cuarto supuesto manifiesta la importancia que el cuidado tiene para que se de la cura, haciendo un premisa de tipo lógico en el que si se cuida entonces se cura, resaltando que puede existir un cuidado sin curación; el quinto supuesto hace énfasis en la importancia que tienen los conceptos, los significados de entre otros modelos culturalmente aceptados por una población, resaltando que de entre la diferencia existen las similitudes como universalidades; en el sexto supuesto se encuentra lo que cada cultura concibe sobre el cuidado de la salud, las cuales se encuentran el rubro de prácticas tradicionales; en el séptimo supuesto pone de realce la importancia de la ideología de las culturas que implican aspectos sociales, políticos, religiosos de entre otros aspectos que se incluyen en el concepto de cultura; en el octavo supuesto hace hincapié en la enfermería que pretenda otorgar cuidados culturales, deberá conocer lo que de ella se desprende en cuanto a los valores, expresiones y modelos que la población reconoce para su cuidado, en ese sentido se estarán proporcionan cuidados enfermeros coherentes con la cultura.



Con el cuidado cultural que postula Leininger, la enfermería se apodera de la actividad de cuidar desde otros ángulos, enriqueciéndola de aspectos primordiales, primarios para la vida, otorgando claridad de los objetivos que se tienen sobre la salud y la enfermedad que constituyen de forma sólida, la integración de fenómenos del contexto que se experimenta, puntos angulares, direcciones y posibilidades en la toma de decisiones durante el ejercicio profesional que Leininger llama *holístico*, las variaciones que se encuentran dentro del término incluyen aquellos puntos sobre las diferencias de la diversidad y las similitudes de las cosas universales, tales como la moral, la religión, los usos y costumbres, la lengua, la filosofía, entre otros aspectos sociales que influyen sobre la salud, al respecto puntualiza la existencia de cuidados que se modificarán a partir de la influencia cultural e individual, resumiendo cuidados en armonía con el entorno cultural, el cual respeta todas las expresiones de valor de los usos y costumbres de la localidad.

Se concluye de la exposición de Marriner sobre la teoría de Leininger, el énfasis en su aportación para el pensamiento del ejercicio profesional de la enfermería con la apertura de la gama de cuestionamientos y en algún sentido, la búsqueda de las prácticas tradicionales de cuidado que existen, perduran o existieron en los pueblos; para el presente trabajo, inquieta la pesquisa de datos de la actividad del cuidado dentro de una cultura enriquecida por una cosmovisión que se sabe, mantiene de forma natural y religiosa los estados de salud, lo cual pretende, sea parte de la historia de la visión del cuidado mexicano para la enfermería profesional y porque no la coyuntura de una enfermería mexicana, vista desde el epicentro de sus fenómenos.

La importancia de abordar desde Marriner la teoría de Rosemary Rizzo Parse con título de *La evolución humana*, es recurrir a algunas de sus fuentes teóricas, las cuales Marriner dice es: *La escuela del pensamiento de la evolución humana es <<coherente con los principios y postulados e Martha Rogers sobre los seres humanos, y es coherente con los principales dogmas y conceptos del pensamiento*



existencial-fenomenológico...<sup>84</sup> Para el trabajo se interpreta que el cuidado va aunado a la necesidad de conductas para cuidarse y cuidar como lo han definido los filósofos expuestos en el inicio del trabajo, al mismo tiempo el fenómeno de cuidado está profundamente relacionado con creencias, doctrinas y conceptos que bajo el estricto sentido crítico van dando formas a los procedimientos que se ha decidido realizar. Así Parse *...corroboró la historia de la enfermería como una ciencia humanista...*, las personas no pueden ser reducidas a sistemas, ni partes separables para ser cuidados, afirma que las personas son seres que son más, al reconocerse frente así mismos, lo cual los hace persona. A propósito Parse dice que *...las personas como seres abiertos que se relacionan en múltiples situaciones con el universo y que son irreducibles, en cambio constante y reconocidos por patrones...*<sup>85</sup> El enunciado apunta la posibilidad de los vínculos que se pretenden realizar con el pensamiento náhuatl a partir del análisis del pensamiento de las prácticas tradicionales sobre el cuidado del cuerpo humano, la posibilidad se erige a partir de las personas que se encuentran abiertas a la realidad del universo, es decir, la dinámica que existe entre la naturaleza y el hombre para relacionarse, interpretarlo, significarlo y existir.

El contexto en el que coloca Marriner cuando escribe que Parse se encuentra *...desde el pensamiento existencial fenomenológico, con el cual expresó mediante los dogmas de la intencionalidad y la subjetividad humana y los conceptos correspondientes de coconstitución, coexistencia y libertad de situación (Parse, 1981, 1988).*<sup>86</sup> Aclara que la teórica recurre al prefijo o antepone la sílaba *co* en sus palabras más importantes, con la intención de remarcar con ello, la naturaleza social de las personas. *Co* significa *juntamente con*; es decir, las personas no pueden separarse de sus vinculaciones con el universo, relaciones de tipo sagrado en conexión con sus dioses. Por lo tanto se puede decir que las relaciones con este universo permean y extraen de la vida, los lazos con el que las personas se tienen

---

<sup>84</sup> *Ibid.*, p. 525.

<sup>85</sup> *Idem.*

<sup>86</sup> *Idem.*



con otras personas, dentro de estos lazos o vinculaciones en común se construyen las ideas, la ideología, la cultura e historia de un fenómeno.

Rosemary Parse dota a la disciplina de enfermería con la capacidad de utilizar, reconstruir distintas visiones, elementos sobre la dinámica que existe en la supuesta relación entre el universo, la persona y su salud; así también, *...la posibilidad de descubrir las esencias de los fenómenos vividos para conseguir una comprensión de sí mismo, la existencia de experiencias humanas universales.*<sup>87</sup>

Datos como el anteriormente expuesto se torna relevante al determinar al cuidado como una de las experiencias humanas universales, se considera que al estar dentro del contexto de lo universal la actividad del cuidado se halla de igual manera dentro de lo extra-temporal, encaminando la investigación hacia una base que los sustenta en su búsqueda. Marriner dice que Parse plasma una enfermería que se basa en las ciencias humanas, en la fenomenología existencial, en la escuela de pensamiento de la evolución humana entre otras fuertes influencias, la teórica de enfermería postula supuestos sobre los seres humanos y sobre la evolución humana, así también como del ser humano coexistente a la vez que constituyente pautas rítmicas con el universo; en este sentido el ser humano está abierto, elige libremente el significado de cada situación, mantiene la responsabilidad de cada decisión al reconocerse como ser interactúa con las cosas, simboliza constantemente los patrones de las relaciones, ya sea material, espiritual o energéticamente, según las pautas de su constitución, permitiendo trascender desde múltiples formas y dimensiones, con la posibilidad de la libertad de decisiones que cada situación le otorga, la dinámica de tal pensamiento sobre el ser humano es parte de un proceso hacia la evolución. Algunos de los nueve supuestos que Parse plantea, son útiles para fines de la investigación en el sentido de la comprensión e interpretación de las cosas, del ser humano, la naturaleza que implica campos energéticos y la multidimensional de la vida humana con el universo; al respecto escribe Marriner que Parse resumió en 1998 tres supuestos, los cuales son:

---

<sup>87</sup> *Ibid.*, p. 530.



*La evolución humana elige libremente el significado personal de la situación del proceso intersubjetivo de las prioridades de los valores de la vida. La evolución humana esta cocreando unas pautas rítmicas para relacionar procesos mutuos con el universo. La evolución humana cotrascendiendo de forma multidimensional en función de lo que se va enfrentando.<sup>88</sup> Define a la enfermería como ...una ciencia y el arte interpretativo se desarrolla en las relaciones con las personas (individuos, grupos y comunidades) en sus procesos de evolución.<sup>89</sup>*

Es muy importante para la presente investigación resaltar el proceso hombre-universo-salud que Parse plantea, ya que está íntimamente ligado a un proceso que siempre está en movimiento, que tiene como resultado la evolución humana bajo el sentido de la salud y su propio proceso dinámico, fluido sobre la vulnerabilidad de su ser, lo cual deberá guiarlo a la creación y responsabilidad personal con la prevención de la enfermedad.

El pensamiento de Parse es poder comprender la vida humana y los seres humanos, se interpreta que cualquier persona debe partir de la premisa de que todo individuo está interconectado con sus predecesores, incluye la parte histórica que hace al presente y redimensiona al futuro, las personas se relacionan con el universo bajo esquemas de valores y significados que le permiten *estadios multidimensionales*.

Hasta este momento se puede decir que el pensamiento que se ha postulado en la profesión de enfermería con respecto al cuidado de la salud de la persona, se interrelacionada con el entorno, trae consigo una amplísima gama de posibilidades para interactuar con las personas sanas y las personas enfermas, así como de forma colectiva, en la que cabe revalorar las líneas, las posibilidades constructoras a partir de la dinámica del hombre con las cosas, la naturaleza y el cosmos.

---

<sup>88</sup> *Ibid.*, p. 532.

<sup>89</sup> *Ibid.*, p. 533.



Por último y a partir del trabajo que expone a las filosofías y teorías del cuidado enfermero, reunido por Marriner, es de interés exponer el pensamiento enfermero de la teórica Ramona T. Mercer, como parte de los ángulos que la enfermería ha dotado al cuidado según los rasgos hacia quién está dirigido, tales características van agrandando la complejidad del cuidado enfermero, que a partir de la inclusión de diversos aspectos, unifica en su universalidad el cuidado enfermero específico y personalizado.

Escribe Marriner que la teoría de *Adopción del rol maternal-convertirse en madre* de Ramona T Mercer, está influenciada por su profesora Reva Rubín con la *...definición y descripción de la identidad del rol maternal como proceso de unión al niño y de la identidad del rol maternal o verse a uno mismo en el rol y sentirse cómodo con él*<sup>90</sup>. La directriz proporcionada por sus fuentes teóricas hacen a la teoría de Mercer la base del análisis directo del proceso de la maternidad e impacto en la sociedad, para ello, la teórica recurre a diversos estudios sobre teorías que analizan en su profundidad la representación del rol, fuentes teóricas de fundamentación que van dando eslabones para la construcción del pensamiento que Mercer basa y utiliza como un planteamiento general de los sistemas en la adopción del rol maternal, toma en cuenta que las variables maternas e infantiles para crear su teoría, incluyen en ella, los múltiples factores que corresponden al rol de la mujer como madre, tales factores los nombra de la siguiente manera:

*Adopción del rol maternal; identidad materna; percepción de la experiencia del nacimiento; autoestima; auto concepto; flexibilidad; estado de salud; ansiedad; depresión; tensión debida al rol; gratificación - satisfacción; unión; temperamento del niño; estado de salud del niño; características del niño; señales de los lactantes; familia; funcionamiento de la familia; padre o compañero; estrés; apoyo social.*<sup>91</sup>

---

<sup>90</sup> *Ibid.*, p. 610.

<sup>91</sup> *Ibid.*, pp. 612, 613.



Cada uno de los enunciados reflejan aspectos fundamentales de Ramona T. Mercer, correspondientes a la definición de la adopción del rol maternal: *El movimiento hacia el estado personal en el cual la madre experimenta un sentido de armonía, confianza y competencia en la realización del rol es el punto final para la adopción del rol maternal: la identidad materna.*<sup>92</sup> La claridad del objetivo final de la teoría va sujeta a cada enunciado que toma en cuenta la visión de sí misma y su adaptación a otro ángulo de su existencia, incluyendo los cambios físicos y la dinámica psíquica que comienza a generarse en torno al rol, la interacción social implica una gran influencia sobre su aceptación al ser madre, en el que auto conocimiento permitirá la adquisición de conductas para beneficiar la crianza y el desarrollo del recién nacido, la gama de actitudes que puede experimentar la madre incluyen un abanico de emociones que determinan sus decisiones, tales emociones y pensamientos se ven reflejados en los cuidados que proporcionará para mantener un estado de salud idóneo para ella y el recién nacido, en estos estados de salud la teórica incluye aquellos en los que la negatividad de la adopción del rol la lleve a estados de desequilibrio emocional como la depresión o ansiedad debido al estrés del rol, las características de salud del niño, entre otros aspectos, resalta en los enunciados que existen mediadores que ayudan a que la mujer adquiera un rol positivo, el conocimiento del crecimiento y desarrollo del recién nacido le proporcionará gratificación, satisfacción y apego a la crianza, factores de unión y buenas relaciones familiares, el apoyo del padre y su vínculos sociales, como tejedores de redes que otorgan conocimientos de las conductas del rol materno, el apoyo social es en este momento, uno de los factores preponderantes para que la madre logre adaptarse de forma favorable a los sucesos y experiencias que el rol conlleva. Tal planteamiento corresponde al análisis que la teórica de enfermería propone en sus principales definiciones para otorgar cuidado; por lo tanto, puede manifestarse que Ramona T. Mercer muestra en su teoría que la enfermería es el profesional calificado y sustentado históricamente para tomar la responsabilidad de promover

---

<sup>92</sup> *Ibid.*, p. 612.



la salud de las madres y de los recién nacidos, lo cual implica tomar el deber de desarrollar estrategias, compartir con interacción lúdica el conocimiento que las mujeres embarazadas requieren para la crianza de sus hijos, al mismo tiempo que la satisfacción de necesidades tan particulares que la vida humana requiere en tales estados de la mujer y el dar vida, etapas como el estado de la preñez, el trabajo de parto, el parto y el puerperio, exigentes de un conocimiento de necesidades de esferas biológicas, cognitivas, espirituales, sociales y culturales.

De tal manera y profunda convicción de un estado muy particular del ser humano, especialmente de la mujer al concebir y de todos al nacer, persigue preguntas a través del tiempo, de las culturas del mundo; una de las preguntas que se plantean en el presente trabajo es la existencia del vínculo de la estructura ideológica que pudiese existir con las parteras nahuas y sus prácticas tradicionales en la época precolombina, con las definiciones del fenómeno cuidado postuladas por filósofos y enfermeras, en especial la relación de las parteras nahuas con la teoría de Mercer.

Podría concluirse que a partir de tal búsqueda de vinculaciones, fuera posible revalorar lo que se hizo en cierta época, lo cual permitió el desarrollo de los pueblos con la posibilidad de ser rescatado y lo que se hace como parte de lo que se ha venido realizando para el cuidado de la mujer en tan profundo estado de su existencia.

### **3.3 DEL CONCEPTO PERSONA POSTULADO POR BOECIO A LA ENFERMERÍA HUMANISTA DE FLORENCIA NIGHTINGALE**

#### **3.3.1 Según Boecio, persona es...**

*Rationalis naturae individua substantia.* La más célebre definición de la persona es la formulada por Boecio: *Sustancia individual de naturaleza racional.* Todos los conceptos integrados en esta fórmula son de origen aristotélico. Por sustancia individual se entiende aquí lo que Aristóteles llama la sustancia primera:



una realidad indivisa en sí misma y separada, en cambio, de las demás realidades.<sup>93</sup>

La cita expuesta de Antonio Millán, es el núcleo principal del pensamiento de Boecio sobre persona, donde esta sustancia individual se hace consciente de su propia naturaleza, la cual lo permea y va escribiendo en él, un conocimiento que la experiencia de la existencia le otorga bajo un profundo convencimiento de su origen sagrado, de su sustancia primera, alma o bien, su espíritu.

Las anotaciones de Julio Picasso ayudan a deshilar más sobre el pensamiento de Boecio que desde perspectivas distintas aborda a la persona, en su libro, *Los cinco opúsculos teológicos*, ciertamente la profundidad del concepto, se ve reflejada en la definición que exige la integración de su realidad sagrada.

El primer opúsculo con título *Cómo las sustancias por lo mismo que son, son buenas, sin ser bienes sustanciales*, dice Julio Picasso al respecto que, el abordaje a la persona desde el concepto trinitario griego, parte de una Persona-Dios que se extiende en otras personas divinas; para ellos se determina la *hipóstasis*<sup>94</sup>; es decir, es un poseedor que se da; la naturaleza existe, la hipóstasis posee la naturaleza. Entonces al concebir un Dios personal que es padre e hipóstasis, Él tendrá un Hijo, al que dará toda su naturaleza.

Luego el hijo poseerá la naturaleza divina y el mismo será una persona como un contenido en su continente; el segundo de éstos tiene por título Si el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo son predicados sustanciales de la Divinidad. Dentro de este término escribe Picasso que para Boecio persona es un relativo de Dios; el tercero llamado Como la Trinidad es un solo Dios y no tres dioses; el cuarto Contra Eutique y Nestorio y el último opúsculo titulado De la fe católica.<sup>95</sup>

<sup>93</sup> Millán Antonio, *Léxico filosófico*, España, Biblioteca del cincuentenario, RIALP, 2002. pp. 458.

<sup>94</sup> Hipóstasis define Ferrater Mora que proviene de dos infinitivos griegos que se han usado como equivalente al ser, para traducirse <<ser de un modo verdadero>>, <<ser de un modo real>>, <<ser de un modo eminente>>, también los términos van transformándose en una definición, donde comienzan a definirlos como la *substancia individual* o como la llamaba Galeno, la hipóstasis es el *sujeto individual en su último complemento*. Nos dice Mora que el término cambia con los autores cristianos que traducen la definición a *substantia*, pero cuando comienzan a designar hacia la dirección de *comunidad* se propone la palabra *persona*. Entonces se habló de hipóstasis como persona divina y que se introdujo la 'la unión hipostática' para designar la unidad de dos naturalezas en una hipóstasis o persona. J. Ferrater. *Op. cit.*, p. 1644.

<sup>95</sup> Severino Boecio, *Cinco opúsculos teológicos. (opúscula sacra)*, Textos traducidos y anotados por Julio Picasso Muñoz, Perú, Pontificia Universidad Católica de Perú, 2002. p.18.



Cada uno de estos cinco opúsculos aborda al concepto persona desde el contexto que se enmarca en el título, con la justa dignidad que implica lo humano, derriba las diferencias en el sentido de la exclusión de diversos puntos, es decir: todos son personas, seres humanos que a la par de encontrarse humanizados, se encuentran con la idea plena de ser parte de una esencia sagrada, ser parte de Dios.

Julio Picasso habla de la definición ontológica elaborada por Boecio, la cual no sólo ayudo a profundizar el misterio de la Trinidad sino la del propio hombre. También la persona desde la perspectiva de Santo Tomás es el fundamento de la dignidad humana y de todos los derechos y deberes del hombre. *De la noción de persona dependen el sentido y la estructura de los problemas de la vida espiritual, de la ética, de la sociología y de la política...*<sup>96</sup>

Por lo tanto pensar y conceptualizar a la persona es querer llevar a la existencia humana más allá de la categorización de niveles o estratos que se construyan uno sobre otro, sino llevarlo más cerca del terreno de lo que es inseparable e insustituible, no utilizable como objeto de cambio o partes separadas, sino únicamente como la integridad de lo inseparable.

La tematización sobre la persona se vuelve aún más extensa cuando es percibida indistintamente por diferentes pensadores al hablar sobre el hombre, donde en ocasiones lo llaman individuo, en ocasiones lo llaman sujeto, en ocasiones lo llaman yo y por supuesto, cuando se le llama persona. Es sabido que los conceptos expuestos buscan identificar al hombre con lo humano, pero el acercamiento del trabajo de la definición de persona lo concluye. Se puede decir que la filosofía que encierra el concepto persona, utiliza a los conceptos para redefinirlos, a su vez que al ser utilizados en disciplinas involucradas con el humanismo, la conciencia de la naturaleza y de sí mismo proyecta y exterioriza aspectos de alcances insospechados, en los que incluye de igual manera, la inclusión de los otros. Ocurre en las ciencias y las profesiones que utilizan conceptos para definir y abordar al hombre, por ejemplo: la búsqueda de las reglas

---

<sup>96</sup> *Ibid.*, p. 20.



de la conducta utilizan el término del *yo* en la psicología, el *sujeto* en las ciencias políticas y la medicina, siendo el caso de enfermería un paradigma propio y bajo el cual se ejecutan sus cuidados con el concepto de *persona* para llevar a cabo su práctica profesional.

La muestra del primer concepto filosófico que define persona es con el fin de entrar a un campo más profundo que dota de características muy particulares al cuidado enfermero, por lo tanto es necesario continuar con el primer abordaje de tales aspectos humanistas en el ejercicio de la enfermería.

### **3.3.2 Los valores de Nightingale y la enfermería moderna.**

La enfermera de nacionalidad inglesa Florencia Nightingale es la gran pionera de la enfermería moderna, justo cuando el ser enfermera dice Lytton Strachey

*...significaba una mujer vulgar, siempre ignorante, por lo general sucia, a menudo brutal, ...usaba prendas sórdidas y arrugadas, ...las enfermeras de los hospitales gozaban de una especial mala reputación debido a su conducta inmoral, la sobriedad les era casi del todo desconocida y no se les podía encomendar las más simples tareas médicas.<sup>97</sup>*

En el más oscuro concepto se encontraba a la enfermería y a la actividad que ésta hacía, cuidar. Florencia Nightingale lo rescata bajo el sentido religioso por el que estaba educada, el sentido de misericordia, la llevó a observar todos los aspectos del ser humano para restablecer su salud en medio de la guerra, lo cual implicaba un momento de crisis física, emocional y espiritual en la que se encontraban los soldados, lo que la llevó a pensar en cómo mantener la salud, este objetivo fue uno de sus alcances más grandes de la enfermera inglesa. Lytton manifiesta que con la aparición de Florencia N. en la guerra de Escútari, *...el*

---

<sup>97</sup> Lytton Strachey, *Victorianos eminentes*, México, UNAM, 1995. p. 139.

  
orden apareció en escena, y el sentido común, y la previsión, y la decisión,...<sup>98</sup> se llevaron a cabo por Florencia, lo que le permitió comenzar a reestructurar características de tipo arquitectónico, mejoramiento en el lavado de ropa, administrando como jefe, el análisis de los sistemas para la higiene y sanitización, como parte de ello, la adecuada ventilación en los Hospitales de guerra en Crimea. Florencia Nightingale también se involucra en otras áreas del ser humano, dice Lytton que

*...en esas amplias salas en que el sufrimiento había llegado al máximo y la necesidad de ayuda era mayor, ahí, como por arte de magia, estaba la señora Nightingale. ...daba ánimos a las víctimas para aguantar y casi inducirlo a tener esperanzas. Su comprensión aminoraba los sufrimientos de los moribundos y recuperaba para aquellos que seguían con vida...*<sup>99</sup>

Esto hechos permiten ver un cuidado que integra esferas psicológicas del ser humano que en el contexto de Nightingale están fuertemente permeadas del humanismo religioso que aprendió desde muy pequeña. Rescata al hombre del mundo biologiscistamente rígido que veía únicamente el aspecto físico del hombre, con su pensamiento lo coloca en planos más humanos que apoyan a la recuperación de la persona (cabe resaltar que Nightingale no utiliza el concepto persona) pero comienza a insertar involucrando aspectos de necesidades mentales y espirituales, con lo cual permeo al cuidado enfermero de un alto sentido humanista, adicionándolo a la rigidez de la formación que llevó a sus enfermeras a una disciplina y a la creación de procedimientos organizados cargados de valores humanos.

La enfermería es un llamado superior, un llamado honorable, *...El honor radica en el amor por la perfección, la consistencia y en el trabajo duro para conseguirla... Florencia Nightingale.*<sup>100</sup>

---

<sup>98</sup> *Ibid.*, p. 151.

<sup>99</sup> *Ibid.*, p. 154.

<sup>100</sup> <http://humanismo.escribirte.com.ar/8734/homenaje-a-florence-nightingale-en-el-dia-internacional-de-la-mujer.htm>, activa, 11:10 pm, Enero 6, 2009.



En el sentido del cuidado humanista perfectamente marcado por Florencia Nightingale, inicia una enfermería que busca la autonomía de su quehacer profesional a partir de una nueva forma al ver al hombre, es decir verlo como un ser humano. Para tal visión dentro del ejercicio profesional enfermero, se debe remarcar el antecedente del trabajo hecho por Florencia Nightingale al sumar el sentido humanista que se identificará como característica propia de la enfermería y que dará pauta a la determinación de paradigmas posteriores, el caso al respecto es el concepto de persona. No debe olvidarse que Florencia proyecta en sus análisis múltiples aportaciones que abordan aspectos de la arquitectura, organización, estadística y administración que actualmente influencia y estructura a los Hospitales actuales.

Por último se considera importante remarcar lo que Antonio Caso dice para encontrar una ubicación del concepto persona para definir al hombre. Dice que: *Hay tres grados del ser: la cosa, el individuo y la persona.*<sup>101</sup> La definición que plantea sobre persona manifiesta que un individuo se hace persona cuando:

*...se agregan caracteres de unidad, de identidad, de continuidad sustanciales. Sólo el hombre desempeña un papel como ser sociable, ...significa tomar un papel, como lo desempeñan los actor en el teatro, ...el hombre, como unidad social, desempeña un papel, siempre, en la historia. ...Sólo el hombre concibe el ideal; y, ...por encima de lo psíquico está lo espiritual. ...Es un creador de valores,...*<sup>102</sup>

Se concluye que el filósofo mexicano Antonio Caso aporta a manera de evolución de lo que lleva al hombre a ser persona, la identificación de la actividad social de un hombre, tomando en cuenta su desempeño y contribución en la historia, con la ideología acerca de sí mismo y de la naturaleza que estimula procesos cognitivos para desarrollarse socialmente, recurriendo a estructuras de pensamiento,

---

<sup>101</sup> Antonio Caso, *Antología filosófica*, México, UNAM. p. 163.

<sup>102</sup> *Ibid.*, pp. 164, 165.



satisfacción de necesidades anímicas y espirituales, generadoras de valores éticos y reglas morales con los que sujeta al ser humano con el concepto persona.

### **3.4 ÉPOCA PREHISPÁNICA: EL TIEMPO COSMOGÓNICO.**

Para poder iniciar e insertarse en el mundo de la sociedad a estudiar, -los nahuas prehispánicos-, es de suma importancia el sentido de ubicuidad, colocarse en el punto del epicentro del movimiento en el que se desarrollo la fenomenología implícita en la que pudo haberse llevado a cabo del fenómeno de cuidado.

#### **3.4.1 La época prehispánica y sus civilizaciones.**

Es una exigencia acercarse a las fuentes más fidedignas que narran quiénes eran los nahuas prehispánicos, para ello se utilizaron textos de importantes historiadores para llevar a cabo la búsqueda, más adelante se nombrarán a estas fuentes; la primera necesidad como se ha dicho, es ubicarnos en el tiempo cósmico de los nahuas, en el tiempo del desarrollo social, económico y sobre todo cultural del pueblo náhuatl. Para ello, se presenta (cuadro 1) una línea del tiempo señalado por tres calendarios, el primero el calendario actual (El Gregoriano); el segundo el de los periodos, por la importancia de marcar el inicio, evolución y término de las culturas prehispánicas, es por ello que se incluyen pueblos de otras latitudes de Mesoamérica, como tiempos comparativos de desarrollo social, por lo tanto la fecha del mundo Olmeca, aproximadamente dice Miguel León Portilla, *...en el primer milenio antes de Cristo, nace el calendario y con él los primeros vestigios de escritura.*<sup>103</sup> Es decir en el periodo preclásico, posteriormente durante el periodo clásico, remarco que surgen los pueblos nahuas con el florecimiento de los Teotihuacanos, dando al final del tiempo prehispánico el surgimiento, con su propia historia, linajes nahuas que se asentaron en el

---

<sup>103</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y corazón de Anáhuac*, México, Asociación Nacional del Libro, A. C., 2001. p. 24.



Anáhuac. El tercer tiempo es el calendario marcado en *La tira de la peregrinación del Códice Boturini*.

Dice Portilla que estos pueblos de lengua náhuatl, fueron creciendo al mismo tiempo que, *...el florecimiento de otros pueblos de lengua náhuatl, los cuales tenían un universo de símbolos, reflejados en los mitos y creencias religiosas, denotando una profunda afinidad cultural, a pesar de las variantes particularidades*<sup>104</sup>; de allí la importancia de marcar que los periodos están determinados como el mismo historiador dice, *...por el inicio definitivo del proceso que culminó en una civilización*<sup>105</sup>.

Durante el periodo posclásico, se da el reacomodo de pueblos y la llegada de tribus del norte entre ellos los mexicas, con precarias formas de vida, que lograron crear un dinamismo para desarrollarse, Portilla enuncia a pueblos como: *Cholula, Xochicalco y después Tula*<sup>106</sup>; de este último conocemos su influencia filosófica y religiosa con el nombre de *La Toltecayotl o toltequidad*, a los pueblos que surgieron posteriormente en el Anáhuac, en el caso de la relación con el pueblo tenochca, dio pie a la conformación de su propia religión, pueblo que posteriormente iba florecer y dominar una gran parte del territorio mexicano, los mexicas o tenochcas, pueblo llegado del norte que decían también pertenecer a uno de aquellos pueblos nacidos en el mítico *Chicomóztoc*.

Para marcar el tiempo en que poblaron los mexicas el altiplano central, se identificará por un punteo en forma vertical que limita el tiempo de su proceso de crecimiento, florecimiento y caída, a la vez que, estará marcado con las fechas del calendario Náhuatl, plasmado en la *Tira de la peregrinación*, -desde la salida de Aztlán, pasando por la llegada al área lacustre, donde ven el águila sobre el nopal, como parte del símbolo donde se edificará el templo y la ciudad, la historia dice: *Los mexicas sacrifican al colhuaque Chichilquáhuatl y ponen su corazón*

---

<sup>104</sup> *Ibid.*, p. 28.

<sup>105</sup> *Ibid.*, p. 25.

<sup>106</sup> *Ibid.*, p. 28.



como ofrenda del templo. Así se funda México-Tenochtitlán.<sup>107</sup>, la fundación se da en el año 1326; León Portilla, enuncia en otra de sus obras, que en esta época, comienza a trabajarse el oro, la plata, así como el importante florecimiento de los toltecas, pueblo de la primera etapa de florecimiento de los nahuas, que dieron difusión posterior de múltiples elementos e instituciones heredadas del periodo clásico, a la decadencia de Tula y el abandono a mediados del siglo XI después de Cristo, donde comenzó un nuevo proceso, que se puede documentar<sup>108</sup>; las varias perspectivas que estos legados históricos muestran, permite realizar la búsqueda de las prácticas de cuidado, como prácticas tradicionales o habituales de los pueblos procedentes del norte, en el siglo XIII<sup>109</sup>.

Para adquirir mayor claridad del tiempo, se ha recurrido a fuentes como la cronología presentada en el museo de Xochicalco (lugar de la casa de las flores), ciudad que florece en el periodo epiclásico (700 a 900 D. C.) tiempo que también marca el ocaso de Teotihuacán como gran centro político, económico y religioso; así pues, Xochicalco es un ejemplo del desarrollo que de manera magnífica en el sentido místico-religiosa y político-económico con gran poderío e exquisito sentido de las artes y la naturaleza, es un legado que da muestra con la pirámide de las Serpientes, la huella de un ajuste del calendario, en el cual se cree participó el Rey Maya Pakal de Chichén-Itzá y lo que en primera instancia se refleja, el profundo conocimiento de las matemáticas y la astronomía, que ahora sabemos son características de aquellas sociedades prehispánicas, en general son características de civilizaciones altamente desarrolladas por la abstracción de su pensamiento, el ejemplo de Xochicalco y la posibilidad de la visita de Pakal desde el sur de México, informa del desarrollo político, económico, social del gran poderío que reunía a varios pueblos, sabios y reyes unidos por la cosmovisión del pueblo en dominio, que está plasmado en diferentes elementos de los vestigios de la ciudad de Xochicalco.

---

<sup>107</sup> Arqueología Mexicana. Edición especial Códices. *Cronología de la peregrinación mexicana. Tira de la Peregrinación-Códice Boturini. La saga del pueblo mexicana. De Aztlán a la Cuenca de México*, México, Raíces, S. A. de C. V, Diciembre, 2007. No. 26, p. 9.

<sup>108</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y corazón de...*, pp. 28 - 29.

<sup>109</sup> *Ibid.*, p. 30.



La visita a Xochicalco otorgó para la pesquisa de información, la cronología que al reunir y fusionar fechas de otras fuentes, ubica el tiempo en el que se pretende encontrar dentro de las prácticas tradicionales a la fenómenos que se vinculen con el cuidado como hecho histórico investigable; dicha cronología de la línea del tiempo presentada en el museo, es de gran apoyo para la presente investigación en la ubicación temporal de los pueblos nahuas.

Cabe resaltar que la Tira de la peregrinación del Códice Boturini, en la cual narra la historia de los nahuas que peregrinaron y sobre los que se tiene mayor información, los mexicas, los tenochcas, aportó las fechas del calendario solar de la salida de Aztlán y la llegada al altiplano central.



- Línea del tiempo

El cuadro de la cronología del tiempo de las culturas Mesoamericanas, ubica al pueblo prehispánico que se abordará en la investigación.

Cuadro 1.

LAS CULTURAS DE MESOAMERICA																			
Periodo	Preclásico			A.C.	D.C.	Clásico			Epiclásico		Posclásico								
Fecha	2000	1500	1000	500	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400
GOLFO DE MEXICO		San Lorenzo																	
	OLMECAS		La Venta																
		Remojadas		Tres Zapotecas															
MAYA																			
	Cueva de Loltún	Dzibilchaltún				Tikal													
ALTIPLANO CENTRAL																			
		Tierras Azules	Culucillo																
		Chalcatzingo				Las Placas													
OAXACA																			
		Tierras Largas																	
OCCIDENTE																			
	El Opeño																		

Salida de los Mexicas de Aztlán. 1 Tēcpatl - 1168

Llegada Zoquipan 2Tēcpatl - 1364



## - Mesoamérica

Ubicado el tiempo cósmico en el que florecieron las culturas nahuas, es importante señalar también, la geografía donde se desarrollaron las sociedades nahuatlacas hasta la caída con la llegada de los españoles. Se nombra Mesoamérica a la región centro-sureste de México, y la zona norte de Centroamérica, hasta Belice; lugar donde evolucionaron majestuosas civilizaciones en la época prehispánica. Comenzando por los datos más antiguos con los Olmecas, en lo que hoy es el sur de Veracruz y Tabasco; los mayas en la península de Yucatán, Chiapas, Guatemala, Belice y Honduras; los Mixtecos-Zapotecas en lo que hoy es el estado de Oaxaca, los Totonacas al norte de Veracruz; y los Teotihuacanos, en un primer florecimiento de los nahuas, los Toltecas, los Xochimilcas, Huexotzincas, Chalcas, Tecpanecas, Tlahuicas, Acolhuas y al último con un gran florecimiento, los Mexicas o Aztecas, en el altiplano central.



Mesoamérica.<sup>110</sup>

<sup>110</sup> [http://www.kalipedia.com/kalipediamedia/historia/media/200805/07/hismexico/20080507klphishmx\\_3\\_Ees\\_SCO.png](http://www.kalipedia.com/kalipediamedia/historia/media/200805/07/hismexico/20080507klphishmx_3_Ees_SCO.png), activa, 7:03 pm., 20 Mayo, 2009.



#### - El Altiplano Central

Con la intención de delimitar aún más la ubicación del área de los pueblos nahuas, apoyados fuertemente en los trabajos del maestro Alfredo López Austin acerca de la situación geográfica y social del área de los pueblos nahuas,

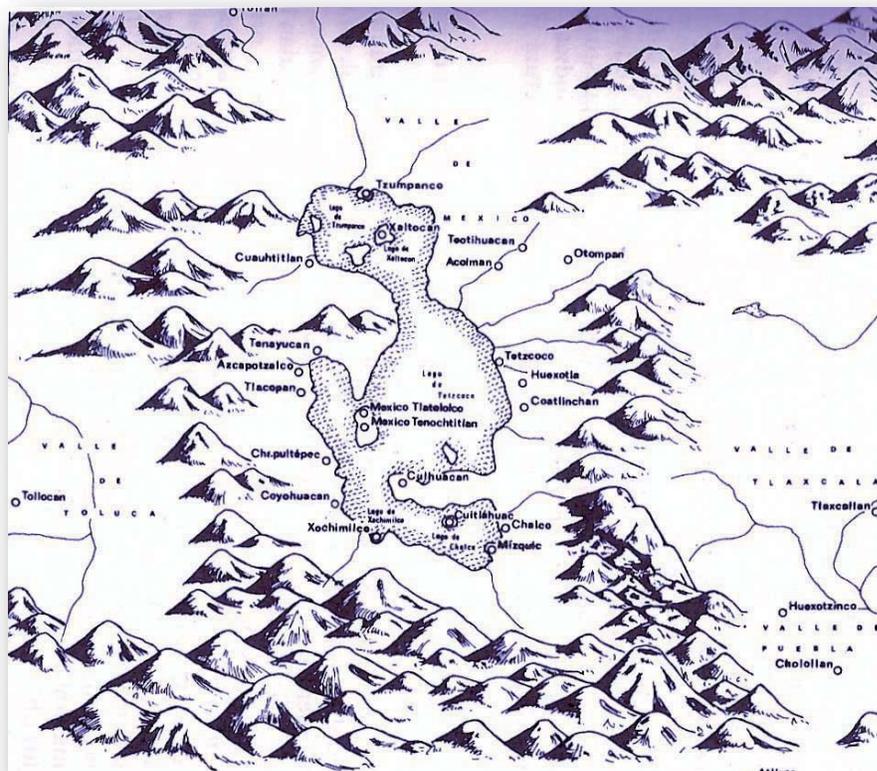
*...región limitada al norte por las sierras de Zacatecas y de Guanajuato; al oeste por la Sierra Madre Occidental; al sur, por la Cordillera Neo volcánica, y al este, por la Sierra Madre Oriental. Continua exponiendo que durante los últimos y turbulentos siglos de la historia mesoamericana vivieron en el territorio enmarcado por estas murallas fisiográficas poblaciones diversas, heterogéneas en lo lingüístico, en lo étnico y en el grado de complejidad social, económica y política. Manifiesta que en los siglos XIV, XV y XVI florecieron en el área algunos centros de población, entre los que pueden mencionarse Azcapotzalco, Tetzaco, Cholollan, Xaltocan, Culhuacan, Tlaxcallan, Huexotzinco, Chalco, Xochimilco, Cuitláhuac, Mizquic, Coyohuacan, Tlacopan, Coatlinchan, Huexotla, Acolman, Cuauhtitlán y las dos ciudades mexicas: Tenochtitlán y Tlatelolco.<sup>111</sup>*

Narra Austin que en la región del altiplano se suceden de forma accidentada mesetas, valles, cuencas cerradas y montañas de pinos, encinos y robles, con alturas mínimas de 1800 metros sobre el nivel del mar, lo que hace del altiplano una zona fría, con variaciones climáticas dependiendo de la altura, irrigado por numerosas corrientes que no sólo dependen de las lluvias sino de forma más permanente de los deshielos de cumbres nevadas de los volcanes. Ya que de los pueblos del altiplano se tiene la mayor información de la época prehispánica, Austin la divide en dos regiones: *La primera es el valle de México, con alturas mínimas de 2000 metros sobre el nivel del mar. Que contenía en aquella época un*

---

<sup>111</sup> Alfredo L. Austin, *Cuerpo humano e ideología. Las concepciones de los antiguos nahuas*, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2008. p. 55.


 conjunto de vasos de pantanosas riveras, cuyos esteros limítrofes se anegaban en la época de lluvias para formar un solo lago. Estos vasos eran los de Xaltocan y Zumpango al norte, el de Tetzcoco al centro y los de Chalco y Xochimilco al sur. ...la segunda región en importancia es la de los valles de Puebla y Tlaxcala, separados del de México por la Sierra Nevada. Sus fértiles tierras, con alturas mínimas de 1800 metros sobre el nivel del mar, en la región destacaron las poblaciones de Cholollan, Tlaxcallan y Huexotzinco...<sup>112</sup>



El Altiplano Central.<sup>113</sup>

<sup>112</sup> *Ibid.*, p. 56.

<sup>113</sup> *Ibid.*, p. 57.



### 3.5 LOS NAHUAS

Ya ubicados en el tiempo y el espacio geográfico en el que se desarrollaron los pueblos nahuas, se continúa con el abordaje del complejo sistema ideológico inmerso en la cosmovisión que permeó todos los fenómenos, actividades políticas, religiosas, de salud, culturales, entre otras. En el abordaje del pueblo náhuatl se resaltarán aquellos aspectos que se encuentren ligados al ámbito de lo humano, que implica una vinculación con la definición de cuidado que actualmente se conoce. Para tal objetivo se requiere saber sobre quiénes eran los nahuas, analizando lo que integra sus prácticas tradicionales en el ámbito de la salud, que pudiesen guardar actividades de fenomenología referente al cuidado preventivo y el cuidado que cura la enfermedad, ya bien desde su estructura social hasta las características más significativas para lograr los objetivos del trabajo, como punto básico será el abordaje de su cosmovisión, filosofía e ideología.

Retomar a grandes rasgos y de manera introductoria lo que dice Austin López sobre las sociedades prehispánicas, es que éstos tenían insertado en su cultura el valor de la costumbre, que supone, el peso de la tradición era muy grande; los nahuatlacas estaban estructurados socialmente como formaciones en las que diversas comunidades, propietarias colectivas de la tierra, coexistían con un aparato gubernamental centralizado que sustentaba en el tributo extraído a los productores directos, miembros de las comunidades, la producción básica que era la agricultura, las familias se beneficiaban de los frutos extraídos a los campos de cultivo, las tierras de propiedad comunal eran trabajadas en común y los productos se destinaban ya a los gastos de la comunidad, ya al pago de tributos. La esclavitud, no existía, la explotación se daba fundamentalmente sobre hombres libres, agricultores con derecho. La explotación se daba por medio de la apropiación que hacía el grupo dominante, el cual tenía un aparato gubernamental íntimamente apoyado en la cosmovisión para justificarse y reproducirse; el grupo privilegiado y el complejo de los linajes gobernantes, estaba personificado por el *Tlatoani*, señor supremo que hacía descansar su poder en su vínculo con la



divinidad, donde su actividad principal tendía a mantener el orden social en el que los explotados contribuían al sostenimiento de los gobernantes, más por la idea de la existencia de una obligación “natural”, fundada en el orden divino, que por la imposición, aunque también dice que éste sería el principio más general, pero era frecuente la fuerza de las armas cuando un pueblo no estaba muy convencido del derecho divino de los opresores.<sup>114</sup> La interesante estructura de colectividades para los beneficios en la gente del pueblo náhuatl en su clase campesina, llama nuestra atención desde su sentido de solidaridad con el otro y la igualdad entre sí. Por ello, se considera que se debe comenzar a profundizar sobre quiénes eran los nahuas, desde la historia de la peregrinación, como historia de su origen la cual dejaron plasmada en diversos códices y cantares.

### **3.5.1 Chicomóztoc: El lugar de las siete cuevas, origen de los pueblos nahuas.**

El hecho de comenzar a mostrar los datos que mostrarán el contexto social para abordar las referencias sobre la actividad de cuidado dentro de las prácticas tradicionales de los pueblos del Anáhuac, transcurre bajo la perspectiva de actividades definidas para satisfacer las necesidades del colectivo, entre ellas las necesidades de salud, que no siempre son prácticas para la curación. Es fundamental hablar del legado histórico que dejaron sobre su origen los de la lengua nahua, los que se llamaron nahuas, que narra Portilla:

*...es la civilización que aunque alejada en el tiempo y en el espacio, de las altas culturas de Europa, se sitúa por propio derecho al lado de ellas como el otro único caso de pueblos que, con múltiples limitaciones técnicas, desarrollaron auténticas formas de vida; así también remarca que a través de la pintura se refleja la conciencia de la historia.*<sup>115</sup>

---

<sup>114</sup> *Ibid.*, pp. 11 - 12.

<sup>115</sup> *Ibid.*, pp. 34 y 37.



Como primer punto interesa mostrar la existencia de datos sobre un lugar llamado *Chicomóztoc*, como parte del pensamiento mítico que da respuesta a la pregunta de su origen, en él, la leyenda cuenta que es el sitio de origen de los pueblos del

*...hombre náhuatl que consideró que la verdadera especie humana ocupaba el centro del cosmos, que había sido formada en la quinta de las creaciones, ... la creación de la nueva pareja de hombres está dividida en dos etapas: la primera, ... la formación de 1600 dioses que enviaron las divinidades supremas a la tierra, en forma de un pedernal que cayó y se hizo pedazos en Chicomóztoc. Estos 1600 dioses pidieron permiso para hacer hombres, y se les contestó que debían descender al inframundo, pedir a Mictlantecuhtli cenizas y huesos de las generaciones de los soles pasados a partir de los restos crear la nueva vida. En la segunda etapa, Quetzalcóatl o Xólotl descienden para solicitar los huesos y las cenizas. Tras algunas peripecias los obtienen, los llevan a Tamoanchan, donde la diosa Quilaztli los muele y coloca el polvo en un lebrillo. Allí son regados con la sangre vivificante de los dioses, principalmente con la del pene de Quetzalcóatl.*<sup>116</sup>

La leyenda narra la creación de un pueblo elegido por Dios para llevar a cabo misiones de culto y ofrendas hacia él, así como el agradecimiento por las situaciones que el Dios vivió para la creación del hombre.

Diversos datos dicen que su origen es de un lugar llamado Aztlán, inicio de una migración muy importante por la búsqueda ante la necesidad de mejores condiciones de vida y la creación de una cultura más elevada y refinada, que marca el inicio de la gran cultura náhuatl. De entre los documentos en el que se refleja a Chicomóztoc como el lugar de salida de los pueblos nahuas está el *Mapa de Cuauhtinchan II conocido también como MC2*<sup>117</sup>, en este mapa se puede observar perfectamente, el lugar de las siete cuevas, de hecho, la palabra

---

<sup>116</sup> *Ibid.*, p. 268.

<sup>117</sup> <http://www.mc2-map.org/CHICOMOZTOC/INDEXS.HTM>, activa, 10:00 pm, 6 noviembre, 2008.



...Chicomóztoc se traduce como *chicome* - siete, *oztotl* - cueva (lugar de las siete cuevas)."<sup>118</sup> En los resultados de una investigación realizada por la Fundación de Investigaciones Mesoamericanas exponen que ... *una carta donde se afirmaba que el Mapa de Cuauhtinchan No. II se encontraba en el pueblo de Cuauhtinchan, Estado de Puebla, México (Orozco, 1892).*<sup>119</sup> El cual fue estudiado y analizado por dos estudiosos del tema, los cuales presentaron la investigación en sus publicaciones llamadas: *Los Mapas de Cuauhtinchan y la Historia Tolteca-Chichimeca, por Bente Bittman Simons (1968), INAH, México, D.F., Los Mapas de Cuauhtinchan y la Historia Cartográfica PreHispanica by Keiko Yoneda, (1981,1991), Estado de Puebla*<sup>120</sup>

Como parte importante de los datos que debe mostrar el presente trabajo interesa exponer, la información sobre el origen de los pueblos nahuas, desde su legado pictográfico, previamente analizado por los especialistas, para que con ello ubique en la historia, el origen de aquella civilización que pintó su historia. La Fundación de Investigaciones Mesoamericanas dice que:

*...El MC2 consiste básicamente en un mapa geográfico que representa un extenso territorio así como una serie de eventos históricos...Éstos aparecen intercalados con los símbolos topográficos...Este mapa contiene información etnográfica de gran interés...No se usó una escala consistente ni las distancias son exactas...Además de símbolos antropológicos y topográficos, este mapa contiene información cronológica representada como glifos para años y días.*<sup>121</sup>

Reunidas algunas de las fuentes donde se encuentra la leyenda del origen de siete grupos nómadas con diferentes nombres, según las variaciones de sus tradiciones, pero con características en común como la lengua náhuatl, su origen mítico de Chicomóztoc, el lugar donde inicio la travesía de tiempo muy largo hacia

---

<sup>118</sup> *Ídem.*

<sup>119</sup> *Ídem.*

<sup>120</sup> *Ídem.*

<sup>121</sup> *Ídem.*



el sur de México, apunta la fecha en varios documentos antiguos con el año *uno Técpatl* según el calendario náhuatl, el año 1168 en nuestro calendario gregoriano, dichas fechas se encuentran en el Códice Boturini, en La Tira de la Peregrinación. Dichos documentos confirman la existencia de la mística leyenda del origen del pueblo que habla náhuatl.



122

Para continuar abordando a los pueblos del Anáhuac (el lugar donde hay agua = lagunas), los nahuas, es necesario nombrar a los historiadores que dejaron un legado importantísimo sobre la vida de los pueblos del altiplano Mesoamericano, algunos de ellos como extranjeros que observaron, reunieron datos de los informantes y viejos sabios nahuas, otros nativos como los propios *Tlamatinime*, información sumamente relevante del pensamiento de los pueblos prehispánicos, tanto como sobre las costumbres, así de los rituales, las actividades para atender a la salud y la enfermedad en la estructura ideológica de sus prácticas tradicionales.

León Portilla expone que los primeros datos que existen por parte de los conquistadores son:

*...los relatos de Cortés y Bernal Díaz en los que manifiestan haber atestiguado... ...la maravillosa arquitectura de la ciudad lacustre con su*

---

<sup>122</sup> [http://www.esacademic.com/pictures/eswiki/84/ToltecaChichimeca\\_Chicomostoc.jpg](http://www.esacademic.com/pictures/eswiki/84/ToltecaChichimeca_Chicomostoc.jpg) activa, 10:30 pm, 6 de noviembre, 2008



*gran plaza y sus edificios de cantera, así como al caer en la cuenta de la rígida organización militar, social y religiosa de los aztecas, también expone que muchos datos sólo fueron descubiertos bajo la visión de los primeros frailes misioneros. Principalmente Olmos, Motolinía, Sahagún, Durán y Mendieta, movidos por su afán de investigar, penetraron más hondo, hasta encontrarse entre otras muchas cosas con la obra maestra del genio indígena: su cronología.<sup>123</sup>*

Los sucesos de la sociedad náhuatl se han registrado como escenas históricas que hacen el fundamento de sus actividades, conocimiento, simbología de su tiempo, construyeron las respuestas sobre el cuestionamiento del origen del hombre con grandes y estéticos mitos cosmológicos, colocados como la base de la religiosidad de la actividad social, política, económica, sobre todo cultural, extrajeron y enriquecieron la información de los usos y costumbres, así como de los múltiples fenómenos que se fueron dando, cuando una sociedad floreciente marca registros de su historia, los más sabios, los viejos, que dentro de la sociedad náhuatl representaban la imagen del conocimiento, muchos de estos ancianos eran los sabios, los *Tlaminime*, conocieron y discutieron los códices, los discursos, los cantares que decían a honra de sus dioses, antiguas reglas determinadas por los viejos, los *huehue*, dichos refranes intensamente simbolizados, la conducta del sabio, la meditación, aprendidos en las escuelas llamadas *Calmécac*, resaltando que desde las familias a partir de la tradición oral aportaban conocimientos a los hijos.

Es de interés para el trabajo, retomar posteriormente lo que Fray Bernardino de Sahagún, -como uno de los exponentes que vivió en aquella época-, otorga como la mejor información sobre muchas de las características de los pueblos nahuas, en su capítulo: *Donde se declara quienes eran y se llamaban Nahuas*. A propósito y para continuar con los historiadores, fuente muy importante de datos e información de los pueblos de la época precolombina, León Portilla dice que

---

<sup>123</sup> Miguel L. Portilla, *La filosofía náhuatl*, México, UNAM. Instituto de Investigaciones Históricas, 1974. p. 2.



especialmente Fray Bernardino de Sahagún, aprovecha los datos recopilados por Olmos y los doce primeros frailes venidos a la Nueva España; resalta que es importante destacar, el método de investigación que utiliza Fray Bernardino de Sahagún, con el cual logra reunir en centenares de documentos, información abundantísima recibida de labios de los indios y en lengua náhuatl, que utilizó para escribir *Historia General de las cosas de Nueva España*. Después, algunas otras grandes personalidades históricas aportaron aún más la imagen del mundo náhuatl iniciada por Sahagún. Fray Juan de Torquemada, en base a Mendieta, proporciona datos históricos bajo el juicio de su ideología. Juan Bautista Pomar y don Fernando de Alba Ixtlilxóchitl escriben: Relaciones e historias de la grandeza de Tezcoco; Diego Camargo de la Historia de Tlaxcala y don Hernando Alvarado Tezozómoc en sus dos crónicas, la Mexicana y la Mexicayotl de las glorias de México-Tenochtitlán, respectivas patrias. El doctor Alonso de Zurita, oidor de la Real Audiencia, reunió más datos sobre la extraordinaria forma de justicia y derecho reinantes entre los nahuas. D. Francisco Hernández, médico de Felipe Segundo complementó la obra de Sahagún, por lo que a la antigua botánica y medicina se refiere y José de Acosta, entre otras cosas interesantes, información sobre algunas de las características y riquezas naturales del territorio poblado por los nahuas. Por otra parte los modernos descubrimientos arqueológicos han arrojado también nueva luz. El resultado de todo esto es que hoy nadie duda que hubo entre los pueblos nahuas una maravillosa arquitectura, un arte de la escultura y de la pintura de códices, una exacta ciencia del tiempo expresada en sus dos calendarios, una complicada religión y un derecho justo y severo, un comercio organizado, una poderosa clase guerrera, un sistema educativo riguroso y un conocimiento de la botánica con fines curativos...<sup>124</sup>

Es importante resaltar lo que dice Portilla sobre la existencia de *...genuinas obras literarias en lengua Náhuatl..., ...hecho comprobado y conocido, gracias principalmente a los pacientes estudios del eximio nahuatlato Dr. Ángel Ma. Garibay K., quien ha dado a conocer algunos de los mejores y más*

---

<sup>124</sup> *Ibid.*, pp. 2 y 3.



representativos ejemplos de esta literatura. Y no es necesario exponer aquí la forma como dichas composiciones llegaron hasta nosotros en su idioma y forma original, ya que el mismo Dr. Garibay se ocupa detenidamente de esto en su *Historia de la Literatura Náhuatl...*<sup>125</sup> La exposición de las interpretaciones de los grandes historiadores se realiza la referencia a las obras, para profundizar en los datos que se exponen como parte previa del tema del presente trabajo, el conocimiento de cómo abordaban, quiénes, y qué pensaban acerca del cuidado y la persona.

Los datos del legado de Fray Bernardino de Sahagún, franciscano de origen español, que como sabemos, escribe uno de los textos más importantes y enriquecedores sobre los pueblos del altiplano mesoamericano, *Historia general de las cosas de Nueva España. Fundada en la documentación en lengua mexicana, recogida por los mismos naturales*, del cual se extraen datos del libro décimo, *De los vicios y virtudes de esta gente indiana y de los miembros de todo el cuerpo interiores y exteriores; y de las enfermedades y medicinas contrarias; y de las naciones que han venido a esta tierra*, dentro del capítulo XXIX con el título, *Que trata de todas las generaciones que a esta tierra han venido a poblar*, es importante citar lo que Sahagún dice en el punto 3. *Donde se declara quienes eran y se llamaban nahuas*”, para encontrarse con la fuente más cercana de aquella época precolombina sobre los pueblos que hablan náhuatl, se cita:

41.-Los **nahuas** eran los que hablaban la lengua mexicana, aunque no la hablaban ni pronunciaban tan clara como los perfectos mexicanos; y aunque eran **nahuas**, también se llamaban **chichimecas**, y decían ser de la generación de los toltecas que quedaron cuando los demás toltecas salieron de su pueblo y se despoblaron, que fue en tiempo cuando el dicho **Quetzalcóatl** se fue a la región de **Tlapallan**. 42.-Y no eran inhábiles estos **nahuas** porque tenían su republica con señor y **caciques** y principales, que los regían y gobernaban, y procuraban de engrandecer y aumentar su república. 43.-Tenían su manera de

---

<sup>125</sup> *Ibid.*, pp. 3 y 4.



regocijo de cantar y bailar, con que regocijaban su república, y toda la gente tenía a bien de comer y beber; tenían oficios, eran prósperos y ricos en tener ropas, joyas, plumas ricas y otras riquezas, y casas, y sementeras, y trojes llenas. 44.-Tenían (un) dios a quien adoraban, invocaban y rogaban, pidiendo lo que les convenía, y le llamaban **Yoalli Ehécatl**, que quiere decir noche y aire, **opu**, invisible, y le eran devotos y grandes oradores; y la noche que le velaban se pasaban en cantar con un tamboril, que llaman **teponaztli**, y hacíenle sacrificio, punzando y cortando con espinas o puntas de maguey con que se sangraban, y para ello tocaban un caracol grande en lugar de trompeta, porque sonaba muy lejos, lavabanse también a la media noche, por más que hiciese frío. Hacían fiesta cada veinte días, y sacrificio a su dios. 45.- Eran habilísimos, de grandes trazas, sutiles y curiosos mecánicos, porque eran oficiales de pluma, pintores, encaladores, plateros, doradores, herreros, carpinteros, albañiles, lapidarios muy primos en desbastar y pulir las piedras preciosas; hiladores, tejedores: prácticos y elegantes en su habla, curiosos en su comer y en su traje; muy aficionados a ser devotos y a ofrecer a su dios, e incensarle en sus templos. Valientes en las guerras, animosos, de muchas ardidés y que hacían grandes presas.<sup>126</sup>

Resulta imposible no citar el texto casi en su plenitud ya que el acercamiento que ofrece Sahagún sobre los nahuas otorga un panorama muy extenso sobre muchas de las cosas que interesa resaltar e identificar, de principio para delimitar a nuestra población, dejando claramente que *...los nahuas son los pueblos que hablan náhuatl, y que se expresan siempre por el camino de la poesía: flor y canto*...<sup>127</sup>, aunado a una organización que intensificaba las actividades de progreso para su sociedad, otorgando fuentes de trabajo bien definidos en su rol social, así como un refinado nivel sobre las artes en plumas y piedras preciosas;

<sup>126</sup> Bernardino Sahagún, *Historia General de las cosas de Nueva España*, México, Porrúa, S. A., 1981. t. III, p. 194.

<sup>127</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y corazón del Anáhuac*, p. 79.



múltiples son los oficios que se llevaban a cabo y dentro de estos se piensa en la posibilidad de la existencia de los que pudieron realizar el importante rol social de cuidar la vida, la salud, la enfermedad, la muerte, tales actividades dentro de las prácticas tradicionales serán abordadas desde su filosofía y conducta para satisfacer las necesidades que los estados de salud-enfermedad requerían, las cuales fueron desarrollando y por lo tanto, se piensa que los llevo a otorgar cuidado, bajo las perspectivas con las que actualmente se realiza por la enfermería. La necesidad del íntimo y maravilloso acercamiento a la complejidad del pensamiento reflejado en su poética religión, intenta identificar las concepciones que tenían sobre el cuerpo humano, fundamentadas en una existencia sagrada, que implica rituales de profundo agradecimiento y adoración, a la vez que un gran respeto por la naturaleza, entre otras características de la estructura de las actividades en la sociedad náhuatl.

El historiador Portilla muestra en su obra *La filosofía náhuatl. Estudiada en sus fuentes.*, la forma más extensa y clara, al mismo tiempo que valiosa información sobre quiénes eran los nahuas, relata que son:

*Gente de variadas actividades en el campo de la cultura eran los nahuas (aztecas, tezcocanos, cholultecas, tlaxcaltecas...)..., establecidos en el siglo XVI en diversas fechas en el gran valle de México y en sus alrededores - unidos por el vínculo de la lengua náhuatl o mexicana- habían heredado no sólo muchas de las ideas y tradiciones sino también algo de extraordinario espíritu creador de los toltecas. ...los aztecas y mexicas, tan afamados por su grandeza militar y económica no eran los únicos representantes de la cultura náhuatl durante los siglos XV y XVI. Los aztecas habían sometido a su obediencia a pueblos lejanos, de un mar a otro, llegando hasta Chiapas y Guatemala. Pero a su lado coexistían otros nahuas, independientes de ellos en distinto grado. Unos eran aliados los de Tlacopan y Texcoco, donde reino el célebre Nezahualcóyotl. Otros, aunque también nahuas eran enemigos de los aztecas: por ejemplo los señoríos tlaxcaltecas y huexotzincas. Todos ellos a pesar de sus diferencias eran partícipes de una*



*misma cultura. Estaban en deuda con los creadores de Teotihuacán y de Tula. Por sus obvias semejanzas culturales y por hablar una misma lengua, conocida como náhuatl, verdadera lingua franca de Mesoamérica, hemos optado por designarlos a todos genéricamente como los nahuas.*<sup>128</sup>

Al respecto de que los pueblos nahuas son aquellos que hablan náhuatl, Portilla informa sobre su estructura social, desde los términos llenos de significación, donde el primero es el *cencalli*, vocablo compuesto por *cen* “enteramente, conjuntamente” y de *calli* “casa”. A la letra *cen-calli* vale tanto como “la casa entera, el conjunto de los que en ella viven”, dice Portilla, que por lo tanto la primera parte de la estructura es *la familia*; los que se encuentran vinculados reciben el calificativo de *cencaltin*, “el conjunto de los moradores del hogar”, en el sentido de los vocablos surge *cenyeliztli*, derivado de la misma raíz de *cen* y del vocablo *yeliztli*, expresión de la idea abstracta de “naturaleza, estado esencia de una cosa”, por lo tanto traduce Portilla *cenyeliztli* es el “estado de quienes viven entera y conjuntamente”. En este eje de vocablos y el valor de la *cencalli* o familia y el gran valor entre los nahuas, más adelante del trabajo se mostrará como la familia es el primer núcleo social que realiza prácticas tradicionales que pueden vincularse con el cuidado. Continuando con la estructura social de los nahuas, expone el maestro Portilla que *Calpulli*, en el que *cal-pulli* es el término aumentativo de *calli* o casa, entonces la etimología de *Calpulli* es “gran casa” y, por lo tanto es un barrio o sector en el que viven personas ligadas por vínculos de parentesco o costumbres y orígenes en común.<sup>129</sup>

Alfredo López Austin enumera las características más particulares de lo que es un *Calpulli*. Son agrupaciones que reconocen una ascendencia mítica común, ...*en ellos existe una relativa igualdad entre cada uno de los miembros*<sup>130</sup>, con roles determinados. Existía autonomía dentro de pequeños grupos, pero el *Calpulli* conservaba su gobierno, con una unidad de defensa militar y política. La mayor

---

<sup>128</sup> *Ibid.*, p. 1

<sup>129</sup> *Ibid.*, p. 40.

<sup>130</sup> Alfredo. L. Austin. *Óp. cit.*, p. 76.



fuerza era el *Calpulli* y la fuerza que le daba solidez era el *calputéotl*, el dios tutelar, uno de los dioses del panteón, con posición prioritaria por enlazarse con el origen siempre mítico del grupo, ya que gracias al *calputéotl*, el *Calpulli* había nacido, por lo tanto, ...la vida, la salud y la capacidad reproductiva de los miembros del *Calpulli*, derivaban del *calputéotl*,...<sup>131</sup> A partir de los datos que proporcionan los especialistas, se puede decir que la estructura social náhuatl, se funda en la familia como núcleo de la estructura social.

Al enunciar situaciones sobre el origen de los pueblos nahuas, es importante mencionar que algunos estudiosos de las lenguas han realizado minuciosos análisis de todos los dialectos e idiomas desde México hacia el norte, donde se ha encontrado que la lengua náhuatl tiene parentesco con indígenas muy septentrionales, estableciendo con ello la gran familia yute-azteca, integrada por gran número de lenguas. El texto apoya diciendo que los *ute* o *payute* vivieron en la zona del gran Lago Salado, junto al desierto de Utah, dentro de los cuales existieron grupos emigrantes de esta zona, que se fueron desplazando hacia el suroeste, para emprender luego la ruta sur-oeste-sur-este, dejando grupos de dialectos emparentados. La emigración fue lenta, tanto con tres siglos de peregrinaje marcado en el Códice Boturini, desde la salida hasta la llegada al Anáhuac donde se establecieron, se piensa que durante este peregrinaje, los nahuas fueron relacionándose con otros pueblos ya establecidos, al mismo tiempo que cazando y aprendiendo rudimentariamente prácticas agrícolas, pero no perdieron las lenguas originales, más o menos diversificadas en dialectos. Cabe resaltar que en diferentes textos se dice que estos pueblos bajo el estado de migrantes son llamados chichimecas. El flujo de los pueblos del norte dio pie a diferentes oleadas, el más importante grupo antes de los aztecas es el que llamará tolteca, no por su procedencia, sino porque fundan la ciudad de Tollan, en la que crearon y construyeron templos a su dios Quetzalcóatl ("serpiente emplumada" o "de plumas"), este pueblo unifica todas las tierras, desde el actual norte de México hasta la zona central del Anáhuac. Dos puntos esenciales tiene el relato de la

---

<sup>131</sup> *Ibid.*, p. 78.



emigración hasta su llegada al valle de México: Chicomóztoc y Aztlán. El primero como punto de partida y el segundo como lugar de donde toman el nombre de azteca (Az (tlan) tecatl = hombre de Aztlán, perdiendo el tlan).<sup>132</sup>

Mostrar lo que manifiesta Austin López que los pueblos del Anáhuac sobrevivieron y florecieron pese a las fuertes precipitaciones pluviales, el cultivo de temporal se realizaba en casi todo, *...el Altiplano Central, principalmente sobre los ricos suelos aluviales. Muy favorables también para la agricultura eran las zonas artificialmente irrigadas y los pantanos en aguas dulces: en estos se desarrollo la compleja técnica de chinampas. El principal cultivo era el del maíz, y le seguían en importancia los de frijol, chile, calabaza y huauhtli.*<sup>133</sup>

Respecto a los mitos de creación de los pueblos narra Austin, -se citarán algunos datos para lograr un acercamiento más íntimo- sobre lo que la sociedad náhuatl creía de su origen, narra que:

*...Creación de una primera pareja humana: Oxomoco y Cipactónal; creación de las generaciones humanas que vivieron en cada una de las cuatro eras denominadas "soles"; creación del primer hombre y la primera mujer que vivieron en el quinto sol; creación de los hombres y mujeres que tuvieron como específica misión guerrear para dar corazones y sangre al Sol; Creación de los distintos grupos humanos por los dioses patronos.*<sup>134</sup>

La creación de los pueblos de cada una de las cuevas a favor del Dios patrono que los guía, dota desde ese principio una serie de características que los hace distintos y que a la vez se fusiona con los otros pueblos del Chicomóztoc.

*El dios divino es Quetzalcóatl, es uno de los cuatro hijos de Ometecuhtli y Omecíhuatl, el nombre también servía para nombrar la dualidad suprema, como unidad. Moyocoyani o dios supremo y uno de los cuatro hijos. Yayauhqui Tezcatlipoca; o también con el nombre de Ometéotl como a su hijo Quetzalcóatl. Los dioses se fundían y se desdoblaban; cambiaban de*

<sup>132</sup> [www.artehistoria.jcyl.es/civilizaciones/contextos/8490.htm](http://www.artehistoria.jcyl.es/civilizaciones/contextos/8490.htm), activa, 10:40 pm., Febrero 22, 2008.

<sup>133</sup> Alfredo. L. Austin, *Op. cit.*, p. 56.

<sup>134</sup> *Ibid.*, p. 264.



*atributos y de designaciones según el punto del ciclo de acción...*<sup>135</sup>

Sobre Oxomoco y Cipactónal, existen versiones de que eran los dioses supremos o dos hijos, creando con ello una pareja de hombres, la pareja está unida al origen del tercer tiempo y el nacimiento del calendario, lo que hace a la pareja original, los primeros adivinos y sabios del tiempo y las cuentas cronológicas. Algo importante de remarcar que dice Austin es que *...la división sexual del trabajo: los dioses mandan al varón labrar la tierra, y a su consorte, tejer e hilar. Ella en particular aprenderá los procedimientos mágicos y terapéuticos...*<sup>136</sup> tales roles de trabajo se dieron en el momento de la creación de la primera pareja humana, dato importante para el trabajo, aunque posteriormente se citará la igualdad de conocimientos sobre la salud y el cuerpo en los dos géneros. Otro evento que narra Austin importante de remarcar es: *...Oxomoco y Cipactónal, fueron abuelos y padres de otros dioses, así también que Oxomoco, fue convertida en la diosa Itzpapálotl... ... junto con Xochicahuaca y Tlatetecuin, Oxomoco y Cipactónal fueron tenidos como inventores y patronos de la medicina herbolaría.*<sup>137</sup> Se piensa que el título de medicina herbolaría reduce los numerosos aspectos de las prácticas tradicionales que se tenían con las plantas para la salud, ya que éstas, como posteriormente se citará, también fueron utilizadas para prácticas de prevención. Una diosa importante para el contexto a analizar sobre las prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad, es la diosa Tlazotéotl, que Diego Rivera pintó en el mural que realizó en el Hospital de Especialidades Centro Médico “La Raza” y que titula “Historia de la Medicina en México: El pueblo en demanda de salud”, realizado en 1953. En la nota del mural dice que la diosa Tlazotéotl, es la señora de la Vida, el amor carnal, los partos, la medicina, “devoradora de inmundicia”, copia del códice Borbónico, p. XIII. Cabe resaltar que en la hermenéusis se encontraron varias fechas para marcar la salida de los pueblos del mítico Chicomóztoc. Tezozómoc dice que la salida fue en

---

<sup>135</sup> *Ibid.*, p. 268.

<sup>136</sup> *Ibid.*, p. 265.

<sup>137</sup> *Idem.*



el año 1 caña o 1057 d. C., Fernando de Alva Ixtlilochitl dice que es en el año 1011., otras fuentes dicen que fue en el año 2 casa o 1325 a. C., El Códice Boturini marca el año 1 Técpatl o 1168.

Como parte del complemento de datos que enriquezcan el trabajo, Austin dice que todo tiene su génesis desde que, ...*Se concebía a los primeros hombres de cada grupo viviendo de forma latente dentro de cavernas que hacían las veces de vientres maternos.*<sup>138</sup> Muestra también que, en el *Códice Vaticano Latino 3738*, ...*al tratar de la última destrucción del mundo, el documento afirma que se salvaron siete personas, entre ellas Quetzalcóatl, Huehuetéotl, Cihuacoátl y Xelhua, porque pudieron penetrar a una gruta. Cada uno de los siete vientres de la montaña sagrada daría oportunamente origen a un pueblo, que saldría gracias a la intervención de su patrono.*<sup>139</sup> De esta manera se concreta a partir de los estudios de los especialistas la información sobre el origen de los pueblos que hablan náhuatl y que resulta ser la población para la búsqueda de fenómenos que se puedan vincular con el cuidado actual, mostrando de forma general lo que los siete pueblos del Anáhuac creían sobre su origen, la ideología que se expone de forma muy general sobre las cosas de la naturaleza y de lo propia naturaleza de esencia sagrada, descendencia de dioses.

Se considera relevante continuar con datos generales sobre cada una de los pueblos que conformaron los grupos que salieron de Chicomóztoc, que posteriormente se asentaron en el área lacustre del altiplano central, conservando y reconociendo algunas características que los diferencian, así como otros parentescos o lazos que los hacen un solo pueblo. Cabe remarcar que, ...*los nombres de los siete grupos que salieron de Chicomóztoc varían según la fuente.*<sup>140</sup>

---

<sup>138</sup> *Ibid.*, p. 270.

<sup>139</sup> *Idem.*

<sup>140</sup> Para profundizar sobre los diferentes nombres que se les dio a los pueblos nahuas desde diferentes fuentes, consultar: Alfredo L. Austin, *Óp. cit.*, p. 270.



### - Tecpanecas y Acolhuas

El señorío de los Tecpanecas, del gentilicio que significa *Lugar sobre la piedra*, se asentaron en lo que actualmente es Azcapotzalco. Los Acolhuas se establecieron en Coatlinchan, *Casa o morada de las serpientes*, ubicado en un municipio de Texcoco. Cuenta Francisco de Alva Ixtlilxóchitl en su libro: *Obras históricas. Incluyen el texto completo de las llamadas relaciones e historia de la nación chichimeca en una nueva versión establecida con el cotejo de los manuscritos más antiguos que se conocen*, en el que el capítulo V con título *Que trata de la venida de los Aculhuas, Tepanecas y Otomíes, y de cómo Xólotl los recibió y les dio señoríos y tierras en que poblasen, casando a las dos cabezas con su dos hijas, y de los hijos que tuvieron y asimismo del casamiento del príncipe Nopaltzin y de los hijos que tuvo*. Narra Ixtlilxóchitl que cuando Xólotl tenía cuarenta y siete años poblando el Anáhuac, y cincuenta y dos de la última destrucción de los toltecas en el año 1011, llegaron a la nación de los aculhuas, los cuales salieron de las últimas tierras de la provincia de Michuacán que eran de la misma nación de los chichimecas michuaque, aunque venían divididos en tres parcialidades, a Tzontecómatl caudillo de los aculhuas, le dio a Cohuatlichan por cabeza de su señorío y le caso con Qutetzin, hija de Chalchihuitlatónac señor de la nación tulteca, y uno de los primeros señores de la provincia de Chalco. El Acolhua primer señor de Azcaputzalco y de los Tepanecas, tuvo en la infanta Cuetlaxxochitzin tres hijos varones el primero se llamó Tezozómoc, el cuál después de sus días le heredó el señorío; el Segundo se llamó Hepcoatzin, que después vino hacer primer señor de los tlatelulcos; y el menor Acamapichtli, de los tenochcas que es la nación mexicana, que después vinieron a poblar y fueron los últimos.<sup>141</sup>

Se puede ver que Ixtlilxóchitl muestra en su obra la relación que existe entre estos dos pueblos y como se van dando los señoríos a partir de los casamientos y la

---

<sup>141</sup> Fernando de A. Ixtlilxóchitl, *Obras Históricas. Incluyen el texto completo de las llamadas relaciones e historia de la nación chichimeca en una nueva versión, establecida con el cotejo de los manuscritos más antiguos que se conocen*, México, UNAM. Instituto de Investigaciones Históricas, 1975. pp.17 - 18.



gestación de hijos que enlazarán con mayor vigorosidad el comienzo a dos pueblos que forman parte de la gran civilización náhuatl.

– **Xochimilcas**

El mismo historiador, Fernando de Alva Ixtlilxóchitl, de linaje noble nahua, en el capítulo con título *Relación del origen de los xuchimilcas*, plasma que el pueblo xochimilca *eran gente artificiosa*, de vestimenta parecida a la de los *tultecas* y con lengua náhuatl *eran maestros de obras de arquitectura, carpintería y otras obras mecánicas*; dice De Alva que, las historias cuentan que provenían de un lugar llamado Aquilazco y que eran vecinos de los mexicanos, de donde salieron y anduvieron por diversas tierras, dirigidos por un señor llamado *Huetzalin*, hasta llegar y pasar por Tula donde le rindieron obediencia a *Tloltzin*, tercer gran *chichimécatl tecuhtli*, el cual les otorgó lo que actualmente es *Xuchimilco* para establecerse allí, después de haber muerto *Huetzalin* cuenta Ixtlilxóchitl, se dan varias sucesiones para dirigir al pueblo *Xuchimilca*, teniendo a un gobernante que se llamaba *Xihuiltémoc*, el cual dirigió a su pueblo durante diecisiete años, hasta que lo mando a matar el rey de México Axacayatzin, que en un primer momento le ayudo para liberarse de la opresión de Moquihuitzin, señor de Tlatelulco. Continúa Ixtlilxóchitl plasmando que los naturales *Xuchimilcas* descenden de dos linajes, *chichimecos y tultecas porque los tezcucanos, antiguos moradores de esta tierra, tlaxcaltecas, mezcas, totonaques, queztecacos, otomíes, modernos mexicanos y demás naciones, son todos chichimecos y todos se precian de este linaje,...* ...el otro linaje es los tultecas son los de *Culhuacan, Cholula, Chalco, Quecholan y las costas del Mar del Sur y Norte, Colihuacan, Xalisco, Tlaxicatzinca, Huehuetlapalan, de donde ellos vinieron, son todos tultecas, y se precian de este linaje, hombres, como tengo dicho, artifices y grandes sabios,...*<sup>142</sup> los Xochimilcas.

---

<sup>142</sup> *Ibid.*, pp. 411 - 412.



#### - Chalcas

Ubicados en el valle de Chalco o Xico escribe Ixtlilxóchitl que ya en este tiempo, casi toda la Nueva España estaba llena de reinos, provincias, ciudades, pueblos, muchas gentes de diversas naciones con reyes y señores, aunque todos sosegados sin guerras y revueltas. Las casas de donde descendieron todos los reyes y señores de Nueva España. Para fines de importancia para el presente capítulo retomamos la quinta casa, dice Ixtlilxóchitl que fueron los de Mamalihuauxco y Chalco que son Cozacacuauh y Cuahuatlápatl, también de los seis que trajo Xólotl consigo, todos los señores de las provincias meridionales, aunque en estas dos partes, iban revueltos con la casa y linaje de los tultecas,...<sup>143</sup>

#### - Huexotzincas

El señorío de Huexotzinco, ubicado en estado de Puebla, tuvo su época en los siglos XIII y XIV. Los huexotzincas llegaron a dominar Cholula y controlar a los tlaxcaltecas. En el siglo XV lo sometieron los aztecas y cuando llegaron los españoles en 1519, los huexotzincas se unieron a Cortés. Se sabe que Nezahualcóyotl se ocultó en este lugar cuando era perseguido por los tepanecas. Los Huexotzincas, pueblo de origen Acolhua que llegó calladamente y pronto prosperó hasta convertirse en conquistador, permanecieron dominando el país hasta aproximadamente el año 1500 en que fueron avasallados por los Mexicas,...<sup>144</sup> Para fines prácticos, mostrar grandes rasgos de los Huexotzincas del náhuatl huexotl: sauz y tzingo: diminutivo, por lo que significa "Saucito", será suficiente para ubicar a este pueblo náhuatl, como uno de los ocho pueblos míticos de Chicomóztoc.

#### - Tlahuicas

Los tlahuicas del gentilicio que se traduce como *Los que amasan la tierra*, vivieron en lo que ahora es el estado de Morelos, sus ciudades más

---

<sup>143</sup> *Ibid.*, p. 306.

<sup>144</sup> [http://www.cholul-a.com/HTML/INFO\\_Cholula/Info\\_Cholula\\_Prehisp.htm](http://www.cholul-a.com/HTML/INFO_Cholula/Info_Cholula_Prehisp.htm), activa, 01:35 am., Julio 12, 2009.



grandes fueron Cuauhnahuac (Cuernavaca) y Huaxtepec (Oaxtepec), por supuesto Tlayacapan y sus cerros llenos de místicas leyendas. Narra fray Bernardino de Sahagún en su obra *Todas las generaciones que a esta tierra han venido a poblar*, del punto 9. *De los que se llaman Tlalhuica*, manifiesta que, estos tlalhuica son los que están poblados en tierras calientes, y son nahuas de la lengua mexicana; dase en su tierra mucho algodón, y ají, y todos los demás bastimentos, y al presente se da en grandísima abundancia todo género de frutas de Castilla. Los Totonagues y toueyome están poblados hasta el norte. También narra en el punto 92 que estos vocablos ya dichos, tlalhuícatl, totonac, toueyo, denotan en sí poca capacidad o habilidad, y así al que es inhábil o tosco le llaman de tlalhuícatl, o totonac, o cuextécatl, o toueyo, de manera que para injuriar le dicen estos nombres, y aun nótenle de otomite, diciéndole, eres otomite. Sus defectos que tienen son que andan demasadamente ataviados, y con rosas en las manos, y eran muy tímidos y toscos o torpes. Se puede entender que los datos que ofrece Sahagún son para los fines del trabajo son someros, donde la relevancia es la existencia de este pueblo que forma parte de aquellos que salieron de Chicomóztoc y que, forman parte de los pueblos de lengua náhuatl y que en común pudiesen tener formas y actividades vinculadas con el cuidado que interesan abordar y profundizar más adelante.

#### - Aztecas

Se ha mencionado que según Ixtlilxóchitl en el apartado que habla de los Tecpanecas y Acolhuas, el hijo menor de la infanta Cuetalxochitzin, Acamapichtli, funda el pueblo de los tenochcas, llamados así por Tenoch, sabio que dirigió la peregrinación mexicana, que es la nación mexicana o aztecas, siendo estos, los últimos que llegaron a poblar el altiplano central. Cuando se escucha narrar sobre la historia de los aztecas se dan varios nombres, siendo el principal el de mexicana, como pueblo, o el de azteca "hombres de Aztlán", manifestado por León Portilla. Continuando con la descripción de quienes eran los que se llamaban nahuas, en el legado de Francisco de Alva Ixtlilxóchitl que titula *Obras históricas*,



muestra un cuadro cronológico con el señalamiento de eventos ocurridos entre los pueblos nahuas, donde se remarcan eventos, que más bien tienen que ver con aquella relación bélica que existió entre los pueblos establecidos en el Anáhuac, aunque se manifiesta en la advertencia que la obra de Ixtlilxóchitl ha sido altamente cuestionada por la congruencia de las fechas, entre otros datos y juicios que hace de la relación de los pueblos nahuas, se considera a partir del interés de abordar esta cronología de Ixtlilxóchitl, por los eventos históricos que señala, tales como *Juntas de sabios toltecas para el ajuste del calendario*; eventos o actividades donde se da la génesis de su pensamiento; la *Migración de señoríos toltecas expulsados de su patria*, para el establecimiento de nuevos *calpulli*. Define el maestro Portilla que estos son como *...la proyección social de lo que es cencalli, como símbolo de la familia, ...por lo tanto calpulli es la idea comunitaria, ...es decir el conjunto de varias grandes familias emparentadas entre sí que ...constituyen la unidad de lo que llamaron calpulli*, donde la etimología dice que es “gran casa”, la cual constituye la unidad y el principio, así como las diversas formas de distribución del trabajo.<sup>145</sup>

El evento marcado en la cronología sobre la llegada de los cuatro vasallos chichimecas en el tiempo de *Xólotl*, el cual *...acordó dar señoríos a los seis señores vasallos que vinieron con él*; así como, la referencia de la llegada de *los tres señores Aculhuas*; los matrimonios de sus nobles reyes de Culhuacán para continuar en el poderío; la llegada de los *aztlanecas a Chapultepec*; las sucesiones en los diferentes *calpulli*, ya sea por muerte del rey o por conquista de otro pueblo, como por ejemplo *La Guerra de Tezozómoc contra Ixtlilxóchitl por el imperio en el año 1359*. Un personaje que resalta en la cronología de Francisco de Alva Ixtlilxóchitl es *El Nacimiento de Nezahualcóyotl en el año 1369*<sup>146</sup>; de esta manera Ixtlilxóchitl marca en su cronología una serie de eventos llevados a cabo por este gran y sabio noble nahua, que dejó dentro de su *flor y canto* (poesía - conocimiento) datos importantes del pensamiento náhuatl, que más adelante se

<sup>145</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y corazón de Anáhuac*, pp. 45 - 46.

<sup>146</sup> Fernando de A. Ixtlilxóchitl, *Obras Históricas*, pp. 86 y 116.



abordará con la intención de introducirse en la búsqueda de los vínculos planteados como objetivos; así también, marca la fecha de su muerte ocurrida en el año 1472. De esta manera continua la cronología resaltando eventos bélicos, que aunque sólo reflejan algunas formas de relación entre estos pueblos, se sabe que existen otras formas de relación que se dieron entre estos antepasados, lo que corrobora el marco de referencia de los pueblos de lengua náhuatl que se tomarán en cuenta en el presente trabajo. Finalmente la narración de la cronología, muestra datos de cómo fueron estableciéndose los nahuas, que a manera de *cencalli*, van uniendo relaciones sociales para mantener el poderío de una sociedad con roles sociales que satisfacen las necesidades, naciendo con ello, los oficios especializados para todas las cosas y necesidades de los pueblos; de esta manera se redimensionan aspectos que esclarecen el universo que se estudia, sustentados en los textos antecedentes de Sahagún y León Portilla, lo que amplía la perspectiva de quiénes eran los nahuas.

Para culminar el presenta apartado se expone otra forma por la cual se relacionaron los pueblos nahuas, dada a partir de las grandes rutas comerciales que se originaron entre poderíos y poderíos; por ejemplo, relata la museografía de la ciudad arqueológica de Xochicalco que *en el periodo Epiclásico existían varias ciudades-Estado tan poderoso como Xochicalco que ejercieron su poderío militar sobre regiones relativamente pequeñas* -como ya se ha mencionado en la cronología de Ixtlilxóchitl- cada poderío controlaba sus propios dotes y recursos. Bajo este contexto de poderío se fueron dando *nuevas rutas de intercambio*, con ello viajaban tanto los objetos materiales, el conocimiento, el calendario, la escritura y la religión, por lo tanto, el pensamiento náhuatl se difundió principalmente a través de la tradición oral. Dicha afirmación la corrobora el doctor Portilla al escribir que el pensamiento náhuatl ...había alcanzado el supremo grado de la abstracción racional, enseñando a sus *momachtique*-estudiantes, los cantares, a través de la "la flor y el canto" el pensamiento filosófico, el conocimiento y manejo de los sistemas cronológico-astronómico, lo cual concluye que bajo tal sentido, fueron adiestrando a sus *momachtique* con la rigidez del



pensamiento matemático.<sup>147</sup>

Relata Portilla que los nahuas tuvieron el interés por querer dejar su historia. Dibujaron su compleja cosmovisión, reconstruyendo la vida cotidiana náhuatl como: las formas de organización, la concepción sobre la vida y la muerte, llena de Dioses, plasmada de forma artística en los códices que han interpretan los especialistas.

En el presente trabajo de investigación se considera que la enfermería puede realizar la búsqueda del cuidado en aquella época prehispánica, sustentado en los datos sobre la cultura náhuatl que hasta este momento, mantiene la idea de la posibilidad de encontrar la estructura ideológica, sobre el fenómeno de cuidado que debió haberse dado por algún o algunos especialistas bajo los aspectos de esferas del ser humano que cuida.

Para finalizar se cita lo que Portilla muestra como la conciencia de la historia en los pueblos nahuatlacas, expresado por Tezozómoc al principio de su obra *Crónica Mexicáyotl* o la mexicanidad, el texto dice:

*Así lo vinieron a decir,  
así lo asentaron en su relato  
y para nosotros lo pusieron en sus papeles,  
los ancianos, las ancianas.  
Eran nuestros abuelos, nuestras abuelas,  
nuestros bisabuelos, nuestras bisabuelas,  
nuestros tatarabuelos,  
nuestros antepasados.  
Se repitió como un discurso su relato,  
nos lo dejaron,  
y vinieron a legarlo  
a quienes ahora vivimos,  
a quienes salimos de ellos.  
Nunca se perderá, nunca se olvidará,*

---

<sup>147</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y corazón del Anáhuac*, p. 80.



*lo que vinieron a hacer,  
lo que vinieron a asentar en las pinturas:  
su renombre, su historia, su recuerdo.  
Así en el porvenir  
jamás perecerá, jamás se olvidará  
siempre lo guardaremos  
nosotros, hijos de ellos, los nietos,  
hermanos, bisnietos, tataranietos,  
descendientes,  
quienes tenemos su sangre y su color,  
lo vamos a decir, lo vamos a comunicar  
a quienes todavía vivirán, habrán de nacer, los hijos de los mexicas, los  
hijos de los tenochcas [...]<sup>148</sup>*

### 3.6 LA COSMOVISION DE LOS QUE HABLAN NÁHUATL

#### - Las Fuentes

Lograr extraer los datos más relevantes del pensamiento mágico fenoménico de los pueblos nahuas, va dirigido al objetivo de la búsqueda de los datos que evidencien la actividad del cuidado otorgada a una persona en la época prehispánica, esto implica con gran importancia, exponer lo que se sabe al respecto de la salud en el pensamiento de la vida misma que los pueblos nahuas pre-coloniales reconocían, lo cual corresponde en primera instancia el conocimiento de los que llamamos ideología y esta a su vez, como la serie de pensamientos, creencias colectivas, de cómo conceptualizan a una persona y por ende, la ideología de un pueblo sobre lo qué es el hombre y sus necesidades, cuando el cuestionamiento *sobre sí* otorga la conciencia de *para sí*. Direccionando la construcción de la concepción que se refiere a su naturaleza, el caso de los nahuas enfoca una proyección más profunda de sí, por ello, la

---

<sup>148</sup> *Ibid.* p. 105.



cosmovisión debe ser identificada como la base de las características de la dinámica que rige todas las cosas, las actividades, la ideología, la política, etc.

Por supuesto se piensa que el cuidado también debió estar influenciado por la cosmovisión, así como otras formas de consciencia popular. Uno de los ejemplos de la ideología filosófica es, -más adelante profundizará en la doctrina-, la existencia del difrasismo: *Ix-tli - Ix-yollotl (rostro - corazón)* interpretado y traducido como *persona* en la filosofía náhuatl por el maestro Miguel León Portilla. Parece de la misma manera, manifiesta Austin López, que: *...las cosmovisiones dentro del complejo ideológico ha servido, según circunstancias históricas, tanto para la defensa de los intereses de los dominados como para sostener la acción de los dominantes, ya que crean a partir de ella, el mito de la necesidad de la tutela que es apoyada por la cosmovisión como un producto cultural colectivo.*<sup>149</sup> Tales aspectos son punto de partida de la necesidad de abordar la cosmovisión de los nahuatlacas, el acercamiento conceptual a la naturaleza de las cosas y la creación de sus Dioses, al mismo tiempo que integra al hombre con el conjunto articulado de la ideas sobre sí mismo, ideología de diversas características en los grupos que forman al pueblo náhuatl como una gloriosa sociedad. Definiendo y esclareciendo su pensamiento sobre las cosas y la integridad de la concepción de la vida y de la muerte, se visualiza en este sentido, la concepción para el desarrollo de actividades y prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad; se piensa que desde el plano ideológico-conceptual y filosófico, se encuentran los datos para la creación de vínculos históricos con el cuidado, quehacer profesional de la enfermería profesional de México.

De manera textual se enuncia lo que define López Austin sobre lo que es cosmovisión. *...el conjunto articulado de sistemas ideológicos relacionados entre sí en forma relativamente congruente, con el que un individuo o un grupo social, en un momento histórico, pretende aprehender el universo, el cual, sólo surge de las relaciones sociales.*<sup>150</sup>

---

<sup>149</sup> Alfredo L. Austin, *Cuerpo humano e ideología.*, p. 26.

<sup>150</sup> *Ibid.*, p. 20



Conocer la cosmovisión que impera en los pueblos precolombinos, obedece a la referencia necesaria de contemplar todos los fenómenos implicados en las conductas sociales, colectivas, en gremio e individuales; a propósito el maestro León Portilla expone una necesidad metodológica bajo la cual construye su obra, *Filosofía Náhuatl. Estudiada en sus fuentes.*, tal punto metodológico es expuesto al referirse a Gamio con la nota que cita: ... *porque no se puede calificar en ningún sentido aquello de que no se tiene conocimiento, y que por primera vez se contempla, no puede ser apreciado ni estimado suficientemente para calificarlo...*<sup>151</sup> Por otro lado y sobre la importancia de abordar la cosmovisión, refiere Portilla que para comprender el arte indígena,

*...es pues necesario empaparse de la mentalidad indígena, conocer sus antecedentes, sus mitos, su cosmografía, su filosofía, en una palabra hay que adquirir los moldes genéricos del pensamiento indígena; para ello, hay que comprender a fondo, integralmente, cualquier aspecto o manifestación de la cultura, es menester reconstruir humanísticamente todos los aspectos de su cosmovisión y de ser posible de los más elaborado de ésta, su filosofía.*<sup>152</sup>

Tal cita marca el punto que sustenta el abordaje de la filosofía náhuatl en capítulos posteriores, resaltando los puntos de fundamentación sobre la posible existencia de una estructura ideológica sobre la actividad del cuidado y el concepto persona. Tener como referencia del marco contextual la ideología y la importancia del conocimiento de los aspectos y características de las prácticas tradicionales, es con el fin de desvelar la respuesta de la búsqueda del cuidado en los pueblos del altiplano de Mesoamérica, los datos otorgados por López Austin, el cual dice que, ...*el estudio de estas concepciones -en este trabajo, el cuidado- debe partir del conocimiento de las sociedades que las crean y, recíprocamente, puede dar debida cuenta del mundo natural y social en el que los creadores han vivido. La*

---

<sup>151</sup> Miguel L. Portilla, *Filosofía náhuatl*, p. 43.

<sup>152</sup> *Idem.*



relación entre estas concepciones y la acción y el entorno humanos es tan íntima como se creyó en la antigüedad que lo era el vínculo entre el microcosmos y el macrocosmos.<sup>153</sup>, es sumamente importante saber de qué manera los nahuas se vinculan a sus Dioses, a la Naturaleza y la fuerte influencia que el pensamiento define y determina las actividades con las que se atendía la salud y los estados de enfermedad. De la fuentes estudiadas y analizadas por los historiadores, hablar sobre la cosmovisión de los pueblos nahuas, el maestro Portilla dice que los datos más relevantes se encuentran en los *Códices*, donde uno de los más importantes de ellos es el *Códice Vaticano A 3738*, conocido también bajo el título de *Códice Ríos*, el cual, manifiesta el historiador, consta de tres partes principales: la primera parte describe los orígenes cósmicos, los trece cielos, los dioses, los soles cosmogónicos, etc.; la segunda parte, continua relatando Portilla se refiere a: la calendárica y la tercera sección, contiene datos posteriores a la Conquista hasta 1563.<sup>154</sup> En este mismo código dice la fuente, según Orozco y Berra, también se encuentra el mito de los soles, el origen de los astros y los Dioses, la creencia en el *Tloque Nahuaque* y en la *Omeyotl* o ambivalencia divina. Manifiesta que el código también se ocupa de las ideas que sobre la tierra, los cielos, la luna y el sol profesaban los nahuas y afirma que *los mexicanos además de los cuerpos celestes adoraban a los cuatro elementos*, haciendo con ello una comparación con el pensamiento de los griegos y los orientales con respecto al sagrado origen de los cuatro elementos de la tierra.<sup>155</sup>

Continuando con las fuentes del marco teórico encontrados en la hermeneusis, Portilla expone que existe el *Códice Chimalpopoca* (*Anales de Cuauhtitlán* y la *Leyenda de los Soles*); escribe que por lo que se refiere a la llamada *Leyenda de los Soles* o *Manuscrito de 1558*, el cual es un código indígena, se encuentra desaparecido, pero que aún se conserva pictóricamente la historia de los Soles, documento fundamental para el estudio de la cosmovisión náhuatl, ya que en él, se encuentra envuelta aún en el mito de los Soles, la filosofía y todo lo relacionado

---

<sup>153</sup> Alfredo L. Austin, *Cuerpo humano e ideología*, p. 7.

<sup>154</sup> Miguel L. Portilla, *Filosofía Náhuatl*, p. 23.

<sup>155</sup> *Ibid.*, p. 33.



al desarrollo del pensamiento de los nahuas. A partir de las referencias encontradas en los textos del maestro Portilla, se identifica que los códices son las fuentes más fidedignas para el estudio de los pueblos nahuas, aunque como el mismo dice, varios de ellos fueron realizados después de la conquista, pero que son copia de los hechos en la época prehispánica, guardando en gran medida aquella visión de los antiguos pueblos de Mesoamérica de habla náhuatl. También dice que existen códices realizados y conservados propios de la época prehispánica, como por ejemplo el *Códice Borbónico*, netamente prehispánico (elaborado hacia 1507), ya que entre sus últimas pinturas está la representación de la ceremonia de la solemnidad del fuego nuevo, que manifiesta, se realizó en dicho año. Afirma que el códice es un *tonalámatl* o libro adivinatorio por lo que el valor de éste radica en que en él, se hallan las ideas calendáricas y astrológicas.<sup>156</sup> Las fuentes que muestra Portilla, han revelado la cosmovisión de los *pueblos del Anáhuac*, está la existencia de obras de arte como la *Coatlicue*, estudiada por el Dr. Justino Fernández el cual ha leído en ella la cosmovisión náhuatl. Conviene repetir que entre el material como documentos antropológicos, códices y esculturas, son de gran importancia los textos en náhuatl recogidos por Sahagún de sus informantes indígenas, en el que la colección de *Cantares Mexicanos* y el original en náhuatl de los *Anales de Cuauhtitlán*<sup>157</sup>, son las obras ideales para aquellas investigaciones que tengan como finalidad encontrarse con el pasado náhuatl. Así, Portilla expone a los estudiosos del tema y sus obras, como parte de sus fuentes para el estudio de la Filosofía Náhuatl, dentro de las cuales se encuentran datos de gran relevancia para la presente investigación. Para iniciar de lleno con lo que es y lo que se encuentra en la cosmovisión náhuatl, se cita lo que Portilla dice de un importante estudioso de la cosmovisión náhuatl, Eduardo Seler (1849 – 1922) investigador perteneciente a la llamada “escuela alemana”, el cual realizó un trabajo titulado *Algo sobre los fundamentos naturales de los mitos mexicanos*, ensayo dirigido a determinar cuáles son los

---

<sup>156</sup> *Ibid.*, p. 25.

<sup>157</sup> Miguel L. Portilla, *Filosofía Náhuatl*, p. 26.



elementos estrictamente toltecas en la mitología náhuatl, además de que en sus escritos sobre los códices, encierra ideas muy importantes para la comprensión de la cosmovisión náhuatl, de los cuales destacan cuatro trabajos: *La imagen mexicana del mundo*; *Aparición del mundo y de los hombres, nacimiento del sol y de la luna*; *Los primeros hombres y el mundo celeste*; y *El mito principal de las tribus mexicanas*. Portilla afirma que estos trabajos sobre la cosmovisión náhuatl, están hechos sobre la firme base de los cronistas, los códices y la documentación náhuatl.<sup>158</sup>

La exposición del pensamiento náhuatl sustentado en el trabajo de Portilla, se encuentra en la cita a manera de síntesis, sobre lo que habla Seler de la cosmovisión náhuatl en su obra *La imagen mexicana del mundo*, mencionando también que sus fuentes son igual que las del maestro Portilla: *Los códices Vaticano A 3738* (fol.1) y *el códice Telleriano de Remensis* (fol. 8), Seler dice que:

*Los dos dioses cuyo nombre es Tonacatecuhtli, Tonacaihuatl, “Señor y Señora de nuestro sustento”, u Ometecuhtli, Omecihuatl, “Señor y Señora de la dualidad”. La diosa también se llama Xochiquetzal, “flores y adornos de plumas”. Estos dioses que eran para los mexicanos los dioses del amor, de la generación, del nacimiento y en forma correspondiente, de lo que mantiene la vida, el sustento, del maíz, etcétera, habitaban el treceavo cielo. Correspondiendo en todo a lo representado por el Códice Vaticano está lo expresado por Sahagún (Lib. X, cap. 29), donde dice que en este lugar está concentrado el principio de la vida y por razón de estos dioses es llamado Omeyocan, lugar de la dualidad. De allí, según creían los mexicanos eran enviados los niños al mundo (Sahagún, Lib. VI, cap. 32). Por este motivo se llamaban también a este cielo supremo Tamoanchan, lugar de donde se procede, esto es, lugar del nacimiento. Un nombre que como lo he mostrado, era por esto como un lugar mítico del origen de los nahuas, puesto que estando allí el*

---

<sup>158</sup> *Ibid.* p. 40.



*principio de la vida individual, era natural que fuera también el sitio de donde procedían los pueblos...*<sup>159</sup>

La cita por Portilla de Selser, expone una síntesis de lo que es la cosmovisión náhuatl; para el trabajo otorga dos vertientes, el primero es el conocimiento de los dioses involucrados en la vida, el nacimiento, aspectos que supones requirieron cuidados específicos bajo este contexto cosmológico; la segunda vertiente es mostrar un ejemplo metodológico y de redacción de la historia allí escrita por Selser. Continuando con la muestra del pensamiento náhuatl fundamentada en la obra de Portilla, se encontró con lo expuesto por Lehmann y Beyer en su obra *Los coloquios de los doce*, el cual según Portilla es una excelente versión paleográfica de los *Anales de Cuauhtitlán*, obedeciendo a las tendencias humanistas de la llamada “escuela alemana”, publicaron un libro en homenaje a Humboldt con nombre: *Imagen de la religión azteca, según Alexander von Humboldt*, donde afirma Beyer que:

*...México es la mera referencia simbólica a los fenómenos naturales, ya que en el pensamiento de los sacerdotes había concebido ideas religioso-filosóficas de mayores alcances. Los dos mil dioses de la gran multitud de que habla Gómara, eran para los sabios e iniciados tan sólo otras tantas manifestaciones de lo Uno. En la figura del dios Tonacatecuhtli encontramos un sustituto de monoteísmo. Es él el viejo dios creador que reina en el treceavo cielo y desde allí envía su influjo y calor, y gracias al cual, los niños son concebidos en el seno materno. Para expresar la idea de que las fuerzas cósmicas eran menciones del principio divino (Urgottheit) se designaba a los dioses de la naturaleza como hijos de Tonacatecuhtli... Y que el antiguo dios aparezca (a veces) en forma femenina contradice tanto y tan poco al principio monoteístico como la Trinidad cristiana. Encontramos en el panteón mexicano una pareja divina como fundamento único e idéntico del*

---

<sup>159</sup> *Idem.*



*universo. El que también fuera para los mexicanos el sol la fuente de toda la vida terrestre, desempeña la función que el viejo dios creador con el cual con este motivo estaba identificado. El fuego, el calor, es para los primitivos filósofos la fuerza vital que lo pervade todo...<sup>160</sup>*

Las extensas citas de las fuentes de Portilla, exponen con criterio humanista y de forma sintética, la cosmovisión náhuatl, siendo para el trabajo, citas que van creando el contexto para la profundización sobre el tema del presente capítulo, la cosmovisión.

El Dr. Alfonso Caso, escribe Portilla especialmente en las tres obras siguientes, expresa como en síntesis los resultados de sus investigaciones, las cuales son: *La religión de los Aztecas (1936-1945)*, *El Águila y el Nopal (1946)* y *El pueblo del Sol (1953)*, encontrados en la enciclopedia ilustrada mexicana: *La religión de los Aztecas*. La reflexión y análisis que hace Portilla, así como tres citas de lo expuesto por Caso, distingue tres capas en la cosmovisión religiosa de los aztecas; la primera capa, lo *popular* o *politeísta*; la segunda capa, lo referente a lo *sacerdotal*: tratando de reducir lo múltiple a meros aspectos de una divinidad; y por última capa, lo *filosófico*: en la que había una escuela filosófica muy antigua que afirma el principio cósmico dual que se acerca al monoteísmo. Portilla hace énfasis en la exposición ordenada de Caso con respecto a los mitos de la creación de los dioses, la distribución cósmica según los cuatro puntos cardinales, la creencia del hombre, los cuatro Soles, la misión de *Quetzalcóatl* y sus luchas con *Tezcatlipoca*, los atributos de los dioses del fuego, del agua, de la vegetación, de la tierra y de la muerte. Afirma que Caso descubre la clave, o *leit-motiv*, del pensamiento azteca: el hombre como colaborador de los dioses, particularmente el sol, *Huitzilopochtli*.<sup>161</sup>

Se cita para el comienzo de la profundización de la cosmovisión náhuatl lo que expone Portilla del Dr. Alfonso Caso en su obra:

---

<sup>160</sup> *Ibid.*, p. 41.

<sup>161</sup> *Ibid.*, p. 45.



*...el joven guerrero que nace todas las mañanas del vientre de la vieja diosa de la tierra y muere todas las tardes para alumbrar con su luz apagada el mundo de los muertos. Pero al nacer el dios tiene que entablar combate con sus hermanos, las estrellas y con su hermana, la luna, y armado de la serpiente de fuego, el rayo solar, todos los días los pone en fuga y su victoria significa un nuevo día de vida para los hombres. Al consumir su victoria es llevado en triunfo hasta el medio del cielo por las almas de los guerreros que han muerto en la guerra o en la piedra de los sacrificios, y cuando empieza la tarde, es recogido por las almas de las mujeres muertas en parto, que se equiparan a los hombres porque murieron al tomar prisionero a un hombre, el recién nacido... Todos los días se entabla este divino combate; pero para que triunfe el sol, es menester que sea fuerte y vigoroso, pues tiene que luchar contra las innumerables estrellas... Por eso el hombre debe alimentar al sol, pero como dios que es, desdeña los alimentos groseros de los hombres y sólo puede ser mantenido con la vida misma, con la substancia mágica que se encuentra en la sangre del hombre, el chalchihuatl, el "líquido precioso", el terrible néctar de que se alimentan los dioses.*

*El azteca, el pueblo de Huitzilopochtli, es el pueblo elegido por el sol; es el encargado de proporcionarle su alimento; por eso para él la guerra es una forma de culto y una actividad necesaria...<sup>162</sup>*

Fuentes abundantísimos de material sobre los ancestros nahuas muestra el trabajo del maestro León Portilla, sólo algunas son fuentes que aborden la salud, el cuerpo, la enfermedad, las prácticas tradicionales para tales fenómenos, en los que se debe encontrar la actividad de cuidado, pero sobre todo Toca encontrarse con el trabajo e interpretación que muestra López Austin sobre cosmovisión, la respuesta a la necesidad de saber sobre: *un sistema ideológico*

---

<sup>162</sup> *Idem.*



que explique la constitución y el desarrollo de los procesos vitales.<sup>163</sup> Acercarse desde la ideología, manifiesta todos los ámbitos ligados al ser humano, por ello, el esclarecimiento es relativo a la muestra de datos sobre lo que dentro del pensamiento de los nahuatlacas, se refiere a las características que se encuentran interrelacionadas para determinar la actividad del cuidado desde sus perspectivas ideológicas y filosófica; desde este último, como el significativo pensamiento filosófico que difícilmente se separa del valor de la creencia sagrada de sí.

Expone Austin el sistema ideológico que crea la apertura de la posibilidad de afirmar lo que determina a la persona y sus actividades de cuidado, se debe poner en cuenta que: *...el estudio de los conceptos sobre el organismo humano, su constitución y su funcionamiento, se incluye el tema referente a las almas, que en otras tradiciones se encasilla en apartados diferentes.*<sup>164</sup> Más adelante se abordará apoyado en el trabajo de Austin López, el pensamiento que se tenía sobre el cuerpo humano.

Se debe tomar en cuenta que interpretar el poder que la cosmovisión ejerce sobre las cosas, incluye el cuidado y las características con lo que pudiese dotar al fenómeno; se piensa que cuando éste está otorgado desde esta visión cósmica que le dio nota a la interacción social, a la creación de roles y por lo tanto de especialistas para atender el proceso salud-enfermedad; apoyados en el enunciado de Austin el cual afirma que *...las concepciones del organismo humano guiaron y justificaron el comportamiento práctico de los distintos componentes de la sociedad...*<sup>165</sup>, dentro de estos componentes de la sociedad se piensa se encuentra como necesidad primaria: la actividad de cuidado, que es el objetivo del trabajo, relacionar las prácticas tradicionales para la salud - enfermedad de los nahuas con la conceptualización actual de cuidado de la enfermería, creando el vínculo histórico con esta época precolombina.

---

<sup>163</sup> Alfredo L. Austin, *Óp. cit.*, p. 7.

<sup>164</sup> *Ibid.*, p. 8.

<sup>165</sup> *Ibid.*, p. 9.



Como primer punto de la cosmovisión náhuatl con respecto a lo relacionado con el cuerpo humano y el cosmos, López Austin escribe que: *Existió todo un complejo de proyecciones por el que se concibió el cosmos a partir de un modelo corporal e, inversamente, que explicó la fisiología humana en función a los procesos generales del universo.*<sup>166</sup> Este enunciado es el punto de inicio para comenzar el complejo pensamiento náhuatl, se puede contemplar la intención de mostrar el sentido que integra al cuerpo humano con el cosmos, que bajo el mismo fundamento ideológico determina las conductas sobre la atención del cuerpo humano, tales intervenciones debieron estar sobre el hilo de la salud, guiadas por estructuras educativas, a veces curativas, de apoyo a la parturienta, a veces amonestando el estilo de vida que perjudique a el cuerpo que es sagrado. Se debe recordar que Austin remarca como parte de la importancia para el trabajo, el estudio de estas concepciones debe partir del conocimiento de las sociedades que las crean y, recíprocamente, puede dar debida cuenta del mundo natural y social en el que los creadores han vivido. La cosmovisión como el complejo de proyecciones por el que se concibió el cosmos a partir de un modelo corporal e inversamente, que explico la fisiología humana en función a los procesos del universo.<sup>167</sup>

Tal enunciado se muestra por contener bajo el contexto de la cosmovisión de los nahuas, la ubicación del cuerpo humano bajo el contexto de origen sagrado, ideología que permeó en todas las actividades de la sociedad náhuatl, lo cual se piensa, también permeó las posibles actividades de cuidado a la salud y enfermedad; afirma Austin, *...se hace indispensable el conocimiento de las concepciones referentes al organismo humano a todos los que pretendan penetrar en el complejo pensamiento cosmológico de los mesoamericanos del Altiplano central.*<sup>168</sup> De manera relevante y bajo las estrictas interpretaciones de los especialistas, se abordará la cosmovisión náhuatl.

---

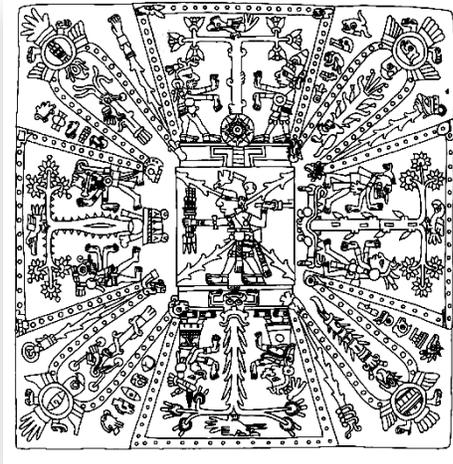
<sup>166</sup> *Ídem.*

<sup>167</sup> *Ibid.* pp. 7 y 9.

<sup>168</sup> *Ibid.* p. 9.



- La geometría del Cosmos como gigantesca flor de cuatro pétalos.



169

La geometría con la que los nahuas representan al cosmos, manifiesta Austin López, es producto de una concepción de: *...elementos estructurales, taxonómicos y explicativos de la dinámica*, de la cual destaca: *...una posición dual de contrarios, segmentando el cosmos para explicar su diversidad, su orden y su movimiento. El cielo y tierra, calor y frío, luz y oscuridad, hombre y mujer, fuerza y debilidad...*<sup>170</sup>, dualidades presentes en todo momento para que la vida y la muerte coexistieran determinando conductas como los rituales para toda la actividad cultural náhuatl. Al respecto dice Austin que *...se concibió un universo dividido por un plano horizontal que separa primariamente a la Gran Madre y el Gran Padre, posteriormente sobre esta división se montaron estructuras más complejas.*<sup>171</sup> Continúa narrando y cabe resaltar el siguiente análisis de suma importancia para el trabajo: *...la división dual, principalmente por lo que respecta a la integridad corporal del hombre, a la enfermedad, a los alimentos y a las medicinas, se proyecta aun en nuestros días, en la división de lo frío y lo caliente,*

<sup>169</sup> Miguel L. Portilla, *Filosofía Náhuatl*, p. 99.

<sup>170</sup> *Ibid.*, p. 59

<sup>171</sup> *Idem.*



*al considerarse al ser humano formado por ambos principios, armonizados en un estado de equilibrio. Este equilibrio puede ser perdido por fuerzas exteriores o interiores; y en la misma forma, factores externos y la acción del enfermo puede recuperar el equilibrio perdido.*<sup>172</sup>

La evidencia de una ideología reconocida por la comunidad, determinante de respuestas, diagnósticos, conductas con gran efecto sobre los usos y costumbres de las personas de una sociedad sobre la prevención y origen de las enfermedades, donde el origen de las mismas trae consigo las formas de como se abordó la enfermedad, el contexto fenomenológico sagrado del hombre antiguo evidencia las características de la satisfacción de necesidades de la salud; los nahuas fueron un gran pueblo donde los Dioses tenían un poder sobre la salud, determinando con ello los diagnósticos para atender con rituales las enfermedades, el sentido de pertenecer a una realidad más elevada de lo que son en la tierra, concluye en la compleja y profunda cosmovisión náhuatl que proyecta hacia la estructura anatómica del cosmos, funcionamientos que ejecutan una actividad constante, la vida, a su vez que permite que transcurran las cosas de la tierra, es decir la dinámica que hace al tiempo.

Escribe López Austin que los antiguos: *...dividían el cosmos en trece pisos celestes y nueve pisos del inframundo. Las importantes funciones que estos hombres descubrieron (o atribuyeron) al Sol, a la Luna, a las lluvias, nubes, relámpagos, rayos, granizo y vientos en la vida de las cosechas pudo provocar que entre el Padre y la Madre colocaran independiente el mundo de los Hijos, hijos astrales o acuáticos que quedaron muy próximos a los agricultores...*<sup>173</sup> ya que se hace verosímil la suposición de una muy concepción mística de la agricultura en la geometría del cosmos, en la que se dice se contaban en un principio sólo nueve pisos celestes sobre los nueve pisos del inframundo y estos a su vez, pudieron transformarse en una ideología más compleja con la existencia de trece cielos, es decir, cuatro pisos más a partir de que las sociedades indígenas empezaron a

---

<sup>172</sup> *Ibid.*, p. 60.

<sup>173</sup> *Idem.*



dependen de la agricultura. *El nacimiento solar relatado en algunos mitos como la fecundación del Padre celeste, la preñez de la Madre terrestre y el nacimiento del hijo luminoso, ligado estrechamente a las fuerzas acuáticas, pero armado de fuego celeste. Más allá del ámbito del dominio solar, distante, quedaban el verdadero cielo, el cielo del fuego azul, que seguía gobernado por el Padre a cuya morada no llegaban los astros. “comenzó a alumbrar el Sol, porque hasta entonces había sido noche, y la Luna comenzó a andar tras él, y nunca lo alcanza; y andan por el aire, sin que lleguen a los cielos.*<sup>174</sup> La narración de Austin sobre cada piso celeste, del inframundo, habitados por diversos dioses, seres sobrenaturales menores, con fuerte influencia sobre la tierra y los fenómenos que en ella ocurrían, se remarca que siempre aparecen en parejas, proyección imaginaria de los que dirigen y provienen de la primera concepción cósmica dual, ubicada en los cielos duodécimo y décimo tercero, es decir, en estos cielos habitaba el dios *Ometéotl*, el dios de la dualidad.

Se considera importante mostrar la interpretación que hace López Austin de las laminas I y II del *Códice Vaticano Latino 3738*.

La exposición de los datos sobre el estudio náhuatl de López Austin, tiene el sustento que ofrece la interpretación de los especialistas, como ocurre en el trabajo del maestro, el cual es un profundo análisis sobre la concepción del cuerpo humano y la íntima relación que complejamente mantienen con el cosmos, es decir la cosmovisión dentro y fuera del humano. Austin refiere al crear el cuadro del orden de los cielos y las influencias sobre el gran centro que es la tierra, una piedra verde preciosa, la propuesta del:

*...doble orden numérico en el que: a sin paréntesis, el número ordinal de cada uno de los pisos cósmicos en la simple división de trece superiores y nueve inferiores; b. entre paréntesis, el número ordinal que corresponde a los pisos celestes si se distingue entre los nueve del Padre y los cuatro de los Hijos. ...el códice nos muestra los cuatro cielos inferiores ocupados en el siguiente orden: el más bajo, por la Luna y el Tlalocan (el paraíso de los*

---

<sup>174</sup> *Ibid.*, p. 61.



*seres pluviales); el segundo, por las estrellas; el tercero, por el sol y el cuarto por Huixtocihuatl, la diosa de las aguas salobres que se levantan como pared circundante hasta tocar los cielos.*<sup>175</sup>

La importancia de citar los cielos radica en la morada de los dioses que ejercen poder sobre los nahuas, del cual se interpreta como aquellos aspectos no materiales que existen en el ser humano, características psicológicas, ideas, emociones, necesidades espirituales, estados anímicos que se interrelacionan para la determinación de los estados de enfermedad y la actitud de cuidado para la prevención, tal afirmación puede ser sustentada por lo que refiere López Austin en su propuesta de la:

*...división dual de cielo y tierra, ya que en el mundo inferior, terrestre, acuático, daba origen a los ríos, a los arroyos, a los vientos y a las nubes, procedentes todos de los grandes depósitos que se erguían sobre la superficie de la tierra. Estos (los montes) liberaban sus cargas ya por manantiales, ya por elevadas cuevas de las que partían nubes y vientos para ocupar su sitio celeste. ...un mundo pletórico de riquezas (aguas, semillas, metales); pero concebido como avaro y cruel por los agricultores, dependientes del inseguro régimen pluvial. Ellos imaginaban este mundo terrestre y acuático contaminado por la muerte y custodiado celosamente por los peligrosos “dueños” de manantiales y bosques. Los montes (depósitos de agua) fueron personalizados como dioses estrechamente vinculados con las lluvias, pero también con la enfermedad y la muerte.*<sup>176</sup>

Yace aquí la importancia de manifestar que dicha ideología de la constitución geométrica del cosmos es una fuente de estado de salud y de enfermedad, es importante en el sentido de cómo es que abordaban sus prácticas tradicionales para dar cuidado a las personas. Se debe recordar la propuesta de Watson,

---

<sup>175</sup> *Ibid.*, p. 64.

<sup>176</sup> *Idem.*



manifiesta e invita al retorno de la esencia sagrada de la humanidad y a su relación con el universo, conectando con un sentido de divinidad, al asombro la importancia del cosmos y la persona.

Sobre el cielo superior, narra López Austin, es un mundo masculino, del que llegaban bienes indispensables para la vida y males temidos por los hombres, *...era el cielo,... ...el gran fecundador, pero también de él descendían fuerzas dañinas que alteraban la superficie de la tierra y penetraban en el cuerpo humano para causarle enfermedades.*<sup>177</sup>

La claridad de los datos en las fuentes, remarcar la relación de origen sagrada de la enfermedad con los dioses duales y el desprendimiento de enfermedades frías o calientes, desde lo cual se puede inferir, debió estar determinando como en muchas otras actividades, a la actividad de cuidado. La naturaleza de la actividad de cuidar desde su definición, se determina atemporal y precede al evento de enfermedad. En una sociedad altamente culturalizada como los nahuas, se identificará el cuidado en cualquiera de sus fases, preventiva o curativa, ya que en el presente trabajo se piensa fielmente en la existencia de tal fenómeno, en una sociedad que ha concientizado profundamente su origen, estancia y contemplación de la vida y la muerte misteriosas que los influye.

#### **- El pensamiento sobre el cosmos y la tierra.**

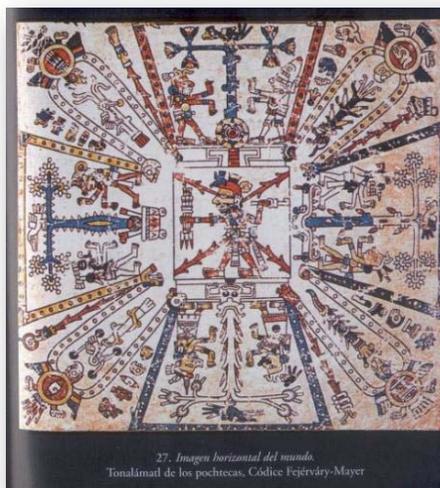
Relata el maestro López Austin, sólo a partir de sus fuentes de información y conocimiento sobre la ideología mística de los pueblos nahuas, que la estructura que correspondía al cosmos era que la superficie de la tierra era concebida como un rectángulo o como un disco, rodeado por las aguas marinas, elevadas en sus extremos para formar los muros sobre los que se sustentaba el cielo. *...las aguas del mar rodeaban como pared los cuatro pisos celestes inferiores y soportaban los nueve pisos superiores. La superficie terrestre estaba dividida en cruz. El centro, el ombligo, se representaba como una piedra verde preciosa,... ...en la que se unían los cuatro pétalos de una gigantesca flor, otro*

---

<sup>177</sup> *Ibid.*, p. 65.



símbolo del plano del mundo.<sup>178</sup> La información proviene de las láminas primera y segunda del *Códice Vaticano Latino*.



#### La Superficie de la Tierra de los nahuas <sup>179</sup>

Según Austin cada uno de los cuatro segmentos de la superficie terrestre se le asignaba un color. La distribución de los colores no era la misma en toda Mesoamérica. En el Altiplano Central, la división más frecuente daba al norte el color negro, blanco al oeste, azul al sur y rojo al este. El color verde estaba relacionado con el centro. Entre los múltiples símbolos vinculados con los cuatro rumbos del plano terrestre, cuenta que se encontraba el pedernal al norte, la casa al occidente, el conejo al sur y la caña al oriente, lo que constituía, cita Austin a Garibay; la existencia dual, la muerte-vida, norte-sur, con los símbolos de la materia inerte y de la movilidad extrema y hembra-macho con doble oposición, oeste-este, con los símbolos sexuales de la casa y de la caña, como si el eje cielo-inframundo se proyectara con dos giros de 90°, perpendiculares entre sí. En cada uno de los extremos del plano horizontal se erguía un soporte del cielo. Las

<sup>178</sup> *Ídem*.

<sup>179</sup> Miguel L. Portilla, *Códices. Los antiguos libros del Nuevo mundo*. México, Aguilar, 2003. p. iconografía.



columnas aparecen en los códices dibujados con distintos tipos de seres, realizando funciones simbólicas de la cultura náhuatl. Pueden aparecer como árboles sagrados, o como cada uno de los cuatro grandes tloaque, que enviaban las lluvias desde los confines de la tierra.<sup>180</sup> Afirma que los cuatro árboles cósmicos no eran sólo soportes del cielo, fungían también el papel de vías de comunicación, el eje central del cosmos, atravesaba el ombligo universal, eran los caminos por los que viajaban los dioses y sus fuerzas para llegar a la superficie de la tierra. De los cuatro árboles irradiaban hacia el punto central, las influencias de los dioses de los mundos superiores e inferiores, el fuego del destino y el tiempo, transformando todo lo existente según el turno del dominio de los númenes. En el centro, encerrado en la tierra preciosa horadada, habitaba el dios anciano, madre y padre de los dioses. Señor del fuego y de los cambios de la naturaleza de las cosas. Por estas vías llevaban a la superficie de la tierra, las cuales llamaban el *mallinalli*; también, a los seres agresores que se burlaban de los hombres y los afligían con tormentos y enfermedades. Los hombres además de resguardarse de los “dueños de los lugares peligrosos” tenían que hacer frente a los agresores del cielo y del inframundo. Contra ellos, contra “el del lugar del viento” y contra “ el del lugar de las flores” (respectivamente el del mundo inferior y el del superior), ponía en guardia un padre a su hijo.<sup>181</sup> Esto como punto de partida para otorgar, por medio de consejos y amonestaciones, bajo el contexto que implica la ideología cósmica de los nahuas, es decir, las pláticas de los viejos, que quedaron plasmados en los *Huehuetlatolli* y que más adelante se mostrará, como claros ejemplos de prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad, pláticas de prevención y cuidado.

---

<sup>180</sup> Alfredo L. Austin, *Óp. cit.*, p. 66.

<sup>181</sup> *Idem.*



La Superficie de la Tierra. Códice Madrid <sup>182</sup>

- **El *Ollin* en el cosmos: el tiempo.**

Desde el movimiento sobre la superficie de la tierra está el origen y la interacción constante con los cielos, los soportes celestes por los que transcurren las fuerzas provenientes del cielo y del inframundo, se da el cambio, el tiempo. Al respecto dice López Austin que varios tiempos coexistían, dimensiones distintas convivían entre los nahuas. Estos tiempos originados a partir de eventos anteriores a la creación, eventos ocurridos entre los dioses. Son a lo que clasifica como un primer tiempo, dentro de una paz que es interrumpida y da inicio al segundo tiempo, el del mito, el de las creaciones, tiempo en el que por raptos, violaciones, quebrantamiento de castidad, muertes, luchas y desmembramiento de los dioses se fue dando origen a los seres que estarían en contacto más inmediato con los hombres, el cual da lugar al tercer tiempo, el tiempo de los hombres, el que se da en la parte intermedia del cosmos, esto es, en la superficie de la tierra. Aquí en el tercer tiempo y con el segundo tiempo se originan los ciclos calendáricos, que a partir de los mitos del segundo tiempo, conservarían nombres

<sup>182</sup> Miguel L. Portilla, *Códices. Los antiguos libros del Nuevo mundo*. p. iconografía.



mágicos. Los árboles y los objetos de madera recibían por nombre Uno Agua; lo que contenía consistencia terrosa era Uno Muerte; lo pétreo, Uno Pedernal; los objetos de fibra dura, Uno Hierba Torcida; los objetos puntiagudos parecen haber sido Uno Ocelote; el fuego era Cuatro Caña; los ciervos, Siete Flor; entre otros seres. De la misma manera los dioses tenían también los nombres de los signos que establecían su oportunidad de acción sobre la tierra. Estas fuerzas, llegaban a la superficie de la tierra a partir de las líneas helicoidales de comunicación. En esta forma, una hora del día tenía características determinadas por ser un momento diurno o nocturno, por la influencia de un signo (uno entre los 20 que daban nombre a los días) y un numeral (entre 13) de un ciclo de 260 días; por las de la trecena a la que pertenecía; por su mes (entre 18) y su posición dentro de él (entre 20); por el año (entre 52), que a su vez estaba marcado con el destino de un signo (entre 4) y de un numeral (13); y así sucesivamente por la secuencia de otros ciclos, que hacían de cada momento transcurrido sobre la tierra una compleja combinación de las distintas influencias que bajaban de los cielos o subían del inframundo. Manifiesta Austin que si se continua la lógica que teóricamente había en la posibilidad, transcurrido un tiempo enorme, de que se diera la coincidencia de todos los puntos de los ciclos que en un día fueron, con ello la historia se repetirá en forma idéntica.<sup>183</sup>

El orden del viaje de los dioses a la tierra con las influencias sobre la salud de las personas de la sociedad náhuatl, las dobles vías de las columnas comunicantes con la superficie de la tierra, están determinadas por los ciclos calendáricos, por ello existían turnos para los dioses para mandar sus fuerzas, la creencia dice que únicamente podían viajar en el momento correspondiente del tiempo terrestre. El tiempo de cada día, iba transcurriendo de uno de los árboles cósmicos en un orden, este - norte - oeste - sur; el mismo orden seguía los años, cuya temporalidad surgía sucesivamente, del este, del norte, del oeste y del sur. En los días ocelote, muerte, pedernal, perro y viento, las fuerzas llegaban por el árbol del norte; en los días venado, lluvia, mono, casa y águila por el árbol del oeste; en los

---

<sup>183</sup> Alfredo L. Austin. *Óp. cit.* p. 71.



días flor, hierba torcida, lagartija, águila de collar y conejo, por el árbol del sur; en los días monstruo de la tierra, caña, serpiente, movimiento y agua, por el árbol del este. Por ejemplo, las diosas *cihuateteo*, que habitaba en la parte occidental del cielo, sólo podían dañar a los niños en días pertenecientes al árbol poniente. Estas representaciones dice López son, *las referencias sobre los momentos y puntos de contacto entre el tiempo que servía del fundamento para la actividad ritual.*<sup>184</sup>

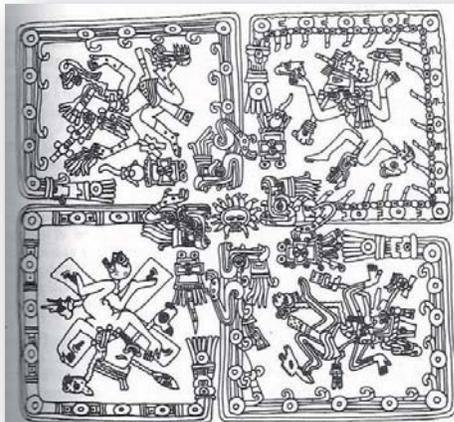
Se puede manifestar al respecto que la cosmovisión de los nahuas, es la sustancia de los fenómenos, ideología que influye todo el contexto social, de entre esas cosas, el poder para alterar la salud, ésta, como parte de un castigo mandado por los dioses. En este sentido, se cree que las actividades de cuidado surgen a partir de la prevención de las influencias negativas de la naturaleza, los dioses que tienen ese poder sobre las personas, con fuerzas provenientes de los cielos a través de los árboles cósmicos. Desde el complejo que actuaba sobre sus actividades, se desprende del pensamiento cosmológico de sus deidades, las oraciones, las ofrendas y los rituales, fungen como una actividad que en su primera idea, momento de creación y existencia del pensamiento, desea antecederse a los estados de enfermedad como efecto del poder de los dioses. En este sentido la actividad de cuidado, pudo haberse dado dentro de un ritual de cuidado, así como un ritual cuidado curativo, que busca en el primer caso, antecederse a la enfermedad mística; en el caso del ritual curativo, busca curar una enfermedad que proviene de un plano divino; es decir, se encuentran bajo el contexto de la cosmovisión que rige en todas las cosas al pueblo náhuatl y que al mismo tiempo, por el conocimiento de la gran mayoría de los pobladores, se presentan con un ángulo de rituales de cuidado populares, actividades necesariamente colectivas. Lo propuesto sobre lo colectivo del ritual de cuidado, confirma López Austin cuando expone que *...los hombres dependían por completo de la actividad colectiva en la constante cadena de fiestas religiosas o de sus preparativos. Los sacerdotes guardaban el conocimiento de los varios ciclos*

---

<sup>184</sup> *Ibid.*, p. 72.



calendáricos, de sus influencias y de la forma de evitarlas.<sup>185</sup> Considerar que a partir del conocimiento de los dioses que dominaban cierto tiempo los poderes sobre la superficie de la tierra dando origen a los beneficios y las enfermedades, se vislumbra la coyuntura que permite contemplar lo que pudo darse como prácticas tradicionales de cuidado preventivas y de curación.



La gran flor de cuatro pétalos.<sup>186</sup>

Otro de los aspectos importantes de la cosmovisión náhuatl que se debe enunciar, es la leyenda de los soles, ya que forma parte de la concepción ideológica de los usos, costumbres y prácticas tradicionales entre los nahuas. Refiere López Austin que corresponde al período *...de dominio de una divinidad con transitorias funciones astrales, sobre el acontecer de la tierra y de los cielos inferiores.*<sup>187</sup> Se creía que el poder solar se había otorgado sucesivamente a varios de los dioses, donde su culminación había ocurrido con un desequilibrio que conducía al caos, lo cual llevaba a la caída de los seres humanos y al mismo tiempo, la creación de nuevos seres humanos. El momento de nuestro trabajo, en el tiempo cósmico se encuentra cuando ya ha llegado el tiempo del Quinto Sol.

<sup>185</sup> *Ibid.*, p. 74.

<sup>186</sup> *Ibid.*, p. 71.

<sup>187</sup> *Ibid.*, p. 75.



#### - La leyenda de los soles.

Acercarse de forma sumamente estrecha a los datos ofrecidos por el maestro León Portilla, acerca de la leyenda de los Soles como la necesidad de mantener la relación de datos meticulosamente estudiados, fidedignos, esto, hasta que otra investigación revele más información de la leyenda y del sentido de las significaciones fenomenológicas.

Sobre los tiempos del México antiguo cuenta el maestro Miguel León Portilla, en el pensamiento indígena náhuatl, el mundo había existido en cinco ocasiones. A lo que llamaron el tiempo de la *primera fundamentación de la tierra*, había existido ya, hacía muchos milenios. Tantos, que en conjunto cuatro soles y cuatro tierras habían existido. Las edades eran llamadas *Soles*, inmersas en una evolución de tipo espiral, en cada edad o Sol surgieron mejores seres humanos, plantas y alimentos. Las cuatro fuerzas primordiales eran el agua, la tierra, el fuego y el viento, habían culminado esos *Soles*, hasta llegar a la quinta época, a la que llamaron *Sol de movimiento*. Cuenta la leyenda que *...los primeros hombres habían sido hechos de ceniza*. El agua terminó con ellos, convirtiéndolos en peces. La segunda clase de hombres la constituyeron los gigantes. A pesar de su gran fuerza y corpulencia, eran seres débiles. Los hombres que existieron en el tercer Sol o Edad del Fuego, fueron convertidos en guajolotes. Finalmente, los hombres que moraron el cuarto Sol, se fueron a vivir por los montes transformados en lo que el texto llama *tlacozomatin*, "*hombres-monos*".<sup>188</sup> La quinta edad, es la que ahora vivimos y donde se ubican los pueblos nahuas, tiempo de grandes terremotos y peligros.

Relata Portilla que es el *Sol de movimiento*. *Tuvo su origen en Teotihuacán y en ella surgió la grandeza Tolteca con Nuestro Príncipe Quetzalcóatl, el que descubre y otorga al hombre, el maíz genuino en el cuarto Sol*. La aparición de alimentos cada vez mejores va relacionando con la evolución del hombre en las diferentes edades o *Soles*. Se mostrará la narración de la Leyenda de los Soles. De forma

---

<sup>188</sup> Miguel L. Portilla, *Los antiguos mexicanos, a través de sus crónicas y cantares*, p. 16.



textual muestra lo que Portilla transcribe del texto de una recopilación de Cuahutitlán que dice:

*Se refería, se decía  
que así hubo ya antes cuatro vidas,  
y que ésta era la quinta edad.*

*Como lo sabían los viejos,  
en el año 1-Conejo  
se cimentó la tierra y el cielo.  
Y así lo sabían,  
que cuando se cimentó la tierra y el cielo,  
habían existido ya cuatro clases de hombres,  
cuatro clases de vidas.  
Sabían igualmente que cada una de ellas  
había existido en Sol (una edad).*

*Y decían a los primeros hombres  
su dios los hizo, los forjo de ceniza.  
Esto lo atribuían a Quetzalcóatl,  
cuyo signo es 7- Viento,  
él los hizo, él los inventó.  
El primer Sol (edad) que fue cimentado  
su signo fue 4-Agua,  
se llamo Sol de Agua.  
En él sucedió  
que todo lo que llevo el agua.  
Las gentes se convirtieron en peces.*

*Se cimento luego el segundo Sol (edad).  
Su signo era 4-Tigre.*



*Se llamaba Sol, de Tigre.  
En él sucedió  
que se oprimió el cielo,  
el Sol no seguía su camino.  
Al llegar el Sol al mediodía,  
luego se hacía de noche  
y cuando ya oscurecía, los tigres se comían a las gentes.  
y en este Sol vivían los gigantes.  
decía los viejos  
que los gigantes así se saludaban:  
“no se caiga usted”  
porque quien se caía,  
se caía para siempre.*

*Se cimento luego el tercer Sol.  
su signo era 4-Lluvia.  
Se decía Sol de Lluvia [de fuego].  
los que en él vivían se quemaron.  
Y durante él llovió también arena.  
Y decían que en él  
llovieron las piedrezuelas que vemos,  
que hirvió la piedra tezontle  
y que entonces se enrojecieron los peñascos.*

*Su signo era 4-Viento,  
Se cimento luego el cuarto Sol.  
se decía Sol de Viento.  
Durante él todo fue llevado por el viento.  
Todos se volvieron monos.  
Por los montes se esparcieron,*



*se fueron a vivir los hombres -monos.*

*El Quinto Sol:*

*4-Movimiento su signo.*

*Se llama Sol de Movimiento,*

*porque se mueve, sigue su camino.*

*Y como andan diciendo los viejos,*

*en él habrá movimientos de tierra,*

*habrá hambre*

*y así pereceremos.*

*En el año 13-Caña,*

*se dice que vino a existir*

*nació el Sol que ahora existe,*

*Entonces fue cuando iluminó,*

*cuando amaneció,*

*el Sol de movimiento que ahora existe.*

*4-Movimiento es su signo.*

*Es éste el quinto Sol que se cimentó,*

*en él habrá movimientos de tierra,*

*en el habrá hambres. (Anales de Cuauhtitlán, fol. 2.)*

*Este Sol, su nombre 4-Movimiento,*

*éste es nuestro Sol,*

*en el que vivimos ahora,*

*y aquí está su señal,*

*como cayó en el fuego el Sol,*

*en el fogón divino,*

*allá en Teotihuacán.*

*Igualmente fue este Sol*

*de nuestro príncipe, en Tula,*



o sea de Quetzalcóatl. (Ms. de 1558, fol. 77)<sup>189</sup>



La Leyenda de los cinco soles. Piedra del Sol.

(Fotografía tomada en una visita al Museo Nacional de Antropología e Historia de México)

Los datos ocultos en la flor y el canto han otorgado a los especialistas los rasgos de una sociedad altamente refinada, organizada. La cosmovisión de la estructura de los cielos, del inframundo, de los Dioses que habitan estos lugares, de los árboles sagrados por los que transcurren de tiempo en tiempo las fuerzas divinas sobre la superficie de la Leyenda del Quinto Sol. La leyenda debe verse para los fines de la actividad del cuidado, como un factor de ideología, cargado de creencia y fe, hacia una estructura mística que permea la realidad de la visión de diversas prácticas tradicionales sobre la salud y enfermedad, que de forma inherente se considera dentro de la vida social, los oficios en los que se pudo haber desarrollado el cuidado de las personas.

---

<sup>189</sup> Miguel L. Portilla. *Óp. cit.*, pp.16 - 19.



### 3.6.1 El pensamiento náhuatl sobre el cuerpo humano.

Una de las fuentes más importantes para sustentar el presente apartado es el trabajo del maestro Alfredo López Austin que titula *Cuerpo Humano e Ideología. Las concepciones de los antiguos nahuas*. La investigación aporta el contexto cosmológico relacionado con el cuerpo humano, otorga una especie de ángulos por los que se puede interpretar al ser humano de la sociedad náhuatl; Austin enumera tres campos, el primero se refiere a la ideología como el conjunto sistematizado de representaciones, ideas, creencias, incluyendo por supuesto algunos aspectos filosóficos, mágico-religiosos que históricamente surgen en una sociedad, fungiendo como la guía que justifica el comportamiento, la conducta, los roles sociales, los oficios, los usos y costumbres de la sociedad náhuatl; el segundo, determinar el estado corporal ideal, lo que se creía que eran los procesos de mantenimiento y pérdida del equilibrio orgánico. Manifestó López, que dentro de este estado corporal se encuentran las teorías teológicas y terapéuticas del complejo general de las ideas acerca del mundo natural y social; el tercero, los datos de estudios taxonómicos que dejaron los documentos en náhuatl de Sahagún.<sup>190</sup> Del último y tercer punto únicamente se utilizarán datos en gran medida necesarios si se requieren para abordar desde el marco de la ideología que involucra el concepto persona; del segundo campo, sobre el estado corporal ideal o el estado de bienestar, identificado como parte del esquema conceptual de la estructura ideológica de la que se dejó huella sobre actividades que se interpretaran como aquello de lo que pudo ser parte del cuidado de la persona. Se considera la importancia de la exposición de tales aspectos por la existencia de factores bien definidos e interrelacionados en cada una de las personas de una sociedad, aunado a la generalidad de las diversas representaciones de orden fenomenológico, influencias, aspectos de la conducta cotidiana sobre el cuerpo humano, es decir, prácticas tradicionales para la salud y enfermedad como el cuidado de las personas del pueblo náhuatl. Las intersecciones de las estructuras ideológicas sobre el cuerpo humano, que se pueden vislumbrar en la fuerza

---

<sup>190</sup> Para la profundización del trabajo de la fuente, recurrir a: Alfredo L. Austin, *Óp. cit.*, pp. 9 y 27.



ideológica que determina el investigador sobre el cuerpo humano, para determinar el porqué de las prácticas tradicionales para la atención de la salud y la enfermedad entre los nahuas prehispánicos. Austin deja ver claramente que la ideología está formada por un *...conjunto de representaciones, ideas y creencias, que incluye, por tanto, desde los más simples actos de entendimiento hasta los conceptos más elaborados; desde las simples preferencias o actitudes hasta los valores que rigen la conducta de un grupo social.*<sup>191</sup>

Los supuestos en los campos expuestos sobre el cuerpo humano de Austin, han sido enumerados porque apoyan a manera de hilo conductor, la guía, -como el mismo dice, *el comportamiento de los distintos componentes sociales*; se piensa que sobre este eje, como en todas las actividades sociales, se otorgaron la actividades de cuidado en los antiguos nahuas. De la misma manera, la concepción del cuerpo humano, otorga múltiples aspectos y características para otras ancestrales actividades. Por ello se debe dejar como antecedente que en cualquier actividad, incluyendo el cuidado, fueron vistas bajo la firme idea de que el ser humano es el reflejo del cosmos, de la misma manera que el cosmos es el reflejo del hombre. Se entiende desde momento de la hermenéusis, un punto de fuga de la ideología que los nahuas tenían sobre sí mismos, expone López Austin, *existió la universalidad, sobre la preocupación por el funcionamiento del complejo mecanismo que constituye al hombre, presente como ...la necesidad de un sistema ideológico que explique la constitución y desarrollo de los procesos vitales.*<sup>192</sup> La complejidad está desde la interpretación del profundo trabajo de las fuentes analizadas por los especialistas. Un punto sumamente importante para el presente trabajo es aquel al que hace referencia Austin sobre la información que extrae desde el análisis semántico, la cual le permite interpretar que esta concepción del organismo humano entre los nahuas, *...su constitución y su funcionamiento se incluye el tema referente a las almas*<sup>193</sup>; es decir, el pensamiento náhuatl no aparta el alma del cuerpo, por lo tanto implica la

---

<sup>191</sup> *Ibid.*, p. 16.

<sup>192</sup> *Ibid.*, p. 7.

<sup>193</sup> *Ibid.*, p. 8.



preocupación sobre el funcionamiento de éste, considerando desde tal ángulo una primera preocupación por conocer al cuerpo humano, que bien puede afirmarse como aspectos referentes y relacionados al cuidado, sin olvidar el contexto desde donde están erigidos, la cosmovisión. Los intereses de la investigación se han sustraído desde la perspectiva de aquellos datos en los que el estado de salud del cuerpo, determine las formas de cuidar como parte de la prevención, el mantenimiento o la pérdida de la salud, que implícitamente trae consigo ideas, pensamientos acerca de la naturaleza del origen de la enfermedad, que a su vez, provoca estados anímicos, que previamente identificados por los antiguos, crearon prácticas tradicionales dirigidas al cuerpo humano, siempre bajo su ideología cósmica.

- **El cosmos: un reflejo del cuerpo humano.**

La ideología cósmica sobre el cuerpo humano en los nahuas prehispánicos, coloca al hombre en una dimensión que incluye aspectos de tipo físico, psicológico y espiritual-sagrado. Mostrar estos aspectos de la cosmovisión sobre el cuerpo humano es necesario para comprender cómo es que concebían la naturaleza, sus peligros, los beneficios, las necesidades de la vida y la relación con la existencia de las enfermedades. Las situaciones directamente ligadas con el proceso de salud y enfermedad del cuerpo, está inmersa en una visión mágico religiosa que se expone a continuación. Alfredo López Austin habla de *...la correspondencia entre cuerpo y cosmos, ...una visión antropocéntrica, ...así como el antropomorfismo atribuye facultades de voluntad a las fuerzas de la naturaleza, el hombre se concibe impregnado por la energía de los cuerpos astrales o pretende transformar la materia inerte a través del ruego, de la persuasión o de la amenaza.*<sup>194</sup>

Esta primera cita del estudio de López Austin, aporta a grandes rasgos, características del pensamiento sobre lo que se encuentra en el cuerpo humano entre los nahuas. La íntima relación con la naturaleza que se proyecta hacia el

---

<sup>194</sup> *Ibid.*, p. 395.



cosmos, dota al cuerpo humano de áreas energéticas que pueden ser modificadas por las energías (dioses, espíritus) de la naturaleza. Existe el hombre como un centro de culto, que pudieran determinar el cuidado por la atracción de fuerzas desde los cielos que su proceder cotidiano sobre la tierra (*tlalticpac*) pudiese provocar; como aquellas actividades que debe realizar la persona dentro de una vida de rectitudes y rituales hacia las situaciones que promuevan la salud del cuerpo. Los rituales, como base importante de la existencia del hombre náhuatl, están constituidos por oraciones, que a través del lenguaje se permita ver como persona, al respecto Austin manifiesta, *...la potencia del hombre para establecer vínculos con todo lo que existe a través de la palabra, humaniza cada vez más al universo.*<sup>195</sup> Así también, Austin remarca dos líneas del lenguaje, la del ser racional y la de aquel humano que habla con, *...los seres encubiertos, los sobrenaturales...*<sup>196</sup> lo cual, requiere un lenguaje específico, dotado de ciertas circunstancias, enseñanzas especiales que les transmitirá el conocimiento para actuar con estas áreas de la constitución del hombre que han creado, aquello que respecta a la naturaleza, los espíritus, sus dioses. Manifiesta Austin que, *...La naturaleza oculta de las cosas, los seres resguardados en la invisibilidad..., ...los dioses y los muertos, estaban en contacto con los hombres. Su presencia era física, real, aunque imperceptible.*<sup>197</sup> Tal afirmación de una realidad que determina la vida cotidiana en toda una sociedad, el estadio de altos y elevadas construcciones ideológicas sobre la naturaleza y sobre sí mismo se confabula en el pensamiento mágico-religioso, el profundo conocimiento filosófico, las preguntas del origen y el sentido de la existencia del hombre, abiertas, matizadas con toda la compleja ideología cósmica del funcionamiento del cuerpo humano. Este primer pensamiento impactará de forma muy importante a las características con las que se encuentra cualquier rol de la vida náhuatl, la tierra, los pisos del inframundo, los árboles cósmicos como vías de comunicación, entre otras fuerzas de la tierra y de otros hombres, son un factor de gran impacto que determina las prácticas

---

<sup>195</sup> *Idem.*

<sup>196</sup> *Idem.*

<sup>197</sup> *Ibid.*, p. 396.



tradicionales para atender la salud y la enfermedad, al abordar las necesidades de creencia que fungían como eventos razonables para provocar enfermedad, es por ello que se considera en este marco teórico, la dinámica de interacción del cuerpo humano con los cielos y las cosas de la naturaleza que pretende sustentar los vínculos como prácticas de cuidado.

Tal posibilidad está relacionada con lo que al respecto dice Austin, *...aparecen con frecuencia en las fuentes históricas las correspondencias entre el cuerpo humano y el resto del cosmos.* *...el curso de los astros provoca un paralelo movimiento en las vidas humanas....*<sup>198</sup> Las situaciones, posiciones cósmicas, el tiempo, determinan eventos tales como el destino en el momento del nacimiento, futuro de una persona que estará dotada o desprotegida de características valiosas para la sociedad náhuatl. Los dioses determinaban el destino del recién nacido al momento de su nacimiento, dando símbolos de este destino con las manifestaciones en las cosas que ocurrían en la naturaleza y la hora de su llegada. Austin ejemplifica lo anteriormente expuesto diciendo que: *...el hecho de que Motecuhzoma Ilhuicamina hubiese nacido al despuntar el Sol explica su habilidad e inteligencia.*<sup>199</sup> Tal cita corresponde a lo que llamaron el *tonalli*, carga cósmica con la que ha sido dotada la persona, *...al tonalli corresponden "la estrella" y el aire; al yollotl, el mundo central Tlalocan y el agua; a la tercera entidad anímica mundo inferior y la tierra.*<sup>200</sup>

Las entidades anímicas que residen en el cuerpo humano se proyectan hacia las capas del cosmos, ejemplifica López Austin en un cuadro con imágenes que tres entidades anímicas que residen en el cuerpo humano, vinculadas con los cielos del cosmos, y la familia nuclear. En la primera se encuentran los trece cielos, corresponden a la cabeza donde reside el *tonalli*; la segunda, *yollotl*, el corazón, el mundo central, el *tlalocan* o el paraíso, los hijos; última área de residencia, la tercera estaba relacionada con *...las labores agrícolas, consideradas como la*

---

<sup>198</sup> *Idem.*

<sup>199</sup> *Idem.* La cual es una nota de Austin tomada de *Chimalpahin*, 183.

<sup>200</sup> *Ibid.*, p. 398.



*inevitable agresión a la que el hombre hacía a la Gran Madre,...*<sup>201</sup> por ello está relacionada con el hígado, ...*la residencia de ihíyotl*<sup>202</sup>, se observa al glifo del día *miquixtli* - muerte, como representación del inframundo, vinculada a la madre.

En las relaciones del trabajo de Austin, muestra los vínculos de un cuerpo humano con los glifos de los veinte días del mes, unidos por una línea a una parte del cuerpo que sustrae del *Códice Vaticano Latino 3738*. La figura tiene las partes del cuerpo humano que guarda el calendario, el tiempo, regido en cada momento por un Dios, así, el espejo del cuerpo identificado bajo su código del tiempo que a su vez identifica a los dioses, coloca al cuerpo humano dentro de planos místicos y sagrados. Es por ello que el *tonalli* otorga salud o enfermedad, como la entidades que residen para dotar de protecciones o debilidades al cuerpo humano, incluso el *tonalli* de otra persona pudiera perjudicarlo fácilmente - se dedicará un apartado al respecto del poder de una persona sobre otra persona como origen de la enfermedad-, así también, algún Dios, ya sea alguna energía de la naturaleza, ya sea el signo del día de su nacimiento, el *tonalli*. La fuentes etiológicas de enfermedad se encuentran en la estrecha relación del cosmos con el cuerpo humano que interpretan los antropólogos e historiadores, principalmente Austin López aportado aspectos en este apartado de la relación del cuerpo humano y el cosmos que afectan la salud como la influencia del destino que llega por los árboles cósmicos hasta la superficie de la tierra, las influencias podían venir del inframundo o de los cielos.

Se concluye que el *tonalli* como fuente de salud o enfermedad, Austin López dice que *...El tonalli del ser humano, integrado a él como algo íntimo, elemento de su conciencia, ...lleva al hombre más allá de los precisos límites de su organismo, ...era así un elemento importantísimo en el funcionamiento del organismo,...*<sup>203</sup>.

El conjunto ideológico representado en los fenómenos cósmicos, como la trayectoria de los astros, los eclipses, los cometas, los planetas que eran representaciones de los dioses influyentes sobre la salud de las personas, en las

---

<sup>201</sup> *Idem.*

<sup>202</sup> *Idem.*

<sup>203</sup> *Ibid.*, p. 401.



mujeres embarazadas, sus hijos, regulando procesos fisiológicos como la temperatura, *lo frío y lo caliente*, condicionante de la salud para producir estados de enfermedad.

Dicho el origen místico, cósmico y sagrado de las enfermedades se manifiestan en el contexto encontrado bajo la ideología que se puede comenzar a inferir, fueron aquellas actividades para el cuerpo al que debe cuidar de diversas agresiones, maleficios, los cuales pueden darse en forma de miseria, enfermedad, atribuidas a los dioses y las energías de la tierra, divinidades que tenían sus fuerzas sagradas habitando las plantas, los cristales o cuarzos como legados directos de los dioses, los cuales eran utilizados para la protección contra los posibles daños, el ritual y la ofrenda, es casi seguro que todo la información a grandes rasgos presentada, debió permear las prácticas tradicionales del cuidado para atender la salud y enfermedad.

**- Los procesos cognitivos como energía en el cuerpo.**

A partir de la exposición de la existencia de los centros anímicos que López Austin expone como parte de los procesos vitales que los nahuas creían sobre la base del funcionamiento del cuerpo humano, centros de residencia para la concentración de fuerzas anímicas, productoras de los impulsos basales de los procesos que dan vida y movimiento al organismo, mismo tiempo que se van atribuyendo a las funciones mentales, se puede observar el contexto cultural que reúne a la diversidad de manifestaciones en cuanto a todas las cosas sobre las fuerzas anímicas que Austin describe, *...son centros concebidos desde diferente manera, ...corresponder o no a un órgano, ...pueden ser singulares o plurales dentro de cada organismo, ...estar diferenciados por funciones...*<sup>204</sup> La diversidad de las características de las entidades anímicas, es una característica del pensamiento náhuatl. Los objetivos que López Austin se planteó con la búsqueda de las relaciones entre diversas funciones psíquicas y los centros del organismo; dicho y complejo objetivo de Austin permiten recrear la relación del pensamiento

---

<sup>204</sup> *Ibid.*, p. 197.



que identifica a las enfermedades con el origen de la dinámica de los centros anímicos y entidades anímicas.

Se debe entender que también las entidades anímicas están regidas por los dioses y sus fuerzas, por lo tanto la relación con los dioses es la de construir una vida en torno a ellos, patronos y regidores de las fuerzas que pudieran desencadenar eventos que causen enfermedades, bajo este sentido la conducta de los nahuas se encuentra atendiendo esferas más allá de la materia del cuerpo humano, puede llamarse la mente, el espíritu, el alma, pero Austin manifiesta que llamar de tal manera a lo que el pensamiento náhuatl reconocía como núcleos de energías, es empequeñecer su visión, lo cual se considera real, ya que tal visión fenomenológica del cuerpo humano náhuatl, lleva más allá al hombre, abriendo con ello la posibilidad de conceptualizar al hombre como una persona.

La ideología que se ha mostrado sobre el hombre en el tiempo prehispánico náhuatl, permite afirmar que fue colocado en planos de lo humano, ya que integraron el reflejo de las bondades otorgadas a los hombres por el Dios dual creador en el análisis del complejo lingüístico que López Austin realizó sobre *Tlac* con el concepto de hombre, en el que manifiesta como resultado del análisis que *...las características del hombre son la de un ser benigno, afable, compasivo, benévolo, tierno y misericordioso.*<sup>205</sup>

Importantes rasgos expone Austin al identificar las características del hombre náhuatl con irrefutables aspectos de tipo humanista.

Dicha ideología se encierra en la doctrina *Ixtli-yollotl*, rostro-corazón, pensamiento que los sabios van enseñando a los más miembros de la sociedad, la doctrina es traducida en el concepto de persona por León Portilla, en la cual se reúnen los aspectos educativos, reglas y valores humanistas de la sociedad náhuatl.

Uno de los puntos hacia donde dirigen las características de los conceptos como persona con el difrasismo *Ixtli-yollotl* y hombre con *tlac*, es la integración del hombre como un ser con relaciones sociales de, *...respeto y auxilio.*<sup>206</sup> Debe

---

<sup>205</sup> *Ibid.*, p. 205.

<sup>206</sup> *Ibid.*, p. 206.



recordarse que las actividades de cuidado son reconocibles por éstas, entre otras características.

El aspecto mágico - religioso que da forma a la razón de la vida náhuatl está fuertemente enriquecido por múltiples aspectos que simbolizan las cosas de la vida, la simbolización es una fuente de datos abundantes sobre su ideología acerca del tema en cuestión. Se infiere que la posibilidad de la existencia del cuidado está cargada de la simbolización e ideología con la que esta permeado el cuerpo humano. En este sentido, la fenomenología del contexto de la sociedad náhuatl, remarca como una situación importante, los núcleos de energía, eventos interdinámicos con otras entidades anímicas y sobre todo con los dioses.

La siguiente cita hace la relación con los estados y procesos anímicos en la ideología náhuatl, Austin López expone la ubicación de los vínculos de procesos mentales que aparte de determinar la conducta, también determinan estados de enfermedad y. Las entidades anímicas son agrupadas de la siguiente manera:

Primero, *Grupo yol, yollo*, las características e importancia otorgadas al corazón se identifican bajo las siguientes áreas de la mente y la conducta, *...campos de la vitalidad, el conocimiento, la tendencia y la afección. A este órgano pertenecen en forma exclusiva las referencias a la memoria, al hábito, a la afición, a la voluntad, a la dirección de la acción y a la emoción.*<sup>207</sup> El corazón náhuatl es altamente vulnerable, ya para beneficiarlo con la salud, ya para alterarlo con la enfermedad, esta labilidad de la salud ante el tiempo, los maleficios, las energías de la tierra, *...provocaban sus enfermedades más notables: la locura y la maldad, unidas indisolublemente.*<sup>208</sup>

El segundo centro anímico, el *Grupo el*, término referente a la memoria y al olvido, se atribuye al hígado donde se concentran los campos de la vitalidad y la atracción, entre otros componentes que hacen referencia a las pasiones intensas, dando la energía a una persona.<sup>209</sup> La energía que proviene de *il* alimentaba a las

---

<sup>207</sup> *Ibid.*, p. 207.

<sup>208</sup> *Ibid.*, p. 208

<sup>209</sup> *Ibid.*, pp. 208 - 209.



personas para realizar conductas que lo dirijan a ser humanista y recto o bien, a ser irresponsable y falto de carácter.

El tercero de estos núcleos es el *Grupo tónal*, relacionado con la valentía y la fuerza, éste, como legado de una fuerza externa determinada por el momento y fecha de nacimiento que afectará o beneficiará de forma importante a su destino y personalidad. Aspectos como la vulnerabilidad para afectarlo con hechizos y maleficios, la creencia de abandonar al cuerpo por causa de un evento impactante y los lazos de afecto entre las personas, son situaciones que la vulnerabilidad o la fuerza determinada por el *tónal*.

El *Grupo a*, del cual narra López Austin es traducido como *Atl* por Molina que es “*la mollera de la cabeza*”, dirige conductas bajo su régimen productor de gran alegría o para agotarla, amancillarla o reprimirla, los mesoamericanos nahuas creían que causaba turbación, desasosiego o distracción, relacionado con las características de la cabeza.

El quinto *Grupo cua*, relacionado con el cerebro, pero que sus características son menos apreciables como centro de pensamiento, el caso contrario del corazón que es el centro más importante para desarrollar conductas mejor estructuradas y bien elaboradas como acto pensado *a priori*.

Las afecciones que traía tal grupo cuando era afecta son: ...*el desvanecimiento, el desatino, la locura, la embriaguez, ardor, maldad y alargamiento de la cabeza.*<sup>210</sup>

Dentro del *Grupo tzon*, la relación se le adjudica al cabello, la vinculado con la contumacia. Las características son similares a las que tienen otros centros anímicos que radican en la cabeza, con gran poder para actuar sobre la persona.

El séptimo grupo está relacionado con la respiración, evento primordial para la vida, misma que se dio al momento de que los dioses iniciaron la vida, es al *Grupo ihío* al que se le adjudican estas características, una de las más importantes

---

<sup>210</sup> *Ibid.*, p. 212.



traducciones al respecto es al poder de atracción que tiene el *ihío*, como dice Austin López que el *ihíotl*, ...*tenía poder para atraer a la gente con el ihíotl*.<sup>211</sup>

Narra López Austin que el *Grupo ix*, relacionado con el ojo para Austin y con el rostro para Portilla, pero que se identifica como una entidad singular en comparación del incluyente, dinámico y plural *Grupo yollo*; es decir, la octava entidad, el *ix* identificado por el autor, se caracteriza por la especificidad de su función que es la percepción con la manifestación de un estado consciente que provee educación sobre sí, usa la razón y la prudencia, lo cual tiene un sentido que debe entenderse como la referencia a la parte del hombre en la que se encuentran o reúnen la sensación, la percepción, la comprensión y el sentimiento, elementos que en conjunto crean la comunicación y la interpretación del mundo exterior, la naturaleza.

La siguiente y novena entidad es el *Grupo nacaz* o el oído, órgano que siente el estímulo y lo percibe como sonidos. La palabra es una serie secuencial de de sonidos que estructuran ideas, utilizadas para la creación de relaciones y roles sociales que tienen el objetivo de educar, en el caso de los nahuas dice López Austin a las relaciones de ... enseñanza-aprendizaje.<sup>212</sup> Se les enseña la habilidad, la inteligencia y la cordura.

El *Grupo Xic*, el ombligo, otro de los puntos importantes para la sociedad náhuatl, la representación del centro, pero aún más la dignidad, centro del organismo, la relación con el lazo que hace el cordón umbilical es la condicionante del destino del individuo, también el daño en este punto significa ...*burla, engaño, desdén, y la pérdida de la estimación y de la honra*.<sup>213</sup>

Manifiesta el historiador que no es significativo el análisis del *Grupo cuitla*, se relaciona con el excremento o con lo que interpreta como "*la abundancia vana*"<sup>214</sup> que en su relación, está la flojera como el causante de el aumento de peso o "*la abundancia vana*".

---

<sup>211</sup> *Ibid.*, p. 213.

<sup>212</sup> *Ibid.*, p. 215.

<sup>213</sup> *Ibid.*, p. 216.

<sup>214</sup> *Idem*.



Considerar aspectos del ser humano de la época prehispánica en las sociedades nahuas, para atender la salud del cuerpo sagrado y dinámico al que pertenecía su naturaleza, es proponer que el cuidado definido bajo el contexto que incluye la diversidad de las situaciones humanas, contribuye a la atención de las personas desde situaciones anguladas que se complementan interrelacionándose. Los centros anímicos del pensamiento náhuatl presentados por el maestro Austin, representan para el trabajo dos vertientes, la relación que dieron de un órgano del cuerpo, el aspecto físico-biológico, con complejos esquemas de la conducta, de tipo sagrado, simbolizando el conocimiento, conduciendo a los *momachtique* con un profundo sistema educativo de rigidez y estética en la palabra, la enseñanza incurría en el cuestionamiento sobre sí mismos, encontrando que reside el cosmos en su cuerpo. Ante tal estructura del ser humano se hace énfasis en la existencia de las entidades anímicas desde los centros para alterar la salud, según los datos identificados, se conoce que existen tres centros anímicos importantes o mayores, estos son: la cabeza o *tonalli*; el corazón, *toyolia* o *yollotl* y el hígado o *ihíyotl*; el primero abandona de forma natural o anormal al cuerpo, el segundo es los inherente al ser humano y el tercero puede causar daño así mismo y a los otros. Estas tres entidades anímicas son importantes en su dinámica relación, en el sentido del reflejo de la disfunción o la armonía que otorga salud o enfermedad, siempre utilizando el equilibrio mental y rectitud de conductas determinadas por la subordinación de los dioses.

### **3.6.2 El pensamiento de los nahuas sobre la pérdida de la salud.**

#### **- Los datos de Fray Bernardino de Sahagún del pensamiento de los nahuas sobre la pérdida de la salud.**

Los valiosos datos aportados por el célebre Fray Bernardino de Sahagún, son fuente de inspiración, al mismo tiempo que búsqueda de información sobre el pensamiento de los pueblos nahuas, con el objetivo de sacar



a la luz características de la enfermedad que permitan realizar la vinculación con definiciones de la prevención y atención de la salud, el cuidado.

La sociedad náhuatl a partir de la tradición oral ha logrado prevalecer referentes sobre la salud a través del tiempo en comunidades indígenas de nuestro tiempo, que reflejan con tal prevalencia, la grandeza de su conocimiento ancestral para el control de la enfermedad, proyectando a la modernidad un principio de cuidado preventivo.

Los capítulos que narra Sahagún sobre las enfermedades del cuerpo son el capítulo XXVIII: *De las enfermedades del cuerpo humano y de las medicinas contra ellas. Punto 1. El primer párrafo es de las enfermedades de la cabeza, oído, dientes y narices. 2.-De las enfermedades y medicina del pescuezo y la garganta. 3.-De las enfermedades y medicinas contrarias de los pechos, costado y espaldas. 4.-De las enfermedades del estómago, vientre y vejiga. 5.-De las enfermedades y medicinas contrarias. 6.-De las medicinas para heridas, y huesos quebrado y desconcertados.*<sup>215</sup>

Enunciar a los autores que permiten ver a través de la historia a las prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad de los nahuas, es con el sentido de apoyar al trabajo e la construcción del sustento de los datos que esclarecerán las relaciones con prácticas de cuidado. Las características del pensamiento sobre la enfermedad que dieron pie a prácticas muy específicas, incluyen los aspectos más importantes que narran desde la etiología, la determinación de las prácticas tradicionales.

Alfredo López Austin manifiesta que el trabajo hecho por Fray Bernardino en la época de la colonia, como una de las fuentes más valiosas que sustenta el pensamiento de los pueblos nahuas antes de la llegada de los españoles. Austin presenta dividido el material de Sahagún en tres apartados: *De las enfermedades del cuerpo humano; De las medicinas y De las partes del cuerpo humano*<sup>216</sup> Tales divisiones sobre el equilibrio y desequilibrio del cuerpo humano aporta para el

<sup>215</sup> Bernardino de Sahagún. *Óp. Cit.*, t. III. pp. 168,175,176,178,179 y 182

<sup>216</sup> Alfredo L. Austin, *Textos de medicina náhuatl*, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, México, 1975. p. 47.



presente apartado del trabajo, las influencias que se consideran como etiología de las enfermedades que también determinaron formas de curación y actividades de prevención. Se muestra la clasificación de Austin a grandes rasgos sobre algunas de las fuentes que identificó como fenómenos que dan origen a los procesos patológicos.

Uno de los fenómenos más relevantes sobre la etiología de la enfermedad es la naturaleza de lo caliente y lo frío, lo que a su vez está ligado como primera instancia al principio dual, a las distintas energías, los dioses que transitan de tiempo en tiempo de los cielos a la tierra, tales referencias relacionadas con lo frío y lo caliente es una de las primeras referencias más enraizadas sobre la salud, por lo que requiere un apartado posterior, pensando que tal ideología sobre el origen de enfermedades pudo determinar el cuidado de las personas nahuas.

También los especialistas exponen que otra fuente de enfermedad era la desigualdad del sexo otorgaba fuerza y poder a las personas, principalmente a varones dotándolos de virtudes, rangos o imposibilidades para ejercer su rol social, varios aspectos de la vida, como el tener el vigor de hacer las cosas, están ligados a la *naturaleza caliente o fría*<sup>217</sup> de la persona y por supuesto de las cosas de la naturaleza, el entorno desde el cosmos. Otra fuente de enfermedades y maleficios son los gemelos, *...considerados seres muy diferentes al resto de los hombres.*<sup>218</sup> Por la naturaleza en la que no tuvieron un útero propio y lleno de calor para uno solo, en este caso el calor tenía que ser repartido hacia los dos, mermando el calor que debía tocar. Un rasgo de carencia de calor, por lo tanto los gemelos son de naturaleza fría, con capacidades para dañar y sanar ciertas alteraciones de la salud. La edad es también otra fuente con poder de provocar estados de enfermedad, el andar por la vida otorga a los hombres conocimiento, habilidades, claridad para la interpretación de la naturaleza, de los hombres. López Austin dice que a partir de la raíz de la palabra y sus significado va mostrando las características con las que la vida dota al anciano, *...llegaba a la*

---

<sup>217</sup> Alfredo L. Austin, *Cuerpo humano e ideología.*, p. 286.

<sup>218</sup> *Idem.*



ancianidad a los 52 años, esto es, cuando la vida del individuo había transcurrido a lo largo de todos los años que componían el ciclo indígena, ...había recibido las influencias de las 52 combinaciones posibles de los 13 numerales y los 4 signos del año.<sup>219</sup> La fuerza proviene del *tonalli* del *huehue*, una energía de naturaleza caliente.

Estos son algunos ejemplos sobre la naturaleza de lo frío y lo caliente expuestos por los especialistas; cabe resaltar el tema posteriormente, mientras tanto se puede remarcar lo que manifiesta Austin:

*El desequilibrio se expresa principalmente en principios de exceso de naturaleza fría o caliente, así por ejemplo las mujeres menstruando, las embarazadas, las mujeres puérperas o durante el parto con exceso de calor por la propia condición fisiológica en la que se encuentran, ...dañan con su fuerza y a través de la mirada a los niños.*<sup>220</sup>

Los fundamentos sobre el origen de las enfermedades, resaltan a partir de la toma de decisiones para prevenir o sanar, los términos permiten el acercamiento de los posibles vínculos del cuidado prehispánico, siempre bajo su cosmovisión. Se expone otro ejemplo que afecta a la salud de las personas, las relaciones sexuales después del parto, el evento está permeado de fuerzas, fuentes de energía que dañan tanto al hombre como a la mujer, rompe, trasgrede la creencia de no tener relaciones sexuales en este tiempo de puerperio. Las connotaciones sagradas del dar la vida, determinó el valor del evento tanto como el origen de las enfermedades. La dinámica del trabajo y las prolongadas caminatas causaban en el cuerpo y en el *tonalli*, alteración de la salud relacionada primeramente con el cansancio que causaba una mala distribución de lo frío y lo caliente o bien, entes fríos o calientes con los que se enfrentaba en los largos trayectos de caminata o intensas jornadas de trabajo. Austin dice que estas alteraciones causadas por el

---

<sup>219</sup> *Ibid.*, p. 286.

<sup>220</sup> *Ibid.*, p. 290.



cansancio: ...por sus sufrimientos y por sus cargas de fuerzas nocivas, repercutía en el vientre de su cónyuge y podía ocasionar aborto.<sup>221</sup> Fuentes sobre el origen de enfermedad que identifica López Austin es la trasgresión sexual, que carga de energía negativa a los trasgresores, y que puede dañar a los hijos de la *cenyeliztli*, atacando a los ojos, dejando a la luz la etiología de la enfermedad ante la sociedad como un evento místico, del cual se sujetan reglas de conducta para la vida y la muerte.

Otra importante fuente de enfermedades o maleficios son causadas por personas dotadas por situaciones como, trasgresiones de tipo sexual, naturalezas otorgadas en el momento del nacimiento, el tiempo, estados fisiológicos principalmente de la mujer, dice López Austin que van desde *el mal de ojo*, causado debido a un fuerte deseo y que va a perjudicar el *tonalli* de la persona deseada, logrado a partir de *la fuerza del tonalli* que pasa a través de la vista, desarrollado a con el tiempo en la vida y de la fuerza con que el embarazo dota a la mujer, fuerza que también puede dañar a su hijo causándole la *chipilez*, manifestada por falta de apetito, llanto, fiebre y diarrea. Las emociones como la *codicia* y la *envidia* están relacionadas con el *mal de ojo*; así también, *los malos aires* están relacionados con entidades, espíritus y fuerzas de la naturaleza, que se consideran fríos. Ante tal contexto de las enfermedades de origen frío o caliente, existen características de tales conceptos con los que también dotaron a las plantas curativas, para con ello dar el tratamiento del antagonista, ya sea para el frío o lo caliente según su naturaleza. Existen otras fuentes que otorgan datos sobre la ideología que se tenía sobre las enfermedades entre la sociedad náhuatl y que en el caso de querer profundizar se invita a consultar la fuente directa.

Cabe mencionar que los frailes españoles lograron reunir información de diferentes áreas geográficas de Mesoamérica, a partir de un cuestionario que hicieron llegar a otros frailes instalados en diferentes pueblos para su evangelización, y que destacan dos de varias preguntas sobre otros aspectos, que como dice López Austin esta ...en materia de medicina. Las preguntas... 17 y la

---

<sup>221</sup> *Ibid.*, p. 293.



26<sup>222</sup> las cuales cuestionan las situaciones de salud, la enfermedad y las plantas curativas usadas por los indígenas prehispánicos para atender a las personas.

#### - Enfermedad de naturaleza mística

Como se ha expuesto, la fundamentación y reconocimiento de la etiología de origen sagrado de las enfermedades, de las prácticas tradicionales, y el incisivo objetivo de reconocer vínculos con actividades de cuidado como tal, en su fase de prevención para antecederse a las enfermedades y maleficios, implica evitar con actividades bien determinadas desde este contexto mágico, una ideología sobre las medidas de antecederse a la enfermedad.

Al respecto Aguirre Beltrán dice que la causalidad mágico-religiosa sostiene que los trastornos somáticos que experimenta el cuerpo enfermo, se originan en la operación de fuerzas anímicas, invisibles e intangibles, actuando en el plano sacro del mundo, sobre las cuales, los individuos del común no tienen control alguno, ya que ese origen está relacionado con el dios o los dioses, los curanderos y hechiceros, con poder para substraer las partes de la integridad de las personas, pueden romper el equilibrio de la salud; define que, la etiología que explica el origen de la enfermedad por la intrusión en el organismo de cuerpos extraños de naturaleza sacra, deben ser extraídos por succión, materializándose en pequeños objetos, esto se refiere como actividad curativa y también, como la substracción de la personalidad, al igual que la adición, provocan los trastornos que caracterizan la enfermedad. A partir del principio de la mentalidad mágica que postula la unidad de la persona en los planos natural y sagrada que constituye el concepto operante básico de los mecanismos del cuerpo y el cosmos, como se ha manifestado, pudieron determinar prácticas tradicionales de cuidado y prevención; así pues, continua Beltrán exponiendo que la mentalidad mágicamente orienta a las partes que participan consubstancialmente del todo y forman con él, una unidad indivisible.<sup>223</sup>

---

<sup>222</sup> *Ibid.*, p. 126.

<sup>223</sup> Gonzalo A. Beltrán, *Óp. cit.* pp. 207 - 209.



Al respecto, dice López Austin que en el planteamiento sobre los poderes o energías que perjudican la salud del hombre, se puede ver el conocimiento sobre un mundo náhuatl habitado por otros seres menos perceptibles para algunas personas, invisibles, a veces visibles, viviendo con el hombre, influyendo en su vida, de forma benéfica o perjudicial con la enfermedad. Las energías provienen de personajes divinos, dioses que provienen de los cielos, enviados o mensajeros, guardianes de animales, de plantas, de ojos de agua, ríos, cuevas y personas. El mundo se encuentra envuelto en un mundo de fuerzas sobrenaturales. Ciertamente la existencia del origen místico de las enfermedades trae a la mente que fungió como parte del control moral, militar, solidez y lealtad popular al grupo de poder.

La cosmovisión sobre la salud, la persona, la naturaleza y el origen de la enfermedad, permea las características con las que se debió involucrar como una parte de la estructura social, la actividad de cuidado, por ejemplo, la mentalidad mágica de los pueblos prehispánicos les permitió ver al ser humano ideológicamente cómo una persona, cosmológicamente *como un todo*, que no se divide, construye la estructura de su ideología sobre el cuerpo que humaniza, colocándolo en el plano de la totalidad e inclusión. En este sentido, Beltrán resume que el principio enunciado de la personalidad humana y también divina, pueden ser modificadas o destruidas si se está en posesión de alguno de sus componentes, estos componentes los muestra Beltrán en tres categorías: la primera, elementos objetivamente identificables, uñas, cabellos, sangre, excremento, sudor u objetos que están o estuvieron en contacto con la persona, ya que en estos elementos subsiste la persona; la segunda categoría se dirige a las condiciones opuestas que polarizan el carácter de la persona: la virtud, la ruindad, el vigor, la flaqueza, la bravura, la cobardía, la masculinidad y la feminidad.<sup>224</sup> La personalidad humana, así concebida, es ambivalente e intersexual; y la tercera categoría corresponde a los símbolos o imágenes que representan a la personalidad, como el nombre, la figura, las personas de poder.

---

<sup>224</sup> *Ibid.*, p. 210.



Las categorías quedan identificadas como, primera, categoría físico-biológica, la segunda pertenece a la categoría de lo menta-conductual, la tercera categoría la espiritual-energética. Componentes de tales categorías reveladas y expuestas por Beltrán mantienen la identificación del ser humano que sugiere necesidades de aspectos clasificables pero indivisibles.

El antecedente para las características de las prácticas tradicionales, están sujetas, a que, *...la vida de los hombres del Quinto Sol, por tanto, era una vida que se compartía con los dioses, con seres de eras anteriores y con muertos contemporáneos. Todo hombre corría el riesgo...*<sup>225</sup> Tal enunciado se puede tomar como una premisa en su forma de antecedente, el riesgo se coloca como un concepto ideológico en el que da pie a la necesidad de prácticas de cuidado preventivas, actividades con conductas muy específicas para antecederse al mal, la enfermedad.

Otra forma de etiología mística de enfermedad es el mecanismo directo clasificado de esta manera por Aguirre Beltrán; tal mecanismo directo es la ingestión de alimentos que está dentro de acto preñado de peligros, dice que Sahagún cuenta que los padres tenochcas al aconsejar a los hijos, les advertían *...de las mujeres, en especial de las que son malas mujeres, no comerás ni beberás lo que te dieran por que muchas veces te dan hechizo en la comida o en la bebida*<sup>226</sup> Mostrar de manera textual lo que dice Beltrán de los orígenes místicos de la enfermedad y de los datos históricos de Sahagún otorga la mínima introducción de la existencia de pláticas encaminadas al cuidado de la prevención de eventos que creían perjudicarían la salud. La importancia de concebir actividades que pretenden antecederse a las enfermedades, expone la conciencia de sí mismo y el impacto social del cuidado.

En este sentido para la presente tesis, es de suma importancia remarcar la etiología mística de las enfermedades y dejar claro que, no es la intención del trabajo decir si es efectivo o no la actividad de cuidado prehispánico, así como no

---

<sup>225</sup> Alfredo L. Austin. *Ideología y cuerpo humano.*, p. 275.

<sup>226</sup> Gonzalo A. Beltrán. *Óp cit.*, p. 211.



se intenta decir si es cierto o falso las formas de desequilibrio de la salud. El resultado de esa visión se traduce en el reflejo de una ideología sobre la persona y su proceso de salud a enfermedad, que le otorga una característica al cuidado, en primera de cuentas la simple idea de prevenir con el cuidado, será punto de exposición de la existencia de datos sobre la actividad de cuidado estructuralmente concebida en su ideología.

Un dato histórico de aquella época prehispánica que expone Beltrán sobre la orientación de mentalidad mágica del hombre, tiene una importancia capital. Dice que: *...no es, ciertamente, una simple etiqueta que permite distinguir a una persona de otra, pero que no guarda relación substantiva con la personalidad el sujeto que lo porta.*<sup>227</sup> Es decir, establece que existe la importancia del nombre tanto para hacer daño, como para curar y que para nuestros fines es primeramente, para cuidar al prevenir con los *Huehuetlatolli*, -que más adelante se expondrán con las interpretaciones vistas desde las traducciones de Miguel León Portilla- cabe resaltar que utilizar el nombre como una parte muy importante a la cual los antiguos prehispánicos le otorgaban una connotación mística por el alto valor que ello implicaba dentro de su visión humanista, se reconsidera la importancia de ver en el nombre, un rasgo importante del concepto persona y la vulnerabilidad de su existencia.

#### o **Lo frío y lo caliente.**

Hacer énfasis en la controversia sobre la influencia europea o el origen indígena de la concepción de las enfermedades de naturaleza fría o caliente, al respecto Austin deja muy claro las dos posiciones polarizadas, la primera dice que es una, *...creencia traída de los españoles,*<sup>228</sup> la segunda que, *...el frío-calor es de origen prehispánico.*<sup>229</sup> Los numerosos estudios realizados al respecto de la raíz de la dicotomía frío-calor como fuente de enfermedad, son analizados por Austin, determina como defensa que, primero, en la cosmovisión

---

<sup>227</sup> *Ibid.*, pp. 215.

<sup>228</sup> Alfredo L. Austin, *Óp. Cit.*, p. 303.

<sup>229</sup> *Idem.*



náhuatl, lo frío y lo caliente no se reduce al campo de la salud, la enfermedad y las medidas terapéuticas, es decir, existían aspectos que comprenden al cosmos de la antigüedad como un mundo dividido en dos, donde todo cabe dentro de lo frío y lo caliente, la relación esta en, *...la correspondencia Cielo-fuego-macho-caliente, ...Tierra-agua-hembra-frío,...*<sup>230</sup> Así también muestra,

*...el simbolismo de las vías de comunicación de la tierra con los cielos y el inframundo en el que tales símbolos representadas como ...largas bandas helicoidales entrelazadas (el malinalli); ya con pequeños segmentos cruzados (olli); ...precisados por algunos símbolos particulares de oposición: uno de ellos (el frío) como chorro de agua, o con pedernales, o con caracoles y gotas de agua, o como columna de viento o chorro nocturno...; el otro (el caliente) con cuerdas que ligan pulmones blancos, o con flores, o con signos semejantes a una herradura, o como chorro de sangre.*<sup>231</sup>

La valiosa aportación del análisis de Austin López, es reforzada con la exposición de datos sobre menciones muy antiguas sobre enfermedades frías y calientes, así como terapéuticas bajo el mismo contexto, escritas por los frailes de la conquista. La dualidad en la cosmovisión náhuatl como bien afirma Austin, da una base sustentable a la segunda premisa, el frío y lo caliente, fuentes de estados de salud como parte de la armonía con la naturaleza del cosmos o la enfermedad por alteración del exceso o disminución de cualquiera de los dos axiomas que alteren la armonía o equilibrio de las fuerzas cósmicas.

En este momento cabe resaltar un dato al respecto de *lo caliente* y *lo frío*; durante una de las visitas realizadas a ciudades prehispánicas, como parte de la metodología de investigación para la pesquisa de información. Se encontró que en la ciudad de Xochicalco, existen referencias de los antropólogos de la zona –como respuesta a la existencia de cualquier dato referente al cuidado-, que en la ciudad

---

<sup>230</sup> *Ibid.*, p. 307.

<sup>231</sup> *Ibid.*, p. 67.



de Xochicalco se encuentran vestigios de la existencia de un posible Calmécac; - cabe recordar que éste es un centro de enseñanza, una escuela de especialistas, de sabios, de astrónomos, de curanderos, de parteras, entre otros- Los datos sobre lo frío y lo caliente son la lectura y testimonio del antropólogo.



Fotografía tomada en una visita al Calmécac de la zona arqueológica de Xochicalco, Edo. De Morelos.

El *Calmécac* presentado en la imagen anterior, como se ha dicho, era una escuela. Interpretan los antropólogos de la zona arqueológica al responder la pregunta sobre la existencia de datos sobre la actividad de cuidado para la salud. Con referencia al *Calmécac*, el cual tuvo funciones donde se dieron actividades para la salud, de entre otras disciplinas; los antropólogos determinan que pudo haber sido un *Calmécac*, por la relación con la gran variedad de árboles y plantas con propiedades sobre el cuerpo humano que se encuentran a su alrededor y se observan al fondo de la fotografía. Aunado a la existencia de planchas de piedra o



camas de piedra, con cavidades en la parte inferior, que interpretan los antropólogos de la zona, “servía para depositar leños con fuego, que mantendría caliente la superficie de la cama, utilizando con ello una cama térmica”, esta, como medida terapéutica, tal ejemplo antropológico refleja la concepción sobre lo frío y lo caliente en la renovación de la salud, así también se puede determinar desde este momento, que pudieron haberse realizado prácticas tradicionales de cuidado, de tipo preventivo, al mismo tiempo cabe remarcar que las medidas terapéuticas contra la enfermedad, fueron utilizadas por los curanderos, las parteras, los cuidadores de los nobles, jóvenes guerreros del juego de pelota, entre otros personajes con roles sociales bien determinados y reconocidos por la sociedad náhuatl.



Fotografía tomada en una visita a la zona arqueológica de Xochicalco, Edo. De Morelos.



En la foto anterior se puede observar una de las “camas térmicas” en las que se puede observar la parte inferior, pequeños orificios que interpretan los especialistas, sirvieron para introducir leños o piedras calientes en las oquedades, posteriormente tapaban los orificios de entrada con piedras, con la finalidad de extinguir el oxígeno en la cavidad, interrumpiendo la combustión para mantener el equilibrio de la temperatura de la cama térmica, utilizando con ello el calor como medida de cuidado para la salud y la enfermedad.

¿Cómo es que se duda sobre el manejo del calor y el frío como fuentes y actividades determinantes de estados de salud y enfermedad?

Cabe aclarar que las puertas de metal que se observan en las fotos no son productos de la época prehispánica, están hechas y colocadas actualmente para proteger las oquedades.

Otra práctica tradicional que está relacionada al manejo de lo frío y lo caliente es el Temazcal, sumergido en un ritual de artes curativas con oraciones, cantos, súplicas, práctica tradicional que tiene en su enfoque, un sentido profundamente preventivo, es decir, el cuidado bajo una práctica tradicional que en su estructura ideológica prioriza a la prevención con la higiene del cuerpo a partir del ritual del calor que provoca el *temazcalli* en el cuerpo y sus centros de energía, sin dejar de lado que también era utilizado cuando se daba la enfermedad y adquiría las características desde su fase curativa.

#### **- El Nagual y las personas con poder sobre la salud de otras personas.**

No se puede dejar de lado el rol social del brujo - nahual en las sociedades precolombinas de lengua náhuatl, personalidad mística, sabia, de componentes sagrados, símbolos y profundo conocimiento de su época, representante de las ciencias, los secretos místicos, regidor de conductas, intérprete de la naturaleza, dotado de virtudes por los dioses con el *tonalli* en el día de su nacimiento. La raíz de la palabra *nahual*, *nagual*, *nahualli*, esclarece Gonzalo Aguirre Beltrán que a partir de su análisis semántico y etimológico dice:



...Uno de sus dioses, *Nauapilli* –del *naua*, sabiduría, ciencia, magia; *pilli*, jefe, principal, grande: *Mago en Jefe, Principal Hechicero o Gran Nagual*-<sup>232</sup>

Características de tener el conocimiento de su sociedad era el Gran Nagual, vestido con la indumentaria de la deidad, del que se narra tenía un aspecto fierozco que impactaba su sociedad.

Se cita la clasificación que hace Fray Bernardino de Sahagún sobre personajes que tuvieron un rol con diferentes prácticas tradicionales para atender, afectar la salud y propiciar la enfermedad, de entre las cuales se busca la interpretación de actividades de fines preventivos, tales como las actividades de cuidado. Dada la claridad de los datos, se cita de manera textual lo que Sahagún dice en su libro décimo, capítulo nueve con título: *Hechiceros y trampistas*:

*Brujos y hechiceros. 1.-El nahualli propiamente se llama brujo, que de noche espanta a los hombres y chupa a los niños. El que es curioso de este oficio bien se le entiende cualquier cosa de hechizos, y para usar de ellos es agudo y astuto; aprovecha y no daña. 2.-El que es maléfico y pestífero de este oficio hace daño a los cuerpos con los dichos hechizos y saca de juicio y ahoga; es embaidor o encantador. Astrólogo. 3.-El astrólogo judiciario, o nigromántico, tiene cuenta con los días, meses y años, al cual pertenece entender bien los caracteres de este arte; y el tal, si es hábil nigromántico, conoce y entiende muy bien los caracteres en que nace cada uno y tiene en la memoria lo que por los caracteres se representa y por ellos da a entender lo venidero; y si es inhábil nigromántico es engañador, mentiroso, amigos de hechicerías con que engaña a los hombres. Nigromántico.4.-El hombre que tiene pacto con el demonio se transfigura en diversos animales, y por odio desea muerte a los otros, usando hechicería y muchos maleficios contra ellos, por lo cual él viene a mucha pobreza, y tanta que aún no alcanza tras que parar, ni*

---

<sup>232</sup> Gonzalo A. Beltrán, *Óp. cit.*, p. 97.



*un pan que comer en su casa; al fin en él se junta toda la pobreza y miseria que siempre anda mal aventurado.*<sup>233</sup>

Retomar como primera fuente los datos de fray Bernardino de Sahagún es remarcar que existen varios textos del fraile que se refieren al tema de las personas que tienen poder sobre la salud de otras personas. La característica de los naguales, es el fuerte influjo de la conducta sobre la población, con la meta de remarcar las leyes y reglas del pueblo que se deben acatar, con ello, se pretendía mantener un control público a través de prácticas tradicionales que pueden ser vinculadas con prácticas de cuidado, siempre subordinadas por el poder que los dioses han concedido al nagual para ayudar o para perjudicar a las personas si éstas trasgredían las normas.

Los datos que plantea López Austin a partir de diversas fuentes amplía la perspectiva de la existencia de los *nanahualtin*, el especialista describe lo que es el *nagualismo*, dice:

*El nahualli es sabio, poseedor de discursos, dueño del depósito, sobrehumano, respetado, grave, serio, no burlado, no sobrepasado. El buen nahualli es depositario, hay algo en su interior, guardador, observador, conserva, auxilia; a nadie perjudica.*<sup>234</sup>

Los *nanahualtin*, personajes de la sociedad prehispánica que dicen algunas teorías históricas, fungieron un papel que correspondía a mantener cierto control social, ya que se encargaba de cuidar por la pureza de las costumbres, por el sostenimiento de los estilos de vida heredados de generación en generación, por la integridad de las creencias religiosas, estéticas, lo cual puede ser traducible a que, el nagual era un personaje que recordaba que la estabilidad era indispensable para la coerción social, iniciada en la propia práctica personal con un estilo de vida dentro de las costumbres establecidas desde tiempo atrás. Lo

---

<sup>233</sup> Bernardino de Sahagún, *Óp. cit.*, t. III. p. 117.

<sup>234</sup> Alfredo L. Austin. *Óp. cit.*, p. 418.



anteriormente manifestado queda sustentado con lo que Beltrán dice sobre las actividades del nagual, determinadas de la fusión que se le dio con el agua o Tallo, lo cual le otorga el poder de desencadenar: *...La lluvia fecundante, el granizo y la helada destructora, con sus pavorosas consecuencias de hambre y enfermedad.*<sup>235</sup>

Manifestar el poder sobre las demás personas y el temporal de lluvia, es también reconocido con un rol de lucha contra los españoles, por lo tanto un personaje de elevada lucha social. Los pasajes que se encuentran en las obras de los especialistas, narran eventos extraordinarios de la cultura náhuatl y otras culturas de América que hablan de dicho personaje con un rol social perfectamente reconocido y de gran valor. El texto que cita Austin, también habla de aquellos *nahualli* que son poseedores de hechizos para atacar a otra persona. Entre otras características que muestra Austin sobre el *nahualli*; cita a Francisco del Paso Y Troncoso, el texto dice:

*Se dice que así nació: cuatro veces desaparece en el vientre de su madre; como si no estuviese preñada, así parecía. Cuando crecía, ya muchacho, enseguida bien aparecía lo que era su función. Se decía "Es conocedor del Mictlán, es conocedor del Cielo"...*

*Y nadie era su mujer. Sólo estaba allá, en el templo; vivía como penitente en su interior. Por esto se decía nahualli, adivino.*<sup>236</sup>

Aclara que el nombre es otorgado tanto al mago como a la forma en que se transformaba. El *nahualli* también tenía la característica de adquirir formas, bolas de fuego o animales. El aspecto más relevante es la connotación social que manifiesta López Austin cuando escribo sobre el: *...control social,...* que el *nahualli* ejercía sobre la sociedad náhuatl para diferentes aspectos, de entre ellos, los que determinan la salud o la enfermedad.

---

<sup>235</sup> Gonzalo A. Beltrán, *Óp. cit.*, p. 98.

<sup>236</sup> Alfredo L. Austin, *Óp. cit.*, p. 419.



Característica mística de los nahuales es la transfiguración, como capacidad para transformarse a alguna cosa, principalmente animales. Narra Austin que la transfiguración también se les daba a los dioses: *...Huitzilopochtli, serpiente de fuego celeste; ...Páinal, colibrí; ...Tezcatlipoca, coyote; ...Tezcatlipoca y Huitzilopochtli transfigurándose en viento y en noche.*<sup>237</sup> Estos dioses eran *nanahualtin*, ya por su capacidad de transfigurarse, ya por el poder para afectar la salud de las personas y del temporal. También existen otras dos interpretaciones sobre las transformaciones de los *nanahualtin*, la primera es que la transformación se da a nivel corporal, el cuerpo del mago se transforma; la segunda, el brujo permanece durmiendo, quizá en un trance y así practica el nahualismo, es un: *...alma: que sale mientras duerme el brujo. Numerosos ejemplos no otorga Austin, tales que existieron tlatoani como Tzutzumatzin y Motecuhzoma Xocoyotzín,...*<sup>238</sup> los *nahualli*.

Aguirre Beltrán también dice que los hechiceros nahuales, que se transforman en animales, atacan el alma de sus víctimas y por ese camino provocan la enfermedad y la muerte: *...realiza un desgarramiento en el alma, ...se evidencia en la súbita aparición de la dolencia.*<sup>239</sup> Los Nahuales como personajes bien definidos, en ellos se encuentra la creencia de su poder sobre otra persona, ya que surte el efecto y la intención de una persona que te recuerda andar con precaución o prevención en el paso por la vida, para no afectar tu bienestar o la salud, al trasgredir de reglas, implica que el Nahual indique enfermedades y maleficios, sobre la persona que cometió la trasgresión, con esta perspectiva también crea la apertura de la consciencia de la prevención en el pensamiento colectivo, una actividad de cuidado en su fase de prevención, cuando exige integrar en el estilo de vida, una serie de actividades de tipo saludable previamente enseñadas, las cuales, si son rotas pueden propiciar efectos, castigos sobre la propia salud, de los dioses, a través de los nahuales.

---

<sup>237</sup> *Ibid.*, pp. 422 y 423.

<sup>238</sup> *Ibid.*, p. 419

<sup>239</sup> Gonzalo A. Beltrán, *Óp. cit.*, p. 208.



Se han presentado a grandes rasgos las fuentes de enfermedad en la cultura náhuatl, según Aguirre Beltrán, *La patogenia mística*; que se concluye como el origen de las enfermedades, la sustancia energética que interviene en el equilibrio de la salud, características propias de los pueblos culturalmente evolucionados, que lograron implementar un sistema de salud que resultó como base del florecimiento de sus sociedades.

### **3.6.3. Los especialistas nahuas para la atención de la salud y la enfermedad.**

Datos contundentes hablan de la especialización que se desarrolló en la sociedad náhuatl, varios historiadores y antropólogos manifiestan de forma contundente, la existencia de una especialización para cada situación de enfermedad o estados fisiológicos de salud de la mujer. Los especialistas para atender la salud y la enfermedad no se deben clasificar como antecedentes históricos propios de los especialistas médicos; lo cual reafirma la etnóloga Noemí Quezada, *...que dentro de la actividad curativa se recurre a procedimientos mágicos,...*<sup>240</sup> así también, confirma con toda certeza Alfredo López Austin en su magnífica obra *Cuarenta clases de Magos del Mundo Náhuatl*, en el que manifiesta que la atención que se otorgó a los procesos patológicos y los estados especiales de la mujer, están enmarcados en el título de la obra, presentando el abanico de características de los especialistas que despliega ángulos para interpretar la concepción náhuatl sobre la cual se pretende encontrar vínculos con el cuidado.

Cabe resaltar que Gonzalo Aguirre manifiesta acerca de los métodos empleados por diversos historiadores, los cuales tienen como resultado la segmentación de la información dejada por los antiguos nahuas en las obras de los frailes, con textos sobre *...los nombres técnicos de la yerbas; las propiedades farmacológicas,*

---

<sup>240</sup> Noemí Quezada, *Enfermedad y Maleficio*, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1989. p. 61.



...sometidas al riguroso examen de laboratorio,...<sup>241</sup> Lo cual se considera, es un punto importante de evitar, y sí obedecer al objetivo del trabajo, que es identificar los posibles vínculos con el cuidado, desde su estructura ideológica, identificando la clara circunscrita en el propio clima místico que envuelve a las prácticas tradicionales prehispánicas.

Para tales prácticas tradicionales de artes curativas, intervienen las fuerzas y energías divinas del plano sobrenatural, Aguirre Beltrán enuncia que son llamadas: ...*el arte de la denominación de ticiotl o "la agorería de echar suertes"*. El término *ticiotl* es utilizado como el nombre para aquellas personas en el que su rol social es atender las cuestiones sobre la salud y la enfermedad, con actividades bien determinadas o específicas; es decir el llamado *Tetlacuicuiliani* o curandero chupador es un especialista que se encarga de atender los procesos patológicos, de sanación y cuidado con la medida terapéutica que le da su nombre. Los ejemplos siguientes muestran en su nombre su especialización: *Tetonalmacani* o volver la ventura del *tonalli*; el *Teixpatiani* o trata de los padecimientos oculares; la *temixihuitiani*, comadrona o partera; el *Atlauhtlachixque* que pronostica la enfermedad examinando la jícara con agua; el *Tonalpouhqui* o aquellos que interpretan los sueños ingiriendo el *ololihqui*; el *Texoxolotla* o el cirujano; el *Teitzminqui* o el que cura con sangrías; el *Temazcalli* o el que cura con sudor...<sup>242</sup> Los especialistas nahuas no se reducen al listado otorgado por Beltrán, existen otros especialistas como los hechiceros, los adivinos, los curanderos, donde cada uno de ellos exige una reclasificación de especialistas, especialización o práctica específica que los identifica. Es importante resaltar que tanto los hombres como las mujeres: ...*son considerados igualmente aptos para el ejercicio del arte;*...<sup>243</sup> el *Ticitl*, personaje de definición que abarca en su definición y traducción a todos aquellos que tienen el conocimiento sobre el cuerpo humano. El marco teórico presentó los aspectos fundamentales que se consideran significativos para la estructura del marco contextual de la investigación, en primer

---

<sup>241</sup> Gonzalo A. Beltrán, *Óp. cit.*, p. 44.

<sup>242</sup> *Ibid.*, p. 46.

<sup>243</sup> *Idem.*



lugar, se mostraron datos de la conceptualización filosófica del cuidado, según Heidegger, Foucault y Sartré ; en segundo punto, el abordaje de las definiciones del cuidado de la enfermería y la adquisición del fenómeno como ejercicio profesional; como tercer punto, uno de las relaciones conceptuales de la enfermería que la caracterizan, cuidado y persona, presentando la primera definición otorgada por Boecio, continuando con el retorno de tales características en el momento de la fundación de una nueva enfermería por Nightingale; como tercer punto, el tiempo, la ubicación geográfica, las leyendas, crónicas que narran quiénes eran la sociedad náhuatl, su cosmovisión, la relación influyente sobre el origen de los estados de salud y enfermedad, así como algunos de los más representativos personajes sociales que otorgaron prácticas tradicionales para la atención de la salud y las enfermedades, para tan complicada tarea, el apoyo total de los libros proporcionados por los estudiosos de la cultura náhuatl, fueron la principal fuente. Se piensa que la hermenéusis del contexto planteado, permite reconocer lo que posteriormente se presentará, los vínculos de un fenómeno que se dio en dos épocas distintas, respondiendo con ello el cuestionamiento principal del trabajo.

Cabe resaltar que como en toda investigación, el presente trabajo no es concluyente, crea la apertura a nuevos cuestionamientos, se encuentra abierta al mejoramiento, esclarecimiento de información que enriquezca la historia aun no escrita del cuidado. También permite reconsiderar la diversidad y cantidad de información de pueblos indígenas prehispánicos y las actuales comunidades que mantienen prácticas para el cuidado de la vida, como fuente abundante de conocimiento sobre la atención de las afecciones del ser humano, se piensa firmemente que actualmente deben ser vistas como verdaderas posibilidades para el ejercicio profesional enfermero, lograr a partir de la adición de prácticas de tradicionales, el estado de salud y bienestar que el cuidado pretende desde su definición en la enfermería.



#### 4. VINCULACIONES: PRÁCTICAS TRADICIONALES PARA EL CUIDADO DE LA PERSONA DE LOS PUEBLOS NAHUAS EN LA ÉPOCA PREHISPÁNICA

##### 4.1 DOCTRINA CORAZÓN Y ROSTRO DE LOS NAHUAS.

El cuidado a una persona se ha definido como el fenómeno que responde a diferentes ángulos de las necesidades del ser humano. La filosofía coloca al concepto como la esencia de la vida. La enfermería amplía con la articulación del concepto cuidado con el de persona, la diversidad de interpretaciones culturales que se suscitan para afrontar, las necesidades de la salud y enfermedad desde el concepto persona. La imprescindible conceptualización de persona ubica en esferas del humanismo el cuidado enfermero, por ello, se hace necesario como primer punto, identificar vínculos con tales esferas de lo humano en la época prehispánica.

La pesquisa arrojó la existencia de la *Doctrina Rostro y corazón*, que en su interpretación y traducción del náhuatl al español se define como persona, doctrina que integra lo vulnerable de las esferas internas, tanto como externas de su constitución indivisible. Recordando que una doctrina encierra un conjunto de enseñanzas e instrucciones que de manera y forma coherente, sustenta, a su vez que concreta una fórmula, la estructura de pensamientos desarrollado hasta llegar a ser un lenguaje formal, aceptado por la sociedad identificada, basa el conjunto de enseñanzas de su sistema de creencias, manifestaciones culturales que significan, simbolizan los cuestionamientos más profundos del hombre, con el fin de que sean satisfechos y reconocidos como verdades evidentes.

En el estudio del fenómeno del cuidado que se ha expuesto, persisten perene e inherentemente, rasgos clasificables en el contexto del hombre que percibe en el otro, interrelaciones que lo determinan en su auto concepto. El concepto persona, dota de posibilidades, necesidades por atender. El resultado de los cuestionamientos sobre el hombre, su origen, el destino, la prevalencia de la vida, es el cuidado; puede decirse también que, la persona para el cuidado enfermero,



es reconocimiento de lo que se ha llegado a olvidar sobre el ser humano, las necesidades espirituales y anímicas que integra el concepto, debiendo ser revaloradas por la enfermería.

El sustento que aporta la doctrina *Rostro y corazón*, es el inicio de los vínculos, punto de partida para continuar con la identificación de prácticas tradicionales que respondan al cuidado como práctica esencial, desarrollada, practicada por especialistas que dieron valor e importancia a la esencia para la existencia de la vida, el cuidado de la salud.

- **Los *Tlaminime* y su pensamiento sobre la persona.**

La existencia de una ideología sobre persona entre los nahuas, se muestra para el trabajo como un primer hallazgo, exigencia para la identificación de los vínculos históricos del cuidado en el México prehispánico.

Para tal objetivo se reconoce lo que Portilla aporta con sus valiosas investigaciones. En la sociedad náhuatl existieron roles sociales bien definidos, de entre los cuales están aquellos que se encargaron de construir y enseñar la ideología imperante de la época. Como primer punto debe esclarecerse la existencia de las personas con el rol social encargado de desarrollar la filosofía que reconoce la sociedad, manifiesta que tales personalidades eran llamados *Tlaminime*, que significa: *Sabio o filósofo*. Literalmente, *el que sabe cosas*. Destaca que fueron identificados y llamados filósofos por Fray Bernardino de Sahagún, para ello cita que, en una nota al margen del fol. 118 r., del Códice Matritense de la Real Academia, AP I, 8, se traduce la palabra: *sabio o philosopho*. El plural de *Tlaminime* es *Tlaminime*: los sabios. Al respecto de la esfera semántica dice que la palabra (*tla*) *matini*, es utilizada para formar numerosos compuestos que designa a lo que llama la especialidad de los varios sabios, el compuesto se clasificó como sabios, ya que tienen designada una actividad bien determinada a realizar dentro de su sociedad, especialización de los roles, conductas y oficios sobre áreas del conocimiento más profundo de su cosmovisión. Se cita como ejemplo que, *tla-teu-matini* es “sabio en las cosas de Dios”; *ilhuicac-matini*: “sabio,



conocedor de los cielos”; *mictlán-matini*: “conocedor del más allá”; *tla-ix-imatini*: “conocedor experimental de las cosas”, etc.<sup>244</sup> Posteriormente se mostrará la definición que otorga Fray Bernardino sobre lo que es ser *Tlamatinime*.

La cita manifiesta la existencia de los *Tlamatinime*, máximos exponentes, representantes de los que construyeron la voz de su pueblo, es decir la filosofía del pensamiento que estructuraron sobre la naturaleza, la vida, la ideología sobre la vida, la muerte, la concepción de la vida, sus dioses, admitidos como un hecho en la mayoría de los pueblos nahuas.

Acercarse a las fuentes primarias, legados de estos antiguos sabios, sustenta la existencia de datos del primer vínculo con uno de los conceptos más importantes en la enfermería, la idea de persona, ya que otorga una particular forma al dar cuidado. Se remarca que la ideología sobre persona se contempla como la parte primaria del cuidado en la enfermería, en la investigación de la búsqueda de la historia del cuidado en México, se exige que el concepto cuidado, nunca se separe del concepto persona, para que éste pueda vincularse; en este sentido, también se dirige la búsqueda hacia otras fuentes que muestran el concepto persona, como parte de la filosofía en la época prehispánica entre los nahuas, el cual está plasmado en el poético difrasismo: *Ixtli, yollotl*.

La ideología sobre persona es expuesta en un valioso y bello texto del maestro Portilla en el que muestra la doctrina *Rostro-corazón*, desde la existencia de la filosofía náhuatl en la época prehispánica. La visión e ideología del ser humano que se hace consciente de sí mismo, implica determinar necesidades que cuidar; para ello, de manera estricta se cita el profundo análisis del maestro Miguel León Portilla sobre el difrasismo *rostro-corazón* que se traduce como persona.

Expone que el difrasismo, es propio de la estilística náhuatl, el cual consiste en la yuxtaposición de dos palabras que se complementan para crear un sentido, resultando en su unión una tercera idea en forma de metáfora; nuestro historiador enuncia ejemplos de difrasismos como: ...“*flor y canto*”, que significa *poesía, arte, símbolo*; “*agua y fuego*”, que implica *la idea de la guerra*; “*silla y estera*”,

---

<sup>244</sup> Miguel. L. Portilla, *La Filosofía Náhuatl*, p. 391, 392.



evocación del poder y el mando; “rostro y corazón”. La persona humana; “jade y quetzal”, la belleza,...<sup>245</sup> La estructura de dos ideas que al final define características en un concepto, en el caso de *rostro-corazón* como *persona*, primer vínculo con el pensamiento de los pueblos del altiplano central. La maravillosa aportación del maestro León Portilla en su obra *La filosofía náhuatl. Estudiada en sus fuentes*. En el capítulo *Doctrina Náhuatl acerca de la persona*, muestra uno de los pensamientos más profundos y de suma relevancia para comprobar los cuestionamientos de la presente investigación. Miguel León Portilla dice acerca de los nahuas:

*...analizar ahora sus ideas acerca de la naturaleza y existir del hombre sobre la tierra (intlalticpac). Varios son los problemas que en este punto se plateó la mente náhuatl. En primer término está el ya aludido de la verdad misma del hombre. Luego el de su concepción de la persona humana, el de su querer o albedrio y por fin el no menos apremiante del destino del hombre, así como de su eventual supervivencia más allá de la muerte.*<sup>246</sup>

Abordar los datos que se vinculan con el concepto persona es apremiante, la información de Portilla apoya firmemente el planteamiento, como él mismo dice: *...temas íntimamente relacionados entre sí: la doctrina náhuatl acerca de la personalidad y la verdad del hombre*. Menciona que los *Tlaminime* o sabios nahuas, se cuestionaron acerca de la verdad del hombre dotada de un origen sagrado como lo es relacionar el origen del hombre con *Ometéotl*, constituyendo con ello la primera raíz que fundamenta la verdad de los seres humanos. Se da por entendido que el cuestionamiento del hombre refleja en su cosmovisión, características e información de un concepto en metáfora, proporcionando en su estructura los rasgos filosóficos de aspectos fenomenológicos propios del cuestionamiento del ser; se reafirma que, la ideología de los nahuas también contempló una visión humanista sobre sí mismo, *ix-tli yollotl*, persona.

---

<sup>245</sup> M. L. Portilla, *Rostro y corazón del Anáhuac*, p. 125.

<sup>246</sup> *Filosofía Náhuatl*, p. 189.



- Rostro-corazón.

El difrasismo rostro y corazón es de interés, clave del trabajo; expresión de una bella metáfora en náhuatl, donde dos palabras juntas se complementan, evocan en su significado la plenitud de la identidad personal, que parte de la forma del lenguaje visto desde el enfoque hacia la existencia temporal del hombre sobre la tierra; en este sentido, se plantea el primer vínculo, se puede decir que los nahuas hablan de la idea primera: *la existencia temporal*, que implica preservar la vida, para lo cual involucra a la actividad de cuidado, como lo plantea Heidegger, al mismo tiempo que cuida de sí mismo al hacer consciencia, postulado por Michel Foucault; se puede vislumbrar una línea universal de conceptos del pensamiento más complejo de la humanidad, el ser, el tiempo, la existencia y el cuidado.

León Portilla esclarece mostrando sobre persona, la verdad de un sentido que se refiere a la constitución o esencia misma del ser humano, pone al descubierto su íntima relación con toda la sociedad náhuatl, ya que existen muchos textos nahuas donde de alguna manera se menciona de forma muy clara el difrasismo que encierra la idea de persona. Centra el análisis en los textos llamados *Huehuetlatolli*, o pláticas de viejos, donde se encuentran y se conservan importantes ideas acerca del hombre y su vida moral. Posteriormente, se abordará el *Huehuetlatolli* en la búsqueda de vínculos que promueven el cuidado, uno de los datos de mayor relevancia para el presente del trabajo.

Portilla fundamenta el uso del concepto persona en el *Códice Mendocino*, en el que se ilustra el rito náhuatl del matrimonio, que consiste en atar la *tilma* del hombre con el *huipil* de la mujer; aparece varias veces el difrasismo rostro-corazón dirigido a los recién casados, por lo que se utiliza en el sentido del concepto persona para referirse a la pareja a quien se habla, el maestro Portilla cita el texto. *Daré pena a vuestros rostros, a vuestros corazones... Hago reverencia a vuestros rostros, a vuestros corazones...*<sup>247</sup> Resalta que el difrasismo es del mismo tipo de *flor y canto*, marca que el hecho de llamar o señalar a aquéllos con quiénes se habla; es decir, la personalización muestra que se trata

---

<sup>247</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y Corazón...* p. 37.



de un modo de designar los *yos* de los que mantienen el diálogo, utilizando el difrasismo *rostro - corazón*.<sup>248</sup> La posibilidad de resaltar los *yos* en tales discursos puede incluir aspectos sobre la contemplación del hombre en sus rasgos anímicos y espirituales, características que se concretan en el concepto de persona.

Las personalidades de los pueblos de lengua náhuatl que menciona Portilla encargadas de enseñar la filosofía sobre persona son: ...*quien enseña a la gente adquirir y desarrollar un rostro, (te-ix-cuitiani, te-ix-tomani)*, por ello el sentido de la palabra *ix-tli* aplicado al *yo* de la persona, utiliza la metáfora para remarcar que el rostro es *lo más característico*; es decir, lo que conocen las otras personas de ti, rostro es entonces para los *Tlaminime* el *yo* que se ha ido adquiriendo y desarrollado estratégicamente con la educación. Portilla da otro ejemplo para comprobar el uso del concepto persona bien determinado que coloca al hombre en otro contexto. Tal ejemplo del uso del concepto persona esta reflejado en el caso contrario de la educación, de lo que se enseña, aquellos personajes sociales que hacen perder el rostro, dice el historiador que se describe como: *el engañador*, se dice que: *es quien pierde a los rostros ajenos, te-ix-poloa*, así como: *quien los hace desviarse, te-ix-cuepani*. Concluye León Portilla afirmando que el rostro es para los nahuas, aquella naturaleza profunda del *yo*, lo cual en el presente trabajo, refleja el conocimiento de sí mismo, lo particular e indivisible, características que se definen dentro del concepto persona.

Un texto que muestra Portilla para aclarar el sentido de *yollotl*, corazón, la otra parte del difrasismo, es el siguiente:

*Por esto das tu corazón a cada cosa*

*sin rumbo lo llevas:*

*vas destruyendo tu corazón.*

*Sobre la tierra, ¿puedes ir en pos de algo?*

Interpreta que “*dar el corazón a alguna cosa*” equivale en el texto a “*ir uno en pos de algo*”, se refiere así al corazón, *yollotl*, dinámico, al respecto resalta que la palabra *yollotl* deriva de la misma raíz de *ollin*. El *ollin*, el movimiento, centro

---

<sup>248</sup> Miguel L. Portilla, *La Filosofía Náhuatl*, p. 189.



motor y raíz de la palabra *yollotl*, representa la complejidad de la constitución de la persona, el auto concepto que a la vez, proporciona búsqueda y comprensión de su naturaleza. Portilla muestra otro ejemplo:

*Ladrón de cantares, corazón mío,  
¿dónde los hallarás?  
Eres menesterozo,  
como una pintura, toma bien lo negro y rojo (el saber)  
Y así dejes de ser un indigente.*<sup>249</sup>

Del poema citado, cabe resaltar como posible, que para los *Tlaminime* el corazón, *yollotl*, deberá ser, dice Portilla, *un nido para la poesía*; es decir, la flor y el canto que contiene el conocimiento. El poema interpreta el especialista, refleja el movimiento del corazón, el dinamismo del ser, deseoso de conocimientos, remarcando con ello, los rasgos que pertenecen a la ideología humanista que desarrollaron los pueblos nahuas con el difrasismo *ixtli-yollotl*, el cual, los hace ir en busca de algo, quizá de una especie de misión; el rostro corazón en el pensamiento náhuatl define a la persona, como idea primordial para dirigirse entre los miembros de la antigua sociedad náhuatl. Conviene resaltar desde el difrasismo lo que Portilla ha esclarecido en sus investigaciones: *Los Tlaminime que acuñaron esta idea aunando metafóricamente dos aspectos fundamentales del yo: su fisonomía interior y su fuente de energía hicieron saltar la chispa de la comprensión, que lleva a vislumbrar lo que es la persona.*<sup>250</sup>

La concepción de los pueblos nahuas sobre la persona, se presenta en estrecho vínculo con el profundo pensamiento de los *Tlaminime*, los cuales otorgaron la enseñanza a través del rostro-corazón previamente desarrollado, siendo este un concepto que considera las características internas del hombre, el dinamismo interior, dice Portilla: *...el palpitar del corazón, ...simbólicamente el manantial del dinamismo y el querer humanos*. La consecuencia de tal conceptualización del

---

<sup>249</sup> Miguel L. Portilla, *La filosofía Náhuatl...* p. 191.

<sup>250</sup> *Ibid.*, p.192.



hombre es la apertura del camino a la educación para la formación del dote de características que recae en *la humanización de su querer*. Cabe resaltar este último aspecto que proporciona Portilla, *humanización de su querer*; el enunciado permite al trabajo sustentar la interpretación que con referencia a la educación en los *Calmécac*, permitió incorporar conductas del reconocimiento de sí mismo, que por ende, los guiaron hacia un estilo de vida que pudieron ser conductas de cuidado como fenómeno involucrado con un grado de valor sobre sí mismo al decir: *humanizando su querer*, cuidar su existencia. ¿Es tal afirmación una de las esencias de lo que pudo haberse enseñado en los *Calmécac*? Para poder desvelar tal posibilidad se acudirá a los textos del *Huehuetlatolli*, como metodología de enseñanza de su *querer humano*, o bien, para el presente trabajo, la enseñanza del cuidado de sí. Escribe León Portilla que el especialista determinado para la enseñanza de la doctrina rostro y corazón es: *te-ix-tlamachtiani*, “*el-que-enseña-a-los-rostros-de-la-gente*”.<sup>251</sup>

Al respecto de lo que se ha propuesto en el párrafo anterior, es de especial importancia citar el siguiente poema, según Portilla en su traducción, el concepto cuidado, se determina en la interpretación que se manifiesta como una de las enseñanzas para adquirir un rostro y un corazón, hacerse persona.

*El que hace sabios los rostros ajenos,  
hace a los otros tomar una cara,  
los hace desarrollarla...  
Pone un espejo delante de los otros, los hace  
cuerdos, cuidadosos  
hace que en ellos aparezca una cara...  
Gracias a él la gente humaniza su querer  
y recibe una estricta enseñanza...*<sup>252</sup>

---

<sup>251</sup> *Idem.*

<sup>252</sup> *Idem.*



En este sentido, enseñar a *tomar rostro*, parece llevarlos hacia el conocimiento de sí mismos como estrategia para el reconocimiento de lo que se debe cuidar, una actividad que puede clasificarse de tipo preventivo que a su vez, deberá estar permeada de aspectos humanistas al afirmar que educa a la gente a *humanizar su querer*. Interpreta Portilla, los sabios tenían la meta principal en sus *momachtique* de hacerlos *tomar un rostro* y *humanizar su querer*... por lo tanto, con la enseñanza de la doctrina *ixtli-yollotl* que en los *Calmécac* se otorgó, la educación del conocimiento de sí mismos fue utilizado desde varios planos para la revelación de los misterios de la vida y la muerte a través de la flor y el canto, el conocimiento; se permite inferir que estos sabios, pudieron haber discernido que para la existencia de la vida en *intlalticpac*, hay una esencia primaria, cuidarse o ser cuidadoso, *humanizar su querer*.

La valiosa información expuesta por el maestro León Portilla, permite reunir datos que van esclareciendo la existencia del hombre con un nivel mas alto sobre sí mismo, un existencia sagrada, una constitución de tipo energético y concepción espiritual; de forma inmediata al incluir tales aspectos para el pensamiento enfermero, requerirá de satisfacer necesidades de todas las esferas que conforman el ser persona; es decir, las prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad de los nahuas no estaba limitada a satisfacer la parte orgánica, física, material del hombre, sino también satisfacer necesidades de creencia desde el contexto de la causa mística, situación fenoménica del proceso salud y enfermedad de los pueblos nahuas, que como proceso de evolución de una sociedad debe tomarse en cuenta y sobre todo, reconocer aquel planteamiento que fue desarrollando el conocimiento que pretende antecederse a la enfermedad.

**- La flor y canto de Netzahualcóyotl sobre ix-yollotl.**

Continuando con otro testimonio que revela la ideología sobre la persona, *rostro-corazón*; Portilla expone el pensamiento del sabio *Nezahualcóyotl* como resultado del conocimiento *...de un legado espiritual milenario, pudo*



desarrollar formas de pensar que, si guardan obvia semejanza con las de otros Tlaminime, muestran también matices y enfoques distintos, consecuencia de su propia intuición.<sup>253</sup>

El maestro Portilla enumera los temas del pensamiento de Nezahualcóyotl, de entre los cuales interesa nombrar tres puntos, los dos primeros, se relacionan con un pensamiento sobre *persona* y es: *La posibilidad de vislumbrar algo acerca del “inventor de sí mismo”, el enigma del hombre frente al “dador de la vida”*<sup>254</sup>. El segundo hace referencia a la percepción y pensamiento de la preocupación que causa la existencia como uno de los temas elaborados por el tezcocano, dice nuestro historiador son cuestionamientos sobre: *Los problemas de un pensamiento metafísico por instinto que ha vivido la duda y la angustia como atributo de la propia existencia.*

Nezahualcóyotl también hace uso del difrasismo, utiliza *Yollotl*, corazón, que manifiesta Portilla:

*Nezahualcóyotl mismo enderezó su corazón, lo que equivale a decir, entendiendo la connotación náhuatl de yollotl (corazón), que dio un sentido al núcleo dinámico de su ser. Fortaleciendo el corazón, Nezahualcóyotl afirma haber descubierto el significado profundo de “flor y canto”, expresión náhuatl del arte y el símbolo para poder acercarse gracias a el, desde tlalticpac (desde la tierra), a la realidad de “lo que está sobre nosotros y la región de los dioses y de los muertos”.*

Dicha afirmación fue vislumbrada e interpretada desde el bello poema que contiene en sus líneas, el testimonio del encuentro consigo mismo:

*Por fin lo comprende mi corazón:  
escucho un canto,  
contemplo una flor  
¡Ojalá no se marchiten!*<sup>255</sup>

---

<sup>253</sup> Miguel. L. Portilla, *Humanistas de Mesoamérica I*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997. p. 15.

<sup>254</sup> *Ibid.* p. 25 - 26.

<sup>255</sup> *Ibid.*, p. 30.



Se puede decir que la persona que ha logrado conocerse a sí mismo, a partir de la doctrina, le permitió adquirir la ideología que guiarán las conductas, su estilo de vida. Debe resaltarse que la conciencia sobre sí mismo comienza en el *cencalli*, la casa, desde muy pequeños, todos los niños y niñas de la sociedad náhuatl, eran educados con una especie de iniciación para aprender a vivir la vida y ejercer un rol determinado por el día de su nacimiento.

Otra fuente de datos que fundamenta la existencia del pensamiento sobre persona con el *difrasismo*, es lo que muestra Portilla al describir el pensamiento de Nezahualcóyotl, narra que era: *...conocedor de la doctrinas Toltecas, hizo objeto de su meditación en el tema de Tloque Nahuaque, el “dueño de la cercanía y la proximidad” que es también Moyocoyatzin, el que se está inventando a sí mismo. Por los senderos de flor y canto expreso su pensamiento.*<sup>256</sup> Así también, a partir de la flor y el canto, enseñará a las futuras generaciones, el siguiente poema citado en la obra de Portilla muestra:

*Con flores escribes,  
Dador de la vida,  
con cantos das color  
con cantos sombras  
a los que han de vivir en la Tierra.*

*El rostro y el corazón del hombre en la Tierra está cerca y lejos de  
Moyocoyatzin, el inventor de sí mismo.*<sup>257</sup>

La persona debe comprender que la educación de las cosas de la naturaleza están al alcance para ganarse o bien para perderse, sin la posibilidad de poder integrar el conocimiento de sí mismo; recuérdese que la persona es un reflejo del cosmos y viceversa, por lo tanto contempla el entorno, que en el caso de los nahuas, es un entorno material y etéreo. Es de gran relevancia enunciar que en el libro de los Humanistas en Mesoamérica de Portilla, cita en primer lugar a

---

<sup>256</sup> *Ibid.*, p. 31.

<sup>257</sup> *Ibid.*, p. 32.



*Nezahualcóyotl* como uno de estos pensadores humanistas. Para los objetivos del trabajo es la fiel muestra de aquella filosofía que coloca al hombre como un ser de características de ayuda, respeto, ideología aprendida por el pueblo. Al respecto Portilla escribe que:

*...hay elementos, ideas y metáforas, que fueron patrimonio en común de quienes cultivaron la poesía en los tiempos prehispánicos, hay también enfoques, y sobre todo una trayectoria de pensamiento que son reflejo inconfundible de su propia persona.*<sup>258</sup>

Considerando que los *Tlamatinime* o sabios, maestros como *Nezahualcóyotl* representaron construyendo en gran medida el pensamiento que se tenía sobre los fenómenos de la vida y las cosas, se puede ver la ideología de la sociedad en la que vivieron, que interpretan los especialistas, la filosofía esencial que los estructura es la doctrina *rostro-corazón*, así como la guía de enseñanza con el difrasismo *canto y flor*, esencias de la vida. La información presentada implica para los objetivos planteados, encontrar datos de gran relevancia que dan el vínculo más profundo con el cuidado, por lo tanto, se puede manifestar con seguridad que aquellos que realizaron prácticas tradicionales de cuidado desde su concepción filosófica y relación con las preguntas más profundas de los seres humanos, pudieron ser precisamente los *Tlamatinime*.

Expuesto desde fuentes sumamente confiables, la información de los pueblos nahuas de la época prehispánica que sustenta la existencia del pensamiento que permite ver al ser humano como una persona, integrado en el difrasismo de corazón y rostro, esclarece la concepción filosófica con un sentido humanista; expuesto con el interés del sentido fenomenológico, lo que la concepción de persona contempla para la forma de otorgar cuidado y que en el caso de los nahuas, desde el momento de la educación de la adquisición del *ixtli yollotl*, ya contempla un lenguaje de prevención sobre *las cosas de la tierra* en las prácticas tradicionales, es decir, roles de la vida cotidiana dirigidas al cuidado, auto cuidado

---

<sup>258</sup> *Ibid.*, p. 37.



y prevención de la enfermedad. Las características con las que educaban los *Tlaminime*, dice Portilla, eran el ideal supremo sobre la educación *tlacahuapahualiztli* o el “arte náhuatl de criar y educar hombres”, sobrepasando toda diferencia social, daban gran importancia a lo más elevado del hombre, su persona, escribe que: ...*amo tlacamecáiotl motta*, “no se veía su linaje” y sí se tomaba muy en cuenta *in qualli yiollo, in tlapacalhioviani, iniollótetl*, “su corazón bueno, humano y firme”<sup>259</sup> El sentido humanista de la educación náhuatl, tiene como reflejo el concepto persona: *ix-tli yollotl*, por lo tanto se puede inferir que las prácticas tradicionales interpretadas como cuidado se encuentran interactuando íntimamente con la enseñanza del difrasismo corazón y rostro.

#### 4.2 EL CUIDADO PLASMADO EN LA FILOSOFÍA NÁHUATL PREHISPÁNICA.

El planteamiento desde esta perspectiva filosófica, es la parte esencial y más profunda para la significación del pensamiento que confirme la existencia de la actividad del cuidado, lo inherente como lo es su estructura ideológica; así como el pensamiento de éste en la mayoría de la sociedad náhuatl.

Por ello el presente apartado constituye un importante punto para abordar, el sustento ideológico que dio el gran desarrollo político, social, económico, artístico, la filosofía de las cosas esenciales del ser humano, de la humanidad; al respecto, León Portilla remarca que hoy en día no existe duda de que los pueblos nahuas desarrollaron una maravillosa arquitectura, un arte de la escultura, de la pintura de códices, una exacta ciencia del tiempo expresada en sus dos calendarios, una complicada religión y un derecho justo y severo, un comercio organizado, una poderosa clase guerrera y un sistema educativo, un conocimiento de la botánica con fines curativos y por lo tanto, la filosofía, como reflejo del cuestionamiento de todas las cosas. Para ello afirma que

---

<sup>259</sup> M. L. Portilla, *Corazón y Rostro...*, p. 83.



*...no sólo existió un cosmovisión mítico-religiosa, sino que sucede con los nahuas lo mismo que con los griegos, donde fueron precisamente los poetas líricos los que empezaron a tomar conciencia de los grandes problemas que rodean la comprensión del mundo y del hombre....puede decirse que esos “descubridores de problemas” acerca del mundo y del hombre., ...quienes vieron problemas en aquello que los demás obviamente vivían y aceptaban,... ..encontrando el camino del saber filosófico”<sup>260</sup>*

Al hablar de saber filosófico, Portilla hace necesario confirmar la existencia de los antiguos sabios nahuas, que fueron forjando, estudiando la naturaleza para darle una explicación, sentido a las cosas, plasmando el origen del hombre. El historiador remarca que: *...la información en náhuatl obtenida por Sahagún en Tepepulco, Tlatelolco y México, constituyo la base principal sobre la que redactó su Historia general de las cosas de Nueva España.* Portilla se encarga en primera instancia, de buscar en la obra de Sahagún datos que pudieran referirse a la existencia de sabios o filósofos entre los nahuas, mostrando el fundamento escrito en la introducción al libro primero en el que Sahagún escribe sobre los sabios, cita el autor que: *“Del saber o ciencia de esta gente, hay fama que fue mucho como parece en el libro décimo, donde en el capítulo XXIX se sabia de los primeros pobladores de esta tierra y se afirma que tuvieron perfectos filósofos y astrólogos...”<sup>261</sup>.*

En los datos revelados por León Portilla para exponer la existencia de los sabios, cita del libro X de la Historia de Sahagún, datos claves para su búsqueda.

*“El sabio es como lumbre o hacha grande, espejo luciente y pulido de ambas partes, buen dechado de los otros, entendido y leído; también es como camino y guía para los demás. El buen sabio, como buen medico, remedia bien las cosas, y da buenos consejos y*

---

<sup>260</sup> Miguel L. Portilla, *Filosofía Náhuatl*, p. 63. Cita a: Bernardino, de Sahagún, *Historia General de las cosas de Nueva España*, Ed. De Acosta Saignes, México, 1946; t. I, p.13.

<sup>261</sup> *Ídem.*



*doctrinas, con que guía y alumbra a los demás, por ser el de confianza y de crédito, y por ser cabal y fiel en todo; y para que se hagan bien las cosas, da orden y concierto con lo cual satisface y contendrá a todos respondiendo al deseo y esperanza de los que llegan a él, a todos favorece y ayuda con su saber”<sup>262</sup>*

El dato confirmatorio de la existencia de los sabios que apoyan a fundamentar la existencia de los sabios en los pueblos nahuas que muestra Portilla, describe que dentro de la obra de Sahagún, hace una anotación al margen que dice SABIOS O PHILOSOPHOS, remarca que la letra es de fray Bernardino, precisamente cuando en el texto náhuatl, aparece un listado de actividades en el que no se encuentra duda del pensamiento de los sabios Nahuas, los *Tlamatinime*. Portilla toma el listado del *códice Matritense de la Real Academia*, de un facsimilar de don Francisco del Paso y Troncoso. El texto dice:

- 1.-“El sabio: una luz una tea una gruesa tea que no ahúma.
- 2.-Un espejo horadado, un espejo agujereado por ambos lados
- 3.-Suya es la tinta negra y roja, de él son los códices.
- 4.-El mismo es escritura y sabiduría.
- 5.-Es camino, guía veraz para otros.
- 6.-Conduce a las personas y a las cosas, es guía en los negocios humanos.
- 7.-El sabio verdadero es cuidadoso (como un medico) y guarda la tradición.
- 8.-Suya es la sabiduría transmitida, el es quien la enseña, sigue la verdad.
- 9.-Maestro de la verdad, no deja de amonestar.
- 10Hace sabios los rostros ajenos, hace a los otros tomar una cara (una personalidad) los hace desarrollarla.
- 11.-Les abre los oídos, los ilumina.

---

<sup>262</sup> *Ibid.*, p. 159.



- 12.-Es maestro de guías, les da su camino.
- 13.-de el uno depende
- 14.-Pone un espejo delante de los otros, los hace cuerdos, cuidadosos; hace que en ellos aparezca una cara (una personalidad)
- 15.-Se fija en las cosas, regula su camino, dispone y ordena.
- 16.-Aplica su luz sobre el mundo.
- 17.-Conoce lo (que está) sobre nosotros (y), la región de los muertos.
- 18.-*(Es hombre serio)*
- 19.-Cualquiera es confortado por él, es corregido, es enseñado.
- 20.-Gracias a él la gente humaniza su querer my recibe una estricta enseñanza.
- 21.-Conforta el corazón, conforta a la gente, ayuda, remedia a todos cura.<sup>263</sup>

Se piensa que en el listado se encuentran fundamentos esenciales de cómo y quiénes eran los *Tlaminime*, sabios nahuas; la fenomenología registrada en el códice, proporciona el pensamiento sintetizado en las líneas enumeradas, son proyecciones de una estructura filosófica sobre el ser humano que incluye al cuidado como sustancial para la vida, se sustraen las características que se vinculan con el fenómeno del cuidado previa y ampliamente definido. Apoyando los fundamentos del trabajo en los documentos de los especialistas como el maestro León Portilla, se muestra lo que de las prácticas tradicionales de los sabios nahuatlacas, revelan aspectos desde el plano filosófico datos de vinculación con el concepto del cuidado de la enfermería, al exponer prácticas de cuidado, promoción de prácticas de salud, dirigidas en el estricto sentido de educación para el cuidado de si, humanizar su querer, lo relacionado con la prevención, es la base de su estructura de la salud pública, culturalmente

---

<sup>263</sup> Cita de M. L. Portilla, *La Filosofía Náhuatl*, p. 64. documento en el que se Encuentra del texto es *Códice Matritense de la Real Academia*, ed. facsimilar de don Fco. del Paso y Troncoso, vol. VIII, últimas líneas del fol. 118 r. y primera mitad del 118 v.; AP I, 8. Remarcando que *La traducción de este texto, así como las de los otros aquí presentado, ...están hechas por el autor de este trabajo, bajo el asesoramiento lingüístico del eximio nahuatlato doctor Ma. Garibay K.*



preventiva, principio ideológico que considera al cuidado como una parte primaria de la existencia de la persona y que se sublima al pensarla desde el enfoque del compromiso social, como en el caso de los pueblos nahuas.

Se puede asegurar que los *Tlaminime*, como se ha dicho en el apartado de lo *Huehuetlatolli*, deben ser considerados como antecedente histórico del cuidado enfermero en México, ya que estos sabios *que saben de las cosas*, concibieron en su filosofía la esencia para salvaguardar la vida con el cuidado, proyectándose desde el plano del todo en la naturaleza de las cosas de la tierra, *Tlalticpac*. Al respecto dice Portilla que escribe Valverde Téllez un testimonio de Ixtlilxóchitl el cual expone que: *...los filósofos nahuas eran observadores de los astros, investigadores de la naturaleza, hombres religiosos y pensadores profundos, lo cual, ha llevado a la dificultad de hacer la línea divisoria de los objetos formales de las diversas ciencias...*<sup>264</sup>, de tal manera que se piensa que actividades como el cuidado debieron tener el sustento ideológico-filosófico que se identifica como un vínculo. Se considera de igual manera que los conceptos directamente relacionados con la actividad de cuidado, tienen la posibilidad de comportarse como un espiral que permite mantener la vida, dinamismo que se da al observar como primero el que cuida, inicia enseñando el cuidado de sí para prevenir estados de enfermedad, posteriormente el aprendiz cuida, enseñando el cuidado de sí. Este espiral se encuentra como principio dinámico para llevar a cabo el cuidado.

Las líneas mostradas del *códice Matritense*, permiten las siguientes interpretaciones sobre lo que pudo significar que las actividades de los sabios surgieran desde la perspectiva del cuidado, esencialmente pensado para mantener la vida.

La primera línea que interesa abordar es la número diez, la cual dice: *Hace sabios los rostros ajenos, hace a los otros tomar una cara (una personalidad) los hace desarrollarla*. Miguel León Portilla dice que en tres sustantivos nahuas de una riqueza insospechada se encierra todo lo expresado en esta línea:

---

<sup>264</sup> *Ibid.*, p. 36.



*Teixtlamachtiani, teixcuitiani, teixtomani.* Menciona que el análisis lingüístico muestra su sentido: la voz de *tlamachtiani* significa *el que enriquece o comunica algo a otro*, la partícula *ix-* es el radical de *ixtli*: la cara el rostro, el prefijo *te* es un correlato personal indefinido, término de la acción del verbo o sustantivo a que se anteponen: *a los otros*; por lo tanto, *te-ix-tlamachtiani*: significa al pie de la letra *el que enriquece o comunica algo a los rostros de los otros* y lo que comunica es sabiduría a partir de la doctrina rostro - corazón, por la totalidad del contexto fenomenológico se deduce, a partir de la afirmación que es: *Maestro de la verdad, que el es quien enseña, etc.*<sup>265</sup> Las otras dos palabras a *teixcuitiani, teixtomani*, manifiesta Portilla hacen referencia a lo que textualmente nos traduce en el enunciado dice: *a-los-otros-una-cara-hace-desarrollar*. La enseñanza de la formación espiritual con la doctrina, permite generar conductas de cuidado de sí. El reconocimiento de un ser con origen sagrado como parte de su personalidad desde la doctrina *ixtli-yollotl*, la pregunta sobre sí mismo, para encontrarse en el otro, identifica una estructura que reconoce como tal a la *persona*. En la interpretación, traducción que ofrece Portilla, se identifica que dicha línea, bajo el profundo contexto de la semántica náhuatl, denota la poderosa actividad de educar al otro, un otro que por su *ser dinámico* como se ha manifestado en el difrasismo *corazón y rostro*, implica transmitir conocimientos que le permita reconocerse y reconocer al otro como un ser de procedencia sagrada, y que define como *persona*, lo que considera al concepto permeado de la perspectiva de la otredad; esto otorga, la identificación de un acto que al mismo tiempo que enseña, enriquece al profundizar con frases como la idea misma del origen sagrado, destacando lo anunciado dentro del punto diez, como una situación de pensamiento humanista, al ver al hombre como *persona*. La línea catorce es el siguiente punto que toma relevancia en el trabajo, destaca la importancia al encontrar al concepto en la traducción que ofrece Portilla, sobre las actividades y el pensamiento con el que realizaron los sabios nahuas sus

---

<sup>265</sup> *Ibid.*, p. 67.



prácticas, la línea dice: *Pone un espejo delante de los otros, los hace cuerdos, cuidadosos; hace que en ellos aparezca una cara (una personalidad).*

El siguiente dato de vinculación se muestra bajo un profundo apego al análisis lingüístico de la frase en náhuatl del doctor Miguel León Portilla, no es posible separarse de los datos ofrecidos por el especialista, sólo a partir de ello, se permite remarcar lo que al final de la educación se tiene como finalidad permear en el joven náhuatl; el uso del concepto cuidado, como parte de lo que enseñaron los *Tlaminime* en su calidad ética, Portilla analiza la palabra *tetezcaviani*: *que pone un espejo delante de los otros*, el elemento central del compuesto es *tézcatl*: espejo hecho de piedras labradas y pulidas, según Sahagún, *hacían (reproducían) la cara muy al propio*. De *tézcatl* se deriva el verbo *tezcavía* que con el prefijo *te* significa *poner un espejo a otros*,

Finalmente el análisis lingüístico dice que *ni da* al compuesto el carácter participial de *te-teca-via-ni*: *El que a los otros pone un espejo*. Llegando a la conclusión de la enseñanza, escribe Portilla: *... Y aparece luego lo que se busca al poner ante los otros un espejo: hacerlos cuerdos y cuidadosos*. El maestro Portilla pone de relieve que encuentra un paralelismo con un pensamiento moral común entre los griegos y los pueblos de la India: *la necesidad de conocerse a sí mismo*; de forma interesante, muestra un ejemplo al respecto con otra relación de la idea y mito de *Quetzalcóatl* tomada de las versiones originales en náhuatl que dice: *cuando los hechiceros que lo visitaron en Tula se empeñan en mostrarle un espejo para que el descubra quien es, esto como una de las ideas nahuas acerca del hombre.*<sup>266</sup>

Sumamente relevante para el trabajo son las formas, al mismo tiempo que la conceptualización, el contexto en el cual se dio la actividad del cuidado para la salud, el reconocimiento de sí mismo para la prevención de las enfermedades, se relaciona como si fuera parte complementaria de la otra; es decir, el reconocimiento de sí mismo, implica el aprendizaje del cuidado de sí, sin olvidar que al mismo tiempo se dirige a una persona al hacerlos “cuerdos”, ser dinámico que interactúa con el tiempo, la naturaleza, su interior sagrado, su exterior

---

<sup>266</sup> *Ibid.*, p. 68.



sagrado, educado con un rostro - corazón que implica el reconocimiento de sí mismo; tales afirmaciones, cobran sentido para el trabajo, primero por la utilización del concepto cuidado, directamente ligado con la prevención al hacerlos conscientes de sí mismos, carácter estricto entre las prácticas tradicionales de cuidado para la salud entre los nahuas prehispánicos.

La tercera línea que interesa analizar del códice, remarcado por Sahagún sobre las prácticas de los *Tlaminime*, es la número veinte, la línea dice: *Gracias a él, la gente humaniza su querer y recibe una estricta enseñanza*. Portilla, nuevamente al desdoblar la palabra traduce, *Itech netlacaneco, gracias a él, la gente humaniza su querer*. Dice que tal enunciado es la forma castellana de expresar la idea implicada en la voz náhuatl: *ne-tlaca-neco* que significa, un análisis de sus elementos, escribe: *-neco* constituye la voz pasiva de *nequi* (él quiere: él es querido); *tlaca* es el radical de *tlácatl*: hombre, ser humano; *ne-* es un prefijo personal, indefinido. El especialista dice que uniendo estos elementos se forma el compuesto *ne-tlaca-neco* que significa *es querida humanamente la gente, itech: gracias a él, (al sabio)*. Manifiesta Portilla que este dato es como: *...en embrión un descubrimiento de tipo humanista entre los nahuas*. En el apartado de los *Huehuetlatolli* se expuso un análisis sobre la frase *humaniza su querer*, lo cual se interpretó como *cuidado de sí*. ¿Qué relevancia pudiese tener la línea veinte para el presente trabajo? La idea de lo humano es una respuesta definitiva, pero toca en los aspectos y características que la conforman, los significados, contextos que abre en la interacción de las sociedades entre sí, un sentido humanista, el bien que existen entre las relaciones sociales, implicando en ello el sentido humanista que de forma inherente, por la naturaleza de su origen, muestra fiel de la vulnerabilidad dinámica del ser humano, permite esclarecer desde el concepto de persona, datos expuestos muestran que en la época de los nahuas prehispánicos se otorgaba una educación humanista sobre sí mismo, sobre el cuerpo, sobre la naturaleza y por ende, se infiere que la práctica de cuidado mostrada en la línea catorce se permea de un sentido humanista sin dejar de ser estricto, como una de las fuertes características de los pueblos nahuas.



Cabe resaltar acerca de cómo pasaron estos conocimientos de generación en generación, es decir de *Tlamatinime* a *momachtique*; León Portilla dice que en los versos enseñados en el Calmécac, esta impresa la ideología de los antiguos nahuas, pero no en papel, sino más íntimamente, en el sustrato animado de la memoria donde a su vez pasaron, a los textos manuscritos de los informantes de Sahagún, continua exponiendo Portilla que, a los nahuas les sucedió lo que con casi todos los pueblos antiguos, encontraron en la expresión rítmica de los poemas un medio que les permitía retener en la memoria más fácil y fielmente lo que cantaban. Resalta el autor que Ixtlilxóchitl hace notar que los *Tlamatinime* tenían a su cargo componer, pintar, saber y enseñar los cantares y los poemas donde conservaban sus ciencias; por lo tanto, dice el autor que los *Tlamatinime* tenían funciones semejantes a los roles sociales que hoy identificamos como maestro, psicólogo, moralista, cosmólogo, metafísico y humanista.<sup>267</sup> A estos especialistas, se añade dentro del análisis propio del cuidado enfermero, que en las líneas anteriormente expuestas se manifiesta que los *Tlamatinime* también realizaron actividades de cuidado y promoción a la salud como parte de una práctica tradicional bien estructurada en su filosofía, lo cual desde las perspectivas planteadas de las definiciones en las teorías de enfermería, permitió tener el marco contextual para llevar a cabo el objeto de estudio del cuidado a la persona. Se concluye que al analizar algunas de las líneas del listado del testimonio transmitido a Sahagún por los informantes indígenas, se han identificado vínculos, lo que se interpreta como la existencia de prácticas tradicionales de cuidado que se anteceden a la enfermedad, y a los *Tlamatinime* como personalidades que bajo el contexto ideológico del cuidado en los pueblos nahuas prehispánicos realizaron prácticas tradicionales de cuidado para la prevención.

Determinar el saber de la cosmovisión náhuatl representó la base y clave en la identificación de la existencia de un pensamiento filosófico que surge de los *Tlamatinime*, representando la fenomenología que reconoce la mayoría de los integrantes de su cultura, que incluye la filosofía de los que realizaban actividades

---

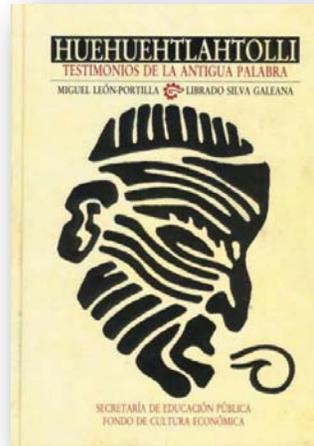
<sup>267</sup> *Ibid.*, p. 72.



de cuidado para la salud-enfermedad, evidencia de que existieron actividades realizadas por los *Tlaminime* que se encuentran dentro del objeto de estudio del trabajo, el cuidado; por lo tanto, debe verse por la enfermería como hecho histórico desde aquella época prehispánica. Recordar que la enseñanza se dio en sus centros de educación superior de forma rígida, impartiendo una metodología de enseñanza que permite interpretar, la posibilidad de la misma manera que se llevó a cabo la enseñanza de actividades de cuidado, hallazgo vinculatorio para responder las preguntas matriciales de la investigación.

#### **4.3 HUEHUETLAHTOLLI O PLÁTICAS DE LOS VIEJOS, PLÁTICAS DE CUIDADO Y PREVENCIÓN.**

*Huehue* significa viejo, anciano; el dios más antiguo del panteón mexicano se llama *Huehuetéotl*, el dios viejo o del fuego. *Huehue* se refiere también a los viejos sabios, aquellos que ya han vivido el tiempo cósmico, el ciclo sagrado de 52 años, los abuelos, los padres, los *Tlaminime*, utilizaron como estrategia clave para la educación a la palabra, *tlahtolli*. La tradición oral desarrolló el uso de la palabra hacia un alto grado de estética náhuatl, el canto y la flor, los discursos dirigidos para educar que abordaron temas de todo tipo sobre las cosas de la vida, el cosmos habitado por dioses, las fuerzas de la naturaleza en la tierra, el reflejo cósmico de su propio cuerpo; la palabra se encuentra impregnada de una especie de fe, construyeron un medio de enseñanza, forma estilizada de comunicación de las costumbres nahuas, la tradición oral.



268

El testimonio de pláticas como medio de enseñanza, es la existencia del documento del *Huehuetlahtolli*, antiguos discursos reunidos por los sabios donde se encuentra un reflejo metafórico de lo que pudo ser el estilo de vida náhuatl, por lo tanto la posibilidad de la evidencia de la actividad de cuidado como un evento para antecederse al maleficio o enfermedad que se debió dar en la educación para la salud, quizá cargado de símbolos y contextos sagrados. León Portilla escribe sobre la existencia de varios documentos, cuyo contenido es en su totalidad de origen prehispánico, el *Huehuetlahtolli* o *Plática de Viejos o antigua palabra*, rescatados y conjuntados por Andrés de Olmos \*1528 y Bernardino de Sahagún, humanistas de su tiempo<sup>269</sup>; en los *Huehuetlahtolli* se encuentran ...discursos didácticos o exhortaciones dirigidas a inculcar ideas y principios morales, tanto a los niños del *Calmécac* o del *Telpochcalli*, como a los adultos, con ocasión del matrimonio, del nacimiento o la muerte de alguien.<sup>270</sup> La hermenéusis que reúne el enfoque filosófico, conceptual de la enfermería sobre el cuidado previamente

---

<sup>268</sup> Imagen tomada de la portada del libro: *Huehuetlahtolli. Testimonio de la antigua palabra*. León, Portilla Miguel, estudio introductorio. Silva Galeana, traducción. México. Ed. Fondo de Cultura Económica. Secretaría de Educación Pública. 4ª ed. 2003. 241 p.

<sup>269</sup> Miguel L. Portilla, *Literaturas indígenas de México*, México, Fondo de Cultura Económica, 1992. p. 192.

<sup>270</sup> *Filosofía Náhuatl*, p. 18.



expuesto, proporciona una base conceptual para la interpretación que analiza en el antiguo y valioso documento del *Huehuetlatolli* el fenómeno del cuidado.

Estos textos de escribanos indígenas están dirigidos hacia la educación de la conducta y por lo tanto a estilos de vida saludables, recordando que hay aspectos como la moral, la religión, que se mezclan siendo imposible de separar. Es importante resaltar que la traducción del náhuatl al español, utiliza el concepto cuidado como un evento que se estructura sobre lo que se debe aprender para el comportamiento humano, adquiriendo un rostro y un corazón; la exposición del concepto se encuentra en *Tenonottzalistli in tetta yc quinonotza,...* *Exhortación con que el padre así habla...*, así como en otros discursos de los maestros en los que se encuentra conjugado *ticmicuitlahui*<sup>271</sup> traducido como *cuídate o cuidado*, utilizado en diferentes puntos del texto para referirse a la prevención; también se expone como *ticmocitlahui* traducido como *cuidado*, dirigido hacia aquellas conductas que lleven a causar aspectos negativos en las cosas de la vida, de entre ellas la salud; relatan los estudiosos que desde su nacimiento se exhorta a los dioses para permitir el andar en esta vida a esa persona que se integrará a la sociedad, como por ejemplo, en los momentos más significativos: el matrimonio, el nacimiento, el embarazo, la higiene diaria. Afirma León Portilla que: *...son el testimonio de la <<antigua palabra>> eran exhortaciones y consejos que hacían los padres y madres indígenas...*<sup>272</sup> Menciona que el documento es publicado por Garibay. Resalta las aportaciones de las múltiples características que destacan del documento, herencia histórica y filosófica de los antiguos sabios nahuas, que en el trabajo se pretende vislumbrar cómo condujeron a su pueblo sobre caminos de cuidado y prevención a través de la palabra, *tlahtolli*, la tradición oral.

Escribe que en los *Huehuetlatolli* es:

*...donde podemos descubrir ideas morales de suma importancia para la comprensión de la ética náhuatl..., ...toda la auténtica filosofía moral de*

---

<sup>271</sup> *Huehuetlatolli, testimonios de la antigua palabra*. León Portilla Miguel estudio introductorio, Silva Galeana traducción. México, 4a reimpresión, Fondo de Cultura Económica, Secretaría de Educación Pública. 2003. pp. 65, 75, 77.

<sup>272</sup> Miguel L. Portilla, *Literatura indígenas de México*, p. 193.



los indios. Hay también allí material abundante para formarse una idea sobre el modo náhuatl de concebir el más allá, el libre albedrío, la persona humana, el bien y el mal, así como las obligaciones y compromisos sociales.<sup>273</sup>



274

Muchos de los textos en náhuatl ...se conservó en manuscrito verosíblemente en el Colegio de Sta. Cruz de Tlatelolco que fue fundado en 1536<sup>275</sup> para la evangelización y sustracción de la historia y estilo de vida que llevaban hasta antes de la conquista. El testimonio expuesto otorga información de las características primordiales del pueblo náhuatl, ideas sobre la concepción de la muerte, la libertad de decisión, la conceptualización del hombre, lo que calificaban como bueno y malo en el contexto moral, religioso, por supuesto, sobre la salud y la enfermedad.

<sup>273</sup>

*Filosofía náhuatl*, p.19

<sup>274</sup>

[http://www.esteticas.unam.mx/revista\\_imagenes/rastros/images/ras\\_romero01\\_04.jpg](http://www.esteticas.unam.mx/revista_imagenes/rastros/images/ras_romero01_04.jpg) activa: Febrero 26, 2008. 11:22 pm.

<sup>275</sup>

*Literaturas indígenas*, p.198.



Bajo el contexto del cuidado enfermero los fenómenos relacionados con actividades, prácticas, conceptualizaciones, que pudieran promover la salud, el bienestar o cuidado de la enfermedad, los nahuas incluyeron actividades individuales y colectivas en el sentido del cuidado de la vida, la naturaleza, con los dioses, quizá esto sea parte del principio fenomenológico que da respuesta a la angustia que causa la vida y la muerte, pudo ser la idea de: el cuidado de sí mismo, enseñado a partir de cantos, crónicas, la doctrina rostro corazón, las pláticas de los viejos en los hogares, en los Calmécac.



Imagen tomada en la visita a los murales de Palacio Nacional

Miguel León Portilla dice que en la época prehispánica, *...integraron instituciones que son características de una alta cultura ya urbana, con un instrumental y con recursos técnicos*<sup>276</sup> Tal infraestructura permitió dar educación, como una de las primeras formas de otorgar conocimiento que entre los pueblos nahuas hizo participar desde los abuelos, padres, la familia, la comunidad para dar los discursos.

---

<sup>276</sup> Miguel L. Portilla, *Rostro y Corazón...*, p. 33.



Desde la perspectiva de enfermería, es vincularse con datos sobre discursos dirigidos hacia el cuidado de uno mismo. Si bien los discursos fueron otorgados por diferentes personalidades sociales como en el caso de: *...los consejos de un padre dirigido a su hija*<sup>277</sup>, al mismo tiempo que están bajo el contexto de la doctrina del rostro, corazón, se evidencia el conocimiento y desarrollo de un fenómeno sustancial entre las sociedades humanas nahuas.

En este sentido se puede inferir que el *Huehuetlahtolli* otorga datos sobre la educación para la salud a una persona, en su caso, específicas para las necesidades que requieren estados y etapas de la vida de un cuidado específico, preventivo, que conscientemente integraron en sus prácticas tradicionales. Para tal supuesto se mostrarán ejemplos documentados de dicho fenómeno, León Portilla escribe que *...entre los nobles y entre los macehualtin, los jóvenes (hombres y mujeres) recibían una educación especial acerca de lo que debía ser para ellos el matrimonio, la vida familiar y sexual, su misión de padres y significado de la prole.*<sup>278</sup>

Los argumentos fidedignos con lo que se crea la coyuntura de las posibilidades y con ello, de la existencia de la actividad de cuidado, directamente relacionada con la prevención a partir de la promoción de la salud, sin olvidar que se encontrará inmersa en mensajes morales bajo la directriz de la cosmovisión. El *Huehuetlahtolli A*, publicado por Garibay, proporciona la fuente directa donde los viejos sabios plasmaron el *tlahtolli*, la palabra, desarrollada en tradición oral para enseñar. La fuente permite resaltar vínculos con el cuidado, el primero de ellos es, la interpretación de Garibay que cita Portilla, la cual clasifica como una plática de *...un discurso clásico de parabién a unos recién casados*. Es importante resaltar que en el análisis del discurso la interpretación que llama: *...discurso clásico de parabién*, se muestra como vínculo con el cuidado, la prevención que tiene como intención el *parabién*, lo coloca dentro de la interpretación del contexto de una actividad de cuidado, es decir, puede clasificarse como discurso que incluye

---

<sup>277</sup> *Ibid.*, p. 85.

<sup>278</sup> *Ibid.*, p. 46.



actividades dirigidas al cuidado de sí, el cuidado para la salud y enfermedad, incluyendo en el inicio la fase de prevención, utilizando como estrategia pedagógica pláticas sobre la difusión de actividades que están dirigidas al cuidado de la vida. A propósito de lo planteado Portilla muestra lo que don Alonso dice sobre estos discursos, *...Demas de criar los hijos con la disciplina o cuidado que se ha dicho los padres <indígenas> ansimismo lo tenían en les dar muchos y muy buenos consejos...*<sup>279</sup>.

La fenomenología que se encierra en los *Huehuetlahtolli*, las perspectivas por las que se puede abordar, a partir de las pláticas donde, la figura del padre, la madre y los sabios o maestros en el mundo náhuatl, son claves para proporcionar discursos que contienen enseñanzas de conductas para el cuidado; manifiestan que contemplar el fenómeno de cuidado como actividad preventiva como parte de las prácticas tradicionales para atender la salud en los pueblos nahuatlacas, es de los más grandes hallazgos para el trabajo.

Muestra Portilla que de los informantes indígenas de Sahagún, quienes dejaron en el *Códice Matritense*, información importantísima sobre aquella época, que rescata y utiliza la expresión de cuidado y previsión como un práctica tradicional que implica adelantarse al fenómeno que perjudica a la salud de las personas, encontrada en el discurso de la siguiente plática, así, permite ver el cuidado en su fase de prevención.

*El padre de gentes,  
raíz de linajes de hombres,  
principio de los linajes humanos,  
bueno es su corazón.  
El padre de gentes todo lo cuida,  
es compasivo, se preocupa,  
de él es la previsión,  
él es quien da apoyo,  
con sus manos protege.*

---

<sup>279</sup> Miguel L. Portilla, *Literaturas Indígenas de México*, p. 193.



*Cría, educa a sus hijos,  
los enseña, los amonesta,  
les muestra cómo han de vivir.  
Les pone delante un gran espejo,  
los hace verse en un espejo de dos caras.  
Es como una gruesa tea que no ahúma [...]*<sup>280</sup>

Se puede observar el fenómeno en su contexto filosófico, en los primeros tres párrafos del discurso dice: *El padre de gentes, raíz de linajes de hombres, principio de linajes humanos*, está cargado de aspectos humanistas, lo cual sugiere inmediatamente la aprehensión de la doctrina *ixtli yollotl*, la educación de la tradición oral, en los *Calmécac* y en las *cencalli*, en la arquitectura de códices y la filosofía de su significados, se prolongan hacia un hombre que cursa la vida con un estilo de vida que le da bienestar y plenitud, por eso debe enseñar a los hijos, a enseñar ...*Es como una gruesa tea que no ahúma*, es decir, no lastima, deja ver claramente, da luz al camino con la educación, dentro de la oscuridad-espiritual o bien en la enfermedad, también da luz, cuida. El hecho de utilizar el concepto cuidado al otorgarle al padre una actitud de previsible, es estar en el marco de la prevención de todos los aspectos referentes a la salud, estos puntos sirven para otorgar la atención de una persona, que integra en sí, varias esferas que se manifiestan de forma diversa dentro de su contexto social-religioso, reflejando el concepto cuidado en circunstancias muy amplias sobre el ser humano; tal afirmación se sustenta en la línea que dice: *El padre de gentes todo lo cuida, es compasivo, se preocupa*; recuérdese que en la definición de Heidegger esta contemplado como articulación del cuidado, la angustia que causa la vida, contexto que da pie a la prevención con la observación de los fenómenos que ocurren en el entorno. El siguiente párrafo reafirma la actividad del cuidado ideológicamente concebida en su fase de prevención cuando dice: *de el es la previsión*. Con ello se pretende resaltar que la referencia que da pie a la estrategia

---

<sup>280</sup> M. L. Portilla, *Rostro Corazón*, p. 48. Cita el *Códice Matritense del Real Palacio* (textos en náhuatl de los indígenas informantes de Sahagún), edición facsimilar de Del Paso y Troncoso, Madrid, 1906, col VI (2), fol. 199 r.



de la educación con el uso de la tradición oral, para proporcionar la información de un cuidado preventivo, traza una especie de espiral evolutivo con la enseñanza de la doctrina rostro, corazón, reflejado en el párrafo que dice: *Les pone adelante un gran espejo, los hace verse en un espejo*. Recordar el difrasismo *ixtli-yollotl* es para resaltar que dichos enunciados tienen por objeto tratar a una persona y hacerle persona con la enseñanza sobre el cuerpo en sus diferentes esferas, que pudo haber concebido al cuidado, como un actividad primaria y humanista, ya que el sabio se muestra como: *...una gruesa tea que no ahúma*.

Las citas muestran la información que permite interpretar las vinculaciones con el fenómeno de cuidar, regido bajo la conciencia de sí mismo, presentan sobre lo que debe ser *la actuación del padre de gentes*; un padre es según Portilla, un hombre de corazón bueno, de él será la previsión; la vida entera de la familia encontrará en él apoyo constante, además de dirigirse a obtener aquello que hace posible la vida, cuidará, en especial, de la educación de los hijos. El padre es quien los enseña, los amonesta, les inculca las formas como han de vivir. Con la metáfora del espejo se subraya que es él, quién para inculcar cordura a sus hijos, les enseña a conocerse a sí mismos. Al respecto Portilla escribe que llega al padre un gran elogio a su persona, cuándo, se dice que él es: *una gruesa tea que no ahúma*.<sup>281</sup>

Existen otros ejemplos para exponer el cuidado preventivo, pláticas dirigidas a la educación sexual de los jóvenes, expresadas en bellas metáforas para otorgar consejos, invitaciones a adquirir estilos de vida saludables, a partir de reglas morales, religiosas, que surten como actividades para satisfacer las necesidades de las personas y que socialmente apoyan a mantener la salud pública. Los medios o estrategias para la atención de la salud pudieron haber sido muy distintos a los actuales; lo que cabe resaltar, es la existencia de toda una construcción ideológica que se tenía sobre el cuidado de la salud. Puede decirse que la actividad de cuidado está regida bajo la determinación de la conciencia de sí mismo, lo cual implica una serie de información con un proceso de enseñanza

---

<sup>281</sup> *Ibid.*, p. 48.



de conductas que se dirigen a apoyar la salud, de entre otros aspectos artísticos, científicos, mágicos, metafísicos. La metáfora, los valores morales y rituales de los nahuas, contienen información, con la posibilidad de sustraer como ejemplos de vínculos con el cuidado, en el contexto de rasgos como aspectos de las definiciones de las teóricas de la enfermería moderna, filósofos de nuestra época sobre el cuidado.

Los *Huehuetlatolli* exponen en sus pláticas diferentes ángulos de la vida náhuatl, de entre ellos, para la búsqueda del cuidado está otro ejemplo utilizado y mostrado por Portilla, de un texto del *Códice Matritense de la Real Academia de la Historia* sobre la imagen ideal de la madre entre los nahuas, persona altamente identificada como dadora de cuidado, por lo cual no se dejará de citar tan particular forma de cuidar.

*La madre de familia:*

*tiene hijos, los amamanta.*

*Su corazón es bueno, vigilante,*

*diligentes, cava la tierra,*

*tiene ánimo, vigila.*

*Con sus manos y su corazón se afana*

*educa a sus hijos*

*se ocupa de todos, a todos atiende*

*Cuida de los más pequeños.*

*A todos sirve,*

*se afana por todos, nada descuida, conserva lo que tiene,*

*no reposa.*<sup>282</sup>

El siguiente ejemplo es un testimonio que refleja el cuidado con la promoción de la salud sexual, siempre bajo su contexto ideológico sagrado, la cosmovisión. Como se ha mencionado por los especialistas, en aquella época precolombina, la educación estaba a través de la tradición oral con discursos de consejos,

---

<sup>282</sup> *Ibid.*, p. 49.



amonestaciones, pláticas, actividades que se iniciaban en la familia y terminaban en las escuelas. De los textos del *Huehuetlatolli, discurso de ancianos*, se encontró un texto que implica actividades de prevención con respecto a la salud sexual, que abarca aspectos de prevención de embarazos a temprana edad, en el que la persona no se encuentra psicológica, ni cognitivamente apto, para formar hijos.<sup>283</sup>

El siguiente texto expuesto por Portilla, dice:

*No te arrojes a la mujer  
como el perro se arroja a lo que le dan de comer;  
no te hagas a manera de perro  
en comer y tragar lo que le dan,  
dándote a las mujeres antes de tiempo.*

*Aunque tengas apetito de mujer,  
resístete, resiste a tu corazón  
hasta que ya seas hombre perfecto y recio;  
mira que al maguey, si lo abren de pequeño  
para quitarle la miel,  
ni tiene sustancia,  
ni da miel, sino se piérdese.*

*Antes de que lo abran  
para sacarle la miel,  
lo dejan crecer y venir a su perfección  
y entonces se saca la miel  
en sazón oportuna*

*De esta manera debes hacer tú,  
que antes que te llegues a mujer*

---

<sup>283</sup> *Ibid.*, p. 52.



*crezcas y embarnezcas  
y entonces estarás hábil para el casamiento  
y engendrarás hijos de buena estatura,  
recios, ligeros y hermosos [...] <sup>284</sup>*

Si la fenomenología representada en la metáfora manifiesta en el discurso citado lo que propiamente puede vincularse desde algún ángulo por lo que se define de cuidado; de primera instancia, se identifica en la plática que se encuentra dentro del área de la salud sexual, la enseñanza del control de sí mismo, implica el previo aprendizaje del conocimiento de sí con la doctrina humanista *ixtli-yollotl*; el contexto se otorga con el uso de la palabra-*tlahtolli* a través de la tradición oral, pláticas de sentido educativo en las que el discurso transcurre marcando que deberá esperar a cumplir un tiempo para tener relaciones sexuales y engendrar hijos. Destaca que en el discurso se enuncia la satisfacción de las necesidades básicas con el trabajo que implica el cuidado de sí y su aprendizaje, de entre ellas lo que actualmente llamamos promoción para la salud sexual, a partir de incluir a la sexualidad humana como parte de lo que somos, de lo que hay por atender, para lo cual implica que se muestren los factores de riesgo que existen en nuestro entorno. En la moral sexual que Portilla interpreta mostrado desde un florido y poético lenguaje, en el que se encuentran vínculos con la actividad de cuidado y enseñanza del cuidado de sí con la promoción a la salud, plasmadas en las pláticas dadas por el padre y los maestros nahuas; además se puede observar en el análisis, la articulación de conocimientos sobre su cuerpo, dando información en forma de metáfora de cómo debe madurar en planos como el físico, la mente, las creencias, obedeciendo los valores que rigen el *cencalli*. La metáfora del maguey y la miel, simbolizan en su lenguaje metafórico lo que se entiende como: el maguey es el cuerpo humano y la miel es la sexualidad, ambas perspectivas deberán madurar en el sentido cognitivo, conductual, así como la adquisición de capacidades físicas, desarrollo, maduración de procesos fisiológicos para

---

<sup>284</sup> *Ibid.* p. 53.



satisfacer las necesidades humanas, sociales, tales como llevar a cabo la enseñanza de las pláticas que incluyen el conocimiento del cuerpo sagrado, así como las normas morales que la sociedad ha reconocido aceptando como parte de su estructura social. El sentido de esta perspectiva, permite asegurar que las pláticas inician sus vínculos con el cuidado desde el cumplimiento de las necesidades personales y sociales previamente marcadas, en este caso el ejemplo, recae en la promoción de la salud sexual, a partir del conocimiento sobre su cuerpo, la prevención de embarazos a temprana edad o fuera de los valores morales, lleva a pensar que implica en el discurso, un análisis sobre la salud de las personas, su cuerpo, su pensamiento, la interacción con el entorno, claramente reflejado en el texto expuesto. En el trabajo se ha citado a Portilla múltiples veces, declarando con ello que su trabajo otorga un enorme bagaje de información en sus estudios de cultura náhuatl.

Citando otro vínculo que interpreta Portilla como los consejos que dan los sacerdotes y maestros a un joven, escrito en un *Huehuetlatolli*, dice:

*Es conveniente, es recto:*

*ten cuidado de las cosas de la tierra*

*haz algo, corta leña, labra la tierra,*

*planta nopales, planta magueyes,*

*así tendrás qué beber, qué comer, que vestir.*

*Con eso estarás en pie [serás verdadero].*

*Con eso andarás.*

*Con eso se hablará de ti, se te alabará.*

*Con eso te darás a conocer a tus padres y parientes.[...]<sup>285</sup>*

Bajo el contexto de los conceptos de cuidado planteados en el segundo capítulo, se identifica que utilizar *tlahtolli*, la palabra en los discursos que se han desarrollado a través de la tradición oral, sujetos a objetivos sumamente específicos, se manifiesta el uso del concepto cuidado para otorgar al joven

---

<sup>285</sup> *Ibid.*, p. 54.



náhuatl, un llamado para preservar el bienestar, para que sea precavido previniendo sobre las cosas o fenómenos que ocurren en la tierra, lo cual implica todo aquello que en la cosmovisión se ha planteado como posibles causas de la enfermedad; por lo tanto, el discurso al utilizar el concepto cuidado en su fase de prevención, cuando le dice *ten cuidado de las cosas de la tierra*, permite afirmar la inferencia de forma lógica, entonces los *Huehuetlatolli*, son pláticas de cuidado preventivo, ya que la exposición también se une a la atención de necesidades básicas como: hidratación, alimentación, vestido, entre otros aspectos que traerá como resultado un estilo de vida que permite gozar de un estado de bienestar el cual se enuncia como “*estarás de pie*”; que por lo consiguiente, traerá la satisfacción de realización como persona con el reconocimiento social, cerrando la plática con la frase: *se hablará de ti, se te alabará*. El discurso de esta plática de viejos sabios permite ver claramente las actividades que se enseñaban a los jóvenes para la promoción de la salud con la previa integración del concepto persona, lo que también permite pensar que así pudo haber sido la actividad de cuidado.

Cabe recordar que la preocupación por la vida según Heidegger, implica cuidado. Tal postulado es similar a lo que Portilla dice que: *...también la madre reitera la idea de que vivir en la tierra es andar por caminos difíciles.*<sup>286</sup> se interpreta que el valor de esta preocupación lo cobra al informar, que con claridad se otorgaba cuidado al niño, al anciano, al invalido, se aleccionaban a los hombre y las mujeres sobre lo que concierne a la vida sexual, tanto antes de casarse, como durante el matrimonio. Con los ejemplos mostrados de las antiguas pláticas puede decirse que el cuidado prehispánico se vincula aún más a la conceptualización del cuidado en la profesión de enfermería, destacando que no se trata de similitudes en cuanto el pensamiento occidental y la ideología que contemplo el fenómeno cuidado como esencial para la vida, sino más bien, el desarrollo de un fenómeno que adquiere en la enfermería una conciencia científica y profesional, que también ha ido incurriendo en los anales históricos de las

---

<sup>286</sup> *Ibid.*, pp. 58-59.



grandes sociedades, aunado a tal existencia se identifica la relación que el cuidado tiene con una idea del hombre que lo contempla en una estructura ideológica de valores, creencias, usos, costumbres que lo hace una persona.

El siguiente testimonio apoya fuertemente la afirmación del contexto de la actividad de cuidado que se da desde y hacia una persona.

*El niño: criatura,  
tortolita, pequeñito, tiernecito, bien alimentado [...]  
Como un jade, una ajorca,  
turquesa divina,  
pluma de quetzal,  
cosa preciosa,  
la más pequeñita,  
digna de ser cuidada. [...]*

Se han mostrado pláticas de los viejos que tocan el cuidado de alguna manera, con diferentes objetivos, inscritos en las esencias de la vida que se han desarrollado como contexto filosófico en los nahuas prehispánicos, son parte de su vida cotidiana, es decir, se abre la enorme posibilidad de que se hayan realizado prácticas tradicionales para atender la salud y enfermedad ahora reconocidas como prácticas de cuidado. En el pensamiento náhuatl el hecho de dar cuidado a un ser cargado de grandes y profundos significados, implica hacerle, tratarle como persona, en este sentido la existencia del cuidado si está dirigido bajo el contexto de persona. El cuidado de sí que se enseñaba de la misma manera, identifica la toma de conciencia. Al respecto Portilla escribe que se les educaba para: *...preparar a los jóvenes para evitar peligros y posibles fracasos.*<sup>287</sup> El cuidado desde la prevención, evitando peligros, sólo después del conocimiento de sí mismo, se hace meramente bajo el contexto del cuidado.

---

<sup>287</sup> *Ibid.*, p.66.



Los datos históricos expuestos como vínculos con el cuidado, parte importante de las prácticas tradicionales en la sociedad náhuatl, otorgan una perspectiva distinta de lo que usaron para la atención de la salud y la enfermedad. Manifiesta Portilla que: *...desde sus comienzos, alrededor de la idea de la fortaleza y control de sí mismo...*, el padre es quien lleva a cabo la enseñanza de estas prácticas de cuidado a partir de *...la enseñanza a sus hijos de conocerse a sí mismos para tener autocontrol.*<sup>288</sup>

El discurso revela características del padre que permite reconocer los rasgos altamente humanistas, se identifican cuatro características descritas por Portilla, primero:

*...el padre es de gentes: raíz y principio de linaje de hombres; segundo, que el padre es bueno de corazón, recibe las cosas, compasivo, se preocupa, de él es la previsión, es apoyo, con sus manos protege; el tercero es que el padre, cría educa a los niños, los enseña, los amonesta, les enseña a vivir; el último y cuarto es que el padre, les pone delante una gran espejo, un espejo agujereado por ambos lados, una gruesa tea que no ahúma.*<sup>289</sup>

Al analizar las actividades del padre, se encuentra la actividad de cuidado, vista y otorgada desde aquella época, con una perspectiva mucho más amplia que la del cuidado que implica la supervivencia. Se nota que el cuidado se da para satisfacer varios planos que involucran a su estructura social, para lo cual requiere una base importante de conocimientos y una concepción elevada de sí mismo, sólo a partir de la educación en la que se da el evento de la enseñanza del cuidado de sí, como cuidado. Cabe destacar lo que cita Portilla de Soustelle, la educación entre los pueblos nahuatlacas, dice:

*Es admirable que en esa época y en ese continente un pueblo indígena de América haya practicado la educación obligatoria para todos y que no*

---

<sup>288</sup> *Ibid.*, p. 71.

<sup>289</sup> *Ibid.*, p. 72.



*hubiera un solo niño mexicano del siglo XVI, cualquiera que fuese su origen social, que estuviera privado de escuela.*<sup>290</sup>

Cada uno de los aspectos mostrados en el trabajo, saca a la luz que la conciencia de los padres estaba fuertemente enlazada con el contexto aprendido para mantener prácticas de cuidado como prevención con la educación sobre la salud, remarcando nuevamente, que pudieron formar parte de sus prácticas tradicionales o cotidianas para atender la prevención de las enfermedades; fundamentando siempre con las investigaciones de los especialistas. Según Portilla la educación se llevaba a cabo a través de actos y penitencias de rígida disciplina, de esta manera se forjaba el *querer humano*, el cual se ha interpretado como *cuidado de sí* con el desarrollo de la capacidad de controlarse a sí mismo, manifiesta que *lo que buscaban los Tlaminime con su educación en los Calmécac, era perfeccionar la personalidad de sus discípulos en sus dos aspectos fundamentales: dando sabiduría a los rostros y firmeza a los corazones.*<sup>291</sup> Cuidado y humanismo unidos e implícitos en las enseñanzas de la cosmovisión. El controlarse a sí mismo, implica un conocimiento sobre el cuerpo, lo divino que en él existe, éste, al ser cargado de significados, valor en el contexto de lo sagrado, se ocupa en cuidarlo, para ello debe empezar a *saber*, entonces cuidarse y posteriormente *enseñar* el cuidado como parte de cuidar así mismo y al otro. Se ha mencionado que los fidedignos y directos datos que se han obtenido de los *Huehuetlatolli* o “pláticas de los viejos” expuestos por Portilla, de los cuales se han extraído discursos que son identificados como prácticas de cuidado del cuerpo, actividad inmersa e impregnada de los valores morales y religiosos, al mismo que la soluciones sociales y personales, pero que como se a mencionado, el enfoque de satisfacer necesidades para el desarrollo saludable de la persona y la sociedad están implícitos en el discurso. Se mostrarán dos últimos ejemplos, Portilla cita la plática, de *Consejos de un padre a su hija*, del cual se sustrae una parte que dice:

---

<sup>290</sup> *Ibid.*, p. 76.

<sup>291</sup> *Ibid.*, p. 81.



*...está vigilante, levántate aprisa, extiende tus manos, extiende tus brazos, aderézate la cara, aséate las manos, lávate la boca, toma de prisa la escoba, ponte a barrer. No te estés dando gusto, no te pongas nada más a calentar, lava la boca a los otros, haz la incensación de copal, no la dejes, porque así se obtiene de Nuestro Señor su misericordia.<sup>292</sup>*

El discurso trae consigo un tono rígido, fuerte, se manifiestan enunciados que se interpretan como la enseñanza de actividades del cuidado del cuerpo, bajo su contexto sagrado, dando respuestas a las necesidades básicas que apoyan a la salud y que al mismo tiempo va adiestrando para cuidar a otro. El segundo ejemplo proviene del *Códice Florentino*, expuesto por León Portilla, considerado como un enunciado directamente vinculado con el cuidado, al utilizar la palabra con en la intención del fenómeno desde su fase de prevención, dice: *Y esto, hijo mío, se muy cuidadoso en la tierra. Vive con calma; en paz. No vivas en el vicio, en lo que es sucio en la tierra.*<sup>293</sup>

Se remarca el uso de la palabra cuidado cuando dice: *se muy cuidadoso*; la introducción contextualiza y utiliza la palabra cuidado como una invitación de aprender un estilo de vida saludable, cuando le dice: *Vive con calma; en paz. No vivas en el vicio.*

Júzguese por lo tanto, si las anteriores exposiciones provenientes de las pláticas de los viejos, deban verse como verdaderas pláticas tradicionales para el cuidado de la salud, entre otros aspectos que en el texto se manifiestan.

Se considera en este sentido que en los textos de *Huehuetlahtolli* o pláticas de los viejos presentados, recopilados en la época de la colonia por Bernardino de Sahagún y Andrés de Olmos, de sus viejos y sabios informantes nahuas, en náhuatl, los cuales a traducido Ángel María Garibay y Miguel León Portilla, se han mostrado algunas pláticas, que revelan de forma muy clara y a grandes rasgos, la

---

<sup>292</sup> *Ibid.*, p. 88.

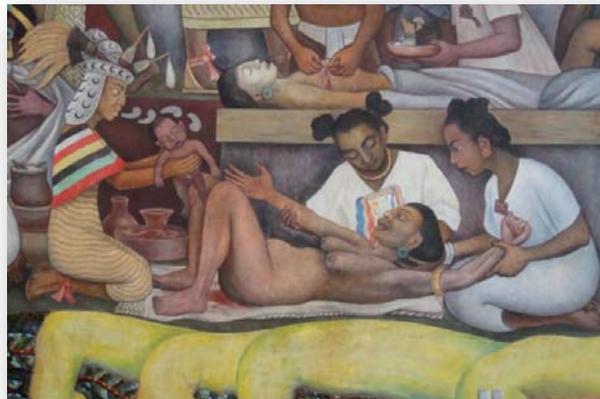
<sup>293</sup> *Ibid.*, p. 101.



actividad de cuidado ideológicamente estructurada e insertada como una práctica tradicional para atender la salud entre los nahuas prehispánicos.

#### 4.4 EL CUIDADO MÍSTICO DE LAS *TEMIXIHUITIANI*<sup>294</sup> NAHUAS

La complejidad de los temas tomados para la estructura de la búsqueda del cuidado en los pueblos del Anáhuac, exige tener una fuerte base de datos otorgados por los especialistas de la historia náhuatl, es por ello que el trabajo está profundamente ligado con la información de éstos. Para abordar el tema de las *Temixihuitiani* o parteras, se muestra lo que el maestro León Portilla manifiesta sobre los pueblos nahuas acerca de la maternidad, los diferentes ángulos del pensamiento náhuatl y la significación de la realidad excelsa y mística de estas especialistas, que describe nuestra fuente como: *...el lazo inquebrantable de la liga de la mujer con el mundo sagrado.*<sup>295</sup>



Fotografía tomada al mural: "El pueblo en demanda de salud". Mural de Diego Rivera pintado en el vestíbulo del hospital del Seguro Social "La Raza".

<sup>294</sup> Gonzalo A. Beltrán. *Óp. Cit.*, p.46.

<sup>295</sup> Miguel L. Portilla. *Rostro corazón...* p. 51.



Como se manifestó en la exposición de la situación problema, las parteras son el dato histórico que se tiene en la asignatura de historia de la enfermería sobre el cuidado en la época prehispánica; sin embargo, se considera que aunque exista información al respecto, debe formar parte de los datos de vinculación con el cuidado que se pretende en el trabajo, exponiendo la información que a grandes rasgos otorgan algunas características sobre las *temixihuitiani*, iniciando con el nombre en náhuatl que se les asignó. Se ha dicho que la mujer tiene fuertes relaciones con la actividad de cuidar como condición humana natural, desarrollando con ello, roles social que incumben a prácticas de cuidado de la vida.

Fray Bernardino de Sahagún ha dejado, en su gran obra *Historia General de las cosas de la Nueva España*, en el capítulo XXIII, *De la manera que hacia los casamientos estos naturales*. Una gran cantidad de información sobre el rol de la partera desde el momento en que el hombre estaba en edad de realizar la unión con la pareja con la que habrá de formar una familia. El texto muestra los preparativos de la unión desde las pláticas otorgadas al joven sobre el casamiento, los alimentos que se preparaban para las pláticas y el papel de la partera que tenía como primera tarea, visitar la casa de la joven mujer para hablar con los familiares y manifestarles sobre la intención de la familia del joven, para la unión con la hija escogida. Una vez otorgada la joven para el casamiento, comenzaban los preparativos para la celebración. Destaca para los objetivos del trabajo los cuidados que otorgaba a la joven para el día del casamiento, que comenzaban con la higiene femenina y el arreglo para la unión, los rituales para ir a recogerla, llevarla a la casa del joven esposo. Relata Fray Bernardino de Sahagún que una vez llegada a la casa de su nueva familia, continuaban los rituales en los que participaban los padres de ambos jóvenes, aunada al importante evento, la partera con su turno especial y específico daba pláticas a la joven pareja, narra Sahagún que:



*...Hecho esto las casamenteras ataban la manta del novio, con el huipilli de la novia, y la suegra de la novia iba y lavaba la boca a su nuera, y ponía tamales en un plato de madera junto a ella, y también un plato con molli, que se llama tlatonilli; luego daba a comer a la novia cuatro bocados, los primeros que comían, después daba otros cuatro al novio, y luego a ambos juntos los metían en una cámara y las casamenteras los echaban en la cama, y cerraban las puertas y dejábanlos a ambos solos.<sup>296</sup>*

Otro importante momento de la futura *Cenyeliztli*, en el que la partera tiene un papel y poder con gran jerarquía, con lo que se permite identificar datos sobre el cuidado, es cuando la esposa ha quedado embarazada. Sahagún deja la narración en el *Capítulo XXIV. En que se pone lo que hacían cuando la recién casada se sentía preñada*. Las actividades que se realizaban cuando la joven les comunicaba a sus padres de su estado de gravidez, se preparaba una celebración, se preparaban comidas, bebidas, adornos florales de aromas exquisitos para comunicar a los respectivos padres y los hombres principales del pueblo. Los ancianos con el poder que la sociedad reconoce, realizaban una plática de tipo místico-religioso y filosófico, que en el discurso contiene los compromisos, responsabilidades, así como de la buena venturanza del matrimonio y las amargas y penas de éste, fortunios e infortunios que tendrán que librar con el nacimiento del nuevo integrante de la familia, el texto termina con la siguiente cita,

*...sabed que nuestro señor ha hecho misericordia, porque la señora N, moza y recién casada, quiere nuestro señor hacerla misericordia y poner dentro de ella una piedra preciosa y una pluma rica, porque ya está preñada la mozueta; y parece que nuestro señor ha puesto dentro de ella una criatura.<sup>297</sup>*

---

<sup>296</sup> Bernardino, de Sahagún, *Óp. cit.*, p. 156.

<sup>297</sup> *Ibid.*, p. 159.



Los participantes, la plática, el contexto de rito en el que se desarrolla el evento, revela como principal característica para el cuidado de la madre, el apoyo social sobre las cosas que como mujer embarazada y futura madre deberá afrontar; es decir, el aspecto de cuidado que se da a partir de las redes sociales que se tejen con los miembros de la sociedad náhuatl.

Narra Sahagún en el *Capítulo XXV. Del lenguaje y afectos que usaban dando la enhorabuena a la preñada, hablando con ella. Es plática de alguno de los parientes de eñ; avisabanla en ella que haga gracias a los dioses por el beneficio recibido, y que se guarde de todo lo que puede empecer a la criatura: lo cual relatan muy por menudo; y acabando de hablar, habla luego a sus padres de los mozos, y alguno de ellos responde a los oradores; también la preñada habla a su suegro y suegra.* El gran título que da Sahagún al capítulo de su obra, permite ver claramente el aspecto ritualístico, de sumo respeto y valor al evento del embarazo, la creación de un lenguaje solemne, que en el texto resulta ser una narración de exquisita belleza, las pláticas de los padres, los ancianos y ancianas, así como de los jóvenes casados que cantan durante la comunicación del embarazo.

Debe remarcarse que la partera está siempre presente en todas las ceremonias y pláticas al respecto del embarazo, ya que ella cumple con sus rol de prácticas tradicionales en su papel de anciana especialista para el cuidado de la pareja, el embarazo, el parto, el puerperio y el neonato.

Desde este momento y bajo el sustento del texto de Sahagún, se remarca qué lo que otorga la *Temixihuatiani* a los recién casados y en su momento a la mujer embarazada son cuidados, ya que el texto incurre, como otros textos, en el uso del concepto cuidado como la actividad específica que realiza la partera.

En referencia al cuidado de la *Ticitl*, nombre con el que también se les llamaba indistintamente a todos aquellos personajes que realizaban prácticas tradicionales para atender la salud y la enfermedad específicas, por las cuales eran reconocidos como especialista, la partera, especialista en partos, a la cual se le dice: *...en cuyas manos, y en cuyo regazo, y en cuyas espaldas ponéis y echáis esta vuestra*

  
*pedra preciosa y esta vuestra pluma rica, y también lo que tiene en su vientre.*<sup>298</sup>

Se conduce en su oficio con las responsabilidades, compromisos a los que está sujeta con la mujer, el esposo, la familia, la sociedad en conjunto, inclusive con el niño que aun se encuentra en el útero, ante tal evento, se identifica como una característica de sumo valor humanista y profesional para el pensamiento del cuidado actual.

A propósito, cabe resaltar que frecuentemente se ha utilizado la palabra cuidado en el texto de Sahagún en la narración de las actividades y características del oficio de partera, es importante decir también que existe la referencia de la conducta que el padre deberá tener, es decir el joven esposo deberá ser con la mujer una persona que cuide de ella y del hijo que está en el vientre. Es importante resaltar los dos eventos en su analogía, para reafirmar que la práctica de cuidado está implícita en el estilo de vida de los nahuas prehispánicos. Quizá por ello Sahagún y sus viejos informantes nahuas utilizaron el concepto cuidado, como el término más adecuado para la práctica tradicional de las *Temixihuitiani*.

#### **4.5 EL CUIDADO COMO PREVENCIÓN PARA LA ENFERMEDAD ENTRE LOS NAHUAS: UNA PRÁCTICA COLECTIVA.**



Fotografía tomada al mural: "El pueblo en demanda de salud". Mural de Diego Rivera pintado en el vestíbulo del hospital del Seguro Social "La Raza".

---

<sup>298</sup> *Ibid.*, p. 159.



Del extenso y complejo mundo de los nahuas, surge la necesidad de continuar mostrando datos que enriquezcan la historia del cuidado en México, que sirva de modo introductorio para la profundización de los temas sobre lo que implícitamente se encuentra en el concepto cuidado, referencias de algunas pensadoras de enfermería, influencias filosóficas de alto sentido humanista, constituye colocando al fenómeno en una posición primaria para tener salud: el cuidado y su fase de prevención. En tan particular conceptualización de cuidado de la enfermería, existe una línea que unifica al momento de cuidar con la prevención; es decir, cuidar para evitar la enfermedad, recurriendo a la enseñanza del cuidado de sí como el medio para lograr la prevención. En el presente apartado se muestran aspectos que se vinculan con el cuidado desde la época prehispánica, datos extraídos de las obras de Aguirre Beltrán y Francisco del Paso y Troncoso, bajo la luz de las fuentes fidedignas que dejaron a nuestro alcance prácticas tradicionales en la vida cotidiana de los nahuas, donde se afirma que existió una actividad colectiva que pretende antecederse a la enfermedad, fenómeno que en esencia se realiza con el cuidado, el fin preventivo; sin olvidar nunca que, la actividad y el pensamiento de lo que es el cuidado náhuatl, está bajo un profundo contexto sagrado por atender.

Al respecto Austin López dice que en las personas:

*...se conjugaban de manera armónica las fuerzas del cosmos, debía mantener el equilibrio para desenvolverse en el mundo en forma tal que su existencia y la de sus semejantes no se viera lesionadas: equilibrio con las divinidades, con su comunidad, con su familia, con su propio organismo.<sup>299</sup>*

Ante la fuerza sobre la salud por parte de los dioses, existen códigos religiosos, morales y éticos que determinan estilos de vida que surten el efecto por un lado de control social y por otro, conductas que favorecen la salud de las personas, pues se vive en un mundo de peligros y realidades que causan enfermedad, los nahuas crearon distintos medios con el fin de preservar la salud, la persona debería

---

<sup>299</sup> Alfredo L. Austin, *Cuerpo humano e ideología*. p. 301.



mantener una relación de armonía consigo mismo, la naturaleza, la sociedad y los dioses.

De las prácticas tradicionales de los nahuatlacas que reflejan el cuidado en su carácter preventivo, Aguirre Beltrán manifiesta que el universo del hombre náhuatl, está mezclado con las condiciones de todas las cosas, en el que los eventos de estos fenómenos, son regidos

*...por fuerzas anímicas contradictorias, que comprende a los aspectos más opuestos pero directamente relacionados, por decir exactamente lo contrario de lo que se dijo, tales ejemplos son: lo sacro y lo profano, la virtud y el pecado, lo puro y lo impuro, lo impoluto y lo contaminado, desde la gestación hasta la muerte y aún después del tránsito al mundo de los antepasados, donde la persona está unida a un equilibrio inestable entre la salud y el malestar.<sup>300</sup>*

Lo que se pretende rescatar sobre lo que expone Aguirre, son los ejemplos de actividades preventivas como una práctica tradicional y colectiva en varios pueblos de Mesoamérica de la época prehispánica. También recordar que el trabajo no se centra en hacer un juicio sobre la efectividad de sus prácticas para prevenir la salud; lo que le es sumamente importante al presente trabajo, es el pensamiento que se estructura para llevar a cabo actividades de prevención para la enfermedad; es decir, el cuidado en su fase de prevención, hecho a partir de un proceso consciente y místico, como lo es en el caso de los antepasados nahuas. Beltrán dice que:

*Los objetos o substancias, los procedimientos o prácticas utilizados para prevenir los padecimientos, tienen como primordial finalidad, conseguir para esas substancias y prácticas la potencia o virtud bastantes que les doten la capacidad de asegurar la protección de quienes apelan a su empleo, así*

---

<sup>300</sup> Gonzalo A. Beltrán, *Medicina y Magia*. p.188.



como la explicación de la causa de las enfermedades para posteriormente determinar la forma y manera de evitarlos<sup>301</sup>

Uno de los ejemplos más claros sobre el cuidado como práctica preventiva, se encuentra en lo que manifiesta López Austin cuando habla sobre los daños al *tonalli*, donde: *...las precauciones, ...la moderación en el sexo, .... la cautela en lugares peligrosos, ... el recorte de uñas y cabellos, ... la aplicación de productos, ...uso frecuente de amuletos,...*<sup>302</sup> son para el contexto del cuidado definido como: actividades de cuidado específicamente dirigidas a la prevención de la enfermedad, la efectividad del procedimiento no es cuestionable en el presente trabajo, la relevancia de la cita recae en la existencia de un pensamiento ideológicamente estructurado y reflejado en dichas conductas que permite exponer claramente las actividades de promoción para la salud que se llevaron a cabo en los nahuas prehispánicos.

Ante las situaciones de daños al *tonalli*, narra que el curandero es la persona que más probabilidades tiene de sufrir las consecuencias de su exposición a la enfermedad, una constante interacción con lo sacro, en el que se encuentran fuerzas anímicas como etiología de la enfermedad, que hay por enfrentar con otra fuerza anímica; por lo tanto, son ellos quienes deben tener cuidado preventivos y de protección. Al respecto según Aguirre Beltrán dice: *El conocimiento y la manipulación de las fuerzas anímicas es una ciencia y un oficio en que el riesgo que se corre...*<sup>303</sup> La cita se concibe como el antecedente para llevar a cabo prácticas de prevención con el cuidado de sí, para antecederse a la vulnerabilidad del contacto con la enfermedad o el maleficio. Lo anteriormente expuesto implica recordar que no sólo el curandero se debía a la prevención de enfermedades, sino también, es importante resaltar que dentro de aquellos especialistas a los que realizan prácticas de cuidado, se encuentran las parteras y los *Tlaminime*, sin olvidar a la madre y el padre visto como la concepción primera del cuidado.

---

<sup>301</sup> *Ibid.*, p.185

<sup>302</sup> Alfredo, L. Austin. *Óp. cit.*, p. 248.

<sup>303</sup> Gonzalo A. Beltrán. *Óp. cit.*, p. 185.



Como se mencionó, sé identificó que el fenómeno de la profesión implica: *...un alto riesgo, que se traduce en la causa de buscar la propia protección*<sup>304</sup>; por lo tanto, se resalta que en la época prehispánica existió un evento dentro del fenómeno de cuidar, por parte de quienes realizaron las prácticas de cuidado, llevar a cabo como antecedente, el cuidado de sí. Recuérdese aquel análisis filosófico de Foucault, en el que manifiesta que: para otorgar cuidado al otro deberá primero, cuidarse a sí mismo como principio ético. El enunciado del análisis filosófico de Foucault, contiene el contexto que permite realizar el vínculo con características del cuidado de sí, previo a cuidar del propio cuidador, tal como cita Aguirre Beltrán. La filosofía de usos y costumbres nahuas sobre la prevención, resuelve que ante la preocupación de las fuerzas o energías del cosmos y la tierra que causan las enfermedades, se construyó la ideología de las prácticas de cuidado preventivo.

Para ampliar el fundamento de lo interpretado e identificado como vínculo con el cuidado actual, Aguirre Beltrán ejemplifica dicha actividad con la existencia de objetos protectores, que implícitamente contienen un pensamiento con fines preventivos para la enfermedad; al respecto, dice que existió un elemento valiosísimo *la bolsa de protección*, la bolsa curativa:

*...la bolsa de cuero o tafetán en que se conserva las mas diversas medicinas profilácticas: yerbas alucinógenas de reconocida potencia como peyotl, puyomatl o el pipiltlizintli; pedrezuelas de color y forma insólitos; extraños insectos, cabello, garras, huesos humanos, fragmentos de cordón umbilical, cabos de vela y otras materias que tienen la virtud de ser el vehículo,*<sup>305</sup>

Sobre los objetos preventivos que se encontraban en el morral curativo, se debe acentuar que según Beltrán,

---

<sup>304</sup> *Ibid.*, p. 186.

<sup>305</sup> *Idem.*



*Los medicamentos profilácticos, aparentemente, actúan debido a la virtud o potencia en ellos impregnada lo que están impregnadas y no por sus propiedades farmacológicas. Continúa diciendo que...la recolecta se realiza en hora, día y mes propicio; a la luz brillante y hasta del mediodía o en la venturosa penumbra que surge de ambos crepúsculos, al final, después de recoger la material sacra debe emitirse el conjuro y manejarla con el respeto que impone una divinidad.<sup>306</sup>*

Debe manifestarse en esta parte del trabajo, que obedeciendo el sentido de la cosmovisión náhuatl sobre las plantas, los cristales, las piedras, la variedad de objetos preventivos para llevar a cabo la actividad de cuidado como prevención, están siempre sujetos al contexto sagrado, cargado de símbolos, significados, energía, espíritus, dioses; es en este sentido sagrado, es cuando se aleja del concepto de lo que se define como un fármaco en la medicina alópata, por lo tanto se nombran como plantas sagradas y objetos preventivos para la enfermedad o el maleficio que causa enfermedad.

Con la existencia de dichos objetos protectores, es seguro afirmar que se le antecede un pensamiento que tiene como objetivo prevenir la enfermedad con el cuidado, vinculándose con la estructura de la definición de cuidar, que en el caso del especialista curandero, partera, o cualquier otro especialista que tiene mayor riesgo de recibir la enfermedad o el maleficio al enfrentarse con el conocimiento del daño que puede causarle, reconocen su vulnerabilidad, ante lo que ocurre en la persona a la que va ayudar, por lo tanto, debe continuamente cuidarse a sí mismo, es por eso que los nahuas utilizaron los objetos preventivos, rituales de purificación, higiene, sanación, invocando, ofrendando y cantando a los dioses. Los elementos históricos mostrados anteriormente, sobre lo enseñado por los *Tlaminime* en los *Calmécac*, en los *Huehuetlatolli* o las pláticas de los viejos, con disciplinas de mística rigidez, consejos morales, religiosos que tienen como

---

<sup>306</sup> *Idem.*



objetivo enseñar la conciencia de sí para cuidarse y posteriormente cuidar, enseñar para prevenir, espiral dinámica en el que se maneja el cuidado náhuatl. Otra característica situación que interesa resaltar, se encuentra implícita en las prácticas tradicionales, como actividad de cuidado en su fase de prevención, dice Aguirre Beltrán que la protección amerita a la persona enferma, incluyendo a los familiares, ya que argumenta que aparte del contacto con la inmundicia de la enfermedad, el parentesco les hace partícipes del mal que a caído sobre uno de sus miembros, por lo tanto en toda la familia, por ello es importante la participación de todos, lo cual remarca Beltrán, *es un poderoso instrumento de integración social, ya que obliga a los parientes a someterse a una terapéutica profiláctica de fortalecimiento que precava el contagio.*<sup>307</sup>

La participación de la familia en los cuidados de la persona enferma, se evidencia en el texto de Beltrán, lo que mantiene e involucra, resaltando como importante la creación de una red social para la salud. Dos esferas importantes se identifican bajo el contexto de la enfermería, primero la cohesión humanista de tipo social con la participación para cuidar; la segunda, la fenomenología de la prevención que deba detener la enfermedad en otro de los miembros de la familia, nuevamente tejiendo la red social, por supuesto sin olvidar, como dice Beltrán, *que lo implícito en los propios conceptos operantes que regulan la prevención, todos ellos de naturaleza mística.*<sup>308</sup>

La importancia de la actividad de cuidado expuesta, es la integración de la satisfacción de las necesidades de creencia de las personas como propuesta del tiempo prehispánico, que se resalta como una analogía permisible como dato de vinculación con lo escrito por Aguirre Beltrán, donde utiliza la palabra “*precaverse*” para seguir mostrando el pensamiento bajo el cual se realizaban las prácticas tradicionales para el presente trabajo, de la actividad de cuidado en su fase de prevención; así también, dice que los antiguos reinterpretaron materias, procedimientos profilácticos que resolvieron la ansiedad que en él despierta el

---

<sup>307</sup> *Ibid.*, p. 188.

<sup>308</sup> *Idem.*



enojo de los santos o los dioses, la perversa querencia de los hechiceros, la mudable voluntad de las personas, la peligrosidad de los deseos hostiles, mala suerte, para ello creo los amuletos, les dio el uso de prevención general o específica de enfermedades y accidentes, a su aplicación personal, familiar, comunal, estos amuletos confeccionados de plantas de la botánica indígena, contienen en la planta una visión de fuerza mística, para ello:

*...se debía cargar con las plantas en la bolsa de medicina, amarrada a la faja o colgada al cuello que equivale a llevar consigo un trozo de materia sacra, una parte de lo divino y , por tanto, las fuerzas venturosas que en todo momento pueden contrarrestar y repeler la acción de fuerzas malignas.<sup>309</sup>*

El morral curativo como objeto protector, obedece al fenómeno de cuidado para la prevención como instrumento para las prácticas tradicionales de cuidado, ideológicamente construida y enriquecida bajo su cosmovisión mística, en el cual contempla esferas del ser humano relacionadas con sus creencias, la fe, la religión, necesidades anímicas, que en muchos de los casos, es un factor altamente determinante para el apego al cuidado de sí, o bien, a los procedimientos de cuidado para la enfermedad, quizá el tema de otra investigación. Se debe destacar que actualmente muchas de estas necesidades anímicas son ignoradas, muchas veces olvidadas o en el peor de los casos, estigmatizadas, degradándolas a fenómenos sin valor sobre el ser humano.

De igual manera, dentro de sus múltiples elementos, se debe destacar la existencia de hilos finamente ligados a una conceptualización del cuidado que en su fenomenología tiene implícita la prevención inmersa en elementos místicos. Al respecto, dice Beltrán que: *...el objeto es el amuleto, como remedio preventivo que contiene a la vez un elemento empírico y un elemento mágico en armoniosa conjunción.<sup>310</sup>*

---

<sup>309</sup> *Ibid.*, p.189.

<sup>310</sup> *Ibid.*, p.191.



Debe nuevamente remarcarse que la importancia de las prácticas expuestas como medidas que tiene como objetivo antecederse a la enfermedad, son precisamente a partir de la concepción ideológica, ya que si bien, como se ha dicho, no se pretende asegurar, ni poner en tela de juicio la efectividad de los objetos preventivos, sí se debe remarcar que entre los nahuas existió una ideología que contempla el cuidado preventivo como una esencia para la vida.

Otro de los datos de relevancia para el presente apartado, es el fundamento sobre la condición de la persona como fuente productora de malestar, ésta la constituye la condición de dominio que una persona tiene sobre otras personas. Beltrán escribe que en la comunidades indígenas la magia desempeña un papel importante: es un poderoso instrumento de control social, al mismo tiempo que mantiene la unión, la colaboración de los componentes del grupo a base de la participación solidaria en lo bueno y malo, ejerce presiones indispensables para sostener una equilibrada situación de igualdad donde todos y cada uno de los miembros del común disfrutan de derechos y responsabilidades. Aunado a la magia, constituye un sistema de ideas que modifica las condiciones de las personas y las cosas; así también, puntualiza que la prevención de las enfermedades, se funda en el empleo de amuletos, fetiches provistos de virtudes mágicas, que tiene el carácter de defensa, creados para la modificación de las condiciones de las personas, de las cosas que provocan malestar o enfermedad; por otro lado, corregir el estado de debilidad o mala fortuna de las personas o las cosas expuestas a la acción de las fuerzas contrarias; explica Beltrán que, los remedios preventivos actúan creando en el interior de las personas y las cosas, barreras de resistencia, fortaleciendo, vigorizando, haciendo atractivas o repulsivas según el fin que persiga, para que por sí solas logren vencer.<sup>311</sup> Los datos reportados bajo el análisis realizado por Beltrán, las actividades que estaban dirigidas a la prevención de estados de enfermedad, permite interpretar que en dichas actividades se encuentra el cuidado como concepto que dentro de su significado coloquial, la conceptualización filosófica y las definiciones de la

---

<sup>311</sup> *Ibid.*, p. 194 -195.



enfermería profesional como objeto de su estudio, dicen que: el cuidado debe e implica inherentemente a la prevención.

Beltrán permite ver que el humano construye una serie de ideologías que sacralizan una necesidad humana, creer; en el sentido prehispánico dicha dirección logra satisfacer la necesidad de creer en lo sagrado, como un ser que los respalda, ayuda, también enferma al castigarlos; se considera que son aspectos importantes para la historia del cuidado de la enfermería, ya que plasma en sus teóricas, la necesidad de creer en el pensamiento de las personas, la cual, debe ser satisfecha, respetada. Cuando habla de la modificación de las condiciones de las personas y las cosas, proyecto para el pensamiento enfermero, educar para la salud con actividades que prevengan la enfermedad a partir del conocimiento de sí mismo y de la identificación de los fenómenos nocivos que nos rodean como factores de riesgo. Se debe afirmar que entre los prehispánicos nahuas pudieron darse actividades bien dirigidas a crear en el interior de las personas, barreras de resistencia para la salud bajo su contexto cosmológico; esto, constituye y construye para el trabajo, una base de datos parte de la historia de un pensamiento del cuidado que educa como práctica de prevención de la enfermedad en aquella lejana época.

#### **4.6 LA HIGIENE: UNA ESTRUCTURA SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN DE LA ENFERMEDAD, CUIDADO DE LA SALUD PÚBLICA DE LOS NAHUAS PREHISPÁNICOS**

Quizá el presente apartado sólo sea la introducción a lo que merece ser estudiado más a fondo, la higiene en la sociedad náhuatl como método de cuidado para la salud pública, lo que para el trabajo de investigación es un hallazgo plantearlo desde esta perspectiva, ya que como se expondrá, entre los nahuas se realizó una fuerte y remarcada conducta de hábitos de higiene nacidos de la conceptualización del cuidado de sí mismo, cuidado para la salud.



Francisco del Paso y Troncoso en sus estudios dejados en su obra monumental *Historia de la Medicina en México, desde la época prehispánica hasta la presente.*, otorga un análisis donde narra que *...nació la Higiene bajo su primera faz de evolución, la profiláctica,...*<sup>312</sup> es decir, la fase preventiva de la actividad de cuidado en la práctica de la higiene es la base primaria para existencia de la vida, la esencia misma de la higiene para que se lleve a cabo, es el cuidado; la construcción ideológica de la higiene entre los pueblos nahuas, no se refiere únicamente a la parte material, la higiene como tal, contiene en su discurso la prevención social con los fenómenos de la naturaleza sagrada, por la edad, para el sexo, los alimentos, el manejo del agua con la estructura de los acueductos como arquitectura de sus ciudades, el cuidado, respeto de los manantiales en los que residen entidades anímicas, los baños como el *temazcalli*, los jabones, los cosméticos y perfumes para el cuidado de la piel, lo que concluye en el magnífico estado de salud con el que llegaban a viejos.

Del Paso y Troncoso narra en el capítulo XIV en el que concluye sobre la higiene, las múltiples manifestaciones en el estilo de vida en el que los nahuas regían su crecimiento social, destacando como uno de los recursos más valiosos y efectivos para las personas como lo es la actividad física, conducta que le proveerá de salud mental y física a quien la realice.

Al respecto Troncoso narra que existió como parte de la higiene náhuatl, el deporte, mostrando la información en pequeños apartados titulados con referente a la disciplina física y mental que realizaron: *...Gimnástica. -Sus juegos. -La lucha, el salto y la carrera. -Sus bailes., ...-Los voladores. -Juego de pelota.*<sup>313</sup> No se debe olvidar que todos los deportes que se realizaron estuvieron sujetos a su profunda cosmovisión, por lo tanto cada uno de ellos tiene un trasfondo filosófico-religioso, son eventos de tipo ritualístico.

Otros aspectos que marca Francisco del Paso y Troncoso como parte de la gran estructura de la higiene de los pueblos nahuas está: *...-Su calzado. -Sus vestidos. -*

---

<sup>312</sup> Francisco del P. y Troncoso, *Historia de la Medicina en México.*, Instituto Mexicano del Seguro Social, México, 1982. p. 367.

<sup>313</sup> *Ibid.*, p. 429.



*Sus habitaciones. -Orientación y forma de sus casas. ...-Ventilación, calefacción y alumbrado. ...-sus sistemas y orden de educación. ...-Castigos. ...-plazas y mercados. -Panteones y cementerios. ...*<sup>314</sup> Entre otras características de la fenomenología que encierra el cuidado, sustancia primera de la higiene, insertada en la estructura de los pueblos de lengua náhuatl, está directamente relacionada: *...con las necesidades más urgentes de la vida.*<sup>315</sup> Llevadas a cabo durante las diferentes etapas de la vida.

El cuidado que utiliza la actividad física como parte de la higiene corporal, el desarrollo morfo funcional e intelectual que el ejercicio produce; en los nahuas, está contemplada como tal, pero bajo su sentido religioso, guerrero, espiritual, se tiene como más grande ejemplo el ritualístico y expandido en toda Mesoamérica juego de pelota, producto que insertaron en la vida cotidiana como parte del mantenimiento de la salud, de la vida misma que temían perder al morir el sol, lo cual dio como resultado la evolución social que contempló prevención de las enfermedades, castigos por parte de los dioses.

Satisfacer las necesidades de una vestimenta y calzado que los protegiera de las inclemencias de la naturaleza, siempre determinada por los dioses, las personas de poder como el *nahualli*, que a su vez estaban altamente estilizados con bellos colores extraídos de la naturaleza, plantas y animales, así también, el uso de plumas de aves exóticas con los que se adornaban para rendir rituales y tributos, con el objetivo de mantener el sosiego de la fiereza de los dioses y los entes anímicos, aunado a la alta cultura de la estética que desarrollaron.

Es bien sabido que la arquitectura de las grandes ciudades nahuas, están construidas con la integración de canales de desagüe para las aguas sucias y el abastecimiento del agua limpia.

Con la construcción de baños y temazcales se incursionaba una práctica de cuidado que satisface la necesidad higiene, cuidado de la piel y faneras. Es sumamente visible observar en los grandes vestigios de ciudades nahuas, la

---

<sup>314</sup> *Ibid.*, p. 429.

<sup>315</sup> *Idem.*

estructura de los canales de agua como un reflejo de la dinámica del dios Tláloc a su vez que, permitió el paso libre del aire.



Fotografía tomada al mural: "El pueblo en demanda de salud". Mural de Diego Rivera pintado en el vestíbulo del hospital del Seguro Social "La Raza".

Se ha mencionado ya sobre la existencia de escuelas que otorgan las enseñanzas sobre el cuidado del cuerpo y otras prácticas tradicionales. La existencia de los *Calmécac* y los *Telpochcalli*, fueron los lugares donde se formaba desde muy jóvenes a los integrantes de la sociedad que tenía bien determinado su estilo de vida, según el futuro rol social que debían determinar; pero debe resaltarse como actividad primaria, universal, que se enseñaba a los diferentes y futuros especialistas, se integraba al respecto el cuidado de la salud y los castigos impuestos ante la trasgresión de sus conductas de higiene.

El paradigma del cuidado tiene una gran influencia sobre el entorno, las cosas y los fenómenos que simbolizan los pueblos nahuas, ejerciendo con ello una gran influencia sobre la salud de las personas. Este aspecto que fue parte sustancial del pensamiento de la sociedad náhuatl, primero por la integración cosmológica con la que interpretan su realidad, representó también una referencia para la disposición de los edificios, plazas, mercados, panteones y otros lugares llenos de símbolos,



en los que se llevaban a cabo actividades tradicionales de socialización, comercio y culto, sitios para adquirir los objetos que apoyaron a la satisfacción de las necesidades básicas para la vida, la muerte, los alimentos, las plantas curativas y preventivas, los ornamentos, el encuentro con los especialistas para atender la salud y los enfermos, objetos o amuletos para la prevención, eran comercializados y obtenidos en plazas como Tlatelolco.

Se ha mostrado a muy grandes rasgos, aspectos de la gran estructura social que se enmarca en el presente trabajo como una práctica tradicional, la higiene, teniendo como esencia el claro objetivo de cuidar la salud con tales medidas de prevención, característica de una alta, evolucionada y refinada cultura como lo eran los nahuas de la época prehispánica.

Los fenómenos presentados como sustento de la construcción de la historia del cuidado en la sociedad náhuatl, es sin duda, una fuente de información que enriquece a la profesión de enfermería de México y otras latitudes del mundo, reconocida como una profesión que integra aspectos esenciales de los seres humanos que requieren cuidados especializados enfermeros, garantía que deberá comprometer su práctica profesional con aspectos que son de importancia para los diferentes contextos culturales que se mantienen como característica constante para promover la salud, fortaleciendo la colaboración de las comunidades científicas y populares para mantener la salud, los estados de bienestar como base del crecimiento de la sociedades humanas, que se interprete en su esencia como la responsabilidad de los colectivos para cuidarse y cuidar.



## 5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Se concluye que existieron fenómenos de significación sobre la importancia que se dio a las prácticas tradicionales para la atención de la salud y enfermedad en los pueblos nahuas prehispánicos desde su concepción cosmogónica, identificados por su ideológica como vínculos para antecederse a la enfermedad determinadas como semejanzas con el paradigma del cuidado de la salud en la enfermería. Las respuestas de la búsqueda se exponen en el capítulo cuatro que desde su título manifiesta la afirmación de lo que pudieron ser las *Prácticas tradicionales para el cuidado de la persona en los pueblos nahuas de la época prehispánica*. Dicho capítulo consta de seis subcapítulos que presentan las actividades de cuidado desde el contexto filosófico cosmológico de la cultura náhuatl, identificadas como cuidado. Tales supuestos inician desde el hallazgo sobre la existencia del primer vínculo ideológico con el difrasismo rostro-corazón, que los especialistas definieron en su traducción como persona, exigencia de la actividad de cuidado que define la enfermería para hacerlo su paradigma. Así también, se respondió la segunda pregunta matricial sobre quiénes fueron los personajes históricos que llevaron a cabo la posible estructuración ideológica y filosófica de lo que se puede interpretar como fenómeno del cuidado en los pueblos nahuas, para lo cual se presentó la identificación de semejanza con los sabios nahuas, *Tlaminime*, personalidades que plasmaron el pensamiento sobre persona en la doctrina *Ixtli – yollotl*, entre éstos se encuentra *Nezahualcóyotl*. Cabe destacar que la propia enseñanza de la doctrina rostro-corazón, llevaba inherentemente el reconocimiento de sí mismo, que a su vez lo hace insertar prácticas de cuidado de sí para la propia existencia. Diagrama 1.

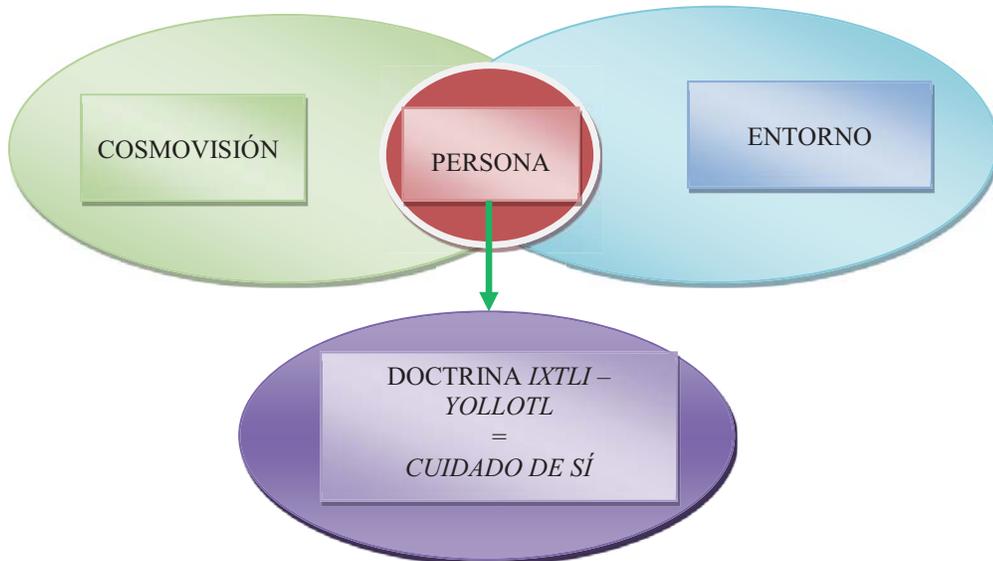


Diagrama 1

Siendo este el principal punto de partida como fundamento que expone la ideología de una estructura de ideas sujetas a la cosmovisión de los nahuas que al ser analizadas en su discurso, denota lo que los prehispánicos llevaron a cabo como estructura ideológica para prevenir la enfermedad, la educación sobre el conocimiento de sí mismo, en el que se pone de manifiesto la proyección hacia el cuidado que previene la enfermedad, como uno de los cuestionamientos más profundos que el pueblo náhuatl realizó, teniendo como resultado la existencia de la filosofía, desde lo cual se vinculó como fenómeno del cuidado de la salud para la existencia de la persona y la perduración del tiempo sobre la tierra.

Dicha conclusión de la estructura ideológica se presenta en el diagrama 2.



Diagrama 2

Ante el cuestionamiento filosófico de los nahuas sobre su sentido en la vida, se determina en el diagrama 3, el valor de la salud se llevó a cabo desde sus instituciones más significativas, la *Cenyeziztli* (familia), los *Telpochcalli* (escuela de guerreros) y el valioso e importante *Calmécac* (escuela de sabios, curanderos, parteras) con una especie de promoción para la salud a partir de la tradición oral, metodología pedagógica para educar a los jóvenes para evitar peligros para su salud, (de entre otros aspectos que se mezclan en dichas pláticas), escritas por los sabios nahuas en el texto *Huehuetlahtolli*, identificando en el documento el término náhuatl *ticmicuitlahui*, que los especialistas tradujeron como cuidado, a dicho texto meramente indígena se le ha dado el título de: *Pláticas de cuidado y prevención*, marcando con ello la analogía que lo vincula con el cuidado desde su ángulo de prevención.



Diagrama 3

El siguiente y valioso vínculo con el cuidado que ha definido la enfermería, es aquel que llevo a cabo la *Temixihuitiani* o partera, exponiendo que en las narraciones de Fray Bernardino de Sahagún, utilizó el término cuidado como la práctica que estas personalidades nahuas realizaron en su rol social. Lo que no se debe olvidar es aquella mística del cuidado de las parteras, involucrado con la compleja cosmovisión con el que estaban permeados todos los fenómenos de la vida cotidiana de los nahuas prehispánicos.

El siguiente punto como respuesta de la pregunta histórica, se identificó en el diagrama 4, el cuidado para la salud se realizó como una práctica colectiva en los pueblos de lengua náhuatl, ya que utilizaron múltiples objetos con el fundamento de antecederse a la enfermedad, castigo de los dioses y las personas (*nahualli*) que tenían ciertos poderes sobre otras personas, así como las energías que proviene de los trece cielos, de los nueve pisos del *mictlán*, aquellas que residen en *Intlaltícpac*, interactuando muy de cerca con los pobladores del altiplano central

con poder para afectar su salud a través de castigos o maleficios, los cuales se interpretan como enfermedades. El último punto que responde la pregunta histórica, son aquellas prácticas tradicionales basadas en el calor y el frío, que utilizadas desde el sentido de la higiene, se manifiestan como una estructura social para la prevención y cuidado de la salud pública, remarcando que todas las prácticas tradicionales, están inmersas en el sustento filosófico cosmológico de la concepción del ser humano visto bajo el difrasismo *ixtli-yollotl*, definido como persona, e identificado con la idea de su origen sagrado, determinante para llevar a cabo prácticas tradicionales de cuidado bajo un profundo sentido humanista.

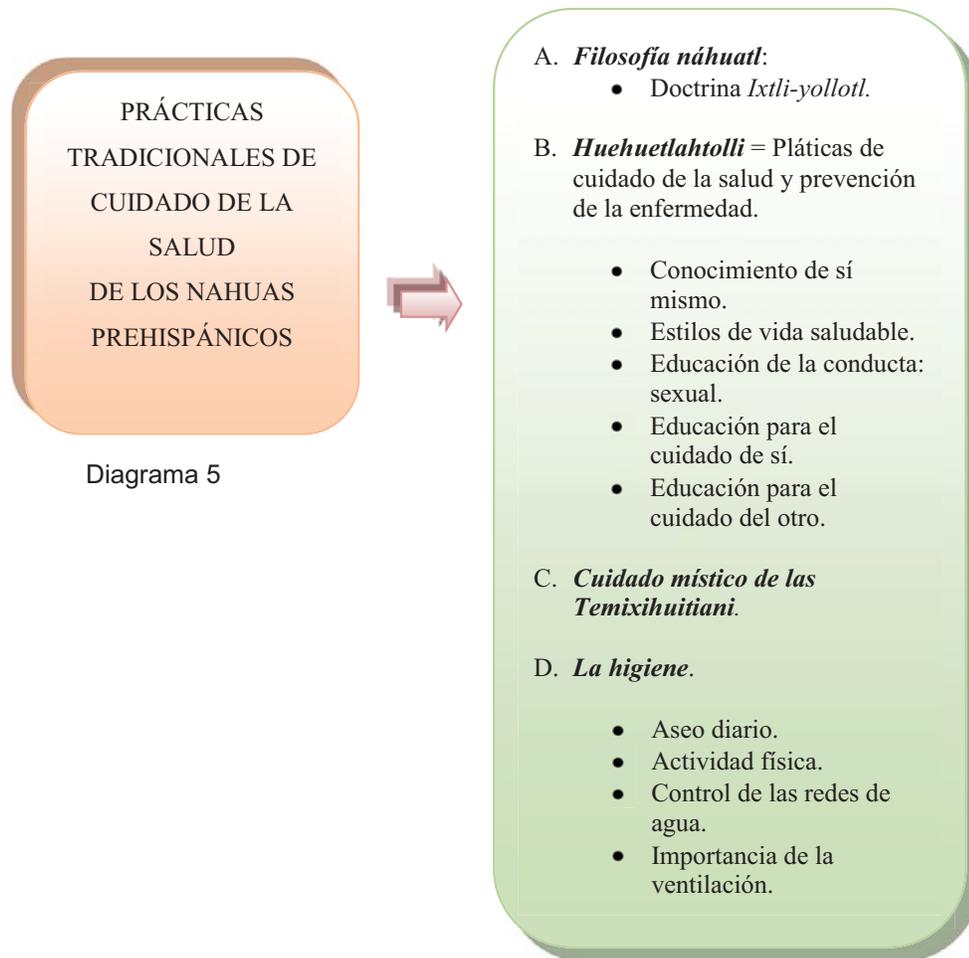


Diagrama 4



Por lo tanto debe remarcarse que:

- ✓ Existe evidencia sobre la cual afirmar la existencia de prácticas tradicionales para atender a la salud-enfermedad bajo la estructura ideológica-filosófica con características que actualmente definen al cuidado de la enfermería realizadas por otros personajes sociales que no eran las *temixihuitiani*, que inclusive sólo ha sido utilizado el término castellanizado de partera en la Antología de la Enfermería en México. Diagrama 5.





- ✓ Los pueblos nahuas se encontraban inmersos en una vida cosmopolita y de alto nivel de abstracción de la naturaleza humana por lo que incorporaron actividades de cuidado en su sentido preventivo, siendo parte de sus prácticas tradicionales.
  
- ✓ Los pueblos nahuas incurrieron en todas las esferas de lo humano, característica de gran relevancia para el cuidado enfermero, por lo tanto pudieron ubicarse las prácticas tradicionales de los *Tlamatinime*, dentro del contexto previamente entendida la interpretación del cuidado de la enfermería.
  
- ✓ Se sustentó a partir del discurso filosófico de los nahuas prehispánicos, la constitución de la estructura ideológica que tiene como objetivo la enseñanza de conductas de cuidado de sí mismo para la prevención de las enfermedades, que se equipara dentro de la conceptualización del cuidado de enfermería.
  
- ✓ A partir de la exposición de los datos que revelaron lo que pudo llevarse a cabo como prácticas tradicionales de cuidado para la salud y la enfermedad como un hecho histórico en la época prehispánica, sustentado con antecedentes de la perspectiva fenomenológica de la concepción cosmogónica en la filosofía de la cultura náhuatl, permite revalorar los núcleos paradigmáticos de la enfermería profesional mexicana, ante un legado ancestral que constituye a la persona como núcleo antropocéntrico de todos los fenómenos de la naturaleza, se expone en el diagrama 6; la importante posibilidad de contemplar tan enriquecida concepción para llevar a cabo el cuidado de la persona con el cuidado de sí, fenómeno del cuidado náhuatl expuesto en el análisis del discurso como un espiral que se va desarrollando con el curso para que se dé la vida, inmerso en la cosmología que la mayoría reconoce, haciéndolas parte de las prácticas tradicionales



colectivas de los nahuas. A su vez, y como parte de tal espiral se encuentran aquellos aspectos humanistas que la doctrina *ixtli yollotl* permea con su enseñanza, donde tal educación tiene como uno de sus fines y cuestionamientos principales el cuidado de sí mismo, para posteriormente cuidar al otro como compromiso con su entorno, el cosmos.



Diagrama 6



- ✓ Debe también resaltarse la diferencia con la que se piensa se otorga el cuidado actual que de alguna u otra manera hemos importado, a propósito se expone el diagrama 7, de forma lineal, que al respecto con el diagrama del cuidado en los pueblos nahuas, donde así como las semejanzas, las diferencias de un mismo fenómeno da pie al inicio de la consideración del cuestionamiento en el pensamiento sobre el cuidado en la filosofía náhuatl, sustento histórico del quehacer de la enfermería nacional, debe ser visto como una invitación que valore profundamente el rescate de una concepción ancestral que enriquezca la profesión; por lo cual se insiste en sugerir, sea contemplado para satisfacer necesidades de los vacíos que se dan dentro de un proceso lineal para la atención en los fenómenos que ocurren en las personas sobre lo que piensan desde su contexto cultural del cuidado, la salud, el entorno y el ser persona, transformando con ello la forma lineal y frágil base de lo holístico del cuidado actual.

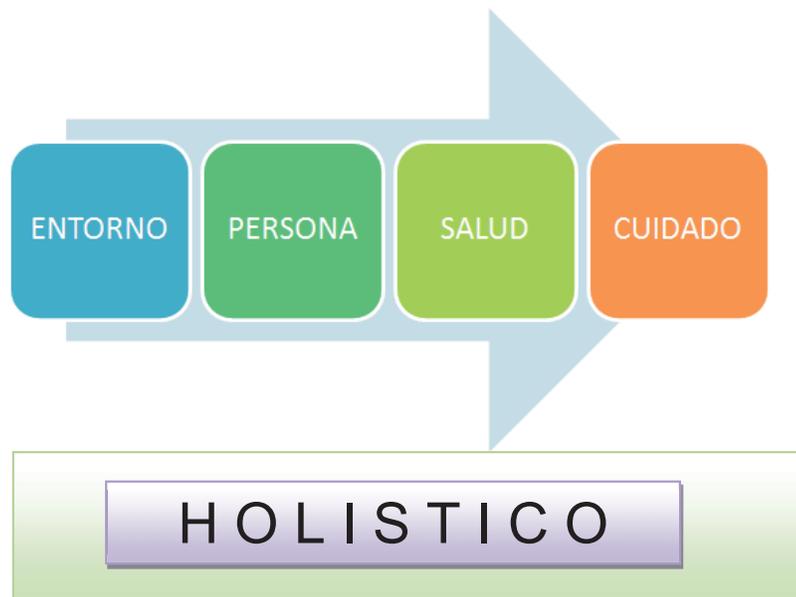


Diagrama 7



- ✓ Debe hacerse énfasis que la basta información sobre las sociedades de la época prehispánica, han de verse como una invitación para continuar con la búsqueda de datos de la historia del cuidado en el México antiguo; en este sentido, queda inconcluso o bien, debe continuar la profundización en estas maravillosas culturas mexicanas, desde las fuentes primarias y el idioma náhuatl para interpretar y sacar a la luz las características que han ido construyendo los fenómenos que colocan a la actividad enfermera, el cuidado, como hecho histórico investigable.

## **6. ANEXOS Y APÉNDICES**

En este capítulo se presentan aquellos documentos que sirven de apoyo y acercamiento a la interpretación de la investigación. En el caso de que surjan como necesarios para la aclaración de datos del trabajo.

Así también aquellos anexos elaborados por el propio investigador que están dispuesto para la vinculación de los datos.

### **6.1 GLOSARIO DE TÉRMINOS FILOSÓFICOS.**

**FILOLÓGICO:** Adjetivo de la filología. Estudio de una lengua basándose en los textos y documentos que nos la hacen conocer.

**SEMÁNTICA:** Ciencia que se ocupa de las significaciones de las palabras, siendo parte de la lingüística o gramática general.

**COSMOGÓNICO:** Origen y creación del cosmos, que surge del cosmos.

**COSMOLOGIA:** Teoría general acerca del cosmos y el mundo entero, es decir, en su totalidad. Sí todo el mundo cambia, quiere decir que es cambiado por alguna otra cosa y que en esta primera causa del cambio, que en ella misma, no es cambiado por otra cosa, Dios.



**COSMOLOGIAS:** Sistemas del mundo. Estudio de la naturaleza de los cuerpos y las leyes generales por las que se rigen los pueblos.

**CULTURA:** El mundo propio del hombre, pues lo caracteriza el espíritu, donde existen procesos de humanización que a través de la construcción del significado de sus eventos, de la profundidad de los fenómenos y la diversidad de las expresiones hacen productos culturales humanizados. Como el grupo de creencias y valores de una sociedad.

**DISCIPLINA:** Específica de una escuela y hacer referencia a una rama de la educación, un departamento de aprendizaje o un dominio de conocimiento.

**EXISTENCIA:** Lo que está ahí. Cualquier entidad, real e ideal, física y matemática. Se aplica en “entidades existentes”. “La existencia precede a la esencia” (Kierkegaard) La existencia como medio de encontrar identificando la esencia de los fenómenos.

**ÓNTICO:** Puede decirse que se refiere a los entes. Desde Heidegger se distingue entre <<óntico y ontológico>>.

**PROFESIÓN:** Hace referencia a un campo especializado de la práctica; está creada sobre la estructura teórica de la ciencia o conocimientos de esa disciplina y las habilidades prácticas que la acompañan.

**SER:** Unidad de la esencia y la existencia.

## 6.2 GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA DE IDIOMA NÁHUATL.

**AMOXCALLI:** “Casas de libros”

**CALMÉCAC:** Escuela de los pueblos nahuas de la época prehispánica, que se caracterizan por otorgar enseñanzas a los futuros guerreros, que dentro de sus propias clasificaciones están los guerreros jaguar, los guerreros águila y otros. Un ejemplo de antecedente arqueológico está los monumentos silenciosos de Malinalco, etc., a diferencia de los Telpochcalli donde sus enseñanzas se dirigen hacia la formación de Tlamatinime. Portilla traduce diciendo que calli: casa, y



mécatl: cordón; literalmente significa “en la hilera de casas”. Connota pues, una imagen de la forma como se alineaban las habitaciones en éstos a modo de monasterios, donde se enseñaban y transmitían los aspectos más elevados de la cultura náhuatl.

**CALPULLI:** Conjunto de varias grandes familias emparentadas entre sí. Nos dice Portilla que la etimología es “gran casa” y, por extensión, barrio o sector en el que viven gentes ligadas por vínculos de parentesco; entonces, dicho término se nos presenta como la proyección social y comunitaria de lo que originalmente es cencalli, a su vez que constituye la unidad y el principio en función del cual se organiza el ciclo de la vida y las diversas formas de distribuir el trabajo.

**CENCALLI:** Vocablo compuesto de la partícula cen que significa “enteramente, conjuntamente” y de la voz de calli que se traduce como “casa”; por lo tanto, define Portilla que es “la casa entera, el conjunto de los que en ella viven”, entonces será como símbolo de la familia.

**CENCALTIN:** Se traduce como “el conjunto de los moradores del hogar”. Símbolo de la sabiduría, omnipresencia y perduración.

**CENYELIZTLI:** Raíz cen y del vocablo yeliztli, expresión de la idea abstracta de “naturaleza, estado, esencia de una cosa”; por lo tanto, define Portilla que es “estado o naturaleza de quienes viven entera y conjuntamente”.

**CIHUATETEO:** Mujeres muertas en el parto, las cuales se creía acompañarían al sol en su trayecto como recompensa de su trágica muerte.

**CHICHIMECAS:** Nombre otorgado a los siete pueblos nahuas, durante su peregrinaje al valle del Anáhuac. Se traduce como: “perros sin dueño”

**CHICOMÓZTOC:** Lugar mítico de donde salieron los siete pueblos nahuas, su significado etimológico es: “lugar de las siete cuevas”

**COATLICUE:** Diosa de la dualidad, madre de Huitzilopochtli, de los 400 guerreros y de Coyolxauhqui.

**EHECATL YOHUALLI:** “El que es como la noche y el viento”, es un ser dual.

**HUEHUEHTEOTL:** “El Dios anciano” “El señor del fuego y del tiempo” El Dios más viejo del panteón mexicano.



**HUEHUETLAHTOLLI, o PLÁTICAS DE LOS VIEJOS:** Portilla escribe que bajo este título se comprenden varios documentos de distinta procedencia, pero cuyo contenido es en su totalidad contenido es en su totalidad de origen prehispánico. Son pláticas didácticas o exhortaciones dirigidas a inculcar ideas y principios morales, tanto a los niños del Calmécac o del Telpochcalli, como a los adultos, con ocasión del matrimonio, del nacimiento o la muerte de alguien, etc., Con el título de Huehuetlahtolli, Documento A, Garibay a publicado una colección de fórmulas y pequeños discursos en náhuatl (ante el rey muerto, etc.), en los que pueden descubrirse no pocas ideas morales de suma importancia para la comprensión de la ética náhuatl. Sobre su autenticidad y valor histórico diserta ampliamente Garibay en su introducción. Existen otras obras de pláticas o Huehuetlahtolli que nos otorga fray Andrés de Olmos. Ambas colecciones contienen, al lado de ideas cristianas claramente interpoladas al texto primitivo aprendido de memoria en los Calmécac, toda la auténtica filosofía moral de los indios. Hay también allí material abundante para formarse una idea sobre el modo náhuatl de concebir el más allá, el libre albedrío, la persona humana, el bien y el mal, así como las obligaciones y compromisos sociales.

**MACEHUALTIN:** Gente del pueblo, escribe Portilla que son los que se ocupaban de la agricultura, formaban los ejércitos y consolidaban los “gremios” de comerciantes, artesanos y artistas.

**MOMACHTIQUE:** Estudiantes, eran instruidos por los Tlaminime, en las artes de la cronología y astrología: “Se les enseñaba el tonalpohualli” - información obtenida del Códice Florentino - el libro de los sueños el temicámatl y el libro de los años, el Xiuhámatl.

**OLLIN:** Movimiento, ciclo, tiempo.

**PIPILTIN:** Nobles.

**TLALOQUE:** Entidades regidas por Tláloc, dios del agua. Entidades anímicas de naturaleza fría.

**TLAMATINIME:** Las actividades que llevan a cabo los Tlaminime llevaron a Sahagún a identificarlos como sabios.



**TLAMATINI:** Singular de Tlamatinime - sabios. Sabio.

**TLALTIPAC:** Se traduce como: o que está sobre la tierra.

**TLATOANI:** Rey.

**TLATOLMATINIME:** Los maestros de la palabra.

**TELPOCHCALLI:** Escuela de los pueblos nahuas de la época prehispánica, caracterizada por otorgar enseñanzas a los futuros Tlamatinime o sabios, que entre sus muchas actividades está los de astrónomo, maestro, etc., a diferencia de los Calmécac donde sus enseñanzas se dirigen hacia la formación de guerreros.

**TONANTZIN:** “Nuestra madre”.

**TOPAN, MICTLAN:** Se traduce como: lo sobre nosotros, lo que se refiere al más allá, a la región de los muertos.

**TOTAHTZIN:** “Nuestro padre”.

**TLACAHUAPAHUALIZTLI:** “arte de criar y educar a los hombres”

**TLOQUE-NAHUAQUE:** Dios supremo, decían que era El señor Nuestro, el Dueño del cerca y del junto.

**XOCHIQUETZAL:** Diosa de las flores, de la seducción y del amor.

**XOCHIPILLI:** Dios de la flor y el canto, la poesía, el conocimiento, las artes.

## **7. BIBLIOGRAFÍA**

- TOPOLSKI, Jerzy. *Metodología de la Historia*. España. Ed. Cátedra. 2a ed. 1985. 518 p.
- KUHN, Thomas S. *La estructura de las revoluciones científicas*. México. Ed. Fondo de Cultura Económica. 3ª ed. 2007. 360 p.
- VARIOS. *Material bibliográfico para la asignatura “Historia de la Enfermería”*. México. Ed. ENEO - UNAM. 1992. 280 p.



- SORIANO, Raúl Rojas. *El proceso de la Investigación Científica*. México. Ed. Trillas. 1984.
- SAMPIERI, Roberto H. y cols. *Metodología de la Investigación*. México. Ed. Mac Graw Hill, 3ª ed. 2006. 850 p.
- TAMAYO, Mario Tamayo y, *El proceso de la Investigación Científica*. México. Ed. Limusa. 1988. 231 p.
- FERRATER, Mora José. *Diccionario de filosofía*. Barcelona. Ed. Ariel filosofía. 2004. t. I, II, III, IV.
- MILLÁN, Puelles Antonio. *Léxico filosófico*. España. Biblioteca del cincuentenario, RIALP. 2002. 636 p.
- HEIDEGGER, Martin. *El Ser y el Tiempo*. Ed. México. Fondo de Cultura Económica. 2ª ed. 2010. 478 p.
- STRACHEY Lytton, *Victorianos eminentes*. México. Ed. UNAM. 1995. 235 p.
- MARRINER, Tomey Ann y cols. *Modelos y Teorías de Enfermería*. México. Ed. El Sevier. 6ª ed. 2006. 828 p.
- NAVARRO, Fernanda y cols. *Escritos filosóficos, veinte años después de Foucault*. México. Ed. Ediciones sin nombre. 2005. 151 p.
- SARTRE, Paul. *El existencialismo es un humanismo*. México. Ed. UNAM. 1975. 94 p.



- CASO, Antonio. *Antología Filosófica*. México. Ed. UNAM. 4ª ed. 1993. 256 p.

## 7.1 FUENTES SECUNDARIAS

- *Huehuetlahtolli. Testimonio de la antigua palabra*. León, Portilla Miguel, estudio introductorio. Silva Galeana, traducción. México. Ed. Fondo de Cultura Económica. Secretaria de Educación Pública. 4ª ed. 2003. 241 p.
- *Historia General de las Cosas de la Nueva España. Escrita por Fray Bernardino de Sahagún Francisco y fundada en la documentación en lengua mexicana recogida por los mismos naturales*. México. Ed. Porrúa S. A. 2006. 1061 p.
- LAS CASAS, Bartolomé de. *Los indios de México y Nueva España. Antología*. México. Ed. Porrúa. 2004. 275 p.
- IXTLILXÓCHITL, de Alva Fernando. *Obras Históricas. Incluyen el texto completo de las llamadas relaciones e historia de la nación chichimeca en una nueva versión, establecida con el cotejo de los manuscritos más antiguos que se conocen*. México. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de Investigaciones Históricas. 3a ed. 1975. 116 p.
- AGUIRRE, Beltrán Gonzálo. *Medicina y Magia, El proceso de aculturación en la estructura colonial*. México. Ed. Instituto Nacional Indigenista. 1963. 443 p.



- CASO, Alfonso. *El pueblo del Sol*. México. Ed. Fondo de Cultura Económica. 3ª ed. 2009. 139 p.
- CLAVIJERO, Francisco Xavier. *Carácter y costumbres de los mexicanos*. México. Ed. UNAM. 2009. 36 p.
- FLORES, y Troncoso Francisco de Asís, *Historia de la medicina en México, desde la época de los indios hasta la presente*. México. Ed. IMSS. 1ª ed. 1982. t. I
- LÓPEZ, Austin Alfredo. *Cuerpo humano e ideología, las concepciones de los antiguos nahuas*. México. Ed. D. G. P. UNAM. 1ª ed. 1980. t. I. 490 p.
- ..... *Textos de Medicina Náhuatl*. México. Ed. Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM. 5ª ed. 2000. 230 p.
- ..... *Augurios y Abusiones*. México. Ed. Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM. 2ª ed. 1969. 220 p.
- ..... *Juegos rituales aztecas*. México. Ed. Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM. 1967. 89 p.
- QUEZADA, Noemí. *Enfermedad y maleficio, El curandero en el México colonial*. México. Ed. UNAM. 1989, 168 p.
- LEÓN, Portilla Miguel. *La filosofía náhuatl. Estudiada en sus fuentes*. México. Ed. UNAM. Instituto de Investigaciones Históricas. 10ª ed. 2006. 461 p.



- ..... *Aztecas - Mexicas. Desarrollo de una civilización originaria.* México. Ed. Algaba ediciones. 2005. 239 p.
- ..... *Los Antiguos Mexicanos a través de sus crónicas y cantares.* México. Ed. Fondo de Cultura Económica. 2006. 200 p.
- ..... *Códices. Los antiguos libros del Nuevo Mundo,* México. Ed. Aguilar. 2003. 335 p.
- ..... *Rostro y corazón del Anáhuac.* México. Ed. CONACULTA. 2001. 200 p.
- ..... *Humanistas de Mesoamérica I.* México. Ed. Fondo de Cultura Económica. 1997. 71 p.
- ..... *Literaturas indígenas de México.* México. Ed. Fondo de Cultura Económica. 2ª ed. 2003. 365 p.

**FUENTES HEMEROGRÁFICAS.**

- Arqueología Mexicana. Edición especial Códices. *Tira de la Peregrinación-Códice Boturini. La saga del pueblo mexicana. De Aztlán a la Cuenca de México.* No. 26. México, Diciembre, 2007



## CONSULTAS ELECTRÓNICAS.

- <http://humanismo.escribirte.com.ar/8734/homenaje-a-florence-nightingale-en-el-dia-internacional-de-la-mujer.htm>, activa, 11:10 pm, Enero 6, 2009.
- <http://www.heideggeriana.com.ar/> activa, Agosto 2008. 10: 00 pm
- [http://www.kalipedia.com/kalipediamedia/historia/media/200805/07/his\\_mexico/20080507klphishmx\\_3\\_Ees\\_SCO.png](http://www.kalipedia.com/kalipediamedia/historia/media/200805/07/his_mexico/20080507klphishmx_3_Ees_SCO.png), activa, 7:03 pm., 20 Mayo, 2009.
- <http://www.mc2-map.org/CHICOMOZTOC/INDEXS.HTM>, activa, 10:00 pm, 6 noviembre, 2008.
- [www.artehistoria.jcyl.es/civilizaciones/contextos/8490.htm](http://www.artehistoria.jcyl.es/civilizaciones/contextos/8490.htm), activa, 10:40 pm., Febrero 22, 2008.
- [http://cablemodem.fibertel.com.ar/sta/xxvi/files/Jueves/Naturaleza\\_humana\\_e\\_historia.pdf](http://cablemodem.fibertel.com.ar/sta/xxvi/files/Jueves/Naturaleza_humana_e_historia.pdf). activa: Marzo 14, 2010. 01:50 pm.
- [http://www.esteticas.unam.mx/revista\\_imagenes/rastros/images/ras\\_romo01\\_04.jpg](http://www.esteticas.unam.mx/revista_imagenes/rastros/images/ras_romo01_04.jpg) activa: Febrero 26, 2008. 11:22 pm.
- <http://www.monografias.com/trabajos10/perhum/perhum.shtml>. activa: Marzo 13, 2010. 10:12 pm.
- [http://www.javeriana.edu.co/Facultades/C\\_Sociales/Facultad/sociales\\_virtual/publicaciones/arena/schiller.htm](http://www.javeriana.edu.co/Facultades/C_Sociales/Facultad/sociales_virtual/publicaciones/arena/schiller.htm) activa: Marzo 15, 2010. 01:51 pm.
- <http://serbal.pntic.mec.es/~cmunoz11/lorca41.pdf>. Activa: Marzo 15, 2010. 02:40 pm.



- [http://www.cholul.com/HTML/INFO\\_Cholula/Info\\_Cholula\\_Prehisp.htm](http://www.cholul.com/HTML/INFO_Cholula/Info_Cholula_Prehisp.htm), activa, 01:35 am., Julio 12, 2009.
- [http://www.esacademic.com/pictures/eswiki/84/ToltecaChichimeca\\_Chi\\_comostoc.jpg](http://www.esacademic.com/pictures/eswiki/84/ToltecaChichimeca_Chi_comostoc.jpg) activa, 10:30 pm, 6 de noviembre, 2008
- <http://es.catholic.net/biblioteca/libro.phtml?consecutivo=117&capitulo=1207> activa: Marzo 23, 2010., 12:41 pm BOECIO, Severino, *Cinco opúsculos teológicos (opúscula sacra)*, Textos traducidos y anotados por Julio Picasso Muñoz, Pontificia Universidad Católica de Perú. Lima 2002.

## 7.2 FUENTES NO ESCRITAS O ARQUEOLÓGICAS.

- Visita al centro arqueológico de la antigua ciudad de Xochicalco, estado de Morelos.
- Visita al centro arqueológico de la antigua ciudad de Malinalco, Estado de México.
- Visita al centro arqueológico de la antigua ciudad de Templo Mayor, Ciudad de México.